




3 1761 11557611 8



Digitized by the Internet Archive
in 2022 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761115576118>

CAI
FN
-E77

Government
Publications



SUPPLEMENTARY

ESTIMATES (A), 1992-93

FOR THE

FISCAL YEAR

ENDING

MARCH 31, 1993



© Minister of Supply and Services Canada 1992

Available in Canada through

your local bookseller

or by mail from

Canada Communication Group — Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1993-1
ISBN 0-660-57856-5

*Printed on
recycled paper*



*Imprimé sur du
papier recyclé*



SUPPLEMENTARY

ESTIMATES (A), 1992-93

FOR THE

FISCAL YEAR

ENDING

MARCH 31, 1993

Table of Contents

| <i>Summary Tables</i> | <i>Page</i> |
|---|-------------|
| Summary of these Supplementary Estimates | 2 |
| Summary of Estimates to Date for 1992-93..... | 4 |
| Summary of Changes to Appropriations..... | 6 |
| Proposed Schedule to the Appropriation Bill..... | 11 |
| Statutory Items in these Supplementary Estimates..... | 17 |
| Exemptions pursuant to the Spending Control Act..... | 19 |
| Treasury Board Contingencies Vote Items included in these Supplementary Estimates | 20 |
| <i>Departments and Agencies</i> | |
| AGRICULTURE | |
| Department | 22 |
| COMMUNICATIONS | |
| Department | 26 |
| National Archives of Canada | 27 |
| National Film Board | 28 |
| EMPLOYMENT AND IMMIGRATION | |
| Department / Commission | 29 |
| Status of Women — Office of the Co-ordinator | 32 |
| ENERGY, MINES AND RESOURCES | |
| Department | 33 |
| Atomic Energy Control Board | 34 |
| Atomic Energy of Canada Limited | 35 |
| ENVIRONMENT | |
| Department | 36 |
| EXTERNAL AFFAIRS | |
| Department | 38 |
| Canadian International Development Agency | 41 |
| FINANCE | |
| Canadian International Trade Tribunal | 43 |
| FISHERIES AND OCEANS | |
| Department..... | 44 |
| Canadian Saltfish Corporation | 47 |
| INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT | |
| Department | 48 |
| INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY | |
| Department | 51 |
| National Research Council of Canada | 53 |
| Canada Post Corporation | 54 |
| JUSTICE | |
| Department | 55 |
| Supreme Court of Canada | 57 |
| Tax Court of Canada | 58 |
| LABOUR | |
| Department | 59 |
| Canadian Centre for Occupational Health and Safety | 60 |
| MULTICULTURALISM AND CITIZENSHIP | 61 |
| NATIONAL DEFENCE | |
| Department | 62 |
| Emergency Preparedness Canada | 63 |
| NATIONAL HEALTH AND WELFARE | |
| Department | 64 |
| NATIONAL REVENUE | |
| Customs and Excise | 69 |
| Taxation | 70 |
| PRIVY COUNCIL | |
| Department | 71 |
| Canadian Intergovernmental Conference Secretariat | 72 |
| Commissioner of Official Languages | 73 |
| PUBLIC WORKS | |
| Department | 74 |
| National Capital Commission | 75 |
| SECRETARY OF STATE | |
| Department | 76 |
| SOLICITOR GENERAL | |
| National Parole Board | 77 |
| SUPPLY AND SERVICES | 78 |
| TRANSPORT | |
| Department | 79 |

Summary of these Supplementary Estimates

Department or Agency

| | |
|---|---|
| AGRICULTURE | Department..... |
| COMMUNICATIONS | Department..... |
| | National Archives of Canada..... |
| | National Film Board..... |
| EMPLOYMENT AND IMMIGRATION | Department / Commission..... |
| | Status of Women — Office of the Co-ordinator..... |
| ENERGY, MINES AND RESOURCES | Department..... |
| | Atomic Energy Control Board..... |
| | Atomic Energy of Canada Limited..... |
| ENVIRONMENT | Department..... |
| EXTERNAL AFFAIRS | Department..... |
| | Canadian International Development Agency..... |
| FINANCE | Canadian International Trade Tribunal..... |
| FISHERIES AND OCEANS | Department..... |
| | Canadian Saltfish Corporation..... |
| INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT | Department..... |
| INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY | Department..... |
| | National Research Council of Canada..... |
| | Canada Post Corporation..... |
| JUSTICE | Department..... |
| | Supreme Court of Canada..... |
| | Tax Court of Canada..... |
| LABOUR | Department..... |
| | Canadian Centre for Occupational Health and Safety..... |
| MULTICULTURALISM AND CITIZENSHIP | ..... |
| NATIONAL DEFENCE | Department..... |
| | Emergency Preparedness Canada..... |
| NATIONAL HEALTH AND WELFARE | Department..... |
| NATIONAL REVENUE | Customs and Excise..... |
| | Taxation..... |
| PRIVY COUNCIL | Department..... |
| | Canadian Intergovernmental Conference Secretariat..... |
| | Commissioner of Official Languages..... |
| PUBLIC WORKS | Department..... |
| | National Capital Commission..... |
| SECRETARY OF STATE | Department..... |
| SOLICITOR GENERAL | National Parole Board..... |
| SUPPLY AND SERVICES | ..... |

| Previous Estimates | | These Supplementary Estimates | | | | Total Estimates to Date | | |
|--------------------|---------------|-------------------------------|---------------|---------------|-----------|-------------------------|----------------|---------------|
| | | Budgetary | | Non-Budgetary | | Total | Budgetary | Non-Budgetary |
| | | To be Voted | Statutory | To be Voted | Statutory | | | |
| Budgetary | Non-Budgetary | | | | | | | |
| \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 2,862,946,100 | | 90,539,000 | 35,000,000 | ..... | ..... | 125,539,000 | 2,988,485,100 | ..... |
| 424,696,100 | 8,080,000 | 33,781,150 | ..... | ..... | ..... | 33,781,150 | 458,477,250 | 8,080,000 |
| 62,387,000 | | 778,000 | ..... | ..... | ..... | 778,000 | 63,165,000 | ..... |
| 81,727,000 | | 1,442,480 | ..... | ..... | ..... | 1,442,480 | 83,169,480 | ..... |
| 1,884,432,100 | | 47,571,442 | ..... | ..... | ..... | 47,571,442 | 1,932,003,542 | ..... |
| 10,248,000 | | 1,228,000 | ..... | ..... | ..... | 1,228,000 | 11,476,000 | ..... |
| 891,264,100 | 62,905,000 | ..... | (11,666,350) | 94,622,000 | ..... | 82,955,650 | 879,597,750 | 157,527,000 |
| 41,603,000 | | 2,195,000 | ..... | ..... | ..... | 2,195,000 | 43,798,000 | ..... |
| 177,605,000 | | 3,963,000 | ..... | ..... | ..... | 3,963,000 | 181,568,000 | ..... |
| 1,135,519,100 | | 18,681,700 | ..... | ..... | ..... | 18,681,700 | 1,154,200,800 | ..... |
| 1,244,308,731 | 2,600,000 | 130,738,000 | (14,000,000) | ..... | ..... | 116,738,000 | 1,361,046,731 | 2,600,000 |
| 2,266,950,000 | 11,000,001 | 226,349,342 | (40,000,000) | ..... | ..... | 186,349,342 | 2,453,299,342 | 11,000,001 |
| 8,082,000 | | 420,000 | ..... | ..... | ..... | 420,000 | 8,502,000 | ..... |
| 790,716,100 | | 170,206,000 | (19,000,000) | ..... | ..... | 151,206,000 | 941,922,100 | ..... |
| | | 29,043,638 | ..... | ..... | ..... | 29,043,638 | 29,043,638 | ..... |
| 4,299,335,600 | 27,352,000 | 37,344,404 | ..... | 445,320 | ..... | 37,789,724 | 4,336,680,004 | 27,797,320 |
| 759,059,200 | 800,000 | 164,454,398 | 17,000,000 | ..... | ..... | 181,454,398 | 940,513,598 | 800,000 |
| 429,218,000 | | 6,100,000 | ..... | ..... | ..... | 6,100,000 | 435,318,000 | ..... |
| 14,000,000 | | 1 | ..... | ..... | ..... | 1 | 14,000,001 | ..... |
| 442,836,836 | | 30,703,705 | ..... | ..... | ..... | 30,703,705 | 473,540,541 | ..... |
| 15,609,000 | | 1,142,600 | ..... | ..... | ..... | 1,142,600 | 16,751,600 | ..... |
| 9,598,000 | | 2,177,000 | ..... | ..... | ..... | 2,177,000 | 11,775,000 | ..... |
| 234,061,000 | | 27,956,000 | ..... | ..... | ..... | 27,956,000 | 262,017,000 | ..... |
| 1,966,000 | | 1,045,000 | ..... | ..... | ..... | 1,045,000 | 3,011,000 | ..... |
| 118,632,100 | | 7,689,700 | ..... | ..... | ..... | 7,689,700 | 126,321,800 | ..... |
| 12,460,000,000 | | | (478,000,000) | ..... | ..... | (478,000,000) | 11,982,000,000 | ..... |
| 20,852,000 | | 8,419,569 | ..... | ..... | ..... | 8,419,569 | 29,271,569 | ..... |
| 36,525,790,100 | | 63,170,479 | (908,000,000) | ..... | ..... | (844,829,521) | 35,680,960,579 | ..... |
| 1,006,107,100 | | 96,906,000 | (36,000,000) | ..... | ..... | 60,906,000 | 1,067,013,100 | ..... |
| 1,317,801,000 | | 35,657,000 | (60,000,000) | ..... | ..... | (24,343,000) | 1,293,458,000 | ..... |
| 78,298,000 | | 37,468,225 | ..... | ..... | ..... | 37,468,225 | 115,766,225 | ..... |
| 3,175,000 | | 3,923,000 | ..... | ..... | ..... | 3,923,000 | 7,098,000 | ..... |
| 13,055,000 | | 1,286,000 | ..... | ..... | ..... | 1,286,000 | 14,341,000 | ..... |
| 1,612,335,100 | | 2,930,000 | ..... | 18,000,000 | ..... | 20,930,000 | 1,615,265,100 | 18,000,000 |
| 94,657,000 | | 1 | ..... | ..... | ..... | 1 | 94,657,001 | ..... |
| 2,988,805,600 | | 28,874,830 | ..... | ..... | ..... | 28,874,830 | 3,017,680,430 | ..... |
| 24,381,000 | | 811,000 | ..... | ..... | ..... | 811,000 | 25,192,000 | ..... |
| 510,268,100 | | 69,223,251 | (18,000,000) | ..... | ..... | 51,223,251 | 561,491,351 | ..... |

Summary of these Supplementary Estimates

Department or Agency

| |
|--|
| TRANSPORT |
| Department..... |
| All other departments and agencies not included in these Estimates |
| Consolidated specified purpose accounts |
| Total Estimates |

Bracketed figures in these Supplementary Estimates are decreases.

VOTE NUMBERS

An item being supplemented in these Supplementary bears the same vote number used for the item in previous Estimates for this year. Vote numbers appearing for the first time this year are underlined. All vote numbers bear the suffix "a" to identify the vote with these Supplementary Estimates (A).

Summary of Estimates to Date for 1992-93

| |
|------------------------------------|
| Previous Estimates: |
| Main Estimates..... |
| These Supplementary Estimates..... |
| Total Estimates to Date |

| Previous Estimates | | These Supplementary Estimates | | | | | Total Estimates to Date | |
|--------------------|---------------|-------------------------------|-----------------|---------------|-----------|--------------|-------------------------|---------------|
| | | Budgetary | | Non-Budgetary | | Total | Budgetary | Non-Budgetary |
| Budgetary | Non-Budgetary | To be Voted | Statutory | To be Voted | Statutory | | | |
| \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 1,978,563,117 | 20,000,000 | 3,700,001 | (62,000,000) | ..... | ..... | (58,299,999) | 1,920,263,118 | 20,000,000 |
| 63,742,490,820 | 350,150,002 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 63,742,490,820 | 350,150,002 |
| 19,934,000,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 19,934,000,000 | ..... |
| 160,517,379,004 | 482,887,003 | 1,387,918,916 | (1,594,666,350) | 113,067,320 | ..... | (93,680,114) | 160,310,631,570 | 595,954,323 |

| Budgetary | | | Non-Budgetary | | | Total |
|----------------|-----------------|-----------------|---------------|-------------|-------------|-----------------|
| To be Voted | Statutory | Total | To be Voted | Statutory | Total | |
| \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 48,756,243,549 | 111,761,135,455 | 160,517,379,004 | 146,140,003 | 336,747,000 | 482,887,003 | 161,000,266,007 |
| 1,387,918,916 | (1,594,666,350) | (206,747,434) | 113,067,320 | ..... | 113,067,320 | (93,680,114) |
| 50,144,162,465 | 110,166,469,105 | 160,310,631,570 | 259,207,323 | 336,747,000 | 595,954,323 | 160,906,585,893 |

Summary of Changes to Appropriations*

| Department or Agency | Vote Number | Previous Estimates | These Supplementary Estimates | | Current Estimates |
|--|-------------|--------------------|-------------------------------|-------------------|-------------------|
| | | | Transfer | New Appropriation | |
| | | \$ | \$ | \$ | \$ |
| AGRICULTURE | | | | | |
| Department..... | 1a | 626,857,000 | ..... | 13,800,000 | 640,657,000 |
| | 5a | 69,239,000 | ..... | 4,768,000 | 74,007,000 |
| | 10a | 529,033,000 | ..... | 20,392,000 | 549,425,000 |
| | 15a | 30,643,000 | ..... | 8,655,000 | 39,298,000 |
| | 20a | 47,606,000 | ..... | 2,902,000 | 50,508,000 |
| | 25a | 496,010,000 | ..... | 40,022,000 | 536,032,000 |
| Canadian Dairy Commission | 30 | 3,734,000 | ..... | ..... | 3,734,000 |
| ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY | | | | | |
| Department..... | 1 | 43,246,000 | ..... | ..... | 43,246,000 |
| | 5 | 274,186,000 | ..... | ..... | 274,186,000 |
| Enterprise Cape Breton Corporation..... | 10 | 10,520,000 | ..... | ..... | 10,520,000 |
| COMMUNICATIONS | | | | | |
| Department..... | 1a | 155,450,000 | ..... | 1,936,150 | 157,386,150 |
| | 5a | 47,199,000 | ..... | 2,690,000 | 49,889,000 |
| | 10a | 94,018,000 | ..... | 29,155,000 | 123,173,000 |
| | 15 | 112,000,000 | ..... | ..... | 112,000,000 |
| | L20 | 10,000 | ..... | ..... | 10,000 |
| | L25 | 8,070,000 | ..... | ..... | 8,070,000 |
| Canada Council..... | 30 | 108,355,000 | ..... | ..... | 108,355,000 |
| Canadian Broadcasting Corporation..... | 35 | 954,206,000 | ..... | ..... | 954,206,000 |
| | 40 | 4,000,000 | ..... | ..... | 4,000,000 |
| | 45 | 154,161,000 | ..... | ..... | 154,161,000 |
| Canadian Film Development Corporation ... | 50 | 145,062,000 | ..... | ..... | 145,062,000 |
| Canadian Museum of Civilization | 55 | 40,662,000 | ..... | ..... | 40,662,000 |
| Canadian Museum of Nature..... | 60 | 19,541,000 | ..... | ..... | 19,541,000 |
| Canadian Radio-television and Telecommunications Commission..... | 65 | 33,954,000 | ..... | ..... | 33,954,000 |
| National Archives of Canada..... | 70a | 57,239,000 | ..... | 778,000 | 58,017,000 |
| National Arts Centre Corporation..... | 75 | 22,504,000 | ..... | ..... | 22,504,000 |
| National Film Board..... | 80a | 81,415,000 | ..... | 1,442,480 | 82,857,480 |
| National Gallery of Canada..... | 85 | 26,930,000 | ..... | ..... | 26,930,000 |
| | 90 | 3,000,000 | ..... | ..... | 3,000,000 |
| National Library | 95 | 42,253,000 | ..... | ..... | 42,253,000 |
| National Museum of Science and Technology | 100 | 16,489,000 | ..... | ..... | 16,489,000 |
| CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS | | | | | |
| Department..... | 1 | 142,210,000 | ..... | ..... | 142,210,000 |
| | 5 | 27,606,000 | ..... | ..... | 27,606,000 |
| Competition Tribunal..... | 10 | 1,683,000 | ..... | ..... | 1,683,000 |
| Copyright Board..... | 15 | 968,000 | ..... | ..... | 968,000 |
| Hazardous Materials Information Review Commission..... | 20 | 1,657,000 | ..... | ..... | 1,657,000 |
| Patented Medicine Prices Review Board..... | 25 | 3,343,000 | ..... | ..... | 3,343,000 |
| Procurement Review Board..... | 30 | 1,203,000 | ..... | ..... | 1,203,000 |
| Standards Council of Canada..... | 35 | 6,091,000 | ..... | ..... | 6,091,000 |
| EMPLOYMENT AND IMMIGRATION | | | | | |
| Department / Commission | 1 | 51,601,000 | (3,646,456) | ..... | 47,954,544 |
| | 5 | 73,127,000 | (2,443,000) | ..... | 70,684,000 |
| | 10a | 1,168,033,000 | ..... | 1 | 1,168,033,001 |
| | 15a | 203,727,000 | 6,089,456 | 25,411,441 | 235,227,897 |
| | 20a | 231,967,000 | ..... | 22,160,000 | 254,127,000 |
| Advisory Council on the Status of Women... | 25 | 3,543,000 | ..... | ..... | 3,543,000 |
| Immigration and Refugee Board of Canada... | 30 | 80,369,000 | ..... | ..... | 80,369,000 |
| Status of Women — Office of the Co-ordinator | 35a | 9,647,000 | ..... | 1,228,000 | 10,875,000 |

* See footnote on page 10.

| Department or Agency | Vote Number | Previous Estimates | These Supplementary Estimates | | Current Estimates |
|--|-------------|-----------------------|-------------------------------|-------------------|----------------------|
| | | | Transfer | New Appropriation | |
| | | \$ | \$ | \$ | \$ |
| ENERGY, MINES AND RESOURCES | | | | | |
| Department..... | 1 | 403,047,000 | ..... | ..... | 403,047,000 |
| | 5 | 49,093,000 | ..... | ..... | 49,093,000 |
| | 10 | 329,193,000 | ..... | ..... | 329,193,000 |
| | L15a | 30,705,000 | ..... | 94,622,000 | 125,327,000 |
| | L20 | 15,834,000 | ..... | ..... | 15,834,000 |
| | L25 | 16,366,000 | ..... | ..... | 16,366,000 |
| Atomic Energy Control Board..... | 30a | 37,934,000 | ..... | 2,195,000 | 40,129,000 |
| Atomic Energy of Canada Limited..... | 35a | 177,605,000 | ..... | 3,963,000 | 181,568,000 |
| National Energy Board..... | 40 | 30,160,000 | ..... | ..... | 30,160,000 |
| ENVIRONMENT | | | | | |
| Department..... | 1a | 67,643,000 | ..... | 5,364,200 | 73,007,200 |
| | 5 | 482,281,000 | ..... | ..... | 482,281,000 |
| | 10 | 58,715,000 | ..... | ..... | 58,715,000 |
| | 15 | 65,736,000 | ..... | ..... | 65,736,000 |
| | 20 | 270,263,000 | ..... | ..... | 270,263,000 |
| | 25a | 115,541,000 | ..... | 13,317,500 | 128,858,500 |
| National Battlefields Commission | 30 | 6,584,000 | ..... | ..... | 6,584,000 |
| EXTERNAL AFFAIRS | | | | | |
| Department..... | 1 | 806,252,000 | (13,957,000) | ..... | 792,295,000 |
| | 5 | 137,093,000 | (4,935,500) | ..... | 132,157,500 |
| | 10a | 240,593,431 | 17,999,501 | 130,737,999 | 389,330,931 |
| | 15 | 14,720,000 | ..... | ..... | 14,720,000 |
| | 20a | 10,576,000 | 892,999 | 1 | 11,469,000 |
| Canadian Commercial Corporation | 25 | 14,902,000 | ..... | ..... | 14,902,000 |
| Canadian International Development Agency | 30 | 103,165,000 | ..... | ..... | 103,165,000 |
| | 35a | 1,927,800,000 | ..... | 44,500,000 | 1,972,300,000 |
| | 36a | ..... | ..... | 181,849,342 | 181,849,342 |
| | L40 | 1 | ..... | ..... | 1 |
| | L45 | 500,000 | ..... | ..... | 500,000 |
| Canadian Secretariat..... | 50 | 1,714,000 | ..... | ..... | 1,714,000 |
| International Centre for Ocean Development | 55 | 13,300,000 | ..... | ..... | 13,300,000 |
| International Development Research Centre. | 60 | 115,000,000 | ..... | ..... | 115,000,000 |
| International Joint Commission | 65 | 6,025,000 | ..... | ..... | 6,025,000 |
| FINANCE | | | | | |
| Department..... | 1 | 62,947,000 | ..... | ..... | 62,947,000 |
| | 5 | 279,030,000 | ..... | ..... | 279,030,000 |
| | L10 | 28,200,000 | ..... | ..... | 28,200,000 |
| | L15 | 1 | ..... | ..... | 1 |
| | L20 | 1 | ..... | ..... | 1 |
| | 25 | 10,000 | ..... | ..... | 10,000 |
| Auditor General..... | 30 | 53,848,000 | ..... | ..... | 53,848,000 |
| Canadian International Trade Tribunal..... | 35a | 7,150,000 | ..... | 420,000 | 7,570,000 |
| Office of the Superintendent of Financial Institutions..... | 40 | 2,657,000 | ..... | ..... | 2,657,000 |
| FISHERIES AND OCEANS | | | | | |
| Department..... | 1 | 599,851,000 | (16,433,800) | ..... | 583,417,200 |
| | 5 | 99,578,000 | (14,410,200) | ..... | 85,167,800 |
| | 10a | 41,732,000 | 30,844,000 | 170,206,000 | 242,782,000 |
| Canadian Saltfish Corporation | 15a | ..... | ..... | 29,043,638 | 29,043,638 |
| FORESTRY | | | | | |
| ..... | 1 | 130,153,900 | ..... | ..... | 130,153,900 |
| | 5 | 12,454,000 | ..... | ..... | 12,454,000 |
| | 10 | 91,914,920 | ..... | ..... | 91,914,920 |
| GOVERNOR GENERAL | | | | | |
| ..... | 1 | 9,354,000 | ..... | ..... | 9,354,000 |

Summary of Changes to Appropriations*

| Department or Agency | Vote Number | Previous Estimates | These Supplementary Estimates | | Current Estimates |
|---|-------------|--------------------|-------------------------------|-------------------|-------------------|
| | | | Transfer | New Appropriation | |
| | | \$ | \$ | \$ | \$ |
| INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT | | | | | |
| Department..... | 1 | 42,984,000 | (426,199) | ..... | 42,557,801 |
| | 5a | 236,035,000 | 13,956,985 | 1,033,180 | 251,025,165 |
| | 10 | 10,873,000 | ..... | ..... | 10,873,000 |
| | 15a | 2,754,115,000 | ..... | 12,171,224 | 2,766,286,224 |
| | L20 | 24,900,000 | ..... | ..... | 24,900,000 |
| | L25a | 755,000 | ..... | 445,320 | 1,200,320 |
| | 30 | 70,801,000 | (3,117,966) | ..... | 67,683,034 |
| | 35 | 86,553,500 | (10,412,820) | ..... | 76,140,680 |
| | 40 | 15,000,000 | ..... | ..... | 15,000,000 |
| | 45a | 223,253,000 | ..... | 24,140,000 | 247,393,000 |
| | 50 | 822,244,000 | ..... | ..... | 822,244,000 |
| Canadian Polar Commission..... | 55 | 1,144,000 | ..... | ..... | 1,144,000 |
| INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY | | | | | |
| Department..... | 1a | 234,153,000 | ..... | 36,093,080 | 270,246,080 |
| | 5a | 457,014,000 | ..... | 128,361,318 | 585,375,318 |
| | L10 | 300,000 | ..... | ..... | 300,000 |
| | L15 | 500,000 | ..... | ..... | 500,000 |
| Canadian Space Agency..... | 20 | 41,086,000 | ..... | ..... | 41,086,000 |
| | 25 | 331,301,000 | ..... | ..... | 331,301,000 |
| | 30 | 32,152,000 | ..... | ..... | 32,152,000 |
| Cape Breton Development Corporation..... | 35 | 31,000,000 | ..... | ..... | 31,000,000 |
| Federal Business Development Bank..... | 40 | 15,652,000 | ..... | ..... | 15,652,000 |
| Investment Canada..... | 45 | 9,092,000 | ..... | ..... | 9,092,000 |
| National Research Council of Canada..... | 50 | 242,884,000 | ..... | ..... | 242,884,000 |
| | 55a | 43,479,000 | ..... | 1,500,000 | 44,979,000 |
| | 60a | 116,827,000 | ..... | 4,600,000 | 121,427,000 |
| Natural Sciences and Engineering Research Council..... | 65 | 17,140,000 | ..... | ..... | 17,140,000 |
| | 70 | 482,404,000 | ..... | ..... | 482,404,000 |
| Science Council of Canada..... | 75 | 2,829,000 | ..... | ..... | 2,829,000 |
| Statistics Canada..... | 80 | 242,572,000 | ..... | ..... | 242,572,000 |
| | 85 | 10,000,000 | ..... | ..... | 10,000,000 |
| Canada Post Corporation..... | 90 | 14,000,000 | ..... | ..... | 14,000,000 |
| | 91a | ..... | ..... | 1 | 1 |
| JUSTICE | | | | | |
| Department..... | 1a | 161,971,000 | ..... | 15,527,189 | 177,498,189 |
| | 5a | 260,869,736 | ..... | 15,176,516 | 276,046,252 |
| Canadian Human Rights Commission..... | 10 | 16,508,000 | ..... | ..... | 16,508,000 |
| Commissioner for Federal Judicial Affairs.... | 15 | 4,462,000 | ..... | ..... | 4,462,000 |
| | 20 | 426,000 | ..... | ..... | 426,000 |
| Federal Court of Canada..... | 25 | 30,003,000 | ..... | ..... | 30,003,000 |
| Law Reform Commission of Canada..... | 30 | 4,515,000 | ..... | ..... | 4,515,000 |
| Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada..... | 35 | 6,009,000 | ..... | ..... | 6,009,000 |
| Supreme Court of Canada..... | 40a | 11,082,000 | ..... | 1,142,600 | 12,224,600 |
| Tax Court of Canada..... | 45a | 8,779,000 | ..... | 2,177,000 | 10,956,000 |
| LABOUR | | | | | |
| Department..... | 1a | 60,358,900 | ..... | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 5a | 55,717,000 | ..... | 26,834,000 | 82,551,000 |
| Canada Labour Relations Board..... | 10 | 8,823,000 | ..... | ..... | 8,823,000 |
| Canadian Centre for Occupational Health and Safety..... | 15a | 1,966,000 | ..... | 1,045,000 | 3,011,000 |
| MULTICULTURALISM AND CITIZENSHIP | | | | | |
| | 1a | 61,564,000 | ..... | 7,239,700 | 68,803,700 |
| | 5a | 50,731,000 | ..... | 450,000 | 51,181,000 |

* See footnote on page 10.

| Department or Agency | Vote Number | Previous Estimates | These Supplementary Estimates | | Current Estimates |
|---|-------------|--------------------|-------------------------------|-------------------|-------------------|
| | | | Transfer | New Appropriation | |
| | | \$ | \$ | \$ | \$ |
| NATIONAL DEFENCE | | | | | |
| Department..... | 1 | 8,380,021,000 | ..... | ..... | 8,380,021,000 |
| | 5 | 2,772,320,212 | ..... | ..... | 2,772,320,212 |
| | 10 | 232,324,433 | ..... | ..... | 232,324,433 |
| Emergency Preparedness Canada..... | 15 | 13,220,000 | ..... | ..... | 13,220,000 |
| | 20a | 6,704,000 | ..... | 8,419,569 | 15,123,569 |
| NATIONAL HEALTH AND WELFARE | | | | | |
| Department..... | 1a | 78,275,000 | ..... | 1,531,300 | 79,806,300 |
| | 5a | 783,452,000 | ..... | 10,916,800 | 794,368,800 |
| | 10a | 34,118,000 | ..... | 8,115,000 | 42,233,000 |
| | 15a | 337,210,000 | ..... | 17,911,000 | 355,121,000 |
| | 20a | 113,756,000 | ..... | 23,918,379 | 137,674,379 |
| | 25a | 230,353,000 | ..... | 778,000 | 231,131,000 |
| Federal Office of Regional Development - Quebec..... | 30 | 22,003,000 | ..... | ..... | 22,003,000 |
| | 35 | 149,999,000 | ..... | ..... | 149,999,000 |
| Medical Research Council | 40 | 6,390,000 | ..... | ..... | 6,390,000 |
| | 45 | 249,044,000 | ..... | ..... | 249,044,000 |
| NATIONAL REVENUE | | | | | |
| Customs and Excise | 1a | 804,751,000 | ..... | 75,431,000 | 880,182,000 |
| | 5a | 39,637,000 | ..... | 21,475,000 | 61,112,000 |
| | 10 | 69,000,000 | ..... | ..... | 69,000,000 |
| Taxation | 15a | 1,111,750,000 | ..... | 25,976,000 | 1,137,726,000 |
| | 20a | 57,042,000 | ..... | 9,681,000 | 66,723,000 |
| PARLIAMENT | | | | | |
| The Senate | 1 | 27,925,000 | ..... | ..... | 27,925,000 |
| House of Commons..... | 5 | 166,242,000 | ..... | ..... | 166,242,000 |
| Library of Parliament..... | 10 | 14,833,000 | ..... | ..... | 14,833,000 |
| PRIVY COUNCIL | | | | | |
| Department..... | 1a | 71,356,000 | ..... | 37,468,225 | 108,824,225 |
| Canadian Centre for Management Development..... | 5 | 10,398,000 | ..... | ..... | 10,398,000 |
| Canadian Intergovernmental Conference Secretariat..... | 10a | 2,942,000 | ..... | 3,923,000 | 6,865,000 |
| Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board | 15 | 24,689,000 | ..... | ..... | 24,689,000 |
| Chief Electoral Officer | 20 | 2,751,000 | ..... | ..... | 2,751,000 |
| Commissioner of Official Languages | 25a | 11,686,000 | ..... | 1,286,000 | 12,972,000 |
| Economic Council of Canada..... | 30 | 9,173,000 | ..... | ..... | 9,173,000 |
| Northern Pipeline Agency..... | 35 | 469,000 | ..... | ..... | 469,000 |
| Public Service Staff Relations Board..... | 40 | 10,443,000 | ..... | ..... | 10,443,000 |
| Security Intelligence Review Committee | 45 | 1,427,000 | ..... | ..... | 1,427,000 |
| PUBLIC WORKS | | | | | |
| Department..... | 1 | 41,825,000 | ..... | ..... | 41,825,000 |
| | 5 | 958,901,000 | ..... | ..... | 958,901,000 |
| | 10 | 213,924,000 | ..... | ..... | 213,924,000 |
| | 15a | 20,691,000 | ..... | 2,930,000 | 23,621,000 |
| | L16a | ..... | ..... | 18,000,000 | 18,000,000 |
| Canada Mortgage and Housing Corporation | 20 | 2,089,669,000 | ..... | ..... | 2,089,669,000 |
| National Capital Commission..... | 25 | 62,282,000 | ..... | ..... | 62,282,000 |
| | 30 | 19,050,000 | (4,099,999) | ..... | 14,950,001 |
| | 35a | 13,325,000 | 4,099,999 | 1 | 17,425,000 |
| SECRETARY OF STATE | | | | | |
| Department..... | 1a | 163,021,000 | ..... | 15,874,830 | 178,895,830 |
| | 5a | 429,012,500 | ..... | 13,000,000 | 442,012,500 |
| Public Service Commission..... | 10 | 129,540,000 | ..... | ..... | 129,540,000 |
| | 15 | 9,559,000 | ..... | ..... | 9,559,000 |
| Social Sciences and Humanities Research Council | 20 | 8,361,000 | ..... | ..... | 8,361,000 |
| | 25 | 92,962,000 | ..... | ..... | 92,962,000 |

Summary of Changes to Appropriations*

| Department or Agency | Vote Number | Previous Estimates | These Supplementary Estimates | | Current Estimates |
|---|-------------|--------------------|-------------------------------|-------------------|-------------------|
| | | | Transfer | New Appropriation | |
| | | \$ | \$ | \$ | \$ |
| SOLICITOR GENERAL | | | | | |
| Department..... | 1 | 25,888,000 | ..... | ..... | 25,888,000 |
| | 5 | 38,293,000 | ..... | ..... | 38,293,000 |
| Canadian Security Intelligence Service..... | 10 | 216,888,000 | ..... | ..... | 216,888,000 |
| Correctional Service..... | 15 | 811,286,000 | ..... | ..... | 811,286,000 |
| | 20 | 121,881,000 | ..... | ..... | 121,881,000 |
| National Parole Board..... | 25a | 21,631,000 | ..... | 811,000 | 22,442,000 |
| Royal Canadian Mounted Police | 30 | 905,019,000 | ..... | ..... | 905,019,000 |
| | 35 | 107,281,000 | ..... | ..... | 107,281,000 |
| Royal Canadian Mounted Police External Review Committee..... | 40 | 1,378,000 | ..... | ..... | 1,378,000 |
| Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission..... | 45 | 3,751,000 | ..... | ..... | 3,751,000 |
| SUPPLY AND SERVICES | 1a | 438,499,000 | ..... | 69,223,250 | 507,722,250 |
| | 5 | 25,451,000 | ..... | ..... | 25,451,000 |
| | 11a | ..... | ..... | 1 | 1 |
| TRANSPORT | | | | | |
| Department..... | 1a | 429,681,900 | 48,913,999 | 1 | 478,595,900 |
| | 5 | 617,112,000 | (48,913,999) | ..... | 568,198,001 |
| | 10a | 198,285,117 | ..... | 3,700,000 | 201,985,117 |
| | 15 | 5,721,000 | ..... | ..... | 5,721,000 |
| | 20 | 32,658,000 | ..... | ..... | 32,658,000 |
| | 25 | 1,750,000 | ..... | ..... | 1,750,000 |
| | 30 | 140,458,000 | ..... | ..... | 140,458,000 |
| | 35 | 361,900,000 | ..... | ..... | 361,900,000 |
| | 40 | 29,000,000 | ..... | ..... | 29,000,000 |
| | 45 | 3,000 | ..... | ..... | 3,000 |
| | 50 | 2,737,000 | ..... | ..... | 2,737,000 |
| | 155 | 20,000,000 | ..... | ..... | 20,000,000 |
| Civil Aviation Tribunal..... | 60 | 895,000 | ..... | ..... | 895,000 |
| Grain Transportation Agency Administrator | 65 | 6,137,000 | ..... | ..... | 6,137,000 |
| National Transportation Agency | 70 | 31,342,000 | ..... | ..... | 31,342,000 |
| TREASURY BOARD | | | | | |
| Secretariat | 1 | 68,760,000 | ..... | ..... | 68,760,000 |
| | 3 | 6,000,000 | ..... | ..... | 6,000,000 |
| | 5 | 450,000,000 | ..... | ..... | 450,000,000 |
| | 10 | 180,000,000 | ..... | ..... | 180,000,000 |
| | 15 | 598,911,000 | ..... | ..... | 598,911,000 |
| Comptroller General..... | 20 | 16,892,000 | ..... | ..... | 16,892,000 |
| VETERANS AFFAIRS | 1 | 509,374,000 | ..... | ..... | 509,374,000 |
| | 5 | 1,492,669,000 | ..... | ..... | 1,492,669,000 |
| | 10 | 4,572,000 | ..... | ..... | 4,572,000 |
| | 15 | 6,832,000 | ..... | ..... | 6,832,000 |
| | 20 | 2,719,000 | ..... | ..... | 2,719,000 |
| WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION | 1 | 32,603,000 | ..... | ..... | 32,603,000 |
| | 5 | 251,885,000 | ..... | ..... | 251,885,000 |
| Total ..... | ..... | 48,902,383,552 | ..... | 1,500,986,236 | 50,403,369,788 |

* Only Votes followed by a lower case alpha character "a" are included in the Proposed Schedule to the Appropriation Bill and in the individual Program display.

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

| Vote No. | Department or Agency (dollars) | This Supplementary Estimate |
|---|--|-----------------------------|
| AGRICULTURE | | |
| Department | | |
| <i>Agri-Food Program</i> | | |
| 1a | Agri-Food — Operating expenditures | 13,800,000 |
| 5a | Agri-Food — Capital expenditures | 4,768,000 |
| 10a | Agri-Food — The grants listed in the Estimates and contributions | 20,392,000 |
| <i>Grains and Oilseeds Program</i> | | |
| 15a | Grains and Oilseeds — Operating expenditures | 8,655,000 |
| 20a | Grains and Oilseeds — Canadian Grain Commission — Operating expenditures | 2,902,000 |
| 25a | Grains and Oilseeds — The grants listed in the Estimates | 40,022,000 |
| COMMUNICATIONS | | |
| Department | | |
| 1a | Communications — Operating expenditures | 1,936,150 |
| 5a | Communications — Capital expenditures | 2,690,000 |
| 10a | Communications — Contributions | 29,155,000 |
| National Archives of Canada | | |
| 70a | National Archives of Canada — Program expenditures | 778,000 |
| National Film Board | | |
| 80a | National Film Board Revolving Fund — Operating loss | 1,442,480 |
| EMPLOYMENT AND IMMIGRATION | | |
| Department / Commission | | |
| <i>Employment and Insurance Program</i> | | |
| 10a | Employment and Insurance — The grants listed in the Estimates | 1 |
| <i>Immigration Program</i> | | |
| 15a | Immigration — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$3,646,456 from Employment and Immigration Vote 1 and \$2,443,000 from Employment and Immigration Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of | 25,411,441 |
| 20a | Immigration — Contributions | 22,160,000 |
| Status of Women — Office of the Co-ordinator | | |
| 35a | Status of Women — Office of the Co-ordinator — Program expenditures | 1,228,000 |

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

| Vote No. | Department or Agency (dollars) | This Supplementary Estimate |
|------------------------------------|---|-----------------------------|
| ENERGY, MINES AND RESOURCES | | |
| | Department | |
| L15a | Payments in respect of Canada's participation in the Lloydminster Heavy Oil Upgrader | 94,622,000 |
| | Atomic Energy Control Board | |
| 30a | Atomic Energy Control Board — Program expenditures | 2,195,000 |
| | Atomic Energy of Canada Limited | |
| 35a | Payments to Atomic Energy of Canada Limited for operating and capital expenditures | 3,963,000 |
| ENVIRONMENT | | |
| | Department | |
| | <i>Administration Program</i> | |
| 1a | Administration — Program expenditures | 5,364,200 |
| | <i>Parks Program</i> | |
| 25a | Parks — Capital expenditures | 13,317,500 |
| EXTERNAL AFFAIRS | | |
| | Department | |
| | <i>Canadian Interests Abroad Program</i> | |
| 10a | Canadian Interests Abroad — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of \$13,957,000 from External Affairs Vote 1 and \$4,042,501 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of | 130,737,999 |
| | <i>World Exhibitions Program</i> | |
| 20a | World Exhibitions — Program expenditures and contributions — To authorize the transfer of \$892,999 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |
| | Canadian International Development Agency | |
| 35a | Canadian International Development Agency — The grants and contributions listed in the Estimates and payments to international financial institutions in accordance with the International Development (Financial Institutions) Assistance Act, provided that the amounts listed for contributions may be increased or decreased with the approval of the Treasury Board, for international development assistance, international humanitarian assistance and other specified purposes, in the form of cash payments or the provision of goods, commodities or services | 44,500,000 |

| Vote No. | Department or Agency (dollars) | This Supplementary Estimate |
|--|---|-----------------------------|
| 36a | <p>Canadian International Development Agency — Pursuant to Section 24.1 of the Financial Administration Act:</p> <p>a) to forgive certain debts and obligations due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$181,849,342 representing the principal balances owed by 11 debtors:</p> <p>Barbados. \$23,458,303</p> <p>Belize. \$10,629,082</p> <p>Guyana. \$37,205,027</p> <p>Jamaica. \$93,378,128</p> <p>Trinidad and Tobago \$7,639,032</p> <p>Antigua and Barbuda \$5,100,001</p> <p>Dominica. \$1,637,913</p> <p>Grenada. \$743,750</p> <p>Montserrat. \$623,457</p> <p>St. Lucia. \$452,649</p> <p>St. Vincent and the Grenadines \$982,000;</p> <p>and,</p> <p>b) to forgive the accrued interest and services charges to a maximum of \$9,537,317</p> | 181,849,342 |
| FINANCE | | |
| 35a | <p>Canadian International Trade Tribunal</p> <p>Canadian International Trade Tribunal — Program expenditures</p> | 420,000 |
| FISHERIES AND OCEANS | | |
| Department | | |
| 10a | Fisheries and Oceans — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of \$16,433,800 from Fisheries and Oceans Vote 1, and \$14,410,200 from Fisheries and Oceans Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of | 170,206,000 |
| Canadian Saltfish Corporation | | |
| 15a | Canadian Saltfish Corporation — Pursuant to Section 24.1 of the Financial Administration Act, to forgive a debt due Her Majesty in Right of Canada in respect of loans made to the Canadian Saltfish Corporation pursuant to paragraph 16(i)(b) of the Saltfish Act in the amount of | 29,043,638 |
| INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT | | |
| Department | | |
| <i>Indian and Inuit Affairs Program</i> | | |
| 5a | Indian and Inuit Affairs — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$426,199 from Indian Affairs and Northern Development Vote 1, \$3,117,966 from Indian Affairs and Northern Development Vote 30 and \$10,412,820 from Indian Affairs and Northern Development Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of | 1,033,180 |
| 15a | Indian and Inuit Affairs — The grants listed in the Estimates | 12,171,224 |
| L25a | Loans to the Council of Yukon Indians for interim benefits to the Yukon Elders | 445,320 |

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

| Vote No. | Department or Agency (dollars) | This Supplementary Estimate |
|---|---|-----------------------------|
| <i>Transfer Payments to the Territorial Governments Program</i> | | |
| 45a | Transfer Payments to the Territorial Governments — Transfer payments to the Government of the Yukon Territory listed in the Estimates | 24,140,000 |
| INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY | | |
| Department | | |
| <i>Industry, Science and Technology Program</i> | | |
| 1a | Industry, Science and Technology — Operating expenditures | 36,093,080 |
| 5a | Industry, Science and Technology — The grants listed in the Estimates and contributions | 128,361,318 |
| National Research Council of Canada | | |
| 55a | National Research Council of Canada — Capital expenditures | 1,500,000 |
| 60a | National Research Council of Canada — Contributions | 4,600,000 |
| Canada Post Corporation | | |
| 91a | In accordance with Section 28 of the Canada Post Corporation Act and Sections 101 and 127(3) of the Financial Administration Act, to authorize the Canada Post Corporation to borrow otherwise than from the Crown up to \$200 million in fiscal year 1993-94 in accordance with terms and conditions approved by the Minister of Finance | 1 |
| JUSTICE | | |
| Department | | |
| 1a | Justice — Operating expenditures | 15,527,189 |
| 5a | Justice — Contributions | 15,176,516 |
| Supreme Court of Canada | | |
| 40a | Supreme Court of Canada — Program expenditures | 1,142,600 |
| Tax Court of Canada | | |
| 45a | Tax Court of Canada — Program expenditures | 2,177,000 |
| LABOUR | | |
| Department | | |
| 1a | Labour — Operating expenditures | 1,122,000 |
| 5a | Labour — Contributions | 26,834,000 |
| Canadian Centre for Occupational Health and Safety | | |
| 15a | Canadian Centre for Occupational Health and Safety — Program expenditures | 1,045,000 |
| MULTICULTURALISM AND CITIZENSHIP | | |
| 1a | Multiculturalism and Citizenship — Operating expenditures | 7,239,700 |
| 5a | Multiculturalism and Citizenship — The grants listed in the Estimates | 450,000 |

| Vote No. | Department or Agency (dollars) | This Supplementary Estimate |
|------------------------------------|--|-----------------------------|
| NATIONAL DEFENCE | | |
| | Emergency Preparedness Canada | |
| 20a | Emergency Preparedness Canada — Contributions | 8,419,569 |
| NATIONAL HEALTH AND WELFARE | | |
| | Department | |
| | <i>Departmental Administration Program</i> | |
| 1a | Departmental Administration — Program expenditures | 1,531,300 |
| | <i>Health Program</i> | |
| 5a | Health — Operating expenditures | 10,916,800 |
| 10a | Health — Capital expenditures | 8,115,000 |
| 15a | Health — The grants listed in the Estimates and contributions | 17,911,000 |
| | <i>Social Program</i> | |
| 20a | Social — Operating expenditures | 23,918,379 |
| 25a | Social — Contributions | 778,000 |
| NATIONAL REVENUE | | |
| | Customs and Excise | |
| 1a | Customs and Excise — Operating expenditures | 75,431,000 |
| 5a | Customs and Excise — Capital expenditures | 21,475,000 |
| | Taxation | |
| 15a | Taxation — Operating expenditures | 25,976,000 |
| 20a | Taxation — Capital expenditures | 9,681,000 |
| PRIVY COUNCIL | | |
| | Department | |
| 1a | Privy Council — Program expenditures and contributions | 37,468,225 |
| | Canadian Intergovernmental Conference Secretariat | |
| 10a | Canadian Intergovernmental Conference Secretariat — Program expenditures | 3,923,000 |
| | Commissioner of Official Languages | |
| 25a | Commissioner of Official Languages — Program expenditures | 1,286,000 |

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

| Vote No. | Department or Agency (dollars) | This Supplementary Estimate |
|------------------------------------|--|-----------------------------|
| PUBLIC WORKS | | |
| Department | | |
| <i>Crown Corporations Program</i> | | |
| 15a | Payments to Old Port of Montreal Corporation Inc. | 2,930,000 |
| L16a | Loans to Harbourfront Corporation for operating and capital infrastructure projects | 18,000,000 |
| National Capital Commission | | |
| 35a | Payment to the National Capital Commission for grants and contributions — To authorize the transfer of \$4,099,999 from Public Works Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |
| SECRETARY OF STATE | | |
| Department | | |
| 1a | Secretary of State — Operating expenditures and authority to spend revenue received during the year arising from the provision of services to the Department of Multiculturalism and Citizenship and translation services to other organizations | 15,874,830 |
| 5a | Secretary of State — The grants listed in the Estimates and contributions | 13,000,000 |
| SOLICITOR GENERAL | | |
| National Parole Board | | |
| 25a | National Parole Board — Program expenditures | 811,000 |
| SUPPLY AND SERVICES | | |
| 1a | Supply and Services — Operating expenditures | 69,223,250 |
| 11a | Consulting and Audit Canada Revolving Fund — To amend Supply and Services Vote 13c of Appropriation Act No. 4, 1991-92 by replacing "Section 7(3)(a), (b) and (f) of the Department of Supply and Services Act" with the following reference "Section 12(a), (d) and (f) of the Department of Supply and Services Act" | 1 |
| TRANSPORT | | |
| Department | | |
| 1a | Transport — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$48,913,999 from Transport Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |
| 10a | Transport — The grants listed in the Estimates and contributions | 3,700,000 |
| | Total | 1,500,986,236 |

Statutory Items in these Supplementary Estimates

| Department or Agency (dollars) | This Supplementary Estimate |
|--|--------------------------------|
| AGRICULTURE | |
| Department | |
| <i>Agri-Food Program</i> | |
| Payments in connection with the Farm Income Protection Act — Crop Insurance Program | 25,000,000 |
| <i>Grains and Oilseeds Program</i> | |
| Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act | 10,000,000 |
| ENERGY, MINES AND RESOURCES | |
| Department | |
| Contributions to employee benefit plans | (13,000,000) |
| Canada/Nova Scotia Drilling Fund | 1,333,650 |
| EXTERNAL AFFAIRS | |
| Department | |
| <i>Canadian Interests Abroad Program</i> | |
| Contributions to employee benefit plans | (14,000,000) |
| Canadian International Development Agency | |
| Payments to the International Financial Institution Fund Accounts | (40,000,000) |
| FISHERIES AND OCEANS | |
| Department | |
| Contributions to employee benefit plans | (19,000,000) |
| INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY | |
| Department | |
| <i>Industry, Science and Technology Program</i> | |
| Insurance payments under the Enterprise Development Program and guarantees under the Industrial and Regional Development Program | 17,000,000 |
| NATIONAL DEFENCE | |
| Department | |
| Military pensions | (400,000,000) |
| Contributions to employee benefit plans | (78,000,000) |

Statutory Items in these Supplementary Estimates

| Department or Agency (dollars) | This Supplementary Estimate |
|--|--------------------------------|
| NATIONAL HEALTH AND WELFARE | |
| Department | |
| <i>Social Program</i> | |
| Family Allowance payments (R.S.,c.F-1) | (721,000,000) |
| Children's Special Allowances Payments | 8,000,000 |
| Old Age Security payments (R.S.,c.O-9) | (173,000,000) |
| Spouse's Allowance payments (R.S.,c.O-9) | (22,000,000) |
| NATIONAL REVENUE | |
| Customs and Excise | |
| Contributions to employee benefit plans | (36,000,000) |
| Taxation | |
| Contributions to employee benefit plans | (60,000,000) |
| SUPPLY AND SERVICES | |
| Contributions to employee benefit plans | (18,000,000) |
| TRANSPORT | |
| Department | |
| Contributions to employee benefit plans | (62,000,000) |
| Total | (1,594,666,350) |

EXEMPTIONS PURSUANT TO THE SPENDING CONTROL ACT

The President of the Treasury Board certifies that, pursuant to Section 4(1) of the *Spending Control Act*, the proposed increases in expenditures for the Programs and initiatives listed below are justified by reasons of good management:

| <u>Department</u> | <u>Initiative</u> | <u>1992-93</u> | <u>1993-94</u> | <u>1994-95</u> | <u>1995-96</u> |
|---|--|----------------|----------------|----------------|----------------|
| Agriculture (Canadian Grain Commission) | Increased service levels on a cost-recovery basis | 3,300,000 | 4,000,000 | 3,600,000 | |
| Environment | Nestucca Oil Spill Clean Up | 1,700,000 | | | |
| External Affairs | Residence in Santiago, Chile | 2,300,000 | | | |
| National Revenue Customs and Excise | Expenditures to generate additional revenues from the collection of postal and courier import duties | 59,800,000 | 46,900,000 | 46,900,000 | 46,900,000 |
| | Expenditures to ensure compliance with existing tax and duties legislation | 29,300,000 | 22,200,000 | 20,100,000 | 20,100,000 |
| Supply and Services | Payments in compliance with postal and courier import duties | 1,500,000 | 2,000,000 | 2,000,000 | 2,000,000 |

TREASURY BOARD CONTINGENCIES VOTE ITEMS INCLUDED IN THESE SUPPLEMENTARY ESTIMATES

| | |
|--|----------------------|
| Initial Level | \$450,000,000 |
| - Items included in Supplementary Estimates 'A', 1992-93 | 376,930,000 |
| - Permanent allocations and items to be included in final Supplementary Estimates | <u>12,755,000</u> |
| Current Balance (November 10, 1992) | <u>\$ 60,315,000</u> |

Items which received interim funding from Treasury Board Vote 5, Government Contingencies, are:

| MINISTRY Department <u>Program</u> | <u>Purpose</u> | <u>Amount</u> \$ |
|---|--|---------------------|
| AGRICULTURE Department <i>Agri-Food</i> | • Grants under the Canadian Rural Transition Plan and the Farm Debt Review Boards | 1,906,000 |
| <i>Grains and Oilseeds</i> | • Assistance to Canadian producers of Agricultural products | 40,022,000 |
| EMPLOYMENT AND IMMIGRATION Department <i>Employment and Insurance</i> | • Business Drive for Jobs | 50,000 |
| ENERGY, MINES AND RESOURCES Department | • Additional resources for the Lloydminster Heavy Oil Upgrader | 94,622,000 |
| ENVIRONMENT Department <i>Administration</i> | • Green Plan | 250,000 |
| EXTERNAL AFFAIRS Department <i>Canadian Interests Abroad</i> | • Grants to promote political and economic relationships with the Asia-Pacific region | 350,000 |
| | • Grants for the promotion of dialogue in South Africa and other initiatives to promote negotiations | 1,000,000 |
| | • Grant for the Commonwealth Secretariat Committee of Foreign Ministers on Southern Africa | 60,000 |
| | • Cooperative Security Scholarship Program | 200,000 |
| | • Economic and political assistance to Central and Eastern Europe and the former Soviet Union | 20,000,000 |

| MINISTRY Department <i>Program</i> | Purpose | Amount \$ |
|---|--|-------------------------------------|
| FISHERIES AND OCEANS Department | <ul style="list-style-type: none"> Grants to fishermen and trawlermen affected by the two-year moratorium on the northern cod fishery Grants to self-employed fishermen to assist them to gear-up for the 1992 fishing season Contributions - Aboriginal fisheries agreements | 113,000,000 50,000 15,000,000 |
| INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT Department <i>Indian and Inuit Affairs</i> | <ul style="list-style-type: none"> Saskatchewan Treaty Land Entitlements | 15,000,000 |
| INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY Department <i>Industry, Science and Technology</i> | <ul style="list-style-type: none"> Canada Scholarships Program Grant - Canadian Institute for Advanced Research | 3,000,000 1,500,000 |
| LABOUR Department | <ul style="list-style-type: none"> Income Supplement Program for Older Workers Program for Older Workers Adjustment | 1,000,000 7,000,000 |
| Canadian Centre for Occupational Health and Safety | <ul style="list-style-type: none"> Additional operating costs | 1,100,000 |
| NATIONAL HEALTH AND WELFARE Department <i>Health</i> | <ul style="list-style-type: none"> National Drug Strategy Child Development Program - Brighter Futures | 3,900,000 9,600,000 |
| <i>Social</i> | <ul style="list-style-type: none"> Child Development Program - Brighter Futures | 4,000,000 |
| PRIVY COUNCIL Department | <ul style="list-style-type: none"> Commissions of Inquiry and Task Forces | 20,000,000 |
| Canadian Intergovernmental Conference Secretariat | <ul style="list-style-type: none"> Additional operating costs | 3,500,000 |
| PUBLIC WORKS Department <i>Crown Corporations</i> | <ul style="list-style-type: none"> Loans to Harbourfront Corporation | 15,800,000 |
| SECRETARY OF STATE Department | <ul style="list-style-type: none"> Knowing Canada Better | 5,000,000 |
| TRANSPORT Department | <ul style="list-style-type: none"> Increased grant to the National Transportation Week Inc. | 20,000 |
| TOTAL | | <u>\$376,930,000</u> |

AGRICULTURE
Department
Agri-Food Program

| Budgetary | Previous Estimates \$ | This Supplementary Estimate | | Total Estimates \$ |
|--|-----------------------------|-----------------------------|----------------------------|--------------------------|
| | | Transfer \$ | New Appropriation \$ | |
| | | | | |
| Vote 1a — Agri-Food — Operating expenditures..... | 626,857,000 | ..... | 13,800,000 | 640,657,000 |
| Vote 5a — Agri-Food — Capital expenditures..... | 69,239,000 | ..... | 4,768,000 | 74,007,000 |
| Vote 10a — Agri-Food — The grants listed in the Estimates and contributions..... | 529,033,000 | ..... | 20,392,000 | 549,425,000 |
| Statutory— Payments in connection with the Farm Income Protection Act — Crop Insurance Program | 145,000,000 | ..... | 25,000,000 | 170,000,000 |
| Total Program..... | ..... | ..... | 63,960,000 | ..... |

| Explanation of Requirement* | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------|
| Extension of the Farm Debt Review process | | 26,485 |
| Additional funding for Biotechnology | | 2,804 |
| Federal Pest Management Regulatory System | | 2,200 |
| National Farm Business Management Program | | 195 |
| Additional federal/provincial development initiatives | | 1,150 |
| Extension of the Canadian Rural Transition Plan | | 1,588 |
| Increased capital requirements | | 4,538 |
| Farm Income Protection Act Payments — Crop Insurance | | 25,000 |
| | | 63,960 |

| Further Details (Budgetary Items) | Vote 1a | Vote 5a | \$000's Vote 10a | Statutory | Total |
|---|---------|---------|---------------------|-----------|--------|
| Extension of the Farm Debt Review process | 8,334 | 40 | 18,111 | ..... | 26,485 |
| Additional funding for Biotechnology | 2,684 | 120 | ..... | ..... | 2,804 |
| Federal Pest Management Regulatory System | 2,200 | ..... | ..... | ..... | 2,200 |
| National Farm Business Management Program | 145 | 50 | ..... | ..... | 195 |
| Additional federal/provincial development initiatives | 330 | 20 | 800 | ..... | 1,150 |
| Extension of the Canadian Rural Transition Plan | 107 | ..... | 1,481 | ..... | 1,588 |
| Increased capital requirements ..... | ..... | 4,538 | ..... | ..... | 4,538 |
| Farm Income Protection Act Payments — Crop Insurance ..... | ..... | ..... | ..... | 25,000 | 25,000 |
| | 13,800 | 4,768 | 20,392 | 25,000 | 63,960 |

| Objects of Expenditure | \$000s |
|--|-------------|
| Operating | |
| Transportation and Communications | (2) 1,957 |
| Information | (3) 13 |
| Professional and Special Services | (4) 11,495 |
| Rentals | (5) 146 |
| Purchased Repair and Maintenance | (6) 7 |
| Utilities, Materials and Supplies | (7) 74 |
| Other Subsidies and Payments | (12) 108 |
| | 13,800 |
| Capital | |
| Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment | (9) 4,768 |
| Transfer Payments | (10) 45,392 |
| | 63,960 |

* Funds in the amount of \$1,906,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

Transfer Payments

\$

Grants**Agri-Food Development*

| | |
|---|-----------------|
| Grants under the Canadian Rural Transition Plan | 1,481,000 |
| Grants under the Farm Debt Review Boards | 425,000 |
| | <hr/> 1,906,000 |

Contributions*Farm Financial Programs*

| | |
|---|------------------|
| (S) Payments in connection with the Farm Income Protection Act — Crop Insurance Program | 25,000,000 |
| Contribution in respect of the Farm Debt Review process | 17,686,000 |
| | <hr/> 42,686,000 |

Agri-Food Development

| | |
|--|------------------|
| Contributions under the Canada/Quebec subsidiary agreements on the economic development of the regions of Quebec | 800,000 |
| | <hr/> 45,392,000 |

* Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for these grants.

AGRICULTURE

Department

Grains and Oilseeds Program

| Budgetary | Previous | This Supplementary Estimate | | Total |
|---|-------------|-----------------------------|-------------------|-------------|
| | Estimates | Transfer | New Appropriation | Estimates |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Vote 15a — Grains and Oilseeds — Operating expenditures | 30,643,000 | ..... | 8,655,000 | 39,298,000 |
| Vote 20a — Grains and Oilseeds — Canadian Grain Commission — Operating expenditures | 47,606,000 | ..... | 2,902,000 | 50,508,000 |
| Vote 25a — Grains and Oilseeds — The grants listed in the Estimates | 496,010,000 | ..... | 40,022,000 | 536,032,000 |
| Statutory— Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act | 20,000,000 | ..... | 10,000,000 | 30,000,000 |
| Total Program ..... | ..... | ..... | 61,579,000 | ..... |

| Explanation of Requirement* | Person-Years | \$000s |
|---|--------------|--------|
| Additional administration cost of the Net Income Stabilization Account (NISA) | 255 | 8,655 |
| Increased service levels | 25 | 2,902 |
| Assistance to Canadian producers of agricultural products ..... | ..... | 40,022 |
| Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act ..... | ..... | 10,000 |
| | 280 | 61,579 |

| Objects of Expenditure | \$000s |
|--|-------------|
| Operating | |
| Personnel | (1) 6,925 |
| Transportation and Communications | (2) 284 |
| Professional and Special Services | (4) 2,155 |
| Rentals | (5) 450 |
| Purchased Repair and Maintenance | (6) 80 |
| Utilities, Materials and Supplies | (7) 40 |
| | 9,934 |
| Capital | |
| Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment | (9) 1,623 |
| Transfer Payments | (10) 50,022 |
| | 61,579 |

| Person-Years | Total Person-Years Authorized |
|------------------------------|-------------------------------|
| Technical | 16 |
| Administrative Support | 255 |
| Operational | 9 |
| | 280 |

* Funds in the amount of \$40,022,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

Transfer Payments

\$

Grants*Grains and Oilseeds Policies and Programs**Assistance to Canadian producers of agricultural products (Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item).....*40,022,000**Contributions***Grains and Oilseeds Policies and Programs**(S) Payments in connection with the Prairie Grain Advance Payments Act.....*10,000,00050,022,000

COMMUNICATIONS

Department

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 1a — Communications — Operating expenditures | 155,450,000 | ..... | 1,936,150 | 157,386,150 |
| Vote 5a — Communications — Capital expenditures.... | 47,199,000 | ..... | 2,690,000 | 49,889,000 |
| Vote 10a — Communications — Contributions | 94,018,000 | ..... | 29,155,000 | 123,173,000 |
| Total Budgetary ..... | ..... | ..... | 33,781,150 | ..... |

| Explanation of Requirement | Person- Years | \$000s |
|--|------------------|--------|
| Additional operating and capital costs | | 4,626 |
| Book Publishing Industry Development Program | | 18,000 |
| Communication Technology Incentive Program | | 5,475 |
| Cooperation Agreements on Cultural Development | | 2,180 |
| Additional funding for Cultural Projects | | 3,500 |
| | | 33,781 |

| Objects of Expenditure | \$000s |
|--|-------------|
| Operating | |
| Personnel | (1) 600 |
| Transportation and Communications | (2) 100 |
| Information | (3) 36 |
| Professional and Special Services | (4) 500 |
| Purchased Repair and Maintenance | (6) 700 |
| | 1,936 |
| Capital | |
| Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment | (9) 2,690 |
| Transfer Payments | (10) 29,155 |
| | 33,781 |

| | |
|--------------------------|----|
| Transfer Payments | \$ |
|--------------------------|----|

Contributions

| | |
|---|------------|
| <i>Cultural Affairs and Broadcasting</i> | |
| Contributions for the Book Publishing Industry Development Program | 18,000,000 |
| Contributions to the Communication Technology Incentive Program | 5,475,000 |
| Contributions for Cultural Projects | 3,500,000 |
| Contributions under the Canada-Alberta Agreement on Cultural Industries | 1,430,000 |
| Contributions under the Canada-Nova Scotia Cooperation Agreement on Cultural Development | 450,000 |
| Contributions under the Canada-Newfoundland Cooperation Agreement on Cultural Development | 300,000 |
| | 29,155,000 |

COMMUNICATIONS
National Archives of Canada

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 70a — National Archives of Canada — Program | | | | |
| expenditures..... | 57,239,000 | ..... | 778,000 | 58,017,000 |
| <hr/> | | | | |
| Explanation of Requirement | | | Person- Years | \$000s |
| New facility in Gatineau (Quebec) ..... |  |  | ..... | 778 |
| <hr/> | | | | |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Transportation and Communications..... | | | (2) | 47 |
| Professional and Special Services..... | | | (4) | 645 |
| Rentals | | | (5) | 8 |
| Utilities, Materials and Supplies..... | | | (7) | 70 |
| | | | | 770 |
| Capital | | | | |
| Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment | | | (9) | 8 |
| | | | | 778 |
| <hr/> | | | | |

COMMUNICATIONS
National Film Board

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 80a — National Film Board Revolving Fund — | | | | |
| Operating loss..... | 81,415,000 | ..... | 1,442,480 | 82,857,480 |
| <u>Explanation of Requirement</u> | | | | |
| | | | Person- Years | \$000s |
| Additional operating costs..... |  |  | ..... | 1,442 |
| <u>Objects of Expenditure</u> | | | | |
| | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Personnel | | | (1) | 1,442 |

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION

Department / Commission

Employment and Insurance Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|----------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 10a — Employment and Insurance — The grants listed in the Estimates..... | 1,168,033,000 | ..... | 1 | 1,168,033,001 |

| Explanation of Requirement* | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------|
| Grants — Business Drive for Jobs..... | | 50 |
| Gross Program Supplement..... | | 50 |
| Less: Funds available within Vote 10..... | | 50 |
| | | |

| Objects of Expenditure | \$000s |
|--------------------------------|--------|
| Transfer Payments.....(10) | 50 |
| Less: Funds Available.....(13) | 50 |
| | |

| | |
|--------------------------|-----------|
| Transfer Payments | \$ |
|--------------------------|-----------|

Grants

Employment

| | |
|--|--------|
| Grants to corporate employers and associations to promote student employment opportunities (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i>)..... | 50,000 |
|--|--------|

* Funds in the amount of \$50,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION

Department / Commission

Immigration Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 15a — Immigration — Operating expenditures — | | | | |
| To authorize the transfer of \$3,646,456 from Employment and Immigration Vote 1 and \$2,443,000 from Employment and Immigration Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of | 203,727,000 | 6,089,456 | 25,411,441 | 235,227,897 |
| Vote 20a — Immigration — Contributions | 231,967,000 | ..... | 22,160,000 | 254,127,000 |
| Total Budgetary ..... | ..... | 6,089,456 | 47,571,441 | ..... |

| <u>Explanation of Requirement</u> | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------|
| Additional operating and capital costs | 279 | 31,501 |
| Contributions — Immigrant Integration Strategy ..... | ..... | 22,160 |
| Gross Program Supplement | 279 | 53,661 |
| Less: Funds available from Vote 1 (\$3,646,456) and Vote 5 (\$2,443,000) due to reduced operating requirements ..... | ..... | 6,089 |
| | 279 | 47,572 |

| <u>Objects of Expenditure</u> | \$000s |
|--|-------------|
| Operating | |
| Personnel | (1) 14,559 |
| Transportation and Communications | (2) 2,613 |
| Information | (3) 433 |
| Professional and Special Services | (4) 2,513 |
| Rentals | (5) 90 |
| Purchased Repair and Maintenance | (6) 12 |
| Utilities, Materials and Supplies | (7) 674 |
| | 20,894 |
| Capital | |
| Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment | (9) 10,607 |
| Transfer Payments | (10) 22,160 |
| | 53,661 |
| Less: Funds Available | (13) 6,089 |
| | 47,572 |

| <u>Person-Years</u> | Total Person- Years Authorized |
|--|---|
| Management | 41 |
| Scientific and Professional | 1 |
| Administrative and Foreign Service | 223 |
| Technical | 1 |
| Administrative Support | 13 |
| | 279 |

Transfer Payments**\$****Contributions***Settlement*

| | |
|---|------------------|
| Immigration Settlement and Adaptation | 2,500,000 |
| Host Program | 340,000 |
| Language instruction to newcomers to Canada | 19,320,000 |
| | <hr/> 22,160,000 |

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION

Status of Women — Office of the Co-ordinator

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 35a — Status of Women — Office of the Co-ordinator — Program expenditures..... | 9,647,000 | ..... | 1,228,000 | 10,875,000 |
| <hr/> | | | | |
| Explanation of Requirement | | | Person- Years | \$000s |
| Canadian Panel on Violence Against Women..... |  |  | ..... | 1,228 |
| <hr/> | | | | |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Transportation and Communications..... | | | (2) | 628 |
| Professional and Special Services..... | | | (4) | 450 |
| Purchased Repair and Maintenance..... | | | (6) | 100 |
| Utilities, Materials and Supplies..... | | | (7) | 50 |
| | | | | <hr/> 1,228 |

ENERGY, MINES AND RESOURCES

Department

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Statutory— Contributions to employee benefit plans... | 33,692,000 | ..... | (13,000,000) | 20,692,000 |
| Statutory— Canada/Nova Scotia Drilling Fund..... | 3,000,000 | ..... | 1,333,650 | 4,333,650 |
| Total Budgetary..... | ..... | ..... | (11,666,350) | ..... |
| Non-Budgetary | | | | |
| Vote L15a — Payments in respect of Canada's participation in the Lloydminster Heavy Oil Upgrader..... | 30,705,000 | ..... | 94,622,000 | 125,327,000 |
| Total Program..... | ..... | ..... | 82,955,650 | ..... |

| <u>Explanation of Requirement*</u> | Person- Years | \$000s |
|--|------------------|----------|
| Amendments to pension legislation..... | | (13,000) |
| Additional payments to Nova Scotia Resources (Ventures) Limited..... | | 1,334 |
| Additional resources for Lloydminster Heavy Oil Upgrader | | 94,622 |
| | | 82,956 |

| <u>Objects of Expenditure</u> | \$000s |
|-------------------------------|--------------|
| Operating | |
| Personnel | (1) (13,000) |
| Transfer Payments..... | (10) 1,334 |
| | (11,666) |

Transfer Payments \$

Contributions

| | |
|---|-----------|
| <i>Energy</i> | |
| (S) Payments to Nova Scotia Resources (Ventures) Limited in respect of Canadian exploration expenses and Canadian development expenses..... | 1,333,650 |

* Funds in the amount of \$94,622,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

ENERGY, MINES AND RESOURCES

Atomic Energy Control Board

| Budgetary | Previous | This Supplementary Estimate | | Total |
|---|------------|-----------------------------|-------------------------------|------------|
| | Estimates | Transfer | New Appropriation | Estimates |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Vote 30a — Atomic Energy Control Board — Program expenditures..... | 37,934,000 | ..... | 2,195,000 | 40,129,000 |
| Explanation of Requirement | | | Person-Years | \$000s |
| Additional operating and capital costs | | | 17 | 2,195 |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Personnel | | | (1) | 1,171 |
| Transportation and Communications..... | | | (2) | 317 |
| Information..... | | | (3) | 277 |
| Professional and Special Services..... | | | (4) | 42 |
| Purchased Repair and Maintenance..... | | | (6) | 75 |
| Utilities, Materials and Supplies..... | | | (7) | 38 |
| | | | | 1,920 |
| Capital | | | | |
| Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment | | | (9) | 275 |
| | | | | 2,195 |
| Person-Years | | | Total Person-Years Authorized | |
| Scientific and Professional | | | | 10 |
| Administrative and Foreign Service..... | | | | 2 |
| Technical | | | | 5 |
| | | | | 17 |

ENERGY, MINES AND RESOURCES

Atomic Energy of Canada Limited

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 35a — Payments to Atomic Energy of Canada | | | | |
| Limited for operating and capital expenditures | 177,605,000 | ..... | 3,963,000 | 181,568,000 |
| Explanation of Requirement | | | | |
| | | | Person- Years | \$000s |
| Additional operating costs for the enhancement of the Fusion Program ..... |  |  | ..... | 3,963 |
| Objects of Expenditure | | | | |
| | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Other Subsidies and Payments..... | | | (12) | 3,963 |

ENVIRONMENT
Department
Administration Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 1a — Administration — Program expenditures | 67,643,000 | ..... | 5,364,200 | 73,007,200 |

| Explanation of Requirement* | Person- Years | \$000s |
|-----------------------------|------------------|--------|
| Green Plan..... | | 5,364 |

| Objects of Expenditure | \$000s |
|--|-----------|
| Operating | |
| Professional and Special Services..... | (4) 5,364 |

* Funds in the amount of \$250,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

ENVIRONMENT

Department

Parks Program

| Budgetary | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|--------------------------------------|--|
| | \$ | Transfer \$ | New Appropriation \$ | \$ |
| Vote 25a — Parks — Capital expenditures | 115,541,000 | ..... | 13,317,500 | 128,858,500 |
| Explanation of Requirement | | | Person- Years | \$000s |
| Additional capital costs ..... |  |  | ..... | 13,318 |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| Capital | | | | |
| Purchased Repair and Maintenance | | | (6) | 9,000 |
| Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works | | | (8) | 4,318 |
| | | | | 13,318 |
| | | | Estimated Total Cost \$000s | Estimated Expenditures 1992-93 \$000s |
| New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required) | | | | |
| <i>Park Operation</i> | | | | |
| ATLANTIC REGION | | | | |
| Gros Morne — Rock Stabilization | | | 987 | 584 |
| Gros Morne — Erosion Protection | | | 521 | 270 |
| Signal Hill — Audio Visual Program | | | 273 | 168 |
| Cape Breton Highlands — Retaining Wall | | | 401 | 67 |
| Fortress of Louisbourg Battery Shoreline | | | 402 | 28 |
| Halifax — Defence Complex North Front Restoration | | | 4,317 | 2,876 |
| Halifax — Defence Complex Public Washrooms | | | 313 | 17 |
| ONTARIO REGION | | | | |
| Rideau Canal — Ottawa Lock 8 | | | 1,434 | 1,336 |
| Rideau Canal — Jones Falls Lock 39 | | | 1,582 | 72 |
| Trent Severn — Entrance Pier Lock 26 | | | 782 | 782 |
| Trent Severn — Lock 6 Restoration | | | 4,377 | 77 |
| PRAIRIE AND NORTHERN REGION | | | | |
| Klondike — Commissioner Residence | | | 1,126 | 399 |
| Fort Battleford — Barracks Visitor Centre | | | 883 | 409 |
| ATLANTIC AND WESTERN REGION | | | | |
| Trans-Canada Highway Emergency Repairs | | | 32,500 | 7,000 |
| <i>Park Development</i> | | | | |
| ATLANTIC REGION | | | | |
| Gros Morne — Western Brook Boat Tour Facility | | | 2,034 | 742 |
| Kouchibouguac — Callanders Day Use Areas Development | | | 4,441 | 203 |
| Fundy — Power Distribution System Improvements | | | 874 | 564 |
| Fundy — Chignecto North Campground Recapitalization | | | 4,672 | 1,652 |
| QUEBEC REGION | | | | |
| Saguenay — Baie Ste-Catherine Wharf Repair | | | 1,000 | 832 |
| Cartier-Brébeuf — Site Redevelopment | | | 4,885 | 415 |
| Garrison Club — Building Renovation | | | 4,000 | 2,000 |
| WESTERN REGION | | | | |
| Pacific Rim — Acquisition of Timber Interests | | | 9,500 | 9,500 |

EXTERNAL AFFAIRS

Department

Canadian Interests Abroad Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 10a — Canadian Interests Abroad — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of \$13,957,000 from External Affairs Vote 1 and \$4,042,501 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of | 240,593,431 | 17,999,501 | 130,737,999 | 389,330,931 |
| Statutory— Contributions to employee benefit plans... | 35,308,000 | ..... | (14,000,000) | 21,308,000 |
| Total Budgetary ..... | ..... | 17,999,501 | 116,737,999 | ..... |

| Explanation of Requirement* | Person- Years | \$000s |
|--|------------------|----------|
| United Nations Peacekeeping Operations..... | | 88,335 |
| Increased economic and political assistance to Central and Eastern Europe and the former Soviet Union | | 39,000 |
| Humanitarian assistance for Central and Eastern Europe and the former Soviet Union | | 10,000 |
| Green Plan..... | | 4,915 |
| Cooperative Security Programs..... | | 2,214 |
| Additional grants and contributions..... | | 4,274 |
| Amendments to pension legislation..... | | (14,000) |
| Gross Program Supplement..... | | 134,738 |
| Less: Funds available from Vote 1 (\$13,957,000) due to reduced operating requirements and from Vote 5 (\$4,042,501) due to reduced capital requirements | | 18,000 |
| | | 116,738 |

| Objects of Expenditure | | \$000s |
|----------------------------|------|----------|
| Operating | | |
| Personnel | (1) | (14,000) |
| Transfer Payments..... | (10) | 148,738 |
| | | 134,738 |
| Less: Funds Available..... | (13) | 18,000 |
| | | 116,738 |

* Funds in the amount of \$21,610,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

Transfer Payments**\$****Grants**

| | |
|---|------------------|
| <i>Political and International Security</i> | |
| Cooperative Security Scholarship Program (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i>) | 200,000 |
| <i>Legal, Immigration and Consular Affairs</i> | |
| Grants in lieu of taxes on diplomatic, consular and international organizations' property in Canada in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council | 1,186,000 |
| <i>Communications and Culture</i> | |
| Grants in Aid of Cultural Relations..... | 200,000 |
| <i>Bilateral Relations and Operations</i> | |
| Grants for the promotion of dialogue in South Africa and other initiatives to promote negotiations (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i>)..... | 1,000,000 |
| Grant for the Commonwealth Secretariat Committee of Foreign Ministers on Southern Africa (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i>)..... | 60,000 |
| Grants to promote political and economic relationships with the Asia-Pacific Region (<i>Funds in the amount of \$350,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item</i>)... | 600,000 |
| Grants for economic and political assistance to Central and Eastern Europe and the former Soviet Union | 700,000 |
| | <u>2,360,000</u> |

Contributions

| | |
|--|--------------------|
| <i>International Economic, Trade and Aid Policy</i> | |
| Green Plan | 4,915,000 |
| Contributions to International Commodity Organizations..... | 286,000 |
| | <u>5,201,000</u> |
| <i>Political and International Security</i> | |
| Conference on Security and Cooperation in Europe (CSCE) Institutions | 463,000 |
| Cooperative Security Competition Program | 2,014,000 |
| United Nations Peacekeeping Operations | 88,335,000 |
| | <u>90,812,000</u> |
| <i>Legal, Immigration and Consular Affairs</i> | |
| International Social Service Canada..... | 28,500 |
| <i>Bilateral Relations and Operations</i> | |
| Canadian Forest Industries Council..... | 400,000 |
| Committee of the Canadian Architectural Councils..... | 50,000 |
| Humanitarian assistance for Central and Eastern Europe and the former Soviet Union..... | 10,000,000 |
| Contributions for economic and political assistance to Central and Eastern Europe and the former Soviet Union..... | 38,300,000 |
| | <u>48,750,000</u> |
| | <u>148,737,500</u> |

EXTERNAL AFFAIRS
Department
World Exhibitions Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 20a — World Exhibitions — Program expenditures and contributions — To authorize the transfer of \$892,999 from External Affairs Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 10,576,000 | 892,999 | 1 | 11,469,000 |

| <u>Explanation of Requirement</u> | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------|
| Toronto Bid Expo '98 | | 275 |
| Seville World Exposition 1992 | | 618 |
| Gross Program Supplement | | 893 |
| Less: Funds available from Vote 5 due to reduced capital requirements | | 893 |
| | | |

| <u>Objects of Expenditure</u> | | \$000s |
|---|------|--------|
| Operating | | |
| Professional and Special Services | (4) | 693 |
| Transfer Payments | (10) | 200 |
| | | 893 |
| Less: Funds Available | (13) | 893 |
| | | |

| | |
|--------------------------|----|
| <u>Transfer Payments</u> | \$ |
|--------------------------|----|

Contributions

| | |
|--------------------------------|---------|
| <i>World Exhibitions</i> | |
| Expo '98 Bid Corporation | 200,000 |

EXTERNAL AFFAIRS

Canadian International Development Agency

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 35a — Canadian International Development Agency — The grants and contributions listed in the Estimates and payments to international financial institutions in accordance with the International Development (Financial Institutions) Assistance Act, provided that the amounts listed for contributions may be increased or decreased with the approval of the Treasury Board, for international development assistance, international humanitarian assistance and other specified purposes, in the form of cash payments or the provision of goods, commodities or services..... | | | | |
| | 1,927,800,000 | ..... | 44,500,000 | 1,972,300,000 |
| Vote 36a — Canadian International Development Agency — Pursuant to Section 24.1 of the Financial Administration Act: | | | | |
| a) to forgive certain debts and obligations due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$181,849,342 representing the principal balances owed by 11 debtors: | | | | |
| Barbados..... | \$23,458,303 | | | |
| Belize..... | \$10,629,082 | | | |
| Guyana..... | \$37,205,027 | | | |
| Jamaica..... | \$93,378,128 | | | |
| Trinidad and Tobago..... | \$7,639,032 | | | |
| Antigua and Barbuda..... | \$5,100,001 | | | |
| Dominica..... | \$1,637,913 | | | |
| Grenada..... | \$743,750 | | | |
| Montserrat..... | \$623,457 | | | |
| St Lucia..... | \$452,649 | | | |
| St. Vincent and the Grenadines..... | \$982,000; | | | |
| and, | | | | |
| b) to forgive the accrued interest and services charges to a maximum of \$9,537,317..... | ..... | ..... | 181,849,342 | 181,849,342 |
| Statutory— Payments to the International Financial Institution Fund Accounts..... | 221,500,000 | ..... | (40,000,000) | 181,500,000 |
| Total Budgetary..... | ..... | ..... | 186,349,342 | ..... |
| <hr/> | | | | |
| Explanation of Requirement | | Person- Years | \$000s | |
| Additional grants and contributions..... |  | ..... | 44,500 | |
| Debt Forgiveness for Commonwealth Caribbean countries..... |  | ..... | 181,849 | |
| International Financial Institutions Fund Accounts — reduced requirement..... |  | ..... | (40,000) | |
|  |  | ..... | 186,349 | |
| <hr/> | | | | |
| Objects of Expenditure | | | \$000s | |
| Operating | | | | |
| Other Subsidies and Payments..... | (12) | | 181,849 | |
| Transfer Payments..... | (10) | | 4,500 | |
| | | | 186,349 | |

EXTERNAL AFFAIRS

Canadian International Development Agency

Transfer Payments

\$

Grants

Partnership Program

| | |
|--|-------------------|
| Development assistance to international development institutions and organizations for operations and general programs as well as specific programs and projects, and for special program and project expenses directly related thereto..... | 6,500,000 |
| Food aid assistance to international development institutions or international non-governmental organizations for the benefit of recipients in developing countries and for special program and project expenses directly related thereto..... | 5,900,000 |
| | <u>12,400,000</u> |

National Initiatives

| | |
|--|-------------------|
| Humanitarian assistance and disaster preparedness to countries, their agencies and persons in such countries, and to international institutions and Canadian and international non-governmental organizations for operations and general programs and specific programs, projects, activities and appeals and for special program and project expenses directly related thereto..... | 14,000,000 |
| Development assistance to education and training for individuals and for special program and project expenses directly related thereto..... | 2,100,000 |
| | <u>16,100,000</u> |

Contributions

National Initiatives

| | |
|--|-------------------|
| Development assistance, including payments for loan agreements issued under the authority of previous Appropriation Acts, to developing countries and their agencies and institutions in such countries and contributions to Canadian, international and regional institutions, organizations and agencies, to provincial governments, their organizations and agencies, and the Canadian private sector firms in support of regional and country specific projects, programs and activities, and for special program and project expenses directly related thereto..... | 8,700,000 |
| Food aid assistance to developing countries, their agencies and persons in such countries, or to Canadian non-governmental organizations for the benefit of recipients in developing countries and for special program and project expenses directly related thereto..... | 7,300,000 |
| | <u>16,000,000</u> |

Other Transfer Payments

Partnership Program

| | |
|--|------------------|
| (S) Encashment of notes issued to the development assistance funds of the international financial institutions in accordance with the International Development (Financial Institutions) Assistance Act..... | (40,000,000) |
| | <u>4,500,000</u> |

FINANCE

Canadian International Trade Tribunal

| Budgetary | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|---|
| | \$ | Transfer | New Appropriation | \$ |
| Vote 35a — Canadian International Trade Tribunal — | | | | |
| Program expenditures | 7,150,000 | ..... | 420,000 | 7,570,000 |
| Explanation of Requirement | | | Person- Years | \$000s |
| Completion of an inquiry into the allocation of import quota for agricultural products | | | 4 | 420 |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Personnel | | | (1) | 236 |
| Transportation and Communications..... | | | (2) | 30 |
| Information..... | | | (3) | 56 |
| Professional and Special Services..... | | | (4) | 77 |
| Purchased Repair and Maintenance..... | | | (6) | 18 |
| Utilities, Materials and Supplies..... | | | (7) | 3 |
| | | | | 420 |
| Person-Years | | | | Total Person- Years Authorized |
| Scientific and Professional..... | | | | 1 |
| Administrative and Foreign Service..... | | | | 1 |
| Administrative Support | | | | 2 |
| | | | | 4 |

FISHERIES AND OCEANS

Department

| Budgetary | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | \$ | Transfer | New Appropriation | \$ |
| Vote 10a — Fisheries and Oceans — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of \$16,433,800 from Fisheries and Oceans Vote 1, and \$14,410,200 from Fisheries and Oceans Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of | 41,732,000 | 30,844,000 | 170,206,000 | 242,782,000 |
| Statutory— Contributions to employee benefit plans... | 48,504,000 | ..... | (19,000,000) | 29,504,000 |
| Total Budgetary ..... | ..... | 30,844,000 | 151,206,000 | ..... |

| Explanation of Requirement* | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|----------|
| Northern cod fishery two-year moratorium | | 164,000 |
| Grants to self-employed fishermen to assist them to gear-up for the 1992 fishing season | | 50 |
| Canada-Newfoundland Cooperation Agreement for Salmonid Enhancement/Conservation | | 50 |
| Canada-New Brunswick Agreement on Recreational Fisheries Development | | 1,650 |
| Contributions to support increased native participation in commercial fisheries, cooperative fisheries management arrangements and consultations respecting Aboriginal fisheries agreements | | 18,000 |
| Contributions to fishermen for retiring commercial salmon licences | | 17,300 |
| Amendments to pension legislation | | (19,000) |
| Gross Program Supplement | | 182,050 |
| Less: Funds available from Vote 1 (\$16,433,800) due to reduced operating requirements and from Vote 5 (\$14,410,200) due to reduced capital requirements | | 30,844 |
| | | 151,206 |

| Objects of Expenditure | \$000s |
|-----------------------------|--------------|
| Operating | |
| Personnel | (1) (19,000) |
| Transfer Payments | (10) 201,050 |
| | 182,050 |
| Less: Funds Available | (13) 30,844 |
| | 151,206 |

* Funds in the amount of \$128,050,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

| | Estimated Total Cost \$000s | Estimated Expenditures 1992-93 \$000s |
|--|--------------------------------------|--|
| New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required) | | |
| <i>Science</i> | | |
| NOVA SCOTIA | | |
| Main Frame replacement..... | 3,455 | 1,075 |
| <i>Fisheries Operations</i> | | |
| NEWFOUNDLAND | | |
| Computer/Data communications network..... | 300 | 300 |
| BRITISH COLUMBIA | | |
| Estavan Reef — Vessel replacement..... | 2,040 | 2,000 |
| <i>Corporate Policy and Program Support</i> | | |
| ONTARIO | | |
| Router network..... | 500 | 500 |
| <i>Small Craft Harbours</i> | | |
| <i>Specific Projects</i> | | |
| NEWFOUNDLAND | | |
| Bonavista — Breakwater repairs..... | 500 | 500 |
| Burgeo — Wharf reconstruction..... | 300 | 300 |
| Calvert — Wharf extension..... | 600 | 400 |
| Chance Cove — Wharf reconstruction..... | 450 | 450 |
| Ming's Bight — Wharf construction..... | 575 | 200 |
| Ochre Pit Cove — Basin dredging..... | 350 | 350 |
| Portugal Cove — Harbour development..... | 2,200 | 500 |
| Rocky Harbour — Wharf reconstruction..... | 600 | 600 |
| Sibleys Cove — Basin dredging..... | 250 | 250 |
| South East Bight — Wharf reconstruction..... | 345 | 250 |
| St Shotts — Armour Units construction..... | 350 | 350 |
| PRINCE EDWARD ISLAND | | |
| Miminegash — Breakwater reconstruction..... | 350 | 350 |
| NOVA SCOTIA | | |
| Big Tancook Island — Wharf repairs..... | 394 | 294 |
| Central Port Mouton — Breakwater reconstruction..... | 295 | 295 |
| Cheticamp (La Digue) — Service area reconstruction..... | 250 | 250 |
| Gunning Cove — Wharf reconstruction..... | 1,500 | 679 |
| NEW BRUNSWICK | | |
| Neguac — Wharf reconstruction..... | 400 | 400 |
| QUEBEC | | |
| Baie Comeau (Havre Polival) — Float construction..... | 250 | 250 |
| Pointe-Basse — Wharf reconstruction..... | 860 | 740 |
| Ste-Thérèse-de-Gaspé (Petit) — Wharf reconstruction..... | 827 | 812 |
| ONTARIO | | |
| Meaford — Breakwater extention..... | 250 | 250 |
| MANITOBA | | |
| Easterville — Wharf reconstruction..... | 300 | 40 |
| BRITISH COLUMBIA | | |
| Campbell River (Discovery Harbour) — Float construction..... | 350 | 350 |

FISHERIES AND OCEANS

Department

Transfer Payments

\$

Grants

Fisheries Operations

Grants to fishermen, plant workers and trawlermen affected by the two-year moratorium on the northern cod fishery (*Funds in the amount of \$113,000,000 were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for a portion of this item*).....

164,000,000

Corporate Policy and Program Support

Grants to self-employed fishermen to assist them to gear-up for the 1992 fishing season (*Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item*)

50,000

Contributions

Fisheries Operations

Contributions under the Canada-Newfoundland Cooperation Agreement for Salmonid Enhancement/Conservation

50,000

Contributions under the Canada-New Brunswick Agreement on Recreational Fisheries Development

1,650,000

1,700,000

Corporate Policy and Program Support

Contributions to support increased native participation in commercial fisheries, cooperative fisheries management arrangements and consultations respecting Aboriginal fisheries agreements

18,000,000

Contributions to fishermen for retiring commercial salmon licences.....

17,300,000

35,300,000

201,050,000

FISHERIES AND OCEANS
Canadian Saltfish Corporation

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| <u>Vote 15a — Canadian Saltfish Corporation — Pursuant to Section 24.1 of the Financial Administration Act, to forgive a debt due Her Majesty in Right of Canada in respect of loans made to the Canadian Saltfish Corporation pursuant to paragraph 16(i)(b) of the Saltfish Act in the amount of.....</u> | | | 29,043,638 | 29,043,638 |
| <u>Explanation of Requirement</u> | | | Person- Years | \$000s |
| Forgiveness of debt — Canadian Saltfish Corporation | | | | 29,044 |
| <u>Objects of Expenditure</u> | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Other Subsidies and Payments..... | | | (12) | 29,044 |

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

Indian and Inuit Affairs Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 5a — Indian and Inuit Affairs — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$426,199 from Indian Affairs and Northern Development Vote 1, \$3,117,966 from Indian Affairs and Northern Development Vote 30 and \$10,412,820 from Indian Affairs and Northern Development Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of | 236,035,000 | 13,956,985 | 1,033,180 | 251,025,165 |
| Vote 15a — Indian and Inuit Affairs — The grants listed in the Estimates | 2,754,115,000 | ..... | 12,171,224 | 2,766,286,224 |
| Total Budgetary ..... | ..... | 13,956,985 | 13,204,404 | ..... |
| Non-Budgetary | | | | |
| Vote L25a — Loans to the Council of Yukon Indians for interim benefits to the Yukon Elders | 755,000 | ..... | 445,320 | 1,200,320 |
| Total Program ..... | ..... | 13,956,985 | 13,649,724 | ..... |

| Explanation of Requirement* | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------|
| Split Lake Cree Settlement | | 14,990 |
| Saskatchewan Treaty Land Entitlements | | 15,000 |
| Gwich'in Comprehensive Land Claim Settlement | | 2,000 |
| Grant to the Ouje-Bougoumou Cree of Quebec | | 5,000 |
| Loans to the Council of Yukon Indians | | 445 |
| Gross Program Supplement | | 37,435 |
| Less: Funds available from Vote 1 (\$426,199) from Vote 30 (\$3,117,966) and Vote 35 (\$10,412,820) due to reduced operating and contribution requirements, and within Vote 15 (\$9,828,776) due to reduced contribution requirements | | 23,786 |
| | | 13,649 |

| Objects of Expenditure | \$000s |
|------------------------------------|-------------|
| Operating | |
| Other Subsidies and Payments | (12) 14,990 |
| Transfer Payments | (10) 22,000 |
| | 36,990 |
| Less: Funds Available | (13) 23,786 |
| | 13,204 |

* Funds in the amount of \$15,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

Transfer Payments

\$

Grants*Lands, Revenues and Trusts*

Grants to entitled bands for the settlement of treaty land entitlement claims in the Province of Saskatchewan
(Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item).....

15,000,000*Comprehensive Claims*

Grant to the beneficiaries or implementing bodies of Comprehensive Land Claim settlements.....
Grants to the Ouje-Bougoumou Cree of Quebec.....

2,000,000

5,000,000

7,000,000

22,000,000

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

Transfer Payments to the Territorial Governments Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 45a — Transfer Payments to the Territorial Governments — Transfer payments to the Government of the Yukon Territory listed in the Estimates | 223,253,000 | ..... | 24,140,000 | 247,393,000 |
| <hr/> | | | | |
| Explanation of Requirement | | | Person- Years | \$000s |
| Adjustment to the Yukon Territory transfer payments..... |  |  | ..... | 24,140 |
| <hr/> | | | | |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| Transfer Payments..... | | | (10) | 24,140 |
| <hr/> | | | | |
| Transfer Payments | | | | \$ |
| <hr/> | | | | |
| Other Transfer Payments | | | | |
| <i>Transfer Payments to the Territorial Governments</i> | | | | |
| Government of the Yukon Territory in accordance with agreements entered into by the Minister of Finance with the approval of the Governor in Council on behalf of the Government of Canada, and the Commissioner of the Yukon Territory on behalf of the Government of the Yukon Territory, the payments to the Government of the Yukon Territory to be calculated in accordance with such agreements, and to authorize interim payments to the Government of the Yukon Territory prior to the signing of the agreement for the current fiscal year (the amount payable under the agreement to be reduced by the aggregate of all interim payments for the current fiscal year)..... | | | | 24,140,000 |

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Department

Industry, Science and Technology Program

| Budgetary | Previous Estimates \$ | This Supplementary Estimate | | Total Estimates \$ |
|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------------------|--------------------------|
| | | Transfer \$ | New Appropriation \$ | |
| Vote 1a — Industry, Science and Technology — Operating expenditures..... | 234,153,000 | ..... | 36,093,080 | 270,246,080 |
| Vote 5a — Industry, Science and Technology — The grants listed in the Estimates and contributions..... | 457,014,000 | ..... | 128,361,318 | 585,375,318 |
| Statutory— Insurance payments under the Enterprise Development Program and guarantees under the Industrial and Regional Development Program..... | 32,500,000 | ..... | 17,000,000 | 49,500,000 |
| Total Program..... | ..... | ..... | 181,454,398 | ..... |

| Explanation of Requirement* | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|---------|
| Additional operating costs..... | | 33,321 |
| Canada Scholarships Program..... | | 4,472 |
| Purchase of de Havilland by Bombardier and the Province of Ontario..... | | 31,000 |
| Grant — Canadian Institute for Advanced Research..... | | 1,500 |
| Contribution to Quebec Relating to Completion of Work on CPF and TRUMP Vessels..... | | 94,161 |
| Insurance under Enterprise Development Program..... | | 17,000 |
| | | 181,454 |

| Further Details (Budgetary Items) | \$000's | | | |
|---|---------|---------|-----------|---------|
| | Vote 1a | Vote 5a | Statutory | Total |
| Additional operating costs..... | 33,321 | ..... | ..... | 33,321 |
| Canada Scholarships Program..... | 1,772 | 2,700 | ..... | 4,472 |
| Purchase of de Havilland by Bombardier and the Province of Ontario..... | 1,000 | 30,000 | ..... | 31,000 |
| Grant — Canadian Institute for Advanced Research..... | ..... | 1,500 | ..... | 1,500 |
| Contribution to Quebec Relating to Completion of Work on CPF and TRUMP Vessels..... | ..... | 94,161 | ..... | 94,161 |
| Insurance under Enterprise Development Program..... | ..... | ..... | 17,000 | 17,000 |
| | 36,093 | 128,361 | 17,000 | 181,454 |

| Objects of Expenditure | \$000s |
|---|---------|
| Operating | |
| Personnel.....(1) | 469 |
| Transportation and Communications.....(2) | 1,884 |
| Information.....(3) | 20,510 |
| Professional and Special Services.....(4) | 12,451 |
| Rentals.....(5) | 327 |
| Purchased Repair and Maintenance.....(6) | 225 |
| Utilities, Materials and Supplies.....(7) | 227 |
| Other Subsidies and Payments.....(12) | 17,000 |
| | 53,093 |
| Transfer Payments.....(10) | 128,361 |
| | 181,454 |

* Funds in the amount of \$4,500,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Department

Industry, Science and Technology Program

Transfer Payments

\$

Grants*

Science Coordination and Leadership

| | |
|---|------------------|
| Grant to the Canadian Institute for Advanced Research | 1,500,000 |
| Grants under the Canada Scholarships Program | 2,700,000 |
| | <u>4,200,000</u> |

Contributions

Industry and Technology Development

| | |
|---|--------------------|
| Contribution to Quebec relating to completion of work on Canadian Patrol Frigate (CPF) and Tribal Update and Modernization (TRUMP) projects | 94,161,318 |
| Approval of elements necessary to implement the purchase of de Havilland by Bombardier and the Province of Ontario | 30,000,000 |
| | <u>124,161,318</u> |
| | <u>128,361,318</u> |

* Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for these grants.

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

National Research Council of Canada

| Budgetary | Previous | This Supplementary Estimate | | Total |
|--|-------------|-----------------------------|-------------------|-------------|
| | Estimates | Transfer | New Appropriation | Estimates |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Vote 55a — National Research Council of Canada — Capital expenditures..... | 43,479,000 | ..... | 1,500,000 | 44,979,000 |
| Vote 60a — National Research Council of Canada — Contributions..... | 116,827,000 | ..... | 4,600,000 | 121,427,000 |
| Total Program..... | ..... | ..... | 6,100,000 | ..... |

Explanation of Requirement

| | Person-Years | \$000s |
|--|--------------|--------|
| Cogeneration Facility..... | | 1,500 |
| Increase in contribution for TRIUMF..... | | 4,600 |
| | | 6,100 |

Objects of Expenditure

| | \$000s |
|---|--------|
| Capital | |
| Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment..... (9) | 1,500 |
| Transfer Payments..... (10) | 4,600 |
| | 6,100 |

| | Estimated Total Cost | Estimated Expenditures 1992-93 |
|--|----------------------|--------------------------------|
| | \$000s | \$000s |

New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)

National Research and Development

ONTARIO

| | | |
|--|-------|-------|
| Ottawa — Renovations for Length Standards Facilities..... | 1,500 | 1,250 |
| Ottawa — Advanced Systems Research Aircraft..... | 3,500 | 500 |
| Ottawa — Field emission scanning electron microscope..... | 430 | 430 |
| Ottawa — Institute for Microstructural Sciences office and shop renovations..... | 500 | 500 |

Program Management

NOVA SCOTIA

| | | |
|--|-----|-----|
| Halifax — Health and safety issues — Institute for Marine Biosciences..... | 700 | 700 |
|--|-----|-----|

ONTARIO

| | | |
|---|-------|-------|
| Ottawa — Telecommunication facilities upgrade..... | 2,750 | 1,150 |
| Ottawa — Electrical and fire upgrade, Building M-10..... | 1,800 | 900 |
| Ottawa — Building M-50 infrastructure renovations..... | 600 | 600 |
| Ottawa — Renovations to Institute for Mechanical Engineering — exterior, Building M-9... | 900 | 900 |
| Ottawa — Renovations to Institute for Research in Construction — interior upgrade, Building M-20..... | 600 | 600 |
| Ottawa — Health and safety issues — Fuels and Lubricants Laboratory..... | 600 | 600 |

Transfer Payments

\$

Contributions

National Research and Development

| | |
|---|-----------|
| Universities of Alberta, British Columbia, Simon Fraser and Victoria in support of the TRIUMF Project | 4,600,000 |
|---|-----------|

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Canada Post Corporation

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| <u>Vote 91a</u> — In accordance with Section 28 of the Canada Post Corporation Act and Sections 101 and 127(3) of the Financial Administration Act, to authorize the Canada Post Corporation to borrow otherwise than from the Crown up to \$200 million in fiscal year 1993-94 in accordance with terms and conditions approved by the Minister of Finance | | | 1 | 1 |
| <u>Explanation of Requirement</u> | | | Person- Years | \$000s |
| Authority to borrow money otherwise than from the Crown..... | | | | |

JUSTICE Department

| Budgetary | This Supplementary Estimate | | | Total Estimates |
|--|-----------------------------|----------|----------------------|--------------------|
| | Previous Estimates | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Vote 1a — Justice — Operating expenditures | 161,971,000 | ..... | 15,527,189 | 177,498,189 |
| Vote 5a — Justice — Contributions | 260,869,736 | ..... | 15,176,516 | 276,046,252 |
| Total Budgetary ..... | ..... | ..... | 30,703,705 | ..... |

| Explanation of Requirement | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------|
| Refugee Determination Process | 27 | 3,030 |
| Firearms Control Program | 3 | 15,302 |
| Transfer of Law Reform Commission | 3 | 1,514 |
| Child Development Program: Brighter Futures | 4 | 1,282 |
| Allan Memorial Institute ..... | ..... | 1,726 |
| Victims of Crime ..... | ..... | 7,500 |
| Simon Fraser University — Contribution ..... | ..... | 350 |
| | 37 | 30,704 |

| Further Details (Budgetary Items) | Vote 1a | \$000's Vote 5a | Total |
|---|---------|--------------------|--------|
| Refugee Determination Process | 3,030 | ..... | 3,030 |
| Firearms Control Program | 8,878 | 6,424 | 15,302 |
| Transfer of Law Reform Commission | 1,370 | 144 | 1,514 |
| Child Development Program: Brighter Futures | 323 | 959 | 1,282 |
| Allan Memorial Institute | 1,726 | ..... | 1,726 |
| Victims of Crime | 200 | 7,300 | 7,500 |
| Simon Fraser University — Contribution ..... | ..... | 350 | 350 |
| | 15,527 | 15,177 | 30,704 |

| Objects of Expenditure | \$000s |
|--|-------------|
| Operating | |
| Personnel | (1) 1,765 |
| Transportation and Communications | (2) 607 |
| Information | (3) 13 |
| Professional and Special Services | (4) 8,088 |
| Rentals | (5) 1,365 |
| Purchased Repair and Maintenance | (6) 302 |
| Utilities, Materials and Supplies | (7) 16 |
| Other Subsidies and Payments | (12) 1,690 |
| | 13,846 |
| Capital | |
| Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment | (9) 1,681 |
| Transfer Payments | (10) 15,177 |
| | 30,704 |

| Person-Years | Total Person- Years Authorized |
|--|---|
| Scientific and Professional | 32 |
| Administrative and Foreign Service | 5 |
| | 37 |

JUSTICE Department

Transfer Payments

\$

Contributions

Legal Policy and Program Development

| | |
|--|------------------|
| Firearms Control Program | 6,423,900 |
| Law Reform Commission | 143,750 |
| Child Development Program — Brighter Futures | 958,866 |
| Victims of Crime | 7,300,000 |
| Simon Fraser University | 350,000 |
| | <hr/> 15,176,516 |

JUSTICE
Supreme Court of Canada

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 40a — Supreme Court of Canada — Program | | | | |
| expenditures..... | 11,082,000 | ..... | 1,142,600 | 12,224,600 |
| <hr/> | | | | |
| Explanation of Requirement | | | Person- Years | \$000s |
| Additional operating and capital costs ..... |  |  | ..... | 1,143 |
| <hr/> | | | | |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| <hr/> | | | | |
| Operating | | | | |
| Professional and Special Services..... | | | (4) | 500 |
| Capital | | | | |
| Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment | | | (9) | 643 |
| | | | | 1,143 |
| <hr/> | | | | |

JUSTICE
Tax Court of Canada

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|---------------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 45a — Tax Court of Canada — Program expenditures | 8,779,000 | ..... | 2,177,000 | 10,956,000 |
| <hr/> | | | | |
| Explanation of Requirement | | | Person- Years | \$000s |
| Additional operating and capital costs | | | 20 | 2,177 |
| <hr/> | | | | |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| <hr/> | | | | |
| Operating | | | | |
| Personnel | | | (1) | 770 |
| Transportation and Communications | | | (2) | 156 |
| Professional and Special Services | | | (4) | 75 |
| Rentals | | | (5) | 7 |
| Purchased Repair and Maintenance | | | (6) | 85 |
| Utilities, Materials and Supplies | | | (7) | 152 |
| | | | | 1,245 |
| Capital | | | | |
| Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment | | | (9) | 932 |
| | | | | 2,177 |
| <hr/> | | | | |
| | | | | Total Person- Years |
| Person-Years | | | | Authorized |
| Administrative and Foreign Service | | | | 8 |
| Technical | | | | 4 |
| Administrative Support | | | | 8 |
| | | | | 20 |
| <hr/> | | | | |

LABOUR

Department

| | Previous Estimates \$ | This Supplementary Estimate | | Total Estimates \$ |
|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------------------|--------------------------|
| | | Transfer \$ | New Appropriation \$ | |
| Budgetary | | | | |
| Vote 1a — Labour — Operating expenditures | 60,358,900 | ..... | 1,122,000 | 61,480,900 |
| Vote 5a — Labour — Contributions | 55,717,000 | ..... | 26,834,000 | 82,551,000 |
| Total Budgetary ..... | ..... | ..... | 27,956,000 | ..... |

| Explanation of Requirement* | Person- Years | \$000s |
|--|------------------|--------|
| Income Supplement Program for Older Workers..... | | 8,230 |
| Program for Older Worker Adjustment..... | | 19,726 |
| | | 27,956 |

| Further Details (Budgetary Items) | Vote 1a | \$000's Vote 5a | Total |
|--|---------|--------------------|--------|
| Income Supplement Program for Older Workers..... | 415 | 7,815 | 8,230 |
| Program for Older Worker Adjustment..... | 707 | 19,019 | 19,726 |
| | 1,122 | 26,834 | 27,956 |

| Objects of Expenditure | \$000s |
|--|--------|
| Operating | |
| Transportation and Communications..... (2) | 82 |
| Professional and Special Services..... (4) | 1,040 |
| | 1,122 |
| Transfer Payments..... (10) | 26,834 |
| | 27,956 |

Transfer Payments \$

Contributions

Older Worker Adjustment

| | |
|---|------------|
| Contributions to provincial governments, employers, employer organizations, employees, employee organizations, financial institutions or such other persons or entities for the purpose of making periodic income assistance payments to certain older workers as per section 5 of the Department of Labour Act | 26,834,000 |
|---|------------|

* Funds in the amount of \$8,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

LABOUR

Canadian Centre for Occupational Health and Safety

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 15a — Canadian Centre for Occupational Health and Safety — Program expenditures | 1,966,000 | ..... | 1,045,000 | 3,011,000 |
| <hr/> | | | | |
| Explanation of Requirement* | | | Person- Years | \$000s |
| Additional operating costs..... |  |  | ..... | 1,045 |
| <hr/> | | | | |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Transportation and Communications..... | | | (2) | 98 |
| Information..... | | | (3) | 118 |
| Professional and Special Services..... | | | (4) | 829 |
| | | | | 1,045 |

* Funds in the amount of \$1,100,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

MULTICULTURALISM AND CITIZENSHIP

| | This Supplementary Estimate | | | Total Estimates |
|---|-----------------------------|----------|----------------------|--------------------|
| | Previous Estimates | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 1a — Multiculturalism and Citizenship — Operating expenditures | 61,564,000 | ..... | 7,239,700 | 68,803,700 |
| Vote 5a — Multiculturalism and Citizenship — The grants listed in the Estimates | 50,731,000 | ..... | 450,000 | 51,181,000 |
| Total Budgetary ..... | ..... | ..... | 7,689,700 | ..... |

| Explanation of Requirement | Person- Years | \$000s |
|---------------------------------------|------------------|--------|
| Communications Initiatives | | 5,106 |
| Citizenship Registration System | | 2,134 |
| Brighter Futures Initiative | | 450 |
| | | 7,690 |

| Objects of Expenditure | \$000s |
|---|-----------|
| Operating | |
| Information | (3) 4,546 |
| Professional and Special Services | (4) 2,694 |
| | 7,240 |
| Transfer Payments | (10) 450 |
| | 7,690 |

Transfer Payments \$

Grants

| | |
|--|---------|
| <i>Multiculturalism and Citizenship</i> | |
| Grants to the voluntary sector, professional organizations, universities and post-secondary institutions and to provincial and territorial governments for literacy, voluntary action and human rights activities..... | 450,000 |

NATIONAL DEFENCE Department

| Budgetary | Previous Estimates \$ | This Supplementary Estimate | | Total Estimates \$ |
|---|-----------------------------|-----------------------------|---------------------|--------------------------|
| | | Transfer \$ | New | |
| | | | Appropriation \$ | |
| Statutory— Military pensions | 878,863,000 | ..... | (400,000,000) | 478,863,000 |
| Statutory— Contributions to employee benefit plans... | 196,298,000 | ..... | (78,000,000) | 118,298,000 |
| Total Budgetary ..... | ..... | ..... | (478,000,000) | ..... |
| <hr/> | | | | |
| <u>Explanation of Requirement</u> | | | Person- Years | \$000s |
| Amendments to pension legislation ..... |  |  | ..... | (478,000) |
| <hr/> | | | | |
| <u>Objects of Expenditure</u> | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Personnel | | | (1) | (478,000) |

NATIONAL DEFENCE

Emergency Preparedness Canada

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 20a — Emergency Preparedness Canada — Contributions | 6,704,000 | ..... | 8,419,569 | 15,123,569 |
| Explanation of Requirement | | | Person- Years | \$000s |
| Disaster Financial Assistance: ..... |  |  | ..... | 8,420 |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| Transfer Payments | | | (10) | 8,420 |
| Transfer Payments | | | | \$ |
| | | Contributions | | |
| <i>Emergency Preparedness Canada</i> | | | | |
| Contributions to provinces for assistance relating to disasters: | | | | |
| Yukon | | | | 200,000 |
| Manitoba | | | | 219,569 |
| British Columbia | | | | 4,000,000 |
| Newfoundland | | | | 1,000,000 |
| Quebec | | | | 3,000,000 |
| | | | | <u>8,419,569</u> |

NATIONAL HEALTH AND WELFARE
Department
Departmental Administration Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|---|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 1a — Departmental Administration — Program | | | | |
| expenditures..... | 78,275,000 | ..... | 1,531,300 | 79,806,300 |
| <hr/> | | | | |
| Explanation of Requirement | | | Person- Years | \$000s |
| Additional operating costs..... |  |  | ..... | 1,218 |
| Child Tax Benefit Program | | | 5 | 313 |
| | | | 5 | 1,531 |
| <hr/> | | | | |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Personnel..... | | | (1) | 234 |
| Transportation and Communications..... | | | (2) | 240 |
| Information..... | | | (3) | 231 |
| Professional and Special Services..... | | | (4) | 630 |
| Rentals..... | | | (5) | 146 |
| Utilities, Materials and Supplies..... | | | (7) | 50 |
| | | | | 1,531 |
| <hr/> | | | | |
| Person-Years | | | | Total Person- Years Authorized |
| Administrative and Foreign Service..... | | | | 5 |

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

Department

Health Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 5a — Health — Operating expenditures | 783,452,000 | ..... | 10,916,800 | 794,368,800 |
| Vote 10a — Health — Capital expenditures..... | 34,118,000 | ..... | 8,115,000 | 42,233,000 |
| Vote 15a — Health — The grants listed in the Estimates and contributions | 337,210,000 | ..... | 17,911,000 | 355,121,000 |
| Total Budgetary ..... | ..... | ..... | 36,942,800 | ..... |

| Explanation of Requirement* | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------|
| Child Development Program — Brighter Futures..... | | 15,832 |
| National Drug Strategy | | 13,496 |
| Disease Control Centre, Winnipeg..... | | 4,725 |
| Disease Control Centre, Ottawa | | 2,313 |
| Additional capital costs | | 577 |
| | | 36,943 |

| Further Details (Budgetary Items) | \$000's | | | Total |
|---|---------|----------|----------|--------|
| | Vote 5a | Vote 10a | Vote 15a | |
| Child Development Program — Brighter Futures..... | 5,921 | 370 | 9,541 | 15,832 |
| National Drug Strategy | 4,996 | 130 | 8,370 | 13,496 |
| Disease Control Centre, Winnipeg..... | ..... | 4,725 | ..... | 4,725 |
| Disease Control Centre, Ottawa ..... | ..... | 2,313 | ..... | 2,313 |
| Additional capital costs ..... | ..... | 577 | ..... | 577 |
| | 10,917 | 8,115 | 17,911 | 36,943 |

| Objects of Expenditure | \$000s |
|--|--------|
| Operating | |
| Transportation and Communications..... (2) | 1,054 |
| Information..... (3) | 1,977 |
| Professional and Special Services..... (4) | 5,948 |
| Rentals..... (5) | 220 |
| Purchased Repair and Maintenance..... (6) | 517 |
| Utilities, Materials and Supplies..... (7) | 1,201 |
| | 10,917 |
| Capital | |
| Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works..... (8) | 7,390 |
| Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment..... (9) | 725 |
| | 8,115 |
| Transfer Payments..... (10) | 17,911 |
| | 36,943 |

* Funds in the amount of \$13,500,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

Department

Health Program

| | Estimated Total Cost \$000s | Estimated Expenditures 1992-93 \$000s |
|---|--------------------------------------|--|
| New Major Capital Projects | | |
| <i>Program Administration</i> | | |
| ONTARIO | | |
| Ottawa — Disease Control Centre..... | 28,386 | 2,313 |
| MANITOBA | | |
| Winnipeg — Disease Control Centre..... | 64,814 | 4,725 |
| Transfer Payments | | \$ |
| Grants | | |
| <i>Health Services and Promotion</i> | | |
| Grants to the Canadian Centre on Substance Abuse to continue its operations in respect of alcohol and drug abuse prevention, public education, treatment and rehabilitation activities (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item.</i>)..... | | 1,500,000 |
| Grants to persons and agencies to support health promotion projects in the areas of community health, resource development, training and skill development, and research (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item.</i>)..... | | 1,300,000 |
| | | <u>2,800,000</u> |
| Contributions | | |
| <i>Indian and Northern Health Services</i> | | |
| Contributions to Indian Bands, Indian and Inuit associations or groups or local governments and the governments of the Yukon and Northwest Territories for community health representatives, medical transportation, health care professionals, promotion and support services..... | | 8,341,000 |
| Contributions to Indian bands and Indian and Inuit associations or groups or local governments under the National Native Alcohol and Drug Abuse Program | | 2,500,000 |
| | | <u>10,841,000</u> |
| <i>Health Services and Promotion</i> | | |
| Contributions to persons and agencies to support health promotion projects in the areas of community health, resource development, training and skill development, and research | | 1,950,000 |
| Contributions to persons and agencies to support activities of national importance for the improvement of health services and in support of research and demonstrations in the field of public health | | 1,985,000 |
| | | <u>3,935,000</u> |
| <i>Fitness and Amateur Sport</i> | | |
| Contributions towards the administrative and project costs of national amateur sport organizations to assist in the promotion and development of amateur sport for Canadians | | 335,000 |
| | | <u>17,911,000</u> |

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

Department

Social Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 20a — Social — Operating expenditures | 113,756,000 | ..... | 23,918,379 | 137,674,379 |
| Vote 25a — Social — Contributions..... | 230,353,000 | ..... | 778,000 | 231,131,000 |
| Statutory— Family Allowance payments (R.S.,c.F-1).... | 2,910,000,000 | ..... | (721,000,000) | 2,189,000,000 |
| Statutory—Children's Special Allowances Payments .... | ..... | ..... | 8,000,000 | 8,000,000 |
| Statutory— Old Age Security payments (R.S.,c.O-9) | 14,795,000,000 | ..... | (173,000,000) | 14,622,000,000 |
| Statutory— Spouse's Allowance payments (R.S.,c.O-9) . | 465,000,000 | ..... | (22,000,000) | 443,000,000 |
| Total Budgetary..... | ..... | ..... | (883,303,621) | ..... |

| Explanation of Requirement* | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|-----------|
| Child Development Program — Brighter Futures..... | ..... | 5,516 |
| Child Tax Benefit Program..... | 188 | 19,180 |
| Family Allowances Payments ..... | ..... | (721,000) |
| Children's Special Allowances Payments..... | ..... | 8,000 |
| Old Age Security Payments ..... | ..... | (173,000) |
| Spouse's Allowances Payments ..... | ..... | (22,000) |
| | 188 | (883,304) |

| Further Details (Budgetary Items) | \$000's | | | |
|---|----------|----------|-----------|-----------|
| | Vote 20a | Vote 25a | Statutory | Total |
| Child Development Program — Brighter Futures..... | 4,738 | 778 | ..... | 5,516 |
| Child Tax Benefit Program..... | 19,180 | ..... | ..... | 19,180 |
| Family Allowances Payments ..... | ..... | ..... | (721,000) | (721,000) |
| Children's Special Allowances Payments..... | ..... | ..... | 8,000 | 8,000 |
| Old Age Security Payments ..... | ..... | ..... | (173,000) | (173,000) |
| Spouse's Allowances Payments ..... | ..... | ..... | (22,000) | (22,000) |
| | 23,918 | 778 | (908,000) | (883,304) |

| Objects of Expenditure | \$000s |
|--|----------------|
| Operating | |
| Personnel | (1) 6,891 |
| Transportation and Communications..... | (2) 2,462 |
| Information..... | (3) 6,866 |
| Professional and Special Services..... | (4) 5,487 |
| Rentals..... | (5) 261 |
| Purchased Repair and Maintenance..... | (6) 197 |
| Utilities, Materials and Supplies..... | (7) 452 |
| Other Subsidies and Payments..... | (12) 1,102 |
| | 23,718 |
| Capital | |
| Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment | (9) 200 |
| Transfer Payments..... | (10) (907,222) |
| | (883,304) |

* Funds in the amount of \$4,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

Department

Social Program

| | Total Person- Years Authorized |
|--|---|
| Person-Years | |
| Management | 2 |
| Scientific and Professional | 1 |
| Administrative and Foreign Service | 20 |
| Administrative Support | 165 |
| | <u>188</u> |

Transfer Payments

\$

Grants

Income Security

| | |
|---|----------------------|
| (S) Family Allowances Payments | (721,000,000) |
| (S) Children's Special Allowances | 8,000,000 |
| (S) Old Age Security Payments | (173,000,000) |
| (S) Spouse's Allowances Payments | (22,000,000) |
| | <u>(908,000,000)</u> |

Contributions

Social Development

| | |
|--|----------------------|
| Child Development Program — Brighter Futures | 778,000 |
| | <u>(907,222,000)</u> |

NATIONAL REVENUE

Customs and Excise

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 1a — Customs and Excise — Operating expenditures | 804,751,000 | ..... | 75,431,000 | 880,182,000 |
| Vote 5a — Customs and Excise — Capital expenditures | 39,637,000 | ..... | 21,475,000 | 61,112,000 |
| Statutory— Contributions to employee benefit plans..... | 92,668,000 | ..... | (36,000,000) | 56,668,000 |
| Total Budgetary..... | ..... | ..... | 60,906,000 | ..... |

| Explanation of Requirement | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|---------------|
| Additional operating and capital costs | 324 | 27,567 |
| Tobacco smuggling | 105 | 9,521 |
| Implementation of initiatives to address increased cross border shopping by mail..... | 262 | 59,818 |
| Amendments to pension legislation..... | ..... | (36,000) |
| | 691 | 60,906 |

| Further Details (Budgetary Items) | \$000's | | | Total |
|---|---------------|---------------|-----------------|---------------|
| | Vote 1a | Vote 5a | Statutory | |
| Additional operating and capital costs | 21,981 | 5,586 | ..... | 27,567 |
| Tobacco smuggling | 7,169 | 2,352 | ..... | 9,521 |
| Implementation of initiatives to address increased cross border shopping by mail..... | 46,281 | 13,537 | ..... | 59,818 |
| Amendments to pension legislation..... | ..... | ..... | (36,000) | (36,000) |
| | 75,431 | 21,475 | (36,000) | 60,906 |

| Objects of Expenditure | \$000s |
|--|---------------|
| Operating | |
| Personnel | (1) (8,786) |
| Transportation and Communications..... | (2) 7,623 |
| Information..... | (3) 969 |
| Professional and Special Services..... | (4) 31,834 |
| Rentals..... | (5) 87 |
| Purchased Repair and Maintenance..... | (6) 3,209 |
| Utilities, Materials and Supplies..... | (7) 4,495 |
| | 39,431 |
| Capital | |
| Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment | (9) 21,475 |
| | 60,906 |

| Person-Years | Total Person- Years Authorized |
|---|---|
| Management | 1 |
| Administrative and Foreign Service..... | 493 |
| Technical..... | 10 |
| Administrative Support | 175 |
| Operational | 12 |
| | 691 |

NATIONAL REVENUE

Taxation

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 15a — Taxation — Operating expenditures | 1,111,750,000 | ..... | 25,976,000 | 1,137,726,000 |
| Vote 20a — Taxation — Capital expenditures..... | 57,042,000 | ..... | 9,681,000 | 66,723,000 |
| Statutory— Contributions to employee benefit plans... | 149,009,000 | ..... | (60,000,000) | 89,009,000 |
| Total Budgetary..... | ..... | ..... | (24,343,000) | ..... |

| Explanation of Requirement | Person- Years | \$000s |
|--|------------------|----------|
| Child Tax Benefit..... | 169 | 35,657 |
| Amendments to pension legislation..... | ..... | (60,000) |
| | 169 | (24,343) |

| Objects of Expenditure | \$000s |
|--|--------------|
| Operating | |
| Personnel | (1) (53,670) |
| Transportation and Communications..... | (2) 10,017 |
| Information..... | (3) 1,258 |
| Professional and Special Services..... | (4) 4,571 |
| Rentals..... | (5) 636 |
| Purchased Repair and Maintenance..... | (6) 2,492 |
| Utilities, Materials and Supplies..... | (7) 672 |
| | (34,024) |
| Capital | |
| Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment | (9) 9,681 |
| | (24,343) |

| Person-Years | Total Person- Years Authorized |
|---|---|
| Administrative and Foreign Service..... | 61 |
| Technical | 1 |
| Administrative Support | 106 |
| Operational | 1 |
| | 169 |

PRIVY COUNCIL

Department

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 1a — Privy Council — Program expenditures and contributions | 71,356,000 | ..... | 37,468,225 | 108,824,225 |

| <u>Explanation of Requirement*</u> | Person- Years | \$000s |
|--|------------------|---------------|
| Additional resources for the operation of various Commissions of Inquiry and Task Forces ..... | ..... | 20,209 |
| Contribution payments under the Intervenor Participation Program ..... | ..... | 6,000 |
| Additional resources for new activities to support the Canadian Unity Initiative | 24 | 11,259 |
| | 24 | 37,468 |

| <u>Objects of Expenditure</u> | \$000s |
|--|---------------|
| Operating | |
| Personnel | (1) 1,242 |
| Transportation and Communications | (2) 982 |
| Information | (3) 3,661 |
| Professional and Special Services | (4) 3,241 |
| Rentals | (5) 329 |
| Purchased Repair and Maintenance | (6) 594 |
| Utilities, Materials and Supplies | (7) 556 |
| Other Subsidies and Payments | (12) 20,209 |
| | 30,814 |
| Capital | |
| Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment | (9) 654 |
| Transfer Payments | (10) 6,000 |
| | 37,468 |

| <u>Person-Years</u> | Total Person- Years Authorized |
|--|---|
| Management | 3 |
| Administrative and Foreign Service | 17 |
| Administrative Support | 4 |
| | 24 |

Transfer Payments \$

Contributions

| | |
|--|-----------|
| <i>Commissions of Inquiry and Task Forces</i> | |
| Contributions under the Intervenor Participation Program to eligible groups and organizations to encourage participation in the work of the Royal Commission on Aboriginal Peoples as well as to assist in proposing solutions | 6,000,000 |

* Funds in the amount of \$20,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

PRIVY COUNCIL

Canadian Intergovernmental Conference Secretariat

| Budgetary | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | \$ | Transfer | New Appropriation | \$ |
| Vote 10a — Canadian Intergovernmental Conference Secretariat — Program expenditures..... | 2,942,000 | ..... | 3,923,000 | 6,865,000 |
| Explanation of Requirement* | | | Person- Years | \$000s |
| Additional operating and capital costs ..... |  |  | ..... | 3,923 |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Personnel | | | (1) | 200 |
| Transportation and Communications..... | | | (2) | 750 |
| Information..... | | | (3) | 500 |
| Professional and Special Services..... | | | (4) | 923 |
| Rentals..... | | | (5) | 750 |
| Utilities, Materials and Supplies..... | | | (7) | 500 |
| | | | | 3,623 |
| Capital | | | | |
| Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment | | | (9) | 300 |
| | | | | 3,923 |

* Funds in the amount of \$3,500,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

PRIVY COUNCIL
Commissioner of Official Languages

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 25a — Commissioner of Official Languages — | | | | |
| Program expenditures | 11,686,000 | ..... | 1,286,000 | 12,972,000 |
| <u>Explanation of Requirement</u> | | | Person- Years | \$000s |
| Additional operating costs ..... |  |  | ..... | 1,286 |
| <u>Objects of Expenditure</u> | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Information..... | | | (3) | 900 |
| Professional and Special Services..... | | | (4) | 386 |
| | | | | 1,286 |

PUBLIC WORKS
Department
Crown Corporations Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | . | |
| Vote 15a — Payments to Old Port of Montreal Corporation Inc. | 20,691,000 | ..... | 2,930,000 | 23,621,000 |
| Non-Budgetary | | | | |
| Vote L16a — Loans to Harbourfront Corporation for operating and capital infrastructure projects ..... | ..... | ..... | 18,000,000 | 18,000,000 |
| Total Program ..... | ..... | ..... | 20,930,000 | ..... |

| Explanation of Requirement* | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------|
| Payments to Old Port of Montreal Corporation Inc. for capital expenditures | | 2,930 |
| Loans to Harbourfront Corporation for operating and capital infrastructure projects | | 18,000 |
| | | 20,930 |

| Objects of Expenditure | \$000s |
|---------------------------------------|--------|
| Operating | |
| Other Subsidies and Payments.....(12) | 2,930 |

* Funds in the amount of \$15,800,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

PUBLIC WORKS
National Capital Commission

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 35a — Payment to the National Capital Commission for grants and contributions — To authorize the transfer of \$4,099,999 from Public Works Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 13,325,000 | 4,099,999 | 1 | 17,425,000 |

| Explanation of Requirement | Person- Years | \$000s |
|--|------------------|--------|
| Additional contributions by the Corporation..... | | 4,100 |
| Gross Program Supplement..... | | 4,100 |
| Less: Funds available from Vote 30 (\$4,099,999) due to reduced capital expenditure requirements | | 4,100 |
| | | |

| Objects of Expenditure | | \$000s |
|---------------------------------------|--|--------|
| Operating | | |
| Other Subsidies and Payments.....(12) | | 4,100 |
| Less: Funds Available.....(13) | | 4,100 |
| | | |

SECRETARY OF STATE

Department

| | This Supplementary Estimate | | | Total Estimates |
|---|-----------------------------|----------|----------------------|--------------------|
| | Previous Estimates | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | |
| Budgetary | | | | |
| Vote 1a — Secretary of State — Operating expenditures and authority to spend revenue received during the year arising from the provision of services to the Department of Multiculturalism and Citizenship and translation services to other organizations..... | 163,021,000 | ..... | 15,874,830 | 178,895,830 |
| Vote 5a — Secretary of State — The grants listed in the Estimates and contributions..... | 429,012,500 | ..... | 13,000,000 | 442,012,500 |
| Total Budgetary..... | ..... | ..... | 28,874,830 | ..... |

| Explanation of Requirement* | Person- Years | \$000s |
|--|------------------|--------|
| 125 th Anniversary Commemorative Medals | | 1,300 |
| Canada Day 1992 | | 1,692 |
| Communications Initiatives | | 11,883 |
| Knowing Canada Better | | 6,000 |
| Aboriginal Constitutional Review Program | | 8,000 |
| Increase revenue spending authority..... | | |
| | | 28,875 |

| Further Details (Budgetary Items) | Vote 1a | \$000's Vote 5a | Total |
|--|---------|--------------------|--------|
| 125 th Anniversary Commemorative Medals | 1,300 | ..... | 1,300 |
| Canada Day 1992 | 1,692 | ..... | 1,692 |
| Communications Initiatives | 11,883 | ..... | 11,883 |
| Knowing Canada Better | 1,000 | 5,000 | 6,000 |
| Aboriginal Constitutional Review Program ..... | ..... | 8,000 | 8,000 |
| Increase revenue spending authority..... | ..... | ..... | ..... |
| | 15,875 | 13,000 | 28,875 |

| Objects of Expenditure | \$000s |
|--|-------------|
| Operating | |
| Information..... | (3) 9,898 |
| Professional and Special Services..... | (4) 5,977 |
| | 15,875 |
| Transfer Payments..... | (10) 13,000 |
| | 28,875 |

Transfer Payments \$

Grants

| | |
|--|-----------|
| <i>State Ceremonial and Canadian Identity</i> | |
| Grants to non-governmental organizations to promote a better understanding amongst Canadians (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i>)..... | 5,000,000 |

Contributions

| | |
|--|------------|
| <i>Social Development</i> | |
| Contributions to aboriginal associations, aboriginal women's groups, native communications societies, friendship centres and capital assistance for friendship centres | 8,000,000 |
| | 13,000,000 |

* Funds in the amount of \$5,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

SOLICITOR GENERAL
National Parole Board

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|---|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 25a — National Parole Board — Program expenditures | 21,631,000 | ..... | 811,000 | 22,442,000 |
| <hr/> | | | | |
| Explanation of Requirement | | | Person- Years | \$000s |
| Additional operating and capital costs | | | 2 | 811 |
| <hr/> | | | | |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| <hr/> | | | | |
| Operating | | | | |
| Personnel | | | (1) | 289 |
| Transportation and Communications | | | (2) | 304 |
| Purchased Repair and Maintenance | | | (6) | 108 |
| | | | | 701 |
| Capital | | | | |
| Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment | | | (9) | 110 |
| | | | | 811 |
| <hr/> | | | | |
| Person-Years | | | | Total Person- Years Authorized |
| Administrative and Foreign Service | | | | 2 |
| <hr/> | | | | |

SUPPLY AND SERVICES

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 1a — Supply and Services — Operating expenditures | 438,499,000 | ..... | 69,223,250 | 507,722,250 |
| Vote 11a — Consulting and Audit Canada Revolving Fund — To amend Supply and Services Vote 13c of Appropriation Act No. 4, 1991-92 by replacing "Section 7(3)(a), (b) and (f) of the Department of Supply and Services Act" with the following reference "Section 12(a), (d) and (f) of the Department of Supply and Services Act" ..... | ..... | ..... | 1 | 1 |
| Statutory— Contributions to employee benefit plans | 46,220,000 | ..... | (18,000,000) | 28,220,000 |
| Total Budgetary ..... | ..... | ..... | 51,223,251 | ..... |
| <hr/> | | | | |
| Explanation of Requirement | | Person- Years | \$000s | |
| Communications Initiatives ..... |  | ..... | 63,289 | |
| Financial Restructuring — Final Settlement ..... |  | ..... | 5,934 | |
| Consulting and Audit Revolving Fund ..... |  | ..... | ..... |  |
| Amendments to pension legislation ..... |  | ..... | (18,000) | |
|  |  | ..... | 51,223 | |
| <hr/> | | | | |
| Objects of Expenditure | | | \$000s | |
| Operating | | | | |
| Personnel | | (1) | (14,492) | |
| Professional and Special Services | | (4) | 65,715 | |
| | | | 51,223 | |

TRANSPORT

Department

| Budgetary | Previous Estimates \$ | This Supplementary Estimate | | Total Estimates \$ |
|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------------------|--------------------------|
| | | Transfer \$ | New Appropriation \$ | |
| Vote 1a — Transport — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$48,913,999 from Transport Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote..... | 429,681,900 | 48,913,999 | 1 | 478,595,900 |
| Vote 10a — Transport — The grants listed in the Estimates and contributions..... | 198,285,117 | ..... | 3,700,000 | 201,985,117 |
| Statutory— Contributions to employee benefit plans ... | 156,152,000 | ..... | (62,000,000) | 94,152,000 |
| Total Budgetary..... | ..... | 48,913,999 | (58,299,999) | ..... |

| Explanation of Requirement* | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|----------|
| Additional operating costs..... | | 48,914 |
| Increased grant to the National Transportation Week Inc..... | | 20 |
| Increased contribution for the New Brunswick Highway Improvement Program..... | | 3,680 |
| Amendments to pension legislation..... | | (62,000) |
| Gross Program Supplement..... | | (9,386) |
| Less: Funds available from Vote 5 (\$48,913,999) due to delays and rescheduling | | 48,914 |
| | | (58,300) |

| Objects of Expenditure | \$000s |
|--|--------------|
| Operating | |
| Personnel | (1) (62,000) |
| Transportation and Communications..... | (2) 7,875 |
| Information..... | (3) 636 |
| Professional and Special Services..... | (4) 18,538 |
| Rentals..... | (5) 1,076 |
| Purchased Repair and Maintenance..... | (6) 7,435 |
| Utilities, Materials and Supplies..... | (7) 12,229 |
| Other Subsidies and Payments..... | (12) 1,125 |
| | (13,086) |
| Transfer Payments..... | (10) 3,700 |
| | (9,386) |
| Less: Funds Available..... | (13) 48,914 |
| | (58,300) |

* Funds in the amount of \$20,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

TRANSPORT

Department

| | |
|--|----------------------|
| <u>Transfer Payments</u> | \$ |
| | |
| | <u>Grants</u> |
| <i>Departmental Administration</i> | |
| Grant to the National Transportation Week Inc. (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies</i> <i>Vote to pay for this item</i>)..... | <u>20,000</u> |
| | |
| | <u>Contributions</u> |
| <i>Policy and Coordination</i> | |
| Contribution for the New Brunswick Highway Improvement Program..... | <u>3,680,000</u> |
| | <u>3,700,000</u> |

TRAVAUX PUBLICS
Commission de la Capitale nationale

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|--------------------------------------|-----------|----------------|----------------------|
| Prévisions précédentes | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions |
| \$ | \$ | \$ | \$ |

Budgétaire

Crédit 35a — Paiement à la Commission de la Capitale nationale — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,099,999 du crédit 30 (Travaux publics) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993.....

| Explication du besoin | | | |
|--|------------------|--------------------------|--|
| Augmentation des contributions de la Corporation..... | Années-personnes | (en milliers de dollars) | |
| Supplément brut pour le Programme..... | | 4,100 | |
| Moins: Fonds disponibles au titre du crédit 30 (\$4,099,999) en raison d'une diminution des dépenses en capital..... | | 4,100 | |

| Articles de dépense | | | |
|-------------------------------|--------------------------------------|-------|-------|
| Fonctionnement | Autres subventions et paiements..... | (12) | 4,100 |
| Moins: Fonds disponibles..... | (13) | 4,100 | |

| Prévisions précédentes | Prévisions supplémentaires | | | Total des prévisions |
|---------------------------|----------------------------|-----------|--|-------------------------|
| | Nouveau crédit | Transfert | | |
| \$ | \$ | \$ | | \$ |

| Budgetaire | | | | |
|---|------------|-------|------------|------------|
| Crédit 15a — Paiements à la Société du Vieux-Port de Montréal Inc. | 20,691,000 | ..... | 2,930,000 | 23,621,000 |
| Non-budgétaire | | | | |
| Crédit L16a — Prêts à la Harbourofront Corporation pour les projets d'infrastructure des immobilisations et de l'exploitation | ..... | ..... | 18,000,000 | 18,000,000 |
| Total du Programme | ..... | ..... | 20,930,000 | ..... |

| Explication du besoin* | | | | |
|---|-------|-------|-------|--------|
| Coûts en capital supplémentaires pour la Société du Vieux-Port de Montréal Inc. | ..... | ..... | ..... | 2,930 |
| Prêts à la Harbourofront Corporation pour les projets d'infrastructure des immobilisations et de l'exploitation | ..... | ..... | ..... | 18,000 |
|  | ..... | ..... | ..... | 20,930 |

| Articles de dépense | | (en milliers de dollars) |
|---------------------|--|--------------------------|
| Fonctionnement | Autres subventions et paiements.....(12) | |
| | | 2,930 |

* L'avance de fonds d'un montant de \$15,800,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|---|-----------|------------|--|
| Prévisions | Nouveau | Total des | |
| précédentes | crédit | prévisions | |
| \$ | \$ | \$ | |
| Budgetaire | | | |
| Crédit 15a — Centre canadien d'hygiène et de sécurité | | | |
| au travail — Dépenses du Programme | | | |
| 1,966,000 | 1,045,000 | 3,011,000 | |
| Explication du besoin* | | | |
| Coûts de fonctionnement supplémentaires | | | |
| Années- personnes | | | |
| (en milliers de dollars) | | | |
| 1,045 | | | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Transports et communications | | | |
| Information | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (2) | | 98 | |
| (3) | | 118 | |
| (4) | | 829 | |
| 1,045 | | | |

* L'avance de fonds d'un montant de \$1,100,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

* L'avance de fonds d'un montant de \$8,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

TRANSPORTS Ministère

Paiements de transfert

Subventions

Administration du ministère
Subvention à la Semaine nationale des transports inc. (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour
éventualités du Conseil du Trésor)

20,000

Contributions

Politiques et coordination
Contribution au Programme d'amélioration des routes du Nouveau-Brunswick

3,680,000
3,700,000

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|--------------------------------------|----|-----------|----|
| Prévisions précédentes | \$ | Transfert | \$ |
| Total des prévisions | \$ | | |

| | | | | |
|--|-------------|--------------|--------------|-------------|
| Credit 1a — Transports — Dépenses de fonctionnement | 429,681,900 | 48,913,999 | 1 | 478,595,900 |
| — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$48,913,999 du crédit 5 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | | | | |
| Credit 10a — Transports — Subventions inscrites au Budget et contributions | 198,285,117 | 3,700,000 | | 201,985,117 |
| Législatif— Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés | 156,152,000 | (62,000,000) | | 94,152,000 |
| Total du budgetaire | ..... | 48,913,999 | (58,299,999) | ..... |

| Explication du besoin* | | | |
|--|-----------------------------|--|--|
| Années- personnes | (en milliers de dollars) | | |
| Coûts de fonctionnement supplémentaires | 48,914 | | |
| Augmentation de la subvention versée à la Semaine nationale des transports inc. | 20 | | |
| Augmentation de la contribution versée au Programme d'amélioration des routes du Nouveau-Brunswick | 3,680 | | |
| Modificatifs à la loi sur les pensions | ..... |  |  |
| Supplément brut pour le Programme | ..... |  |  |
| Moins: Fonds disponibles du crédit 5 (\$48,913,999) en raison de retards et de reports | (9,386) | | |
| | 48,914 | | |
| | (58,300) | | |

| Articles de dépense | | (en milliers de dollars) |
|---|------|-----------------------------|
| Fonctionnement | | |
| Personnel | (1) | (62,000) |
| Transports et communications | (2) | 7,875 |
| Information | (3) | 636 |
| Services professionnels et spéciaux | (4) | 18,538 |
| Location | (5) | 1,076 |
| Achat de services de réparation et d'entretien | (6) | 7,435 |
| Services publics, fournitures et approvisionnements | (7) | 12,229 |
| Autres subventions et paiements | (12) | 1,125 |
| | (13) | (13,086) |
| Paiements de transfert | (10) | 3,700 |
| | | (9,386) |
| Moins: Fonds disponibles | | 48,914 |
| | | (58,300) |

* L'avance de fonds d'un montant de \$20,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

SOLICITEUR GÉNÉRAL Commission nationale des libérations conditionnelles

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|--|-----------|----------------|----------------------|
| Prévisions précédentes | Transfert | crédit Nouveau | Total des prévisions |
| \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 25a — Commission nationale des libérations conditionnelles — Dépenses du Programme..... | | | |
| 21,631,000 | | 811,000 | 22,442,000 |
| Explication du besoin | | | |
| Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires..... | | | |
| Années- personnes | | | |
| (en milliers de dollars) | | | |
| 811 | | | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Personnel..... | | | |
| Transports et communications..... | | | |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | | | |
| Capital | | | |
| Construction et/ou acquisition de machines et de matériel..... | | | |
| (9) | | | |
| 110 | | | |
| 811 | | | |
| Années- personnes | | | |
| totales | | | |
| autorisées | | | |
| 2 | | | |
| Administration et service extérieur..... | | | |

| Paiements de transfert | |
|---|---------------|
| <i>Cérémonial d'État et identité canadienne</i> Subventions à des organisations non-gouvernementales dans le but de promouvoir une meilleure compréhension entre Canadiens (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)..... | |
| 5,000,000 | Subventions |
| <i>Développement social</i> Contributions aux associations autochtones, aux groupes de femmes autochtones, aux sociétés de communications autochtones, aux centres d'accueil et participation aux dépenses d'immobilisations des centres d'accueil..... | |
| 8,000,000 | Contributions |
| 13,000,000 | |

\$

[illegible]

Explication du besoin*

| Explication du besoin* | Années- personnes (en milliers de dollars) |
|--|---|
| Médailles commémoratives du 125 ^e anniversaire de la Confédération..... | 1,300 |
| Fête du Canada de 1992..... | 1,692 |
| Stratégies de communications..... | 11,883 |
| Programme Mieux connaître le Canada..... | 6,000 |
| Programme des affaires constitutionnelles des autochtones..... | 8,000 |
| Augmentation de l'autorité de dépenser les revenus..... | 28,875 |

Autre ventilation (Postes budgétaires)

| Autre ventilation (Postes budgétaires) | | (en milliers de dollars) | |
|--|--------|--------------------------|--------|
| Crédit 1a | 1,300 | Crédit 5a | Total |
| Médailles commémoratives du 125 ^e anniversaire de la Confédération..... | 1,300 | | |
| Fête du Canada de 1992..... | 1,692 | | |
| Stratégies de communications..... | 11,883 | | |
| Programme Mieux connaître le Canada..... | 1,000 | | |
| Programmes des affaires constitutionnelles des autochtones..... | 5,000 | | |
| Augmentation de l'autorité de dépenser les revenus..... | 8,000 | | |
| | 15,875 | | |
| | 13,000 | | 28,875 |

Articles de dépense

| Articles de dépense | | |
|--|-----|--------|
| Fonctionnement | | |
| Information..... | (3) | 9 898 |
| Services professionnels et spéciaux..... | (4) | 5 977 |
| | | 15 875 |
| Paiements de transfert..... | | (10) |
| | | 13 000 |
| | | 28 875 |

* L'avance de fonds d'un montant de \$5,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|--------------|------------------------------|--|----------------------------|------------------------|--|----|-------------|------------------------|--|---|------------------------------------|---|---------------|--|----------------------|
| Années- personnes totales autorisées | Gestion..... | Sciences et professions..... | Administration et service extérieur..... | Soutien administratif..... | Paiements de transfert | | \$ | Subventions | Allocations familiales | (L) Versements d'allocations familiales..... | (L) Allocations spéciales pour enfants..... | (L) Sécurité de la vieillesse..... | (L) Versements d'allocations au conjoint..... | Contributions | Programme de développement de l'enfant — Grandir ensemble..... | Développement social |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | 1 | 1 | 20 | 185 | 188 | | | | | (721,000,000) | 8,000,000 | (173,000,000) | (22,000,000) | (908,000,000) | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | |

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|---|----------------|---------------|----------------|
| Prévisions | Transfert | Nouveau | Total des |
| \$ | \$ | \$ | \$ |
| précédentes | crédit | prévisions | prévisions |
| Credit 20a — Social — Dépenses de fonctionnement..... | 113,756,000 | 23,918,379 | 137,674,379 |
| Credit 25a — Social — Contributions..... | 230,353,000 | 778,000 | 231,131,000 |
| Législatif— Versements d'allocations familiales (L.R., ch. F-1)..... | 2,910,000,000 | (721,000,000) | 2,189,000,000 |
| Législatif— Versements d'allocations spéciales pour en- fants..... | 8,000,000 | 8,000,000 | 8,000,000 |
| Législatif— Versements de sécurité de la vieillesse (L.R., ch. O-9)..... | 14,795,000,000 | (173,000,000) | 14,622,000,000 |
| Législatif— Versements d'allocations au conjoint (L.R., ch. O-9)..... | 465,000,000 | (22,000,000) | 443,000,000 |
| Total du budgetaire..... | ..... | (883,303,621) | ..... |

| Explication du besoin* | | | |
|--|----------------------|-------------|------------|
| Programme de développement de l'enfant — Grandir ensemble..... | Années- personnes | en milliers | de dollars |
| ..... | 188 | ..... | 5,516 |
| Programme de prestation fiscale pour enfants..... | ..... | ..... | 19,180 |
| Versements d'allocations familiales..... | ..... | ..... | (721,000) |
| Versements d'allocations spéciales pour enfants..... | ..... | ..... | 8,000 |
| Versements de sécurité de la vieillesse..... | ..... | ..... | (173,000) |
| Versements d'allocations au conjoint..... | ..... | ..... | (22,000) |
| Total..... | 188 | ..... | (883,304) |

| (en milliers de dollars) | | | |
|--|------------|------------|-----------|
| Credit 20a | Credit 25a | Législatif | Total |
| 4,338 | 778 | ..... | 5,116 |
| Programme de développement de l'enfant — Grandir ensemble..... | ..... | ..... | 19,180 |
| ..... | ..... | ..... | (721,000) |
| ..... | ..... | ..... | 8,000 |
| ..... | ..... | ..... | (173,000) |
| ..... | ..... | ..... | (22,000) |
| ..... | 778 | ..... | (908,000) |
| 23,918 | ..... | ..... | (883,304) |

Articles de dépense

| (en milliers de dollars) | | | |
|--------------------------|--|------------------------------|-------------|
| Fonctionnement | Personnel | Transports et communications | Information |
| (1)..... | | | |
| (2)..... | | | |
| (3)..... | | | |
| (4)..... | | | |
| (5)..... | | | |
| (6)..... | | | |
| (7)..... | | | |
| (12)..... | | | |
| Capital | Construction et/ou acquisition de machines et de matériel..... | ..... | ..... |
| (9)..... | | | |
| 200 | | | |
| 23,718 | | | |
| 1,102 | | | |
| 452 | | | |
| 197 | | | |
| 261 | | | |
| 5,487 | | | |
| 6,866 | | | |
| 2,462 | | | |
| 6,891 | | | |

* L'avance de fonds d'un montant de \$4,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer tem-
porairement ce programme.

| Nouveaux grands projets d'immobilisations | | Administration du Programme | |
|---|-----------|--|--|
| Coût | estimatif | | |
| Dépenses | 1992-1993 | | |
| (en milliers de dollars) | | | |
| | | Paiements de transfert | |
| | | 5 | |
| | | Subventions | |
| | | Services et promotion de la santé | |
| | | Subventions au Centre canadien de lutte contre les toxicomanies pour continuer leurs activités de prévention, d'éducation publique, de traitement et de réadaptation dans le domaine de l'abus de l'alcool et des drogues (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor), | |
| | | Contributions à des bandes indiennes, à des associations ou groupes indiens et inuit ou aux administrations locales et aux gouvernements du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest pour les services suivants: représentation en santé communautaire, transport à des fins médicales, professionnels de la santé, promotion de la santé et services de soutien | |
| | | Contributions à des bandes indiennes et à des associations ou groupes indiens et inuit ou aux administrations locales en vertu du Programme national de lutte contre l'abus de l'alcool et des drogues chez les autochtones | |
| | | Services et promotion de la santé | |
| | | Contributions à des organismes pour entreprendre des projets de promotion de la santé dans les domaines de la santé communautaire, de la création de ressources, de la formation et du perfectionnement des connaissances, et de la recherche | |
| | | Contributions à des personnes et à des associations ou groupes indiens et inuit ou aux administrations locales et à des organismes pour entreprendre des projets de promotion de la santé et des drogues (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor), | |
| | | Contributions | |
| | | Services de santé des Indiens et du Nord | |
| | | Contributions à des bandes indiennes et à des associations ou groupes indiens et inuit ou aux administrations locales et aux gouvernements du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest pour les services suivants: représentation en santé communautaire, transport à des fins médicales, professionnels de la santé, promotion de la santé et services de soutien | |
| | | Contributions à des bandes indiennes et à des associations ou groupes indiens et inuit ou aux administrations locales en vertu du Programme national de lutte contre l'abus de l'alcool et des drogues chez les autochtones | |
| | | Services et promotion de la santé | |
| | | Contributions à des organismes pour entreprendre des projets de promotion de la santé dans les domaines de la santé communautaire, de la création de ressources, de la formation et du perfectionnement des connaissances, et de la recherche | |
| | | Contributions à des personnes et à des associations ou groupes indiens et inuit ou aux administrations locales et à des organismes pour entreprendre des projets de promotion de la santé et des drogues (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor), | |
| | | Contributions physiques et sport amateur | |
| | | Contributions aux organismes nationaux de sport amateur à l'appui des coûts de projet et de l'administration afin d'aider à la promotion et au développement du sport amateur pour les Canadiens | |
| 17,911,000 | 335,000 | | |
| 3,935,000 | 1,985,000 | | |
| 1,950,000 | 1,950,000 | | |
| 10,841,000 | 2,500,000 | | |
| 8,341,000 | 1,500,000 | | |
| 2,800,000 | 1,300,000 | | |
| 4,725 | 64,814 | | |
| 2,313 | 28,386 | | |
| | | ONTARIO | |
| | | Ottawa — Laboratoire de lutte contre la maladie, Ottawa | |
| | | MANITOBA | |
| | | Winnipeg — Centre épidémiologique | |

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|--|-------------|----------------|----------------------|
| Prévisions précédentes | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions |
| \$ | \$ | \$ | \$ |
| Crédit 5a — Santé — Dépenses de fonctionnement..... | 783,452,000 | 10,916,800 | 794,368,800 |
| Crédit 10a — Santé — Dépenses en capital..... | 34,118,000 | 8,115,000 | 42,233,000 |
| Crédit 15a — Santé — Subventions inscrites au Budget et contributions..... | 337,210,000 | 17,911,000 | 355,121,000 |
| Total du budgetaire..... | ..... | 36,942,800 | ..... |

Explication du besoin*

| | | | |
|--|-----------|------------|------------|
| Programme de développement de l'enfant — Grandir ensemble..... | ..... | ..... | 15,832 |
| Stratégie canadienne antidrogue..... | ..... | ..... | 13,496 |
| Centre de lutte contre la maladie, Winnipeg..... | ..... | ..... | 4,725 |
| Laboratoire de lutte contre la maladie, Ottawa..... | ..... | ..... | 2,313 |
| Coûts en capital supplémentaires..... | ..... | ..... | 577 |
| Autre ventilation (Postes budgétaires) | Crédit 5a | Crédit 10a | Crédit 15a |
| Programme de développement de l'enfant — Grandir ensemble..... | 5,921 | 370 | 9,541 |
| Stratégie canadienne antidrogue..... | ..... | 130 | 8,370 |
| Centre de lutte contre la maladie, Winnipeg..... | ..... | 4,725 | ..... |
| Laboratoire de lutte contre la maladie, Ottawa..... | ..... | 2,313 | ..... |
| Coûts en capital supplémentaires..... | ..... | 577 | ..... |
| Total | 10,917 | 8,115 | 17,911 |
| | | | 36,943 |

Articles de dépense

| | | |
|---|------|--------|
| ..... | (2) | 1,054 |
| Transports et communications..... | (3) | 1,977 |
| Information..... | (4) | 5,948 |
| Services professionnels et spéciaux..... | (5) | 220 |
| Location..... | (6) | 517 |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | (7) | 1,201 |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | (8) | 7,390 |
| Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages | (9) | 8,115 |
| Construction et/ou acquisition de machines et de matériel..... | (10) | 17,911 |
| Paiements de transfert..... | | 36,943 |

* L'avance de fonds d'un montant de \$13,500,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL
Ministère
Programme de l'administration centrale

| Crédit 1a — Administration centrale — Dépenses du | | | |
|---|--|--|--|
| Programme..... | | | |
| 78,275,000 | | | |
| 1,531,300 | | | |
| 79,806,300 | | | |
| Budgetaire | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |
| | | | |

REVENU NATIONAL

Impôt

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|---|---------------|-----------|--------------------------|
| Prévisions précédentes | \$ | Transfert | \$ |
| Nouveau crédit | | \$ | \$ |
| Total des prévisions | \$ | | |
| Credit 15a — Impôt — Dépenses de fonctionnement..... | 1,111,750,000 | ..... | 25,976,000 |
| Credit 20a — Impôt — Dépenses en capital | 57,042,000 | ..... | 9,681,000 |
| Legislatif— Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés..... | 149,009,000 | ..... | (60,000,000) |
| Total du budgetaire..... | ..... | ..... | (24,343,000) |
| | | | |
| Explication du besoin | | | |
| Années- personnes | | 169 | (en milliers de dollars) |
| Cédit d'impôt pour enfants..... |  | ..... | 35,657 |
| Modificatifs à la loi sur les pensions..... |  | ..... | (60,000) |
| | | 169 | (24,343) |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | (1) | (53,670) |
| Transports et communications..... | | (2) | 10,017 |
| Information..... | | (3) | 1,258 |
| Services professionnels et spéciaux..... | | (4) | 4,571 |
| Location..... | | (5) | 636 |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | | (6) | 2,492 |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | | (7) | 672 |
| Capital | | (9) | (34,024) |
| Construction et/ou acquisition de machines et de matériel..... | | (9) | 9,681 |
| | | | (24,343) |
| Années-personnes | | | |
| Administration et service extérieur..... | | 61 | autorisées |
| Technique..... | | 1 | personnes |
| Soutien administratif..... | | 106 | totales |
| Exploitation..... | | 1 | 169 |

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|---|--------------|-------------------|-------------------------|
| Prévisions précédentes | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions |
| \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetaire | | | |
| 804,751,000 | 75,431,000 | 880,182,000 | |
| Crédit 1a — Douanes et Accise — Dépenses de fonction- nement | | | |
| 39,637,000 | 21,475,000 | 61,112,000 | |
| Crédit 5a — Douanes et Accise — Dépenses en capital | | | |
| 92,668,000 | (36,000,000) | 56,668,000 | |
| Législatif — Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés | | | |
| Total du budgetaire | | | |
| ..... | 60,906,000 | ..... | ..... |
| Explication du besoin | | | |
| Années- personnes (en milliers de dollars) | | | |
| 324 | 105 | 27,567 | 9,521 |
| Coûts de fonctionnement et en capital supplémentaires | | | |
| Mise en oeuvre d'initiatives ayant pour but d'aborder l'augmentation des achats outre-frontière par courrier | | | |
| ..... | 262 | 59,818 | (36,000) |
| Modificatifs à la loi sur les pensions | | | |
| ..... | 691 | 60,906 | ..... |
| Autre ventilation (Postes budgétaires) | | | |
| (en milliers de dollars) | | | |
| Crédit 1a | Crédit 5a | Législatif | Total |
| 21,981 | 5,586 | ..... | 27,567 |
| 7,169 | 2,552 | ..... | 9,521 |
| 46,281 | 13,537 | ..... | 59,818 |
| 75,431 | 21,475 | (36,000) | 60,906 |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Personnel | | | |
| (1) | (1) | (8,786) | 39,431 |
| Transports et communications | | | |
| (2) | (2) | 969 | 31,834 |
| Information | | | |
| (3) | (3) | 87 | 4,995 |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | (4) | 3,209 | ..... |
| Location | | | |
| (5) | (5) | ..... | ..... |
| Achat de services de réparation et d'entretien | | | |
| (6) | (6) | ..... | ..... |
| Services publics, fournitures et approvisionnements | | | |
| (7) | (7) | ..... | ..... |
| Capital | | | |
| Construction et/ou acquisition de machines et de matériel | | | |
| (9) | (9) | 21,475 | 60,906 |
| Années-personnes | | | |
| Gestion | ..... | 1 | ..... |
| Administration et service extérieur | ..... | 493 | ..... |
| Technique | ..... | 10 | ..... |
| Soutien administratif | ..... | 175 | ..... |
| Exploitation | ..... | 12 | ..... |
| ..... | ..... | 691 | ..... |

PÊCHES ET OcéANS Office canadien du poisson salé

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|--|--|--|--|
| Prévisions | | | |
| Précédentes | | | |
| \$ | | | |
| Transfert | | | |
| \$ | | | |
| Nouveau | | | |
| crédit | | | |
| \$ | | | |
| Total des | | | |
| prévisions | | | |
| \$ | | | |
| Crédite 15a — Office canadien du poisson salé — | | | |
| Conformément à l'article 24.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques, remettre certaines dettes envers Sa Majesté du chef du Canada, en vertu de prêts faits à l'Office canadien du poisson salé conformément au paragraphe 16 (1)(b) de la Loi sur le poisson salé dont le montant s'élève à | | | |
| 29,043,638 | | | |
| 29,043,638 | | | |
| | | | |
| Années- personnes | | | |
| (en milliers de dollars) | | | |
| 29,044 | | | |
| Explication du besoin | | | |
| Rémision de dette — Office canadien du poisson salé..... | | | |
| Articles de dépense | | | |
| (en milliers de dollars) | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Autres subventions et paiements.....(12) | | | |
| 29,044 | | | |

| Paiements de transfert | |
|--|-------------|
| Subventions | |
| Opérations des pêches | |
| Subventions aux pêcheurs, travailleurs d'usine et membres d'équipage de chalutiers affectés par le moratoire de deux ans sur la pêche de la morue du nord (Les fonds d'un montant de \$113,000,000 affectés à une partie de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor) | 164,000,000 |
| Politiques intégrées et soutien des programmes | |
| Subventions versées aux pêcheurs autonomes pour les aider à se préparer pour la saison de 1992 (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor) | 50,000 |
| Contributions | |
| Opérations des pêches | |
| Contributions dans le cadre de l'entente de coopération Canada-Terre-Neuve en ce qui concerne la mise en valeur/conservation des salmonides | 50,000 |
| Contributions en vertu de l'entente Canada-Nouveau-Brunswick concernant le développement de la pêche récréative | 1,650,000 |
| Politiques intégrées et soutien des programmes | |
| Contributions pour appuyer la participation accrue des autochtones aux pêches commerciales, aux ententes de gestion des pêches et aux consultations relatives aux ententes sur les pêches autochtones | 18,000,000 |
| Contributions versées aux pêcheurs qui rembourseront leurs permis de pêche commerciale du saumon | 35,300,000 |
| | 201,050,000 |

\$

Nouveaux grands projets d'immobilisations
(À titre d'information seulement—aucun crédit n'étant requis)
Sciences

| Coût total Dépenses estimatives 1992-1993 | (en milliers de dollars) | | |
|---|--------------------------|--|---|
| | | NOUVELLE-ÉCOSSE | TERRE-NEUVE |
| 1,075 | 3,455 | Remplacement de l'ordinateur central..... | Opérations des pêches |
| | | TERRE-NEUVE | |
| 300 | 300 | Ordinateur et réseau de communication des données..... | COLOMBIE-BRITANNIQUE |
| | 2,040 | Estevan Reef — remplacement de navire..... | Politiques intégrées et soutien des programmes |
| | | ONTARIO | |
| 500 | 500 | Réseau d'acheminement..... | Projets précis |
| | | TERRE-NEUVE | |
| 500 | 500 | Bonavista — réparation de brise-lames..... | Burgoo — reconstruction de quai..... |
| 300 | 300 | Calvert — prolongement de quai..... | Chance Cove — reconstruction de quai..... |
| 450 | 450 | Ming's Bight — construction de quai..... | Ochre Pit Cove — dragage de la rade..... |
| 200 | 575 | Portugal Cove — aménagement portuaire..... | Rocky Harbour — reconstruction de quai..... |
| 500 | 2,200 | Sibley's Cove — dragage de la rade..... | South East Bight — reconstruction de quai..... |
| 250 | 250 | Sr. Shorts — construction d'unités de protection..... | ILE-DU-PRINCE-ÉDOUARD |
| 350 | 350 | MtMingegash — reconstruction de brise-lames..... | NOUVELLE-ÉCOSSE |
| 294 | 394 | Big Tanook Island — réparation de quai..... | Central Port Mouton — reconstruction de brise-lames..... |
| 295 | 295 | Chetcamp (La Digue) — reconstruction de l'aire de service..... | Gunning Cove — reconstruction de quai..... |
| 679 | 1,500 | NOUVEAU-BRUNSWICK | Negiac — reconstruction de quai..... |
| 400 | 400 | QUÉBEC | Baie-Comreau (Havre Polivai) — construction de quai flottant..... |
| 250 | 250 | Pointe-Basse — reconstruction de quai..... | Ste-Thérèse-de-Gaspé (Petit) — reconstruction de quai..... |
| 740 | 860 | ONTARIO | Mcford — prolongement de brise-lames..... |
| 250 | 250 | MANITOBA | Easterville — reconstruction de quai..... |
| 40 | 300 | COLOMBIE-BRITANNIQUE | Campbell River (Discovery Harbour) — construction de quai flottant..... |
| 350 | 350 | | |

| Présentes prévisions supplémentaires | Nouveau crédit | Transfert | Prévisions précédentes | Budgétaire |
|--------------------------------------|----------------|-----------|------------------------|------------|
| \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Total des prévisions | | | | |

| | | | | |
|--|------------|------------|--------------|-------------|
| Crédit 10a — Pêches et Océans — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le versement au présent crédit de \$16,433,800 du crédit 1 (Pêches et Océans) et de \$14,410,200 du crédit 5 (Pêches et Océans) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 et pour prévoir un montant supplémentaire de..... | 41,732,000 | 30,844,000 | 170,206,000 | 242,782,000 |
| Législatif — Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés..... | 48,504,000 | 30,844,000 | (19,000,000) | 29,504,000 |
| Total du budgétaire..... | ..... | ..... | 151,206,000 | ..... |

| Explication du besoin* | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
|---|----------------------|-----------------------------|
| Le moratoire de deux ans pour la pêche de la morue du nord..... | | 164,000 |
| Subventions versées aux pêcheurs autonomes pour les aider à se préparer pour la saison de 1992..... | | 50 |
| L'entente de coopération Canada-Terre-Neuve en ce qui concerne la mise en valeur/conservation des salmonides..... | | 50 |
| L'entente Canada-Nouveau-Brunswick concernant le développement de la pêche récréative..... | | 1,650 |
| Contributions pour appuyer la participation accrue des autochtones aux pêches commerciales, aux entreprises de cogestion des pêches et aux consultations relatives aux ententes sur les pêches autochtones..... | | 18,000 |
| Contributions versées aux pêcheurs qui remettront leurs permis de pêche commerciale du saumon Modificatifs à la loi sur les pensions..... | | 17,300 |
| Supplément brut pour le Programme..... | | (19,000) |
| Moins: Fonds disponibles du crédit 1 (\$16,433,800) en raison d'une réduction des besoins de fonctionnement et du crédit 5 (\$14,410,200) en raison d'une réduction des besoins en capital ... | | 182,050 |
| | | 30,844 |
| | | 151,206 |

| Articles de dépense | Fonctionnement | Personnel | Palements de transfert | Moins: Fonds disponibles | (en milliers de dollars) |
|---------------------|----------------|-----------|------------------------|--------------------------|-----------------------------|
| (1) | (19,000) | (1) | (10) | (13) | |
| | | | | | 182,050 |
| | | | | | 201,050 |
| | | | | | 30,844 |
| | | | | | 151,206 |

MULTICULTURALISME ET CITOYENNETÉ

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|--------------------------------------|---------|-----------|-------------|
| Prévisions | Nouveau | Transfert | Précédentes |
| \$ | \$ | \$ | \$ |
| Total des prévisions | | | |

| | | | |
|---|------------|-----------|------------|
| Credit 1a — Multiculturalisme et Citoyenneté — | 61,564,000 | 7,239,700 | 68,803,700 |
| Dépenses de fonctionnement | | | |
| Credit 5a — Multiculturalisme et Citoyenneté — Sub- | 50,731,000 | 450,000 | 51,181,000 |
| ventions inscrites au Budget | | | |
| Total du budgétaire | | 7,689,700 | |

| Explication du besoin | | | |
|--|---------|-----------|--------------------------|
| Stratégies de communications | Années- | personnes | (en milliers de dollars) |
| Système d'enregistrement de la citoyenneté | | | 5,106 |
| Plan d'action "Grandir ensemble" | | | 2,134 |
| | | | 450 |
| | | | 7,690 |

| Articles de dépense | | | |
|-------------------------------------|-------|-------|-------|
| Fonctionnement | (3) | (4) | (10) |
| Information | 4,546 | 2,694 | 450 |
| Services professionnels et spéciaux | 7,240 | | |
| Paielements de transfert | | | 7,690 |

| Subventions | | | |
|--|---------|--|--|
| Paielements de transfert | \$ | | |
| Subventions aux organisations professionnelles, au secteur bénévole, aux universités et aux établissements post-secondaires, de même qu'aux provinces et territoires pour des activités liées à l'alphabétisation, l'action volontaire, et aux droits de la personne | 450,000 | | |

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--------------------------------------|--|----------------------|--|------------|--|--|--|--------------|--|-----------------------|--|--|--|--------------------------|--|----------------|--|---------|--|--|--|------------------|--|--|--|-------------------|--|----------------------------|--|
| Présentes prévisions supplémentaires | | Total des prévisions | | Budgetaire | | Crédit 45a — Cour canadienne de l'impôt — Dépenses | | du Programme | | Explication du besoin | | Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires..... | | Articles de dépense | | Fonctionnement | | Capital | | Construction et/ou acquisition de machines et de matériel..... | | Années-personnes | | Administration et service extérieur..... | | Technique..... | | Soutien administratif..... | |
| Prévisions | | précédentes | | \$ | | 8,779,000 | | 2,177,000 | | 10,956,000 | | Années-personnes | | (en milliers de dollars) | | 20 | | 2,177 | | 932 | | 2,177 | | Années-personnes | | personnes totales | | autorisées | |

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|--|------------|----------------------|-----------------------------|
| Nouveau | | Total des | |
| Prévisions | crédit | prévisions | |
| \$ | \$ | \$ | \$ |
| précédentes | Transfert | | |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 40a — Cour suprême du Canada — Dépenses du | | | |
| Programme | 11,082,000 | 1,142,600 | 12,224,600 |
| Explication du besoin | | | |
| Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires..... | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
|  |  | ..... | 1,143 |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | (4) | 500 |
| Capital | | | |
| Construction et/ou acquisition de machines et de matériel | | (9) | 643 |
| | | | 1,143 |

| Paiements de transfert | |
|---|------------------|
| Contributions | |
| <i>Elaboration de la politique et des programmes en matière juridique</i> | |
| Programme de contrôle des armes à feu..... | 6,423,900 |
| Commission de réforme du droit..... | 143,750 |
| Programme de développement de l'enfant: Grandir ensemble..... | 958,866 |
| Victimes d'actes criminels..... | 7,300,000 |
| Contribution à l'Université Simon Fraser..... | 350,000 |
| | <hr/> 15,176,516 |

\$

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|---|-------------|------------|-------------|
| Prévisions | \$ | Transfert | \$ |
| Nouveau | \$ | crédit | \$ |
| Total des prévisions | \$ | | |
| Credit 1a — Justice — Dépenses de fonctionnement | 161,971,000 | 15,527,189 | 177,498,189 |
| Credit 5a — Contributions | 260,869,736 | 15,176,516 | 276,046,252 |
| Total du budgétaire..... | ..... | 30,703,705 | ..... |
| Explication du besoin | | | |
| Processus de reconnaissance du statut de réfugié..... | 27 | | 3,030 |
| Programme de contrôle des armes à feu..... | 3 | | 15,302 |
| Transfert de la Commission de réforme du droit..... | 3 | | 1,514 |
| Programme de développement de l'enfant: Grandir ensemble..... | 4 | | 1,282 |
| Allan Memorial Institute..... | | | 1,726 |
| Victimes d'actes criminels..... | | | 7,500 |
| Contribution à l'Université Simon Fraser | | | 350 |
| Autre ventilation (Postes budgétaires) | | | |
| Processus de reconnaissance du statut de réfugié..... | 3,030 | | 3,030 |
| Programme de contrôle des armes à feu..... | 8,878 | 6,424 | 15,302 |
| Transfert de la Commission de réforme du droit..... | 1,370 | 144 | 1,514 |
| Programme de développement de l'enfant: Grandir ensemble..... | 323 | 959 | 1,282 |
| Allan Memorial Institute..... | 1,726 | | 1,726 |
| Victimes d'actes criminels..... | 200 | | 7,500 |
| Contribution à l'Université Simon Fraser | 15,527 | 15,177 | 30,704 |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Personnel | (1) | | 1,765 |
| Transports et communications..... | (2) | | 607 |
| Information..... | (3) | | 13 |
| Services professionnels et spéciaux..... | (4) | | 8,088 |
| Location..... | (5) | | 1,365 |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | (6) | | 302 |
| Services publics, fournitures et approvisionnement..... | (7) | | 16 |
| Autres subventions et paiements..... | (12) | | 1,690 |
| Capital | | | |
| Construction et/ou acquisition de machines et de matériel | (9) | | 1,681 |
| Paiements de transfert..... | (10) | | 15,177 |
| | | | 30,704 |
| Années-personnes | | | |
| Sciences et professions..... | 32 | | 5 |
| Administration et service extérieur..... | 5 | | 37 |
| Années-personnes autorisées | | | |

(en milliers de dollars)

| Présentes prévisions supplémentaires | | | | Budgetaire | Explication du besoin | Autorisation d'emprunter de l'argent d'autres sources que l'Etat..... | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
|--------------------------------------|-----------|-------------------|-------------------------|------------|--|---|----------------------|-----------------------------|
| Prévisions précédentes | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions | | | | | |
| \$ | \$ | \$ | \$ | | | | | |
| 1 | 1 | 1 | 1 | | Finances..... | | | |
| | | | | | la Société canadienne des postes et aux articles 101 et 127(3) de la Loi sur la gestion des finances publiques, autoriser la Société canadienne des postes à contracter des emprunts auprès d'autres personnes que Sa Majesté, jusqu'à concurrence de 200 millions de dollars pour l'année financière 1993-1994 en conformité avec les conditions approuvées par le ministre des Finances..... | | | |
| | | | | | Crédit 21a — Conformément à l'article 28 de la Loi sur | | | |

Paielements de transfert

Contributions

Recherche et developpement dans l'intérêt national
Contribution à l'Université de l'Alberta, à l'Université de la Colombie-Britannique, à l'Université Simon
Fraser et à l'Université de Victoria pour la réalisation du projet TRIUMF.....

4,600,000

\$

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE

Conseil national de recherches du Canada

| Présentes prévisions supplémentaires | | | | |
|--|-----------|----------------|----------------------|-------|
| Prévisions précédentes | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions | \$ |
| Budgetaire | | | | |
| Crédit 55a — Conseil national de recherches du Canada | | | | |
| — Dépenses en capital..... | | | | |
| 43,479,000 | 1,500,000 | | 44,979,000 | |
| Crédit 60a — Conseil national de recherches du Canada | | | | |
| — Contributions..... | | | | |
| 116,827,000 | 4,600,000 | 6,100,000 | 121,427,000 | |
| Total du Programme..... | | | | |
| | | | | 6,100 |
| Explication du besoin | | | | |
| Centrale de cogénération à turbine..... | | | | |
| Augmentation de la contribution à TRIUMF..... | | | | |
| | | | | 1,500 |
| Total..... | | | | |
| | | | | 6,100 |
| Articles de dépense | | | | |
| Capital | | | | |
| Construction et/ou acquisition de machines et de matériel..... (9) | | | | |
| | | | | 1,500 |
| Paiements de transfert..... (10) | | | | |
| | | | | 4,600 |
| | | | | 6,100 |
| Nouveaux grands projets d'immobilisations | | | | |
| (À titre d'information seulement—aucun crédit n'étant reçu) | | | | |
| Recherches et développement dans l'intérêt national | | | | |
| ONTARIO | | | | |
| Ottawa — Rénovations du laboratoire des étalons de longueur..... | | | | |
| | | 1,500 | 1,250 | |
| Ottawa — Aéronef de recherche équipé de systèmes de pointe..... | | | | |
| | | 3,500 | 500 | |
| Ottawa — Microscopie électronique à balayage d'émission par effet de champ..... | | | | |
| | | 430 | 430 | |
| Ottawa — Rénovations aux bureaux et aux ateliers de l'Institut des sciences des microstructures..... | | | | |
| | | 500 | 500 | |
| Administration du Programme | | | | |
| NOUVELLE-ÉCOSSE | | | | |
| Halifax — Aspects touchant la santé et la sécurité — Institut des biosciences marines..... | | | | |
| | | 700 | 700 | |
| ONTARIO | | | | |
| Ottawa — Améliorations des installations de télécommunication..... | | | | |
| | | 2,750 | 1,150 | |
| M-10..... | | | | |
| | | 1,800 | 900 | |
| Ottawa — Rénovations à l'infrastructure de l'immeuble M-50..... | | | | |
| | | 600 | 600 | |
| Ottawa — Rénovations extérieures à l'Institut de génie mécanique, immeuble M-9..... | | | | |
| | | 900 | 900 | |
| Ottawa — Rénovations intérieures à l'Institut de recherche en construction, immeuble M-20..... | | | | |
| | | 600 | 600 | |
| Ottawa — Aspects touchant la santé et la sécurité — Laboratoire des carburants et des lubrifiants..... | | | | |
| | | 600 | 600 | |

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE

Ministère

Programme de développement de l'industrie, des sciences et de la technologie

| Paiements de transfert | | |
|--|-------------|--|
| Subventions* | | |
| Coordination et leadership en sciences | | |
| Subvention à l'Institut canadien des recherches avancées..... | 1,500,000 | |
| Subventions versées dans le cadre du Programme Bourses Canada..... | 2,700,000 | |
| | 4,200,000 | |
| Contributions | | |
| Développement de l'industrie et de la technologie | | |
| Contribution au Québec pour l'achèvement des projets relatifs à la frégate canadienne de patrouille (FCP) | 94,161,318 | |
| de même qu'à la révision et à la modernisation de la classe Tribal..... | | |
| Approbation des éléments nécessaires pour conclure l'achat de de Havilland par Bombardier et la province de l'Ontario..... | 30,000,000 | |
| | 124,161,318 | |
| | 128,361,318 | |

* Les fonds affectés à ces subventions proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor.

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE

Ministère

Programme de développement de l'industrie, des sciences et de la technologie

| Présentes prévisions supplémentaires | | | | |
|--|-------------|----------------|----------------------|------------|
| Prévisions | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions | |
| Précedentes | | | | \$ |
| Budgetaire | | | | |
| Credit 1a — Industrie, Sciences et Technologie — | 234,153,000 | 36,093,080 | 270,246,080 | |
| Depenses de fonctionnement..... | | | | |
| Credit 5a — Industrie, Sciences et Technologie — Sub- | 457,014,000 | 128,361,318 | 585,375,318 | |
| ventions inscrites au Budget et contributions..... | | | | |
| Législatif— Paiements d'assurance en vertu du | | | | |
| Programme d'expansion des entreprises et garanties in- | | | | |
| dustriel et régional..... | 32,500,000 | 17,000,000 | 181,454,398 | 49,500,000 |
| Total du Programme | | | | |

Budgétaire

Explication du besoin*

| | | | | |
|---|--------------------------|-----------|------------|-------|
| Coûts de fonctionnement supplémentaires..... | 33,321 | 4,472 | 33,321 | |
| Programme Bourses Canada..... | | | | |
| Achat de de Havilland par Bombardier et la province de l'Ontario | | | | |
| Subvention — Institut canadien des recherches avancées | | | | |
| Contribution au Québec pour l'achèvement du travail sur les FCP et les destroyers de la classe Tribal | | | | |
| Assurance en vertu du Programme d'expansion des entreprises | | | | |
| Autre ventilation (Postes budgétaires) | Credit 1a | Credit 5a | Législatif | Total |
| | (en milliers de dollars) | | | |

| | | | | |
|---|--------------------------|-----------|------------|-------|
| Coûts de fonctionnement supplémentaires..... | 33,321 | 2,700 | 33,321 | |
| Programme Bourses Canada..... | | | | |
| Achat de de Havilland par Bombardier et la province de l'Ontario | | | | |
| Subvention — Institut canadien des recherches avancées | | | | |
| Contribution au Québec pour l'achèvement du travail sur les FCP et les destroyers de la classe Tribal | | | | |
| Assurance en vertu du Programme d'expansion des entreprises | | | | |
| Autre ventilation (Postes budgétaires) | Credit 1a | Credit 5a | Législatif | Total |
| | (en milliers de dollars) | | | |

| | |
|---|--------------------------|
| Articles de dépense | (en milliers de dollars) |
| Fonctionnement | |
| Personnel..... | 469 |
| Transports et communications..... | 1,884 |
| Information..... | 20,510 |
| Services professionnels et spéciaux..... | 12,451 |
| Location..... | 327 |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | 225 |
| Services publics, fournitures et approvisionnement..... | 227 |
| Autres subventions et paiements..... | 17,000 |
| | 53,093 |

| | |
|-----------------------------|---------|
| Paiements de transfert..... | 128,361 |
| | 181,454 |

* L'avance de fonds d'un montant de \$4,500,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer tem-
porairement ce programme.

| Présentes prévisions supplémentaires | | | | |
|--|-----------|----------------|---|-----------------------------|
| Prévisions | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions | |
| \$ | \$ | \$ | \$ | |
| Budgétaire | | | | |
| Crédit 35a — Tribunal canadien du commerce extérieur | | | | |
| 7,150,000 | | 420,000 | 7,570,000 | |
| Explication du besoin | | | | |
| Achèvement d'une enquête sur la répartition des contingents d'importation visant les produits agricoles..... | | | 4 | 420 |
| | | | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Articles de dépense | | | | |
| Fonctionnement | | | | |
| (1) | | | | 236 |
| (2) | | | | 30 |
| (3) | | | | 56 |
| (4) | | | | 77 |
| (6) | | | | 18 |
| (7) | | | | 3 |
| | | | | 420 |
| Années-personnes | | | | |
| Sciences et professions..... | | | Années- personnes totales autorisées | 1 |
| Administration et service extérieur..... | | | | 1 |
| Soutien administratif..... | | | | 2 |
| | | | | 4 |

ENVIRONNEMENT

Ministère

Programme Parcs

| Présentes prévisions supplémentaires | | Budgetaire | |
|--|--------------------------|--|-------|
| Total des prévisions | \$ | Prévisions précédentes | \$ |
| 128,858,500 | 13,317,500 | 115,541,000 | ..... |
| Explication du besoin | | | |
| Années- personnes | (en milliers de dollars) | Coûts en capital supplémentaires | |
| ..... | 13,318 | | |
| Articles de dépense | | | |
| Capital | | | |
| Achat de services de réparation et d'entretien | | | |
| (6) | 9,000 | Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages | |
| (8) | 4,318 | | |
| | 13,318 | | |
| Nouveaux grands projets d'immobilisations | | | |
| (À titre d'information seulement—aucun crédit n'étant requis) | | | |
| Exploitation des parcs | | | |
| RÉGION DE L'ATLANTIQUE | | | |
| Gros Morne — Stabilisation du sol | | | |
| 584 | 987 | | |
| Gros Morne — Protection contre l'érosion | | | |
| 270 | 521 | | |
| 168 | 273 | | |
| 67 | 402 | Mur de soutènement des Hautes-Terres-du-Cap-Breton | |
| 28 | 401 | Littoral de la batterie de la forteresse de Louisbourg | |
| 2,876 | 4,317 | Restauration de la façade nord du complexe de défense de Halifax | |
| 17 | 313 | Toilettes publiques du complexe de défense de Halifax | |
| RÉGION DE L'ONTARIO | | | |
| 1,336 | 1,434 | Canal Rideau — Écluse 8 d' Ottawa | |
| 72 | 1,582 | Canal Rideau — Écluse 39 de Jones Falls | |
| 782 | 782 | Trent Severn — Écluse 26 de la jetée d'entrée | |
| 77 | 4,377 | Trent Severn — Restauration de l'écluse 6 | |
| RÉGION DES PRAIRIES ET DU NORD | | | |
| 399 | 1,126 | Klondike — Résidence du commissaire | |
| 409 | 883 | Centre d'accueil de la caserne du Fort Battleford | |
| RÉGION DE L'ATLANTIQUE | | | |
| Réparations urgentes de la route transcanadienne | | | |
| 7,000 | 32,500 | | |
| Aménagement des parcs | | | |
| RÉGION DE L'ATLANTIQUE | | | |
| Gros Morne — Installations pour voyages en bateaux à Western Brook | | | |
| 742 | 2,034 | | |
| 203 | 4,441 | Kouchibouguac — Aménagement des aires d'utilisation diurne de Callanders | |
| 564 | 874 | Fundy — Améliorations au système de distribution de l'électricité | |
| 1,652 | 4,672 | Fundy — Réfection du terrain de camping de Chignecto Nord | |
| RÉGION DU QUÉBEC | | | |
| 832 | 1,000 | Saguenay — Réparation du quai de Baie Sainte-Catherine | |
| 415 | 4,885 | Carrière-Brébeuf — Rénovation de l'édifice | |
| 2,000 | 4,000 | Cercle de la garnison — Rénovation de l'édifice | |
| RÉGION DE L'OUEST | | | |
| 9,500 | | Pacific Rim — Acquisition des droits de coupe | |

ENVIRONNEMENT
Ministère

Programme d'administration

| | | | |
|--|-----------|------------|--|
| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
| Prévisions | Nouveau | Total des | |
| précédentes | crédit | prévisions | |
| \$ | \$ | \$ | |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 1a — Administration — Dépenses du Programme | | | |
| 67,643,000 | 5,364,200 | 73,007,200 | |
| | | | |
| A nées- personnes | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Le Plan vert | | | |
| Explication du besoin* | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars) | | 5,364 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (4) | | | |
| (en milliers de dollars | | | |

* L'avance de fonds d'un montant de \$250,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

| Présentement prévisions supplémentaires | | | |
|---|-----------|-----------------------------|-------------------------|
| Prévisions précédentes | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions |
| \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetaire | | | |
| Crédit 35a — Paiements à Énergie atomique du Canada, Limitée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital | | | |
| 177,605,000 | | 3,963,000 | 181,568,000 |
| Explication du besoin | | | |
| A années- personnes | | | |
| Coûts de fonctionnement supplémentaires pour l'élargissement du Programme de fusion | | | |
| | | (en milliers de dollars) | 3,963 |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Autres subventions et paiements.....(12) | | | |
| | | (en milliers de dollars) | 3,963 |

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES Commission de contrôle de l'énergie atomique

| Crédit 30a — Commission de contrôle de l'énergie atomique — Dépenses du Programme..... | | | | |
|--|--------------------------|----------------|-------|----------------------|
| Budgetaire | | | | |
| Prévisions | | | | |
| Prévisions | \$ | Transfert | \$ | Total des prévisions |
| Prévisions | \$ | Nouveau crédit | \$ | |
| 40,129,000 | 2,195,000 | ..... | ..... | 40,129,000 |
| Explication du besoin | | | | |
| Années- personnes | | | | |
| Années- personnes | (en milliers de dollars) | 17 | | |
| Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires..... | ..... | 17 | | |
| 2,195 | | | | |
| Articles de dépense | | | | |
| (en milliers de dollars) | | | | |
| Fonctionnement | | | | |
| Personnel..... | (1) | | | |
| Transports et communications..... | (2) | | | |
| Information..... | (3) | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | (4) | | | |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | (6) | | | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | (7) | | | |
| Capital | | | | |
| Construction et/ou acquisition de machines et de matériel..... | (9) | | | |
| 275 | | | | |
| 2,195 | | | | |
| Années-personnes | | | | |
| Années- personnes totales autorisées | 10 | 2 | 5 | 17 |
| Sciences et professions..... | 10 | | | |
| Administration et service extérieur..... | 2 | | | |
| Technique..... | 5 | | | |
| 17 | | | | |

EMPLOI ET IMMIGRATION Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice

| Présentes prévisions supplémentaires | | | | |
|---|----------------------|-----------|-----------------------------|-------|
| Prévisions | Nouveau | Transfert | Total des | |
| précédentes | crédit | \$ | prévisions | \$ |
| Budgétaire | | | | |
| Crédit 35a — Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice — Dépenses du Programme | | | | |
| 9,647,000 | 1,228,000 | ..... | 10,875,000 | |
| Explication du besoin | | | | |
| Comité canadien sur la violence faite aux femmes..... | | | | |
| | Années- personnes | | (en milliers de dollars) | 1,228 |
| Articles de dépense | | | | |
| Fonctionnement | | | | |
| Transports et communications..... | | | | |
| (2) | | | 628 | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | | |
| (4) | | | 450 | |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | | | | |
| (6) | | | 100 | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements | | | | |
| (7) | | | 50 | |
| | | | | 1,228 |

| | |
|--|------------|
| <hr/> | |
| Paielements de transfert | |
| <hr/> | |
| Contributions | |
| <hr/> | |
| Etablisement | |
| Etablissement et adaptation des immigrants..... | 2,500,000 |
| Programme d'accueil..... | 340,000 |
| Cours de langue pour les immigrants au Canada..... | 19,320,000 |
| | <hr/> |
| | 22,160,000 |

\$

EMPLOI ET IMMIGRATION
Ministère / Commission
Programme d'emploi et d'assurance

| Présentes prévisions supplémentaires | Nouveau | Transfert | Prévisions | Prévisions |
|--------------------------------------|------------|------------|------------|------------|
| crédit | prévisions | prévisions | prévisions | prévisions |
| \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |

| | | | |
|---------------|---|---------------|---|
| 1,168,033,000 | 1 | 1,168,033,001 | Credit 10a — Emploi et Assurance — Subventions inscrites au Budget..... |
|---------------|---|---------------|---|

| Explication du besoin* | Années- personnes | (en milliers de dollars) | Subventions — Programme de promotion des initiatives privées..... | Supplément brut pour le Programme..... | Moins: Fonds disponibles à même le crédit 10..... |
|------------------------|----------------------|-----------------------------|---|--|---|
| | | | 50 | 50 | 50 |

| Articles de dépense | Palements de transfert..... | Moins: Fonds disponibles..... |
|---------------------|-----------------------------|-------------------------------|
| (10)..... | 50 | 50 |
| (13)..... | 50 | 50 |

| Palements de transfert | Subventions | Emploi |
|------------------------|---|--------|
| \$ | Subventions accordées à des entreprises et associations en vue de promouvoir les possibilités d'emploi pour les étudiants (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)..... | 50,000 |

* L'avance de fonds d'un montant de \$50,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

DÉFENSE NATIONALE
Protection civile Canada

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|--|----------------------------------|--|------------------------|
| Total des prévisions | Nouveau crédit | Transfert | Prévisions précédentes |
| \$ | \$ | \$ | \$ |
| 15,123,569 | 8,419,569 | ..... | 6,704,000 |
| Crédit 20a — Protection civile Canada — Contributions | | | |
| Explication du besoin | | | |
| (en milliers de dollars) | Années-personnes | Aide financière en cas de catastrophe..... | |
| 8,420 | ..... |  |  |
| Articles de dépense | | | |
| (en milliers de dollars) | Pailements de transfert.....(10) | | |
| 8,420 | | | |
| Pailements de transfert | | | |
| Contributions | | | |
| Protection civile Canada | | | |
| Contributions aux provinces pour l'aide relative aux catastrophes: | | | |
| 200,000 | Yukon..... | | |
| 219,569 | Manitoba..... | | |
| 4,000,000 | Colombie-Britannique..... | | |
| 1,000,000 | Terre-Neuve..... | | |
| 3,000,000 | Québec..... | | |
| 8,419,569 | | | |

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|---|-----------|-------------------|-------------------------|
| Prévisions précédentes | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions |
| \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetaire | | | |
| | | | |
| 878,863,000 | | (400,000,000) | 478,863,000 |
| Législatif— Pensions militaires | | | |
| Législatif— Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés..... | | | |
| 196,298,000 | | (78,000,000) | 118,298,000 |
| Total du budgetaire..... | | | |
| | | (478,000,000) | ..... |
| Explication du besoin | | | |
| Modificatifs à la loi sur les pensions..... | | | |
| | | | (478,000) |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Personnel..... | | | |
| | | | (478,000) |

(1)

CONSEIL PRIVÉ Commissaire aux langues officielles

| Présentes prévisions supplémentaires | | Total des prévisions | | Total des prévisions | |
|--------------------------------------|-------------|----------------------|-----------|----------------------|----------------|
| Prévisions | Précédentes | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Prévisions | | | | | |

| Présentes prévisions supplémentaires | | | | |
|--------------------------------------|---------------------------|-----------|-------------------|-------------------------|
| | Prévisions précédentes | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |

Crédit 10a — Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes — 2,942,000 3,923,000 6,865,000

Explication du besoin*
Années-
(en milliers de dollars) personnes

Coûts de fonctionnement et coûts en capital supplémentaires..... 3,923

Articles de dépense
(en milliers de dollars)
Fonctionnement
Personnel 200
Transport et communications 750
Information 500
Services professionnels et spéciaux 923
Location 750
Services publics, fournitures et approvisionnements 500
Capital
Construction et/ou acquisition de machines et de matériel 300
3,923

* L'avance de fonds d'un montant de \$3,500,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|--|------------|----------------|----------------------|
| Prévisions | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions |
| \$ | \$ | \$ | \$ |
| 71,356,000 | 37,468,225 | 108,824,225 | |
| Crédit 1a — Conseil privé — Dépenses du Programme et contributions | | | |

Explication du besoin*

| | | | |
|--|--------|----|--------|
| Ressources additionnelles pour le fonctionnement des différentes commissions d'enquête et groupes de travail | 20,209 | 24 | 37,468 |
| Versement de contributions du Programme d'aide financière aux intervenants | 6,000 | 24 | 11,259 |
| Ressources additionnelles pour les nouvelles activités pour l'Initiative concernant l'unité canadienne | | | |

Articles de dépense

| | | | |
|---|------|--------|--|
| Fonctionnement | | | |
| Personnel | (1) | 1,242 | |
| Transports et communications | (2) | 982 | |
| Information | (3) | 3,661 | |
| Services professionnels et spéciaux | (4) | 3,241 | |
| Location | (5) | 329 | |
| Achat de services de réparation et d'entretien | (6) | 594 | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements | (7) | 556 | |
| Autres subventions et paiements | (12) | 20,209 | |
| Capital | | | |
| Construction et/ou acquisition de machines et de matériel | (9) | 654 | |
| Paiements de transfert | (10) | 6,000 | |
| | | 37,468 | |

| | | | |
|-------------------------------------|----|--|--|
| Années-personnes | | | |
| Gestion | 3 | | |
| Administration et service extérieur | 17 | | |
| Soutien administratif | 4 | | |
| | 24 | | |

Paiements de transfert

Contributions

| | | | |
|--|-----------|--|--|
| Commissions d'enquêtes et groupes de Travail | | | |
| Versement de contributions du programme d'aide financière aux intervenants aux groupes et organismes admissibles pour favoriser la participation aux travaux de la Commission royale sur les peuples autochtones et aider à proposer des solutions | 6,000,000 | | |
| * L'avance de fonds d'un montant de \$20,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme. | | | |

| Crédit 80a — Fonds renouvelable de l'Office national du film — Déficit de fonctionnement | | | | |
|--|--|--|--|--|
| Explication du besoin | | | | |
| Coûts de fonctionnement supplémentaires..... | | | | |
| Années- personnes | | | | |
| (en milliers de dollars) | | | | |
| 1,442 | | | | |
| Articles de dépense | | | | |
| Fonctionnement | | | | |
| Personnel | | | | |
| (1) | | | | |
| (en milliers de dollars) | | | | |
| 1,442 | | | | |

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|--|---------|----------------------|-------------|
| Nouveau | | Transfert | |
| Prévisions | crédit | Prévisions | |
| précédentes | | précédentes | |
| \$ | \$ | \$ | |
| Budgetaire | | | |
| Crédit 70a — Archives nationales du Canada — Dépenses | | | |
| du Programme..... | | | |
| 57,239,000 | 778,000 | 58,017,000 | |
| Explication du besoin | | | |
| Nouvel immeuble à Gatineau (Québec)..... | | Années- personnes | |
| | | (en milliers | de dollars) |
| | | 778 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Transports et communications..... | | | |
| (2)..... | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | |
| (4)..... | | | |
| Location..... | | | |
| (5)..... | | | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | | | |
| (7)..... | | | |
| Capital | | | |
| Construction et/ou acquisition de machines et de matériel..... | | | |
| (9)..... | | | |
| 778 | | | |

| Présentes prévisions supplémentaires | | Prévisions | | Prévisions | | Total des prévisions | |
|--------------------------------------|--|------------|--|-------------|--|----------------------|--|
| Nouveau crédit | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$ | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Total des prévisions | | Transfert | | précédentes | | \$</ | |

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|--|--------------|-------------|----|
| Nouveau | | Total des | |
| Prévisions | Transfert | prévisions | |
| précédentes | | | \$ |
| Budgetaire | | | |
| Crédit 1a — Approuvements et Services — | | | |
| 438,499,000 | 69,223,250 | 507,722,250 | |
| Dépenses de fonctionnement..... | | | |
| Crédit 11a — Fonds renouvelable de Conseils et | | | |
| Vérification Canada — Modifier le crédit 13c (Ap- | | | |
| provisionnement et Services) de la Loi de crédits n 4 | | | |
| (f) de la Loi sur le ministère des Approvisionnements | | | |
| et Services) par la référence à «l'article 12(a), (d) et (f) | | | |
| de la Loi sur le ministère des Approvisionnements et | | | |
| Services»..... | | | |
| ..... | ..... | 1 | 1 |
| Législatif— Contributions aux régimes d'avantages | | | |
| 46,220,000 | (18,000,000) | 28,220,000 | |
| Total du budgetaire..... | | | |
| ..... | 51,223,251 | ..... |  |
| Explication du besoin | | | |
| Initiatives en matière de communications..... | | | |
| Restructuration financière — Règlement final..... | | | |
| Fonds renouvelable de conseils et de vérification..... | | | |
| Modifications à la loi sur les pensions..... | | | |
| ..... | ..... | 51,223 | |
| (18,000) | | | |
| 5,934 | | | |
| 63,289 | | | |
| (en milliers de dollars) | | | |
| Années- | | | |
| personnes | | | |
| (en milliers de dollars) | | | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Personnel..... | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | |
| (1) | (1) | (14,492) | |
| (4) | (4) | 65,715 | |
| 51,223 | | 51,223 | |

| | |
|---|------------|
| Paiements de transfert | \$ |
| Subventions | |
| Politiques et programmes sur les céréales et les oléagineux Aide aux producteurs canadiens de produits agricoles (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)..... | |
| Contributions | |
| (1) Paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le grain desPrairies..... | |
| 10,000,000 | 50,022,000 |

AGRICULTURE
Ministère
Programme des céréales et oléagineux

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|---|-------------|----------------|----------------------|
| Prévisions précédentes | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions |
| \$ | \$ | \$ | \$ |
| Credit 15a — Céréales et oléagineux — Dépenses de fonctionnement | 30,643,000 | 8,655,000 | 39,298,000 |
| Credit 20a — Céréales et oléagineux — Commission canadienne des grains — Dépenses de fonctionnement | 47,606,000 | 2,902,000 | 50,508,000 |
| Credit 25a — Céréales et oléagineux — Subventions inscrites au Budget | 496,010,000 | 40,022,000 | 536,032,000 |
| Législatif— Paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies | 20,000,000 | 10,000,000 | 30,000,000 |
| Total du Programme | ..... | 61,579,000 | ..... |

Explication du besoin*

| | | |
|---|-------|--------|
| Augmentation des coûts administratifs du compte de stabilisation du revenu net..... | 255 | 8,655 |
| Programme des niveaux de services..... | 25 | 2,902 |
| Aide aux producteurs canadiens de produits agricoles..... | ..... | 40,022 |
| Paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies..... | ..... | 10,000 |
| | 280 | 61,579 |

Articles de dépense

| | | |
|--|------|--------|
| Fonctionnement | (1) | 6,925 |
| Personnel..... | (2) | 284 |
| Transports et communications..... | (4) | 2,155 |
| Services professionnels et spéciaux..... | (5) | 450 |
| Location..... | (6) | 80 |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | (7) | 40 |
| Services publics, fournitures et approvisionnement..... | (9) | 9,934 |
| Capital | (10) | 50,022 |
| Construction et/ou acquisition de machines et de matériel..... | (11) | 1,623 |
| Paiements de transfert..... | | 61,579 |

Années-personnes

| | |
|----------------------------|-----|
| Technique..... | 16 |
| Soutien administratif..... | 255 |
| Exploitation..... | 9 |
| | 280 |

* L'avance de fonds d'un montant de \$40,022,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

AGRICULTURE

Ministère

Programme agro-alimentaire

| Présentes prévisions supplémentaires | Prévisions | | | Total des prévisions |
|---|------------------------|-----------|----------------|----------------------|
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| | Prévisions précédentes | Transfert | Nouveau crédit | |
| Credit 1a — Agro-alimentaire — Dépenses de fonctionnement..... | 626,857,000 | ..... | 13,800,000 | 640,657,000 |
| Credit 5a — Agro-alimentaire — Dépenses en capital..... | 69,239,000 | ..... | 4,768,000 | 74,007,000 |
| Credit 10a — Agro-alimentaire — Subventions inscrites au Budget et contributions..... | 529,033,000 | ..... | 20,392,000 | 549,425,000 |
| Législatif — Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole — Programme d'assurance-récolte | 145,000,000 | ..... | 25,000,000 | 170,000,000 |
| Total du Programme ..... | ..... | ..... | 63,960,000 | ..... |

Budgétaire

| Explication du besoin* | Années- personnes | | | (en milliers de dollars) |
|---|-------------------|-------|-------|--------------------------|
| | | | | |
| Prolongement du Bureau d'examen de l'endettement agricole..... | | | | 26,485 |
| Fonds supplémentaires pour la stratégie en biotechnologie..... | | | | 2,804 |
| Système de réglementation fédérale de la lutte antiparasitaire..... | | | | 2,200 |
| Programme national de la gestion d'entreprise agricole..... | | | | 195 |
| Augmentation pour les initiatives fédérales-provinciales sur le développement..... | | | | 1,150 |
| Prolongement du programme canadien de réorientation des agriculteurs..... | | | | 1,588 |
| Augmentation de besoins en capital..... | | | | 4,538 |
| Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole — Programme d'assurance-récolte..... | | | | 25,000 |
| | | | | 63,960 |

| Autre ventilation (Postes budgétaires) | (en milliers de dollars) | | | Législatif | Total |
|--|--------------------------|-----------|------------|------------|--------|
| | Credit 1a | Credit 5a | Credit 10a | ..... | ..... |
| Prolongement du Bureau d'examen de l'endettement agricole..... | 8,334 | 40 | 18,111 | ..... | 26,485 |
| Fonds supplémentaires pour la stratégie en biotechnologie..... | 2,684 | 120 | ..... | ..... | 2,804 |
| Système de réglementation fédérale de la lutte antiparasitaire..... | 2,200 | ..... | ..... | ..... | 2,200 |
| Programme national de la gestion d'entreprise agricole..... | 145 | 50 | ..... | ..... | 195 |
| Augmentation pour les initiatives fédérales-provinciales sur le développement..... | 330 | 20 | 800 | ..... | 1,150 |
| Prolongement du programme canadien de réorientation des agriculteurs..... | 107 | ..... | 1,481 | ..... | 1,588 |
| Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole — Programme d'assurance-récolte ..... | ..... | 4,538 | ..... | ..... | 4,538 |
| ..... | 13,800 | 4,768 | 20,392 | 25,000 | 25,000 |
| ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 63,960 |

* L'avance de fonds d'un montant de \$1,906,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

Programme de paiements de transfert aux gouvernements territoriaux

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|----|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | </ |
|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|----|

AFAIRES INDiennes ET DU NORD CANADIEN

Ministère
Programme des affaires indiennes et inuit

| Présentes prévisions supplémentaires | Prévisions | | | Total des prévisions |
|--------------------------------------|----------------|-----------|-------------|----------------------|
| | Nouveau crédit | Transfert | Précédentes | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |

| | | | | |
|--|---------------|------------|---------------|--|
| Crédit 5a — Affaires indiennes et inuit — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$426,199 du crédit 1 (Affaires indiennes et du Nord canadien), \$3,117,966 du crédit 30 (Affaires indiennes et du Nord canadien) et \$10,412,820 du crédit 35 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 et pour prévoir un montant supplémentaire de 236,035,000 | 13,956,985 | 1,033,180 | 251,025,165 | |
| | 12,171,224 | 13,204,404 | 2,766,286,224 | |
| Crédit 15a — Affaires indiennes et inuit — Subventions inscrites au Budget..... | 2,754,115,000 | | | |
| Total du budgetaire..... | 13,956,985 | 13,204,404 | | |
| Non-budgétaire..... | | | | |
| Crédit L25a — Prêts au Conseil des Indiens du Yukon afin de verser des prestations provisoires aux anciens du Yukon..... | 755,000 | 445,320 | 1,200,320 | |
| Total du Programme..... | 13,956,985 | 13,649,724 | | |

| | | | | | | | | | | |
|---|----------------------|-----------------------------|--------|--------|-------|-------|-----|--------|--------|--------|
| Explication du besoin* | Années- personnes | (en milliers de dollars) | 14,990 | 15,000 | 2,000 | 5,000 | 445 | 37,435 | 23,786 | 13,649 |
| | | | | | | | | | | |
| Règlement pour les Cris de Split Lake..... | | | | | | | | | | |
| Revendications territoriales, conférées par traité, en Saskatchewan..... | | | | | | | | | | |
| Règlement de la revendication territoriale globale des Gwich'in..... | | | | | | | | | | |
| Subvention pour les Cris Oujé-Bougoumou du Québec..... | | | | | | | | | | |
| Prêts au Conseil des Indiens du Yukon..... | | | | | | | | | | |
| Supplément brut pour le Programme..... | | | | | | | | | | |
| Moins: Fonds disponibles à même le crédit 1 (\$426,199), le crédit 30 (\$3,117,966) et le crédit 35 (\$10,412,820) en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement et en contributions, et du crédit 15 (\$9,828,776) en raison d'une diminution des besoins en contributions..... | | | | | | | | | | |

| Articles de dépenses | | (en milliers de dollars) |
|-------------------------------|--------------------------------------|-----------------------------|
| Fonctionnement | Autres subventions et paiements..... | |
| (12)..... | (10)..... | |
| 14,990 | 22,000 | |
| 36,990 | 23,786 | |
| Moins: Fonds disponibles..... | (13)..... | |
| | 13,204 | |

* L'avance de fonds d'un montant de \$15,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT INTERNATIONAL **AFFAIRES EXTÉRIEURES**

Programme de transfert

Subventions

Aide au développement à l'appui des activités, des programmes généraux et des projets particuliers d'institutions et d'organisations de développement international, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets
 Aide alimentaire à des institutions internationales, au profit de bénéficiaires dans des pays en développement, et dépenses némenales internationales
 Aide au développement, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets

Initiatives nationales

Assistance humanitaire et planification préalable aux catastrophes en faveur de pays, d'organismes et de personnes de ces pays, d'institutions internationales ainsi que d'organisations non gouvernementales, à l'égard d'activités et de programmes généraux de même que de programmes, projets, activités et appels particuliers, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets
 Aide au développement pour l'éducation et la formation des personnes et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets

Contributions

Initiatives nationales

Aide au développement, y compris les dépenses pour des ententes de prêt créées par l'autorité décriée dans les lois de crédits antérieures, à des pays en développement et à des organismes et institutions de ces pays, et contributions à des institutions, organisations et organismes canadiens, internationaux et régionaux et à des gouvernements provinciaux, à leurs organisations et organismes, et à des sociétés canadiennes du secteur privé, à l'appui de projets, de programmes et d'activités visant des pays ou des régions données, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets
 Aide alimentaire à des pays en développement, à des organismes et à des personnes de ces pays, ou à des organisations non gouvernementales canadiennes au profit de bénéficiaires dans des pays en développement, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets

Autres paiements de transfert

Programme de partenariat

(L) Encaissement de billets délivrés aux fonds d'aide des institutions financières internationales conformément à la Loi sur l'aide au développement international (institutions financières)
 4,500,000
 (40,000,000)

\$

AGENCES EXTÉRIURES Agence canadienne de développement international

| Présentations | Prévisions | Transfert | Prévisions |
|---------------|-------------|-----------|------------|
| Nouveau | précédentes | | |
| crédit | prévisions | | |
| \$ | \$ | \$ | \$ |
| Total des | | | |

| | | | |
|--|---------------|------------|---------------|
| Crédit 35a — Agence canadienne de développement international — Subventions et contributions inscrites au Budget et paiements aux institutions financières internationales conformément à la Loi sur l'aide au développement international (institutions financières), à la condition que le montant des contributions puisse être augmenté ou diminué, sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, aux fins de l'aide au développement international, de l'assistance humanitaire internationale et à d'autres fins précisées, sous forme de paiements comptants et de fourniture de biens, denrées ou services | 1,927,800,000 | 44,500,000 | 1,972,300,000 |
|--|---------------|------------|---------------|

| | | | |
|---|-------------|--------------|-------------|
| Crédit 36a — Agence canadienne de développement international — Conformément au paragraphe 24(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques: a) faire grâce de certaines dettes et obligations dues à Sa Majesté du chef du Canada, s'élevant à \$181,849,342, ce qui représente les soldes du capital dus par 11 débiteurs, c'est-à-dire: Barbade.....\$23,458,303, Belize.....\$10,629,082, Guyana.....\$37,205,027, Jamaïque.....\$93,378,128, Trinité-et-Tobago.....\$7,639,032, Antigua-et-Barbuda.....\$5,100,001, Dominique.....\$1,637,913, Grenade.....\$743,750, Monserrat.....\$623,457, Sainte-Lucie.....\$452,649, Saint-Vincent et Grenadines.....\$982,000 b) faire grâce des intérêts courus et des frais de service s'élevant à \$9,537,317 | 181,849,342 | 181,849,342 | 181,849,342 |
| Législatif — Paiements aux fonds d'institutions financières internationales..... | 221,500,000 | (40,000,000) | 181,500,000 |
| Total du budgétaire..... | 186,349,342 | 186,349,342 | 186,349,342 |

| | | |
|---|----------------------|-----------------------------|
| Explication du besoin | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Subventions et contributions supplémentaires..... | ..... | 44,500 |
| Comptes du fonds pour les institutions financières internationales — besoins réduits..... | ..... | (40,000) |
| ..... | ..... | 181,849 |
| ..... | ..... | 186,349 |
| Articles de dépense | | (en milliers de dollars) |
| Fonctionnement | | |
| Autres subventions et paiements..... | (12) | 181,849 |
| Paiements de transfert..... | (10) | 4,500 |
| | | 186,349 |

AFFAIRES EXTÉRIEURES Ministère

Programme des expositions internationales

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|---|-----------|----------------|--------------------------|
| Prévisions précédentes | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions |
| \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetaire | | | |
| Crédit 20a — Expositions internationales — Dépenses du Programme et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$892,999 du crédit 5 (Affaires extérieures) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | | | |
| 10,576,000 | 892,999 | 1 | 11,469,000 |
| Explication du besoin Candidature de Toronto pour Expo '98 Exposition mondiale de Séville 1992 Supplément brut pour le Programme Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une réduction des besoins en capital | | | |
| 275 | | | (en milliers de dollars) |
| 618 | | | |
| 893 | | | |
| 893 | | | |
| Articles de dépense Fonctionnement Services professionnels et spéciaux Paiements de transfert Moins: Fonds disponibles | | | |
| (4) | | | |
| 693 | | | |
| 200 | | | |
| 893 | | | |
| 893 | | | |
| Paiements de transfert Contributions | | | |
| Société de la candidature pour Expo '98 Expositions internationales | | | |
| | | | 200,000 |

| Paiements de transfert | |
|---|-------------|
| Subventions | |
| Affaires politiques et sécurité internationale | 200,000 |
| Programme de bourses pour la sécurité coopérative (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor) | |
| Affaires juridiques, consulaires et de l'immigration | |
| Subventions en remplacement des impôts sur les propriétés diplomatiques, consulaires et celles des organisations internationales au Canada, conformément aux modalités approuvées par le gouvernement en conseil | 1,186,000 |
| Communications et culture | |
| Subventions à l'appui des relations culturelles | 200,000 |
| Relations et activités bilatérales | |
| Subventions pour la promotion du dialogue en Afrique du Sud et d'autres initiatives visant à promouvoir les négociations (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor) | 1,000,000 |
| Subvention pour le comité des ministres des Affaires étrangères sur l'Afrique australe du Secrétariat du Commonwealth (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor) | 60,000 |
| Subventions en vue de promouvoir les relations politiques et économiques avec la région Asie-Pacifique (Les fonds d'un montant de \$350,000 affectés à une parité de ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor) | 600,000 |
| Subventions pour l'aide économique et politique à l'Europe centrale et orientale et à l'ancienne Union soviétique | 700,000 |
| Contributions | |
| Politiques économiques et commerciales et aide au développement | |
| Le Plan vert | 4,915,000 |
| Contributions à des organisations internationales de produits de base | 286,000 |
| Affaires politiques et sécurité internationale | 5,201,000 |
| Les institutions de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCPE) | 463,000 |
| Programme du Concours Sécurité Coopérative | 2,014,000 |
| Opérations du maintien de la paix des Nations Unies | 88,335,000 |
| Affaires juridiques, consulaires et de l'immigration | |
| Le service social international Canada | 28,500 |
| Relations et activités bilatérales | |
| Conseil canadien des industries forestières | 400,000 |
| Le Comité des Conseils d'architecture du Canada | 50,000 |
| Aide humanitaire à l'Europe centrale et orientale et à l'ancienne Union soviétique | 10,000,000 |
| Contributions pour l'aide économique et politique à l'Europe centrale et orientale et à l'ancienne Union soviétique | 38,300,000 |
| | 48,750,000 |
| | 148,737,500 |

\$

AFFAIRES EXTÉRIEURES

Ministère

Programme des intérêts du Canada à l'étranger

| Présentes prévisions supplémentaires | Nouveau | Transfert | Prévisions précédentes | Budgétaire |
|--------------------------------------|---------|-----------|------------------------|------------|
| Total des prévisions | \$ | \$ | \$ | \$ |

Cred t 10a — Intérêts du Canada   l tranger — Subven-
tions inscrites au Budget et contributions — Pour
autoriser le virement au présent crédit de
\$13,957,000 du crédit 1 (Affaires extérieures) et
\$4,042,501 du crédit 5 (Affaires extérieures) de la Loi
de crédits n  2 pour 1992-1993 et pour prévoir un
montant supplémentaire de.....

| | | | |
|---|------------|--------------|-------------|
| 240,593,431 | 17,999,501 | 130,737,999 | 389,330,931 |
| Législatif— Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés..... | 35,308,000 | (14,000,000) | 21,308,000 |
| Total du budgétaire..... | 17,999,501 | 116,737,999 | ..... |

| Explication du besoin* | Années- personnes (en milliers de dollars) |
|--|---|
| Opérations du maintien de la paix des Nations Unies..... | 88,335 |
| Aide économique et politique accrue à l'Europe centrale et orientale et à l'ancienne Union soviétique | 39,000 |
| Aide humanitaire à l'Europe centrale et orientale et à l'ancienne Union soviétique | 10,000 |
| Le Plan vert..... | 4,915 |
| Les Programmes de sécurité cooperative..... | 2,214 |
| Subventions et contributions supplémentaires..... | 4,274 |
| Modifications à la loi sur les pensions..... | (14,000) |
| Supplément brut pour le Programme..... | 134,738 |
| Moins: Fonds disponibles du crédit 1 (\$13,957,000) en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement et du crédit 5 (\$4,042,501) en raison d'une réduction des besoins en capital..... | 18,000 |
| ..... | 116,738 |

| Articles de dépense | (en milliers de dollars) |
|-------------------------------|-----------------------------|
| Fonctionnement | |
| Personnel..... | (14,000) |
| Paiements de transfert..... | 148,738 |
| ..... | 134,738 |
| Moins: Fonds disponibles..... | 18,000 |
| ..... | 116,738 |

* L'avance de fonds d'un montant de \$21,610,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer
temporairement ce programme.

POSTES DU CRÉDIT 5 POUR ÉVENTUALITÉS DU CONSEIL DU TRÉSOR
INCLUS DANS LES PRÉSENTES PRÉVISIONS SUPPLÉMENTAIRES

| | |
|----------------|---------------|
| Niveau initial | \$450,000,000 |
|----------------|---------------|

- Postes inclus au Budget des dépenses supplémentaires 'A', 1992-1993
- Allocations permanentes et postes qui seront inclus dans le dernier Budget des dépenses supplémentaire

| | |
|------------|-------------|
| 12,755,000 | 376,930,000 |
|------------|-------------|

| | |
|----------------------------------|---------------|
| Solde courant (10 novembre 1992) | \$ 60,315,000 |
|----------------------------------|---------------|

Postes qui recevront un financement provisoire à partir du crédit 5 du Conseil du Trésor (Éventualités du gouvernement):

| Ministère | Programme | Bui | Montant |
|----------------------------|---------------------------|-----|---------|
| AFFAIRES EXTÉRIÈRES | | | |
| Ministère | Programme des intérêts du | | |
| | Canada à l'étranger | | |

- Subventions en vue de promouvoir les relations politiques et économiques avec la région Asie-Pacifique
- Subventions pour la promotion du dialogue en Afrique du Sud et d'autres initiatives visant à promouvoir les négociations
- Subvention pour le comité des ministres des Affaires étrangères sur l'Afrique australe du Secréariat du Commonwealth
- Les Programmes de sécurité coopérative
- Aide économique et politique accrue à l'Europe centrale et orientale et à l'ancienne Union soviétique

| |
|------------|
| 20,000,000 |
|------------|

AFFAIRES INDINIENNES ET DU NORD CANADIEN

Ministère
Programme des affaires indiennes
et Inuit

- Revendications territoriales, conférées par traité, en Saskatchewan

| |
|------------|
| 15,000,000 |
|------------|

AGRICULTURE

Ministère
Programme agro-alimentaire

- Subventions dans le cadre du Programme canadien de reorientation des agriculteurs et subventions dans le cadre des bureaux d'examen de l'endettement agricole
- Aide aux producteurs canadiens de produits agricoles
- Commissions d'enquête et groupes de travail
- Coûts de fonctionnements supplémentaires
- Subventions - Programme de promotion des initiatives privées

| |
|-----------|
| 1,906,000 |
|-----------|

Programme des céréales oléagineux

CONSEIL PRIVÉ

Ministère
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes

EMPLOI ET IMMIGRATION

Ministère/Commission
Programme d'emploi et d'assurance

| |
|--------|
| 50,000 |
|--------|

EXEMPTIONS CONFORMÉMENT À LA LOI LIMITANT LES DÉPENSES PUBLIQUES

Le Président du Conseil du Trésor certifie que, conformément à l'article 4(1) de la Loi limitant les dépenses publiques, les augmentations proposées aux dépenses des Programmes et initiatives énumérées plus bas, sont justifiées pour raisons de bonne gestion:

| Ministère | Initiative | 1992-1993 | 1993-1994 | 1994-1995 | 1995-1996 |
|---|--|------------|------------|------------|------------|
| Environnement Canada | Nettoyage qui a fait suite au déversement de pétrole du Nestucca | 1,700,000 | | | |
| | Résidence à Santiago (Chili) | 2,300,000 | | | |
| Affaires extérieures | | | | | |
| Agriculture (Commission canadienne des grains) | Augmentation du niveau de service basé sur le recouvrement des coûts | 3,300,000 | 4,000,000 | 3,600,000 | |
| | Revenu national Douanes et Accise | | | | |
| Approvisionnements et Services | Dépenses pour produire des recettes additionnelles de la perception des droits sur les importations par la poste et par messagerie | 59,800,000 | 46,900,000 | 46,900,000 | 46,900,000 |
| | Dépenses pour assurer l'application des dispositions législatives en vigueur sur les droits et sur les taxes | 29,300,000 | 22,200,000 | 20,100,000 | 20,100,000 |
| Approvisionnements et Services | Paiements en conformité des droits sur les importations par la poste et par messagerie | 1,500,000 | 2,000,000 | 2,000,000 | 2,000,000 |
| | | | | | |

| | |
|--|----------------------|
| Ministère ou organisme | Présentes prévisions |
| (dollars) | supplémentaires |
| REVENU NATIONAL | |
| Douanes et Accise | |
| Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés | (36,000,000) |
| Impôt | |
| Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés | (60,000,000) |
| SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL | |
| Ministère | |
| <i>Programme social</i> | |
| Versements d'allocations familiales (L.R.,ch.F-1) | (721,000,000) |
| Versements d'allocations spéciales pour enfants | 8,000,000 |
| Versements de sécurité de la vieillesse (L.R.,ch.O-9) | (173,000,000) |
| Versements d'allocations au conjoint (L.R.,ch.O-9) | (22,000,000) |
| TRANSPORTS | |
| Ministère | |
| Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés | (62,000,000) |
| Total | (1,594,666,350) |

Postes législatifs des présentes prévisions supplémentaires

| | |
|--|----------------------|
| Ministère ou organisme | Présentes prévisions |
| (dollars) | supplémentaires |
| AFFAIRES ÉTRANGÈRES | |
| Ministère | |
| <i>Programme des intérêts du Canada à l'étranger</i> | |
| Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés | (14,000,000) |
| <i>Agence canadienne de développement international</i> | |
| Paiements aux fonds d'institutions financières internationales | (40,000,000) |
| AGRICULTURE | |
| Ministère | |
| <i>Programme agro-alimentaire</i> | |
| Paiements relatifs à la Loi sur la protection du revenu agricole — Programme d'assurance-récolte | 25,000,000 |
| <i>Programme des céréales et oléagineux</i> | |
| Paiements relatifs à la Loi sur les paiements anticipés pour le grain des Prairies | 10,000,000 |
| APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES | |
| Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés | (18,000,000) |
| DÉFENSE NATIONALE | |
| Ministère | |
| <i>Pensions militaires</i> | |
| Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés | (400,000,000) |
| ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES | |
| Ministère | |
| Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés | (13,000,000) |
| Fonds de forage Canada/Nouvelle-Écosse | 1,333,650 |
| INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE | |
| Ministère | |
| <i>Programme de développement de l'industrie, des sciences et de la technologie</i> | |
| Paiements d'assurance en vertu du Programme d'expansion des entreprises et garanties en vertu du Programme de développement industriel et régional | 17,000,000 |
| PÊCHES ET OCÉANS | |
| Ministère | |
| Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés | (19,000,000) |

Nos. de Ministère ou organisme crédits (dollars)

SOLICITEUR GÉNÉRAL

25a Commission nationale des libérations conditionnelles — Dépenses du Programme 811,000

TRANSPORTS

1a Ministère
 Transports — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$48,913,999 du crédit 5 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 3,700,000
 10a Transports — Subventions inscrites au Budget et contributions 1

TRAVAIL

1a Ministère
 Travail — Dépenses de fonctionnement 1,122,000
 5a Travail — Contributions 26,834,000
 15a Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail — Dépenses du Programme 1,045,000

TRAVAUX PUBLICS

Ministère
Programme des sociétés d'État
 15a Paiements à la Société du Vieux-Port de Montréal Inc. 2,930,000
 L16a Prêts à la Harbournfront Corporation pour les projets d'infrastructure des immobilisations et de l'exploitation 18,000,000
 35a Commission de la Capitale nationale
 Paiement à la Commission de la Capitale nationale — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,099,999 du crédit 30 (Travaux publics) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 1
 Total 1,500,986,236

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme crédits (dollars) Présentes prévisions supplémentaires

| | |
|-------------------------|--|
| PÊCHES ET OCÉANS | |
| 10a | Ministère Pêches et Océans — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$16,433,800 du crédit 1 (Pêches et Océans) et de \$14,410,200 du crédit 5 (Pêches et Océans) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 et pour prévoir un montant supplémentaire de |
| 15a | Office canadien du poisson salé — Conformément à l'article 24.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques, remettre certaines dettes envers Sa Majesté du chef du Canada, en vertu de prêts faits à l'Office canadien du poisson salé conformément au paragraphe 16 (1)(b) de la Loi sur le poisson salé dont le montant s'élève à |
| | 170,206,000 |

| | |
|------------------------|--|
| REVENU NATIONAL | |
| 1a | Douanes et Accise — Dépenses de fonctionnement |
| 5a | Douanes et Accise — Dépenses en capital |
| | 75,431,000 |
| 15a | Impôt — Dépenses de fonctionnement |
| 20a | Impôt — Dépenses en capital |
| | 25,976,000 |
| | 9,681,000 |

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

| | |
|------------------|--|
| Ministère | |
| 1a | Programme de l'administration centrale — Dépenses du Programme |
| 5a | Santé — Dépenses de fonctionnement |
| 10a | Santé — Dépenses en capital |
| 15a | Santé — Subventions inscrites au Budget et contributions |
| | 10,916,800 |
| | 8,115,000 |
| | 17,911,000 |
| | 23,918,379 |
| | 778,000 |

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

| | |
|------------------|---|
| Ministère | |
| 1a | Secrétariat d'État — Dépenses de fonctionnement et autorité de dépenser les revenus reçus pendant l'année découlant de la prestation des services au ministère du Multiculturalisme et de la Citoyenneté et des services de traduction aux autres organisations |
| 5a | Secrétariat d'État — Subventions inscrites au Budget et contributions |
| | 15,874,830 |
| | 13,000,000 |

ENVIRONNEMENT

| | | | | |
|-----|--|--|------------|--|
| 1a | Ministère <i>Programme d'administration</i> | Administration — Dépenses du Programme | 5,364,200 | |
| 25a | <i>Programme Parcs</i> | Parcs — Dépenses en capital | 13,317,500 | |

FINANCES

| | | | | |
|-----|---|---|---------|--|
| 35a | Tribunal canadien du commerce extérieur | Tribunal canadien du commerce extérieur — Dépenses du Programme | 420,000 | |
|-----|---|---|---------|--|

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE

| | | | | |
|----|--|---|-------------|--|
| 1a | Ministère <i>Programme de développement de l'industrie, des sciences et de la technologie</i> | Industrie, Sciences et Technologie — Dépenses de fonctionnement | 36,093,080 | |
| 5a | | Industrie, Sciences et Technologie — Subventions inscrites au Budget et contributions | 128,361,318 | |

| | | | | |
|-----|--|--|-----------|--|
| 55a | Conseil national de recherches du Canada | Conseil national de recherches du Canada — Dépenses en capital | 1,500,000 | |
| 60a | | Conseil national de recherches du Canada — Contributions | 4,600,000 | |

| | | | | |
|-----|-------------------------------|---|--|---|
| 91a | Société canadienne des postes | Conformément à l'article 28 de la Loi sur la Société canadienne des postes et aux articles 101 et 127(3) de la Loi sur la gestion des finances publiques, autoriser la Société canadienne des postes à contracter des emprunts auprès d'autres personnes que Sa Majesté, jusqu'à concurrence de 200 millions de dollars pour l'année financière 1993-1994 en conformité avec les conditions approuvées par le ministre des Finances | | 1 |
|-----|-------------------------------|---|--|---|

JUSTICE

| | | | | |
|----|-----------|--------------------------------------|------------|--|
| 1a | Ministère | Justice — Dépenses de fonctionnement | 15,527,189 | |
| 5a | | Justice — Contributions | 15,176,516 | |

| | | | | |
|-----|----------------------------|--|-----------|--|
| 40a | Cour suprême du Canada | Cour suprême du Canada — Dépenses du Programme | 1,142,600 | |
| 45a | Cour canadienne de l'impôt | Cour canadienne de l'impôt — Dépenses du Programme | 2,177,000 | |

MULTICULTURALISME ET CITOYENNETÉ

| | | | | |
|----|---|--|-----------|--|
| 1a | Multiculturalisme et Citoyenneté — Dépenses de fonctionnement | Multiculturalisme et Citoyenneté — Subventions inscrites au Budget | 7,239,700 | |
| 5a | | Multiculturalisme et Citoyenneté — Subventions inscrites au Budget | 450,000 | |

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme
crédits (dollars)
Présentes prévisions
supplémentaires

80a Office national du film
Fonds renouvelable de l'Office national du film — Déficit de fonctionnement 1,442,480

CONSEIL PRIVÉ

1a Ministère
Conseil privé — Dépenses du Programme et contributions 37,468,225

10a Secrétaire des conférences intergouvernementales canadiennes
Secrétaire des conférences intergouvernementales canadiennes — Dépenses du Programme 3,923,000

25a Commissaire aux langues officielles
Commissaire aux langues officielles — Dépenses du Programme 1,286,000

DÉFENSE NATIONALE

20a Protection civile Canada
Protection civile Canada — Contributions 8,419,569

EMPLOI ET IMMIGRATION

10a Ministère / Commission
Programme d'emploi et d'assurance
Emploi et Assurance — Subventions inscrites au Budget 1

15a Immigration — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,646,456 du crédit 1 (Emploi et Immigration) et de \$2,443,000 du crédit 5 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 et pour prévoir un montant supplémentaire de Immigration — Contributions 22,160,000
20a 25,411,441

35a Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice
Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice — Dépenses du Programme 1,228,000

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

L15a Ministère
Palements en vertu de la participation du Canada à l'usine de valorisation du pétrole brut de Lloydminster 94,622,000

30a Commission de contrôle de l'énergie atomique
Commission de contrôle de l'énergie atomique — Dépenses du Programme 2,195,000

35a Énergie atomique du Canada, Limitée
Palements à Énergie atomique du Canada, Limitée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital 3,963,000

Annexe proposée au projet de loi de crédits

Nos. de Ministère ou organisme
crédits (dollars)
Présentes prévisions
supplémentaires

AFFAIRES EXTÉRIEURES

| | | |
|-----|--|-------------|
| 10a | Ministère <i>Programme des intérêts du Canada à l'étranger</i> Intérêts du Canada à l'étranger — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$13,957,000 du crédit 1 (Affaires extérieures) et \$4,042,501 du crédit 5 (Affaires extérieures) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 et pour prévoir un montant supplémentaire de | 130,737,999 |
| 20a | <i>Programme des expositions internationales</i> Expositions internationales — Dépenses du Programme et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$892,999 du crédit 5 (Affaires extérieures) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | 1 |

| | | |
|-----|---|-------------|
| 35a | Agence canadienne de développement international — Subventions et contributions inscrites au Budget et paiements aux institutions financières internationales conformément à la Loi sur l'aide au développement international (institutions financières), à la condition que le montant des contributions puisse être augmenté ou diminué, sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor, aux fins de l'aide au développement international, de l'assistance humanitaire internationale et à d'autres fins précisées, sous forme de paiements comptants et de fourniture de biens, denrées ou services | 44,500,000 |
| 36a | Agence canadienne de développement international — Conformément au para- graphe 24(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques: a) faire grâce de certaines dettes et obligations dues à Sa Majesté du chef du Canada, s'élevant à \$181,849,342, ce qui représente les soldes du capital dus par 11 débiteurs, c'est-à-dire: Barbade.....\$23,458,303; Belize.....\$10,629,082; Guyana.....\$37,205,027; Jamaïque.....\$93,78,128; Trinité-et-Tobago.....\$7,639,032; Antigua-et-Barbuda.....\$5,100,001; Dominique.....\$1,637,913; Grenade.....\$743,750; Montserrat.....\$623,457; Sainte-Lucie.....\$452,649; Saint-Vincent et Grenadines.....\$982,000; et b) faire grâce des intérêts courus et des frais de service d'élevant à \$9,537,317 | 181,849,342 |

| Ministère ou organisme | | Numéros de crédits | Prévisions précédentes | Transfert | Nouveau crédit | Prévisions courantes |
|--|--|--------------------|------------------------|-------------|----------------|----------------------|
| Présentes prévisions supplémentaires | | | | | | |
| TRAVAUX PUBLICS | | 1 | 41,825,000 | | | 41,825,000 |
| Ministère..... | | 5 | 958,901,000 | | | 958,901,000 |
| | | 10 | 213,924,000 | | | 213,924,000 |
| | | 15a | 20,691,000 | | | 23,621,000 |
| | | L16a | | | 18,000,000 | 18,000,000 |
| Société canadienne d'hypothèques et de logement..... | | 20 | 2,089,669,000 | | | 2,089,669,000 |
| Commission de la Capitale nationale..... | | 25 | 62,282,000 | | | 62,282,000 |
| | | 30 | 19,050,000 | (4,099,999) | | 14,950,001 |
| | | 35a | 13,325,000 | 4,099,999 | 1 | 17,425,000 |
| Total | | | 48,902,383,552 | | 1,500,986,236 | 50,403,369,788 |

* Seuls les crédits suivis de la lettre minuscule «a» sont inclus dans l'Annexe proposée au projet de loi de crédits et dans chaque présentation de programme.

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

| Ministère ou organisme | Numéros de crédits | Prévisions précédentes | Transfert | Nouveau crédit | Prévisions courantes |
|------------------------|--------------------|------------------------|-----------|--------------------------------------|----------------------|
| | | | | Présentes prévisions supplémentaires | |

| | | | | | |
|--|-----|-------------|--------------|------------|------------|
| SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL Ministère..... | 1a | 78,275,000 | 1,531,300 | 1,045,000 | 3,011,000 |
| | 5a | 783,452,000 | 10,916,800 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 10a | 34,118,000 | 8,115,000 | 26,834,000 | 82,551,000 |
| | 15a | 337,210,000 | 17,911,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 20a | 113,756,000 | 23,917,379 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 25a | 230,353,000 | 778,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 30 | 22,003,000 | 22,003,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 35 | 149,999,000 | 149,999,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 40 | 6,390,000 | 6,390,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 45 | 249,044,000 | 249,044,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| SECRÉTARIAT D'ÉTAT Ministère..... | 1a | 163,021,000 | 15,874,830 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 5a | 429,012,500 | 13,000,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 10 | 129,540,000 | 129,540,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 15 | 9,559,000 | 9,559,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 20 | 8,361,000 | 8,361,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 25 | 92,962,000 | 92,962,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 1 | 25,888,000 | 25,888,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 5 | 38,293,000 | 38,293,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 10 | 216,888,000 | 216,888,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 15 | 811,286,000 | 811,286,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| SOLICITEUR GÉNÉRAL Ministère..... | 1 | 25,888,000 | 25,888,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 5 | 38,293,000 | 38,293,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 10 | 216,888,000 | 216,888,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 15 | 811,286,000 | 811,286,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 20 | 121,881,000 | 121,881,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 25a | 21,631,000 | 21,631,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 30 | 905,019,000 | 905,019,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 35 | 107,281,000 | 107,281,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 40 | 1,378,000 | 1,378,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 45 | 3,751,000 | 3,751,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| TRANSPORTS Ministère..... | 1a | 429,681,900 | 48,913,999 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 5 | 617,112,000 | (48,913,999) | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 10a | 198,285,117 | 198,285,117 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 15 | 5,721,000 | 5,721,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 20 | 32,658,000 | 32,658,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 25 | 1,750,000 | 1,750,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 30 | 140,458,000 | 140,458,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 35 | 361,900,000 | 361,900,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 40 | 29,000,000 | 29,000,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 45 | 3,000 | 3,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| TRAVAIL Ministère..... | 1a | 60,358,900 | 1,122,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 5a | 55,717,000 | 26,834,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 10 | 8,823,000 | 8,823,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 15a | 1,966,000 | 1,966,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| Tribunal de l'aviation civile Administrateur de l'Office du transport du grain Office national des transports..... | 65 | 6,137,000 | 6,137,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 70 | 31,342,000 | 31,342,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 60 | 895,000 | 895,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | L55 | 20,000,000 | 20,000,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 50 | 2,737,000 | 2,737,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 45 | 3,000 | 3,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 40 | 29,000,000 | 29,000,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 35 | 361,900,000 | 361,900,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 30 | 140,458,000 | 140,458,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |
| | 25 | 1,750,000 | 1,750,000 | 1,122,000 | 61,480,900 |

* Voir la note au bas de la page, 11.

| Ministère ou organisme | Numéros de crédits | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Transfert | Nouveau crédit | Prévisions courantes |
|---|--------------------|------------------------|--------------------------------------|-----------|----------------|----------------------|
| | | | | | | |
| INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE | 1a | 234,153,000 | 36,093,080 | | | 270,246,080 |
| Ministère..... | 5a | 457,014,000 | 128,361,318 | | | 585,375,318 |
| | L10 | 300,000 | | | | 300,000 |
| | L15 | 500,000 | | | | 500,000 |
| Agence spatiale canadienne..... | 20 | 41,086,000 | | | | 41,086,000 |
| | 25 | 331,301,000 | | | | 331,301,000 |
| | 30 | 32,152,000 | | | | 32,152,000 |
| Société de développement du Cap-Breton..... | 35 | 31,000,000 | | | | 31,000,000 |
| Banque fédérale de développement..... | 40 | 15,652,000 | | | | 15,652,000 |
| Investissement Canada..... | 45 | 9,092,000 | | | | 9,092,000 |
| Conseil national de recherches du Canada..... | 50 | 242,884,000 | | | | 242,884,000 |
| | 55a | 43,479,000 | 1,500,000 | | | 44,979,000 |
| | 60a | 116,827,000 | 4,600,000 | | | 121,427,000 |
| Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie..... | 65 | 17,140,000 | | | | 17,140,000 |
| | 70 | 482,404,000 | | | | 482,404,000 |
| Conseil des sciences du Canada..... | 75 | 2,829,000 | | | | 2,829,000 |
| Statistique Canada..... | 80 | 242,572,000 | | | | 242,572,000 |
| | 85 | 10,000,000 | | | | 10,000,000 |
| | 90 | 14,000,000 | | | | 14,000,000 |
| Société canadienne des postes..... | 91a | | | | 1 | 1 |
| JUSTICE | 1a | 161,971,000 | 15,527,189 | | | 177,498,189 |
| Ministère..... | 5a | 260,869,736 | 15,176,516 | | | 276,046,252 |
| Commission canadienne des droits de la personne..... | 10 | 16,508,000 | | | | 16,508,000 |
| Commissaire à la magistrature fédérale..... | 15 | 4,462,000 | | | | 4,462,000 |
| | 20 | 426,000 | | | | 426,000 |
| | 25 | 30,003,000 | | | | 30,003,000 |
| Cour fédérale du Canada..... | 30 | 4,515,000 | | | | 4,515,000 |
| Commissariat à l'information et à la protection de la vie privée du Canada..... | 35 | 6,009,000 | | | | 6,009,000 |
| Cour suprême du Canada..... | 40a | 11,082,000 | 1,142,600 | | | 12,224,600 |
| Cour canadienne de l'impôt..... | 45a | 8,779,000 | 2,177,000 | | | 10,956,000 |
| MULTICULTURALISME ET CITOYENNETÉ | 1a | 61,564,000 | 7,239,700 | | | 68,803,700 |
| | 5a | 50,731,000 | 450,000 | | | 51,181,000 |
| PARLEMENT | 1 | 27,925,000 | | | | 27,925,000 |
| Sénat..... | 1 | | | | | |
| Chambre des communes..... | 5 | 166,242,000 | | | | 166,242,000 |
| Bibliothèque du Parlement..... | 10 | 14,833,000 | | | | 14,833,000 |
| PÊCHES ET OCÉANS | 1 | 599,851,000 | (16,433,800) | | | 583,417,200 |
| Ministère..... | 5 | 99,578,000 | (14,410,200) | | | 85,167,800 |
| | 10a | 41,732,000 | 30,844,000 | | | 72,576,000 |
| Office canadien du poisson salé..... | 15a | | | | | 29,043,638 |
| REVENU NATIONAL | 1a | 804,751,000 | 75,431,000 | | | 880,182,000 |
| Douanes et Accise..... | 5a | 39,637,000 | 21,475,000 | | | 61,112,000 |
| | 10 | 69,000,000 | | | | 69,000,000 |
| | 15a | 1,111,750,000 | 25,976,000 | | | 1,137,726,000 |
| Impôt..... | 20a | 57,042,000 | | | | 56,723,000 |

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

| Ministères ou organismes | Numéros de crédits | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | |
|--------------------------|--------------------|------------------------|--------------------------------------|----------------|
| | | | Transfert | Nouveau crédit |

| | | | | |
|--|------------------------------|---------------|-------------|---------------|
| DÉFENSE NATIONALE | Ministère..... | 8,380,021,000 | ..... | ..... |
| | 1 | 2,772,320,212 | ..... | ..... |
| | 5 | 232,324,433 | ..... | ..... |
| | 10 | 13,220,000 | ..... | ..... |
| | 15 | 6,704,000 | ..... | 8,419,569 |
| | 20a | ..... | ..... | 15,125,569 |
| DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST CANADIEN..... | 1 | 32,603,000 | ..... | 32,603,000 |
| | 5 | 251,885,000 | ..... | 251,885,000 |
| EMPLOI ET IMMIGRATION | Ministère / Commission | 51,601,000 | (3,646,456) | 47,954,544 |
| | 1 | 73,127,000 | (2,443,000) | 70,684,000 |
| | 5 | 1,168,033,000 | ..... | 1,168,033,001 |
| | 10a | 203,727,000 | 6,089,456 | 25,411,441 |
| | 15a | 231,967,000 | ..... | 22,160,000 |
| | 20a | ..... | ..... | 254,127,000 |
| Conseil consultatif sur la situation de la femme..... | 25 | 3,543,000 | ..... | 3,543,000 |
| Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada..... | 30 | 80,369,000 | ..... | 80,369,000 |
| Condition féminine — Bureau de la coordination..... | 35a | 9,647,000 | ..... | 1,228,000 |
| ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES | Ministère..... | 403,047,000 | ..... | 403,047,000 |
| | 1 | 49,093,000 | ..... | 49,093,000 |
| | 5 | 329,193,000 | ..... | 329,193,000 |
| | 10 | ..... | ..... | 94,622,000 |
| | L15a | 30,705,000 | ..... | 125,327,000 |
| | L20 | 15,834,000 | ..... | 15,834,000 |
| | L25 | 16,366,000 | ..... | 16,366,000 |
| Commission de contrôle de l'énergie atomique..... | 30a | 37,934,000 | ..... | 2,195,000 |
| | 35a | 177,605,000 | ..... | 3,963,000 |
| Énergie atomique du Canada, Limitée..... | 40 | 30,160,000 | ..... | 30,160,000 |
| Office national de l'énergie..... | Ministère..... | 67,643,000 | ..... | 73,007,200 |
| | 1a | 482,281,000 | ..... | 482,281,000 |
| | 5 | 58,715,000 | ..... | 58,715,000 |
| | 10 | 65,736,000 | ..... | 65,736,000 |
| | 15 | 270,263,000 | ..... | 270,263,000 |
| | 20 | 115,541,000 | ..... | 128,858,500 |
| Commission des champs de bataille nationaux | 30 | 6,584,000 | ..... | 6,584,000 |
| FINANCES | Ministère..... | 62,947,000 | ..... | 62,947,000 |
| | 1 | 279,030,000 | ..... | 279,030,000 |
| | L10 | 28,200,000 | ..... | 28,200,000 |
| | L15 | 1 | ..... | 1 |
| | L20 | 10,000 | ..... | 10,000 |
| Vérificateur général | 30 | 53,848,000 | ..... | 53,848,000 |
| Tribunal canadien du commerce extérieur | 35a | 7,150,000 | ..... | 7,770,000 |
| Bureau du surintendant des institutions financières..... | 40 | 2,657,000 | ..... | 2,657,000 |
| FORÊTS..... | 1 | 130,153,900 | ..... | 130,153,900 |
| | 5 | 12,454,000 | ..... | 12,454,000 |
| | 10 | 91,914,920 | ..... | 91,914,920 |
| GOVERNNEUR GÉNÉRAL..... | 1 | 9,354,000 | ..... | 9,354,000 |

* Voir la note au bas de la page. 11.

| Ministère ou organisme | Numéros de crédits | Prévisions | Présentations prévisions supplémentaires | |
|------------------------|--------------------|------------|--|----------------|
| | | | Transfert | Nouveau crédit |

| | | | | |
|---|----------------|-------------|-------------|-------------|
| COMMUNICATIONS | Ministère..... | 155,450,000 | 157,386,150 | 1,936,150 |
| | 1a | 47,199,000 | | 2,690,000 |
| | 5a | 94,018,000 | | 112,000,000 |
| | 10a | | | 123,173,000 |
| | 15 | 112,000,000 | | 112,000,000 |
| | L20 | 10,000 | | 10,000 |
| | L25 | 8,070,000 | | 8,070,000 |
| | 30 | 108,355,000 | | 108,355,000 |
| | 35 | 954,206,000 | | 954,206,000 |
| | 40 | 4,000,000 | | 4,000,000 |
| Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne..... | 45 | 154,161,000 | | 154,161,000 |
| | 50 | 145,062,000 | | 145,062,000 |
| | 55 | 40,662,000 | | 40,662,000 |
| | 60 | 19,541,000 | | 19,541,000 |
| | 65 | 33,954,000 | | 33,954,000 |
| | 70a | 57,239,000 | 778,000 | 58,017,000 |
| | 75 | 22,504,000 | | 22,504,000 |
| | 80a | 81,415,000 | 1,442,480 | 82,857,480 |
| | 85 | 26,930,000 | | 26,930,000 |
| | 90 | 3,000,000 | | 3,000,000 |
| Société Radio-Canada..... | 95 | 42,253,000 | | 42,253,000 |
| | 100 | 16,489,000 | | 16,489,000 |
| CONSEIL DU TRÉSOR | 1 | 68,760,000 | | 68,760,000 |
| | 3 | 6,000,000 | | 6,000,000 |
| | 5 | 450,000,000 | | 450,000,000 |
| | 10 | 180,000,000 | | 180,000,000 |
| | 15 | 598,911,000 | | 598,911,000 |
| | 20 | 16,892,000 | | 16,892,000 |
| CONSEIL PRIVÉ | 1a | 71,356,000 | | 108,824,225 |
| | 5 | 10,398,000 | | 10,398,000 |
| | 10a | 2,942,000 | 3,923,000 | 6,865,000 |
| | 15 | 24,689,000 | | 24,689,000 |
| | 20 | 2,751,000 | | 2,751,000 |
| | 25a | 11,686,000 | 1,286,000 | 12,972,000 |
| | 30 | 9,173,000 | | 9,173,000 |
| | 35 | 469,000 | | 469,000 |
| | 40 | 10,443,000 | | 10,443,000 |
| | 45 | 1,427,000 | | 1,427,000 |
| CONSOMMATEURS ET SOCIÉTÉS | Ministère..... | 142,210,000 | | 142,210,000 |
| | 1 | 27,606,000 | | 27,606,000 |
| | 5 | 1,683,000 | | 1,683,000 |
| | 10 | 968,000 | | 968,000 |
| | 15 | 1,657,000 | | 1,657,000 |
| | 20 | 3,343,000 | | 3,343,000 |
| | 25 | 1,203,000 | | 1,203,000 |
| | 30 | 6,091,000 | | 6,091,000 |
| | 35 | | | |
| | | | | |
| Ministère..... | 1 | 42,210,000 | | 42,210,000 |
| | 5 | 27,606,000 | | 27,606,000 |
| | 10 | 1,683,000 | | 1,683,000 |
| | 15 | 968,000 | | 968,000 |
| | 20 | 1,657,000 | | 1,657,000 |
| | 25 | 3,343,000 | | 3,343,000 |
| | 30 | 1,203,000 | | 1,203,000 |
| | 35 | 6,091,000 | | 6,091,000 |
| | | | | |
| | | | | |
| CONSEIL DES ARTS DU CANADA | 1a | 155,450,000 | 157,386,150 | 1,936,150 |
| | 5a | 47,199,000 | | 47,199,000 |
| | 10a | 94,018,000 | | 94,018,000 |
| | 15 | 112,000,000 | | 112,000,000 |
| | L20 | 10,000 | | 10,000 |
| | L25 | 8,070,000 | | 8,070,000 |
| | 30 | 108,355,000 | | 108,355,000 |
| | 35 | 954,206,000 | | 954,206,000 |
| | 40 | 4,000,000 | | 4,000,000 |
| | 45 | 154,161,000 | | 154,161,000 |
| Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne..... | 50 | 145,062,000 | | 145,062,000 |
| | 55 | 40,662,000 | | 40,662,000 |
| | 60 | 19,541,000 | | 19,541,000 |
| | 65 | 33,954,000 | | 33,954,000 |
| | 70a | 57,239,000 | 778,000 | 58,017,000 |
| | 75 | 22,504,000 | | 22,504,000 |
| | 80a | 81,415,000 | 1,442,480 | 82,857,480 |
| | 85 | 26,930,000 | | 26,930,000 |
| | 90 | 3,000,000 | | 3,000,000 |
| | 95 | 42,253,000 | | 42,253,000 |
| Bibliothèque nationale..... | 100 | 16,489,000 | | 16,489,000 |
| | 1 | 68,760,000 | | 68,760,000 |
| | 3 | 6,000,000 | | 6,000,000 |
| | 5 | 450,000,000 | | 450,000,000 |
| | 10 | 180,000,000 | | 180,000,000 |
| | 15 | 598,911,000 | | 598,911,000 |
| | 20 | 16,892,000 | | 16,892,000 |
| CONSEIL PRIVÉ | 1a | 71,356,000 | | 108,824,225 |
| | 5 | 10,398,000 | | 10,398,000 |
| | 10a | 2,942,000 | 3,923,000 | 6,865,000 |
| | 15 | 24,689,000 | | 24,689,000 |
| | 20 | 2,751,000 | | 2,751,000 |
| | 25a | 11,686,000 | 1,286,000 | 12,972,000 |
| | 30 | 9,173,000 | | 9,173,000 |
| | 35 | 469,000 | | 469,000 |
| | 40 | 10,443,000 | | 10,443,000 |
| | 45 | 1,427,000 | | 1,427,000 |
| CONSOMMATEURS ET SOCIÉTÉS | Ministère..... | 142,210,000 | | 142,210,000 |
| | 1 | 27,606,000 | | 27,606,000 |
| | 5 | 1,683,000 | | 1,683,000 |
| | 10 | 968,000 | | 968,000 |
| | 15 | 1,657,000 | | 1,657,000 |
| | 20 | 3,343,000 | | 3,343,000 |
| | 25 | 1,203,000 | | 1,203,000 |
| | 30 | 6,091,000 | | 6,091,000 |
| | 35 | | | |
| | | | | |
| Ministère..... | 1 | 42,210,000 | | 42,210,000 |
| | 5 | 27,606,000 | | 27,606,000 |
| | 10 | 1,683,000 | | 1,683,000 |
| | 15 | 968,000 | | 968,000 |
| | 20 | 1,657,000 | | 1,657,000 |
| | 25 | 3,343,000 | | 3,343,000 |
| | 30 | 1,203,000 | | 1,203,000 |
| | 35 | 6,091,000 | | 6,091,000 |
| | | | | |
| | | | | |

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

| Ministère ou organisme | | Numéros de crédits | | Prévisions précédentes | | Prévisions | |
|---|--|--------------------|----------------|------------------------|---------------|------------|--|
| | | | | | | | |
| AFSAIRES EXTÉRIEURES | Ministère..... | 1 | 806,252,000 | (13,957,000) | 792,295,000 | | |
| | | 5 | 137,093,000 | (4,935,500) | 132,157,500 | | |
| | | 10a | 240,593,431 | 17,999,501 | 389,330,931 | | |
| | | 15 | 14,720,000 | | 14,720,000 | | |
| | | 20a | 10,576,000 | 892,999 | 11,469,000 | | |
| | | 25 | 14,902,000 | | 14,902,000 | | |
| | Agence canadienne de développement international | 30 | 103,165,000 | | 103,165,000 | | |
| | | 35a | 1,927,800,000 | | 1,927,300,000 | | |
| | | 36a | 1 | | 181,849,342 | | |
| | | L40 | 500,000 | | 500,000 | | |
| | | L45 | 1,714,000 | | 1,714,000 | | |
| | Centre international d'exploitation des océans..... | 55 | 13,300,000 | | 13,300,000 | | |
| | Centre de recherches pour le développement international | 60 | 115,000,000 | | 115,000,000 | | |
| | Commission mixte internationale..... | 65 | 6,025,000 | | 6,025,000 | | |
| AFSAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN | Ministère..... | 1 | 42,984,000 | (426,199) | 251,557,801 | | |
| | | 5a | 236,035,000 | 13,956,985 | 251,025,165 | | |
| | | 10 | 10,873,000 | | 10,873,000 | | |
| | | 15a | 2,754,115,000 | | 2,766,286,224 | | |
| | | L20 | 24,900,000 | | 24,900,000 | | |
| | | L25a | 755,000 | | 1,200,320 | | |
| | | 30 | 70,801,000 | (3,117,966) | 67,683,034 | | |
| | | 35 | 86,553,500 | | 76,140,680 | | |
| | | 40 | 15,000,000 | | 15,000,000 | | |
| | | 45a | 223,253,000 | | 247,393,000 | | |
| | | 50 | 822,244,000 | | 822,244,000 | | |
| | | 55 | 1,144,000 | | 1,144,000 | | |
| AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE | Ministère..... | 1 | 43,246,000 | | 43,246,000 | | |
| | | 5 | 274,186,000 | | 274,186,000 | | |
| | Société d'expansion du Cap-Breton..... | 10 | 10,520,000 | | 10,520,000 | | |
| AGRICULTURE | Ministère..... | 1a | 626,857,000 | | 640,657,000 | | |
| | | 5a | 69,239,000 | | 74,007,000 | | |
| | | 10a | 529,033,000 | | 549,425,000 | | |
| | | 15a | 30,643,000 | | 39,298,000 | | |
| | | 20a | 47,606,000 | | 50,508,000 | | |
| | | 25a | 496,010,000 | | 536,032,000 | | |
| | Commission canadienne du lait..... | 30 | 3,734,000 | | 3,734,000 | | |
| ANCIENS COMBATTANTS..... | | 1 | 509,374,000 | | 509,374,000 | | |
| | | 5 | 1,492,669,000 | | 1,492,669,000 | | |
| | | 10 | 4,572,000 | | 4,572,000 | | |
| | | 15 | 6,832,000 | | 6,832,000 | | |
| | | 20 | 2,719,000 | | 2,719,000 | | |
| | | 1a | 438,499,000 | | 507,722,250 | | |
| | | 5 | 25,451,000 | | 25,451,000 | | |
| | | 11a | ..... |  | 1 | | |
| Prévisions supplémentaires | Présentes | Transfert | Nouveau crédit | Prévisions courantes | | | |

*Voyez la note au bas de la page. 11.

Sommaire des présentes prévisions supplémentaires

Ministère ou organisme

TRAVAUX PUBLICS

Ministère

Commission de la Capitale nationale

Tous les autres ministères et organismes non visés par les présentes prévisions

Comptes à fins déterminées consolidés

Total des prévisions

Les chiffres entre parenthèses, dans le présent Budget des dépenses supplémentaire, indiquent une diminution.

NUMÉROS DES CRÉDITS

Les crédits supplémentaires figurant au présent Budget portent les mêmes numéros que ceux indiqués dans les prévisions budgétaires antérieures pour la présente année. Les numéros des crédits figurant pour la première fois cette année sont soulignés. La lettre «a» qui suit les numéros des crédits indique ceux-ci font partie du présent Budget des dépenses supplémentaire (A).

Sommaire des prévisions pour 1992-1993

Prévisions précédentes:

Budget des dépenses principal

Présentes prévisions supplémentaires

Total des prévisions jusqu'à ce jour

| Prévisions précédentes | Non- budgétaire | Présentes prévisions supplémentaires | | Total des prévisions jusqu'à ce jour | |
|------------------------|--------------------|--------------------------------------|----------------|--------------------------------------|----------------|
| | | Non-budgétaire | | Non- budgétaire | |
| | | Budgétaire | Non-budgétaire | Budgétaire | Non-budgétaire |
| 1,244,308,731 | 2,600,000 | 130,738,000 | (14,000,000) | 116,738,000 | 1,361,046,731 |
| 2,266,950,000 | 11,000,001 | 226,349,342 | (40,000,000) | 186,349,342 | 2,453,299,342 |
| 4,299,335,600 | 27,352,000 | 37,344,404 | 445,320 | 37,789,724 | 4,336,680,004 |
| 2,658,946,100 | 510,268,100 | 90,539,000 | 35,000,000 | 125,539,000 | 2,988,485,100 |
| 424,696,100 | 8,080,000 | 33,781,150 | 69,223,251 | 51,223,251 | 561,491,351 |
| 62,387,000 | 81,727,000 | 778,000 | 18,000,000 | 778,000 | 63,165,000 |
| 81,727,000 | 1,442,480 | 1,442,480 | 3,923,000 | 1,442,480 | 83,169,480 |
| 78,298,000 | 3,175,000 | 37,468,225 | 1,286,000 | 37,468,225 | 115,566,225 |
| 13,055,000 | 1,286,000 | 3,923,000 | 1,286,000 | 1,286,000 | 14,341,000 |
| 12,460,000,000 | 20,852,000 | 8,419,569 | (478,000,000) | (478,000,000) | 11,982,000,000 |
| 1,884,432,100 | 10,248,000 | 47,571,442 | 1,228,000 | 47,571,442 | 1,932,003,542 |
| 891,264,100 | 41,603,000 | 2,195,000 | 82,955,650 | 82,955,650 | 879,297,750 |
| 177,605,000 | 181,568,000 | 3,963,000 | 2,195,000 | 43,798,000 | 181,568,000 |
| 1,135,519,100 | 8,082,000 | 18,681,700 | 420,000 | 18,681,700 | 1,154,200,800 |
| 759,059,200 | 14,000,000 | 164,454,398 | 17,000,000 | 181,454,398 | 940,513,598 |
| 429,218,000 | 14,000,000 | 6,100,000 | 1 | 6,100,000 | 435,318,000 |
| 442,836,836 | 1,609,000 | 30,703,705 | 1,142,600 | 30,703,705 | 473,540,541 |
| 9,598,000 | 2,177,000 | 2,177,000 | 1,142,600 | 1,142,600 | 16,751,600 |
| 118,632,100 | 7,689,700 | 7,689,700 | 29,043,638 | 29,043,638 | 126,321,800 |
| 790,716,100 | 170,206,000 | (19,000,000) | 151,206,100 | 151,206,100 | 941,222,100 |
| 1,006,107,100 | 96,906,000 | (36,000,000) | 29,043,638 | 29,043,638 | 1,067,013,100 |
| 1,317,801,000 | 35,657,000 | (60,000,000) | (24,343,000) | (24,343,000) | 1,293,458,000 |
| 36,525,790,100 | 63,170,479 | (908,000,000) | (844,829,521) | (844,829,521) | 35,680,960,579 |
| 2,988,805,600 | 28,874,830 | 28,874,830 | 28,874,830 | 28,874,830 | 3,017,680,430 |
| 24,381,000 | 811,000 | 811,000 | 811,000 | 811,000 | 25,192,000 |
| 1,978,563,117 | 3,700,001 | (62,000,000) | (58,299,999) | (58,299,999) | 1,920,263,118 |
| 234,061,000 | 27,956,000 | 1,045,000 | 27,956,000 | 27,956,000 | 262,017,000 |
| 1,966,000 | 1,045,000 | 1,045,000 | 1,045,000 | 1,045,000 | 3,011,000 |

Ministère ou organisme

AFFAIRES EXTÉRIEURES

Ministère.....

Affaires indiennes et du Nord canadien

Ministère.....

AGRICULTURE

Ministère.....

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

Ministère.....

COMMUNICATIONS

Ministère.....

Archives nationales du Canada

Ministère.....

Office national du film

Ministère.....

DÉFENSE NATIONALE

Ministère.....

Protection civile Canada

Ministère.....

EMPLOI ET IMMIGRATION

Ministère.....

Condition féminine — Bureau de la coordination

Ministère / Commission

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

Ministère.....

Commission de contrôle de l'énergie atomique

Ministère.....

ENVIRONNEMENT

Ministère.....

Tribunal canadien du commerce extérieur

Ministère.....

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE

Ministère.....

Conseil national de recherches du Canada

Ministère.....

JUSTICE

Ministère.....

Cour suprême du Canada

Ministère.....

Cour canadienne de l'impôt

Ministère.....

Office canadien du poisson salé

Ministère.....

REVENU NATIONAL

Ministère.....

Impôt

Ministère.....

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

Ministère.....

SOLICITEUR GÉNÉRAL

Ministère.....

Commission nationale des libérations conditionnelles

Ministère.....

TRANSPORTS

Ministère.....

TRAVAIL

Ministère.....

Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail

Ministère.....

Table des matières

Tableaux sommaires

| | |
|---|----|
| Sommaire des présentes prévisions supplémentaires | 1 |
| Sommaire des modifications apportées aux crédits | 3 |
| Sommaire des prévisions pour 1992-1993 | 5 |
| Annexe proposée au projet de loi de crédits | 12 |
| Postes législatifs des présentes prévisions supplémentaires | 18 |
| Exemptions conformément à la Loi limitant les dépenses publiques | 20 |
| Postes du crédit 5 pour évenualités du Conseil du Trésor inclus dans les présentes prévisions supplémentaires | 21 |

Ministères et organismes

| | |
|---|----|
| AFFAIRES EXTÉRIEURES | 24 |
| Agence canadienne de développement international | 27 |
| Ministère | 27 |
| AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN | 29 |
| Ministère | 29 |
| AGRICULTURE | 32 |
| Ministère | 32 |
| APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES | 36 |
| Ministère | 36 |
| COMMUNICATIONS | 37 |
| Ministère | 37 |
| Archives nationales du Canada | 38 |
| Office national du film | 39 |
| CONSEIL PRIVÉ | 40 |
| Ministère | 40 |
| Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes | 41 |
| Commissaire aux langues officielles | 42 |
| DÉFENSE NATIONALE | 43 |
| Ministère | 43 |
| Protection civile Canada | 44 |
| EMPLOI ET IMMIGRATION | 45 |
| Ministère / Commission | 45 |
| Condition féminine — Bureau de la coordination | 48 |
| ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES | 49 |
| Ministère | 49 |
| Commission de contrôle de l'énergie atomique | 50 |
| Energie atomique du Canada, Limitée | 51 |
| ENVIRONNEMENT | 52 |
| Ministère | 52 |
| FINANCES | 54 |
| Tribunal canadien du commerce extérieur | 54 |
| Ministère | 55 |
| Conseil national de recherches du Canada | 57 |
| Société canadienne des postes | 59 |
| JUSTICE | 60 |
| Ministère | 60 |
| Cour suprême du Canada | 62 |
| Cour canadienne de l'impôt | 63 |
| MULTICULTURALISME ET CITOYENNETÉ | 64 |
| Ministère | 65 |
| Office canadien du poisson salé | 68 |
| REVENU NATIONAL | 69 |
| Douanes et Accise | 70 |
| Impôt | 70 |
| SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL | 71 |
| Ministère | 71 |
| SECRÉTARIAT D'ÉTAT | 76 |
| Ministère | 76 |
| SOLICITEUR GÉNÉRAL | 78 |
| Commission nationale des libérations conditionnelles | 79 |
| TRANSPORTS | 81 |
| Ministère | 81 |
| TRAVAIL | 82 |
| Ministère | 82 |
| Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail | 83 |
| TRAVAUX PUBLICS | 84 |
| Ministère | 84 |
| Commission de la Capitale nationale | 84 |

BUDGET DES DÉPENSES

SUPPLÉMENTAIRE (A)

1992-1993

POUR
L'EXERCICE FINANCIER
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1993



© Ministre des Approvisionnement et Services Canada 1992

En vente au Canada chez

voire librairie local

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada — Edition
Ottawa, Canada K1A 0S9

N° de catalogue BT31-2/1993-1
ISBN 0-660-57856-5



BUDGET DES DÉPENSES

SUPPLÉMENTAIRE (A)

1992-1993

POUR

L'EXERCICE FINANCIER
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1993



CAI
FN
-E77

Government
Publications



SUPPLEMENTARY

ESTIMATES (B), 1992-93



FOR THE

FISCAL YEAR

ENDING

MARCH 31, 1993

BUDGET DES DÉPENSES

SUPPLÉMENTAIRE (B)

1992-1993

POUR
L'EXERCICE FINANCIER
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1993



BUDGET DES DÉPENSES

SUPPLÉMENTAIRE (B)

1992-1993

POUR

**L'EXERCICE FINANCIER
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1993**



CAI
FZ
-ETT



SUPPLEMENTARY

ESTIMATES (C), 1992-93

FOR THE

FISCAL YEAR

ENDING

MARCH 31, 1993

© Minister of Supply and Services Canada 1993

Available in Canada through
your local bookseller

or by mail from
Canada Communication Group — Publishing
Ottawa, Canada K1A 0S9

Catalogue No. BT31-2/1993-3
ISBN 0-660-57998-7

*Printed on
recycled paper*



*Imprimé sur du
papier recyclé*



SUPPLEMENTARY

ESTIMATES (C), 1992-93

FOR THE

FISCAL YEAR

ENDING

MARCH 31, 1993

Table of Contents

| <i>Summary Tables</i> | <i>Page</i> |
|--|-------------|
| Summary of these Supplementary Estimates | 2 |
| Summary of Estimates to Date for 1992-93 | 4 |
| Summary of Changes to Appropriations..... | 6 |
| Proposed Schedule to the Appropriation Bill | 11 |
| Statutory Items in these Supplementary Estimates | 19 |
| Treasury Board Contingencies Vote Items included in these Supplementary Estimates..... | 22 |
| <i>Departments and Agencies</i> | |
| AGRICULTURE | |
| Department | 24 |
| COMMUNICATIONS | |
| Department | 26 |
| Canadian Broadcasting Corporation | 27 |
| EMPLOYMENT AND IMMIGRATION | |
| Department / Commission | 28 |
| ENERGY, MINES AND RESOURCES | |
| Department | 31 |
| ENVIRONMENT | |
| Department | 32 |
| EXTERNAL AFFAIRS | |
| Department | 34 |
| Canadian International Development Agency | 36 |
| International Development Research Centre | 38 |
| FINANCE | |
| Department | 39 |
| Canadian International Trade Tribunal | 43 |
| FISHERIES AND OCEANS | |
| Department | 44 |
| FORESTRY | |
| Department | 46 |
| INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT | |
| Department | 48 |
| INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY | |
| Department | 52 |
| National Research Council of Canada | 53 |
| Natural Sciences and Engineering Research Council | 54 |
| JUSTICE | |
| Department | 55 |
| Canadian Human Rights Commission..... | 56 |
| Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada | 57 |
| LABOUR | |
| Department | 58 |
| Canadian Centre for Occupational Health and Safety | 59 |
| NATIONAL HEALTH AND WELFARE | |
| Department | 60 |
| Federal Office of Regional Development - Quebec | 64 |
| Medical Research Council | 65 |
| NATIONAL REVENUE | |
| Customs and Excise | 66 |
| PRIVY COUNCIL | |
| Department | 67 |
| Canadian Intergovernmental Conference Secretariat | 68 |
| Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board | 69 |
| Chief Electoral Officer | 70 |
| PUBLIC WORKS | |
| Department | 71 |
| National Capital Commission | 73 |
| SECRETARY OF STATE | |
| Department | 74 |
| Public Service Commission | 75 |
| SOLICITOR GENERAL | |
| Department | 76 |
| Canadian Security Intelligence Service | 77 |
| Correctional Service | 78 |
| National Parole Board | 79 |
| Royal Canadian Mounted Police | 80 |
| SUPPLY AND SERVICES | |
| Department | 81 |
| TRANSPORT | |
| Department | 82 |
| National Transportation Agency | 86 |
| TREASURY BOARD | |
| Secretariat | 87 |

Summary of these Supplementary Estimates

Department or Agency

AGRICULTURE

Department.....

COMMUNICATIONS

Department.....

Canadian Broadcasting Corporation.....

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION

Department / Commission.....

ENERGY, MINES AND RESOURCES

Department.....

ENVIRONMENT

Department.....

EXTERNAL AFFAIRS

Department.....

Canadian International Development Agency.....

International Development Research Centre.....

FINANCE

Department.....

Canadian International Trade Tribunal.....

FISHERIES AND OCEANS

Department.....

FORESTRY

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department.....

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Department.....

National Research Council of Canada.....

Natural Sciences and Engineering Research Council.....

JUSTICE

Department.....

Canadian Human Rights Commission.....

Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada.....

LABOUR

Department.....

Canadian Centre for Occupational Health and Safety.....

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

Department.....

Federal Office of Regional Development - Quebec.....

Medical Research Council.....

NATIONAL REVENUE

Customs and Excise.....

PRIVY COUNCIL

Department.....

Canadian Intergovernmental Conference Secretariat.....

Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board.....

Chief Electoral Officer.....

PUBLIC WORKS

Department.....

National Capital Commission.....

SECRETARY OF STATE

Department.....

Public Service Commission.....

SOLICITOR GENERAL

Department.....

Canadian Security Intelligence Service.....

Correctional Service.....

National Parole Board.....

Royal Canadian Mounted Police.....

SUPPLY AND SERVICES

TRANSPORT

Department.....

National Transportation Agency.....

| Previous Estimates | | These Supplementary Estimates | | | | Total Estimates to Date | | |
|--------------------|----------------------|-------------------------------|------------------|--------------------|------------------|-------------------------|----------------|---------------|
| | | Budgetary | | Non-Budgetary | | Total | Budgetary | Non-Budgetary |
| <i>Budgetary</i> | <i>Non-Budgetary</i> | <i>To be Voted</i> | <i>Statutory</i> | <i>To be Voted</i> | <i>Statutory</i> | | | |
| \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 2,988,485,100 | ..... | 2 | ..... | ..... | ..... | 2 | 2,988,485,102 | ..... |
| 458,477,250 | 8,080,000 | 470,142 | ..... | ..... | ..... | 470,142 | 458,947,392 | 8,080,000 |
| 1,112,367,000 | ..... | 1 | ..... | ..... | ..... | 1 | 1,112,367,001 | ..... |
| 1,932,003,542 | ..... | 3 | 1,045,000 | ..... | (10,300,000) | (9,254,997) | 1,933,048,545 | (10,300,000) |
| 879,597,750 | 157,527,000 | ..... | 5,515,000 | 27,379,000 | ..... | 32,894,000 | 885,112,750 | 184,906,000 |
| 1,154,200,800 | ..... | 2 | ..... | ..... | ..... | 2 | 1,154,200,802 | ..... |
| 1,361,046,731 | 2,600,000 | 70,024,676 | ..... | ..... | ..... | 70,024,676 | 1,431,071,407 | 2,600,000 |
| 2,453,299,342 | 11,000,001 | 10,471,071 | (10,000,000) | ..... | ..... | 471,071 | 2,453,770,413 | 11,000,001 |
| 115,000,000 | ..... | 2,074,000 | ..... | ..... | ..... | 2,074,000 | 117,074,000 | ..... |
| 49,007,176,100 | 130,550,002 | ..... | (1,710,900,000) | ..... | 75,000,000 | (1,635,900,000) | 47,296,276,100 | 205,550,002 |
| 8,502,000 | ..... | 352,236 | ..... | ..... | ..... | 352,236 | 8,854,236 | ..... |
| 941,922,100 | ..... | 12,382,500 | ..... | ..... | ..... | 12,382,500 | 954,304,600 | ..... |
| 245,954,920 | ..... | 1 | ..... | ..... | ..... | 1 | 245,954,921 | ..... |
| 4,336,680,004 | 27,797,320 | 5 | 113,000 | ..... | ..... | 113,005 | 4,336,793,009 | 27,797,320 |
| 940,513,598 | 800,000 | 6,772,712 | 49,250,000 | ..... | ..... | 56,022,712 | 996,536,310 | 800,000 |
| 435,318,000 | ..... | 2 | ..... | ..... | ..... | 2 | 435,318,002 | ..... |
| 500,827,000 | ..... | 1 | ..... | ..... | ..... | 1 | 500,827,001 | ..... |
| 473,540,541 | ..... | 1,877,296 | ..... | ..... | ..... | 1,877,296 | 475,417,837 | ..... |
| 18,230,000 | ..... | 700,020 | ..... | ..... | ..... | 700,020 | 18,930,020 | ..... |
| 6,761,000 | ..... | 13,000 | ..... | ..... | ..... | 13,000 | 6,774,000 | ..... |
| 262,017,000 | ..... | ..... | 14,900,000 | ..... | ..... | 14,900,000 | 276,917,000 | ..... |
| 3,011,000 | ..... | 1,599,000 | ..... | ..... | ..... | 1,599,000 | 4,610,000 | ..... |
| 35,680,960,579 | ..... | 25,864,002 | 2,189,300,000 | ..... | ..... | 2,215,164,002 | 37,896,124,581 | ..... |
| 191,610,000 | ..... | 1 | ..... | ..... | ..... | 1 | 191,610,001 | ..... |
| 255,963,000 | ..... | 472,000 | ..... | ..... | ..... | 472,000 | 256,435,000 | ..... |
| 1,067,013,100 | ..... | 2 | ..... | ..... | ..... | 2 | 1,067,013,102 | ..... |
| 115,766,225 | ..... | 10,901,125 | ..... | ..... | ..... | 10,901,125 | 126,667,350 | ..... |
| 7,098,000 | ..... | 717,000 | ..... | ..... | ..... | 717,000 | 7,815,000 | ..... |
| 27,432,000 | ..... | 295,000 | ..... | ..... | ..... | 295,000 | 27,727,000 | ..... |
| 21,340,000 | ..... | ..... | 122,961,428 | ..... | ..... | 122,961,428 | 144,301,428 | ..... |
| 1,615,265,100 | 18,000,000 | 2 | 54,465,000 | ..... | ..... | 54,465,002 | 1,669,730,102 | 18,000,000 |
| 94,657,001 | ..... | 1 | ..... | ..... | ..... | 1 | 94,657,002 | ..... |
| 3,017,680,430 | ..... | 7,494,200 | 930,000,000 | ..... | ..... | 937,494,200 | 3,955,174,630 | ..... |
| 155,322,000 | ..... | 1 | ..... | ..... | ..... | 1 | 155,322,001 | ..... |
| 66,785,100 | ..... | 1 | ..... | ..... | ..... | 1 | 66,785,101 | ..... |
| 216,888,000 | ..... | 8,528,300 | ..... | ..... | ..... | 8,528,300 | 225,416,300 | ..... |
| 1,012,051,000 | ..... | 2 | ..... | ..... | ..... | 2 | 1,012,051,002 | ..... |
| 25,192,000 | ..... | 724,000 | ..... | ..... | ..... | 724,000 | 25,916,000 | ..... |
| 1,229,937,000 | ..... | 1 | ..... | ..... | ..... | 1 | 1,229,937,001 | ..... |
| 561,491,351 | ..... | 24,600,000 | ..... | ..... | ..... | 24,600,000 | 586,091,351 | ..... |
| 1,945,263,119 | 20,000,000 | 68,873,008 | ..... | ..... | ..... | 68,873,008 | 2,014,136,127 | 20,000,000 |
| 887,723,000 | ..... | ..... | 14,544,000 | ..... | ..... | 14,544,000 | 902,267,000 | ..... |

.....

All other departments and agencies not included in these Estimates

An item being supplemented in these Supplementaries bears the same page number used for the item in previous Estimates for this year. Vote numbers

Supplementary Estimates (A).....

Supplementary Estimates (B).....

Total Estimates to Date

| Previous Estimates | | These Supplementary Estimates | | | | Total Estimates to Date | | |
|--------------------|----------------------|-------------------------------|------------------|--------------------|------------------|-------------------------|-----------------|---------------|
| | | Budgetary | | Non-Budgetary | | Total | Budgetary | Non-Budgetary |
| <i>Budgetary</i> | <i>Non-Budgetary</i> | <i>To be Voted</i> | <i>Statutory</i> | <i>To be Voted</i> | <i>Statutory</i> | | | |
| \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 1,311,283,100 | ..... | 1 | ..... | ..... | ..... | 1 | 1,311,283,101 | ..... |
| 21,259,979,688 | 219,600,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 21,259,979,688 | 219,600,000 |
| 19,934,000,000 | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | ..... | 19,934,000,000 | ..... |
| 160,335,631,571 | 595,954,323 | 255,205,317 | 1,661,193,428 | 27,379,000 | 64,700,000 | 2,008,477,745 | 162,252,030,316 | 688,033,323 |

| <i>To be Voted</i> | Budgetary | | <i>To be Voted</i> | Non-Budgetary | | Total |
|--------------------|------------------|-----------------|--------------------|------------------|--------------|-----------------|
| | <i>Statutory</i> | <i>Total</i> | | <i>Statutory</i> | <i>Total</i> | |
| \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 48,756,243,549 | 111,761,135,455 | 160,517,379,004 | 146,140,003 | 336,747,000 | 482,887,003 | 161,000,266,007 |
| 1,387,918,916 | (1,594,666,350) | (206,747,434) | 113,067,320 | ..... | 113,067,320 | (93,680,114) |
| 25,000,001 | ..... | 25,000,001 | ..... | ..... | ..... | 25,000,001 |
| 50,169,162,466 | 110,166,469,105 | 160,335,631,571 | 259,207,323 | 336,747,000 | 595,954,323 | 160,931,585,894 |
| 255,205,317 | 1,661,193,428 | 1,916,398,745 | 27,379,000 | 64,700,000 | 92,079,000 | 2,008,477,745 |
| 50,424,367,783 | 111,827,662,533 | 162,252,030,316 | 286,586,323 | 401,447,000 | 688,033,323 | 162,940,063,639 |

Summary of Changes to Appropriations*

| Department or Agency | Vote Number | Previous Estimates | These Supplementary Estimates | | Current Estimates |
|--|-------------|--------------------|-------------------------------|-------------------|-------------------|
| | | | Transfer | New Appropriation | |
| | | \$ | \$ | \$ | \$ |
| AGRICULTURE | | | | | |
| Department..... | 1a | 640,657,000 | ..... | ..... | 640,657,000 |
| | 5a | 74,007,000 | ..... | ..... | 74,007,000 |
| | 10c | 549,425,000 | (13,035,869) | 1 | 536,389,132 |
| | 15a | 39,298,000 | (114,130) | ..... | 39,183,870 |
| | 20a | 50,508,000 | (950,000) | ..... | 49,558,000 |
| | 25c | 536,032,000 | 14,099,999 | 1 | 550,132,000 |
| Canadian Dairy Commission | 30 | 3,734,000 | ..... | ..... | 3,734,000 |
| ATLANTIC CANADA OPPORTUNITIES AGENCY | | | | | |
| Department..... | 1 | 43,246,000 | ..... | ..... | 43,246,000 |
| | 5 | 274,186,000 | ..... | ..... | 274,186,000 |
| Enterprise Cape Breton Corporation..... | 10 | 10,520,000 | ..... | ..... | 10,520,000 |
| COMMUNICATIONS | | | | | |
| Department..... | 1c | 157,386,150 | 4,675,222 | 1 | 162,061,373 |
| | 5a | 49,889,000 | (5,304,081) | ..... | 44,584,919 |
| | 10c | 123,173,000 | 628,859 | 470,141 | 124,272,000 |
| | 15 | 112,000,000 | ..... | ..... | 112,000,000 |
| | L20 | 10,000 | ..... | ..... | 10,000 |
| | L25 | 8,070,000 | ..... | ..... | 8,070,000 |
| Canada Council..... | 30 | 108,355,000 | ..... | ..... | 108,355,000 |
| Canadian Broadcasting Corporation | 35c | 954,206,000 | 4,855,999 | 1 | 959,062,000 |
| | 40 | 4,000,000 | ..... | ..... | 4,000,000 |
| | 45 | 154,161,000 | (4,855,999) | ..... | 149,305,001 |
| Canadian Film Development Corporation ... | 50 | 145,062,000 | ..... | ..... | 145,062,000 |
| Canadian Museum of Civilization | 55 | 40,662,000 | ..... | ..... | 40,662,000 |
| Canadian Museum of Nature..... | 60 | 19,541,000 | ..... | ..... | 19,541,000 |
| Canadian Radio-television and Telecommunications Commission..... | 65 | 33,954,000 | ..... | ..... | 33,954,000 |
| National Archives of Canada..... | 70a | 58,017,000 | ..... | ..... | 58,017,000 |
| National Arts Centre Corporation..... | 75 | 22,504,000 | ..... | ..... | 22,504,000 |
| National Film Board | 80a | 82,857,480 | ..... | ..... | 82,857,480 |
| National Gallery of Canada..... | 85 | 26,930,000 | ..... | ..... | 26,930,000 |
| | 90 | 3,000,000 | ..... | ..... | 3,000,000 |
| National Library | 95 | 42,253,000 | ..... | ..... | 42,253,000 |
| National Museum of Science and Technology | 100 | 16,489,000 | ..... | ..... | 16,489,000 |
| CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS | | | | | |
| Department..... | 1 | 142,210,000 | ..... | ..... | 142,210,000 |
| | 5 | 27,606,000 | ..... | ..... | 27,606,000 |
| Competition Tribunal..... | 10 | 1,683,000 | ..... | ..... | 1,683,000 |
| Copyright Board..... | 15 | 968,000 | ..... | ..... | 968,000 |
| Hazardous Materials Information Review Commission..... | 20 | 1,657,000 | ..... | ..... | 1,657,000 |
| Patented Medicine Prices Review Board..... | 25 | 3,343,000 | ..... | ..... | 3,343,000 |
| Procurement Review Board..... | 30 | 1,203,000 | ..... | ..... | 1,203,000 |
| Standards Council of Canada..... | 35 | 6,091,000 | ..... | ..... | 6,091,000 |
| EMPLOYMENT AND IMMIGRATION | | | | | |
| Department / Commission | 1 | 47,954,544 | ..... | ..... | 47,954,544 |
| | 5 | 70,684,000 | (10,379,680) | ..... | 60,304,320 |
| | 10c | 1,168,033,001 | 10,379,680 | 1 | 1,178,412,682 |
| | 15c | 235,227,897 | 3,044,349 | 1 | 238,272,247 |
| | 16c | ..... | 505,749 | 1 | 505,750 |
| | 20a | 254,127,000 | (3,550,098) | ..... | 250,576,902 |
| Advisory Council on the Status of Women .. | 25 | 3,543,000 | ..... | ..... | 3,543,000 |
| Immigration and Refugee Board of Canada... | 30 | 80,369,000 | ..... | ..... | 80,369,000 |
| Status of Women — Office of the Co-ordinator | 35a | 10,875,000 | ..... | ..... | 10,875,000 |

* See footnote on page 10.

| Department or Agency | Vote Number | Previous Estimates | These Supplementary Estimates | | Current Estimates |
|---|-------------|--------------------|-------------------------------|-------------------|-------------------|
| | | | Transfer | New Appropriation | |
| | | \$ | \$ | \$ | \$ |
| ENERGY, MINES AND RESOURCES | | | | | |
| Department..... | 1 | 403,047,000 | ..... | ..... | 403,047,000 |
| | 5 | 49,093,000 | ..... | ..... | 49,093,000 |
| | 10 | 329,193,000 | ..... | ..... | 329,193,000 |
| | L15a | 125,327,000 | ..... | ..... | 125,327,000 |
| | L20 | 15,834,000 | ..... | ..... | 15,834,000 |
| | L25c | 16,366,000 | ..... | 2,379,000 | 18,745,000 |
| | L32c | ..... | ..... | 25,000,000 | 25,000,000 |
| Atomic Energy Control Board..... | 30a | 40,129,000 | ..... | ..... | 40,129,000 |
| Atomic Energy of Canada Limited..... | 35a | 181,568,000 | ..... | ..... | 181,568,000 |
| National Energy Board..... | 40 | 30,160,000 | ..... | ..... | 30,160,000 |
| ENVIRONMENT | | | | | |
| Department..... | 1c | 73,007,200 | 180,099 | 1 | 73,187,300 |
| | 5 | 482,281,000 | (180,099) | ..... | 482,100,901 |
| | 10 | 58,715,000 | ..... | ..... | 58,715,000 |
| | 15c | 65,736,000 | ..... | 1 | 65,736,001 |
| | 20 | 270,263,000 | ..... | ..... | 270,263,000 |
| | 25a | 128,858,500 | ..... | ..... | 128,858,500 |
| National Battlefields Commission..... | 30 | 6,584,000 | ..... | ..... | 6,584,000 |
| EXTERNAL AFFAIRS | | | | | |
| Department..... | 1c | 792,295,000 | 15,069,000 | 28,909,000 | 836,273,000 |
| | 5 | 132,157,500 | (13,569,000) | ..... | 118,588,500 |
| | 10c | 389,330,931 | ..... | 36,508,000 | 425,838,931 |
| | 15 | 14,720,000 | ..... | ..... | 14,720,000 |
| | 16c | ..... | ..... | 4,607,676 | 4,607,676 |
| | 20a | 11,469,000 | (1,500,000) | ..... | 9,969,000 |
| Canadian Commercial Corporation..... | 25 | 14,902,000 | ..... | ..... | 14,902,000 |
| Canadian International Development Agency | 30 | 103,165,000 | (2,946,461) | ..... | 100,218,539 |
| | 35c | 1,972,300,000 | (41,658,001) | 1 | 1,930,642,000 |
| | 36a | 181,849,342 | ..... | ..... | 181,849,342 |
| | 37c | ..... | 44,604,462 | 10,471,070 | 55,075,532 |
| | L40 | 1 | ..... | ..... | 1 |
| | L45 | 500,000 | ..... | ..... | 500,000 |
| Canadian Secretariat..... | 50 | 1,714,000 | ..... | ..... | 1,714,000 |
| International Centre for Ocean Development | 55 | 13,300,000 | ..... | ..... | 13,300,000 |
| International Development Research Centre. | 60c | 115,000,000 | ..... | 2,074,000 | 117,074,000 |
| International Joint Commission..... | 65 | 6,025,000 | ..... | ..... | 6,025,000 |
| FINANCE | | | | | |
| Department..... | 1 | 62,947,000 | ..... | ..... | 62,947,000 |
| | 5 | 279,030,000 | ..... | ..... | 279,030,000 |
| | L10 | 28,200,000 | ..... | ..... | 28,200,000 |
| | L15 | 1 | ..... | ..... | 1 |
| | L20 | 1 | ..... | ..... | 1 |
| | 25 | 10,000 | ..... | ..... | 10,000 |
| Auditor General..... | 30 | 53,848,000 | ..... | ..... | 53,848,000 |
| Canadian International Trade Tribunal..... | 35c | 7,570,000 | ..... | 352,236 | 7,922,236 |
| Office of the Superintendent of Financial Institutions..... | 40 | 2,657,000 | ..... | ..... | 2,657,000 |
| FISHERIES AND OCEANS | | | | | |
| Department..... | 1 | 583,417,200 | (11,058,500) | ..... | 572,358,700 |
| | 5 | 85,167,800 | (11,464,000) | ..... | 73,703,800 |
| | 10c | 242,782,000 | 22,522,500 | 12,382,500 | 277,687,000 |
| Canadian Saltfish Corporation..... | 15a | 29,043,638 | ..... | ..... | 29,043,638 |
| FORESTRY | | | | | |
| ..... | 1 | 130,153,900 | (8,330,399) | ..... | 121,823,501 |
| | 5 | 12,454,000 | ..... | ..... | 12,454,000 |
| | 10c | 91,914,920 | 8,330,399 | 1 | 100,245,320 |
| GOVERNOR GENERAL | | | | | |
| ..... | 1 | 9,354,000 | ..... | ..... | 9,354,000 |

Summary of Changes to Appropriations*

| Department or Agency | Vote Number | Previous Estimates | These Supplementary Estimates | | Current Estimates |
|---|-------------|--------------------|-------------------------------|-------------------|-------------------|
| | | | Transfer | New Appropriation | |
| | | \$ | \$ | \$ | \$ |
| INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT | | | | | |
| Department..... | 1c | 42,557,801 | 4,268,614 | 1 | 46,826,416 |
| | 5a | 251,025,165 | (11,719,103) | ..... | 239,306,062 |
| | 10c | 10,873,000 | 11,567,985 | 1 | 22,440,986 |
| | 15c | 2,766,286,224 | (7,219,031) | 1 | 2,759,067,194 |
| | L20 | 24,900,000 | ..... | ..... | 24,900,000 |
| | L25a | 1,200,320 | ..... | ..... | 1,200,320 |
| | 30 | 67,683,034 | (621,478) | ..... | 67,061,556 |
| | 35c | 76,140,680 | 96,014 | 1 | 76,236,695 |
| | 40 | 15,000,000 | ..... | ..... | 15,000,000 |
| | 45c | 247,393,000 | 3,626,999 | 1 | 251,020,000 |
| | 50 | 822,244,000 | ..... | ..... | 822,244,000 |
| Canadian Polar Commission..... | 55 | 1,144,000 | ..... | ..... | 1,144,000 |
| INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY | | | | | |
| Department..... | 1c | 270,246,080 | ..... | 2,621,862 | 272,867,942 |
| | 5c | 585,375,318 | ..... | 4,150,850 | 589,526,168 |
| | L10 | 300,000 | ..... | ..... | 300,000 |
| | L15 | 500,000 | ..... | ..... | 500,000 |
| Canadian Space Agency..... | 20 | 41,086,000 | ..... | ..... | 41,086,000 |
| | 25 | 331,301,000 | ..... | ..... | 331,301,000 |
| | 30 | 32,152,000 | ..... | ..... | 32,152,000 |
| Cape Breton Development Corporation..... | 35 | 31,000,000 | ..... | ..... | 31,000,000 |
| Federal Business Development Bank..... | 40 | 15,652,000 | ..... | ..... | 15,652,000 |
| Investment Canada..... | 45 | 9,092,000 | ..... | ..... | 9,092,000 |
| National Research Council of Canada..... | 50 | 242,884,000 | (857,999) | ..... | 242,026,001 |
| | 55c | 44,979,000 | 857,999 | 1 | 45,837,000 |
| | 60c | 121,427,000 | ..... | 1 | 121,427,001 |
| Natural Sciences and Engineering Research Council..... | 65 | 17,140,000 | (282,999) | ..... | 16,857,001 |
| | 70c | 482,404,000 | 282,999 | 1 | 482,687,000 |
| Science Council of Canada..... | 75 | 2,829,000 | ..... | ..... | 2,829,000 |
| Statistics Canada..... | 80 | 242,572,000 | ..... | ..... | 242,572,000 |
| | 85 | 10,000,000 | ..... | ..... | 10,000,000 |
| Canada Post Corporation..... | 90 | 14,000,000 | ..... | ..... | 14,000,000 |
| | 91a | 1 | ..... | ..... | 1 |
| JUSTICE | | | | | |
| Department..... | 1a | 177,498,189 | (1,030,559) | ..... | 176,467,630 |
| | 5c | 276,046,252 | 1,030,559 | 1,877,296 | 278,954,107 |
| Canadian Human Rights Commission..... | 10c | 16,508,000 | ..... | 700,020 | 17,208,020 |
| Commissioner for Federal Judicial Affairs.... | 15 | 4,462,000 | ..... | ..... | 4,462,000 |
| | 20 | 426,000 | ..... | ..... | 426,000 |
| Federal Court of Canada..... | 25 | 30,003,000 | ..... | ..... | 30,003,000 |
| Law Reform Commission of Canada..... | 30 | 4,515,000 | ..... | ..... | 4,515,000 |
| Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada..... | 35c | 6,009,000 | ..... | 13,000 | 6,022,000 |
| Supreme Court of Canada..... | 40a | 12,224,600 | ..... | ..... | 12,224,600 |
| Tax Court of Canada..... | 45a | 10,956,000 | ..... | ..... | 10,956,000 |
| LABOUR | | | | | |
| Department..... | 1a | 61,480,900 | ..... | ..... | 61,480,900 |
| | 5a | 82,551,000 | ..... | ..... | 82,551,000 |
| Canada Labour Relations Board..... | 10 | 8,823,000 | ..... | ..... | 8,823,000 |
| Canadian Centre for Occupational Health and Safety..... | 15c | 3,011,000 | ..... | 1,599,000 | 4,610,000 |
| MULTICULTURALISM AND CITIZENSHIP | | | | | |
| | 1a | 68,803,700 | ..... | ..... | 68,803,700 |
| | 5a | 51,181,000 | ..... | ..... | 51,181,000 |

* See footnote on page 10.

| Department or Agency | Vote Number | Previous Estimates | These Supplementary Estimates | | Current Estimates |
|--|-------------|-----------------------|-------------------------------|-------------------|----------------------|
| | | | Transfer | New Appropriation | |
| | | \$ | \$ | \$ | \$ |
| NATIONAL DEFENCE | | | | | |
| Department..... | 1 | 8,380,021,000 | ..... | ..... | 8,380,021,000 |
| | 5 | 2,772,320,212 | ..... | ..... | 2,772,320,212 |
| | 10 | 232,324,433 | ..... | ..... | 232,324,433 |
| Emergency Preparedness Canada..... | 15 | 13,220,000 | ..... | ..... | 13,220,000 |
| | 20a | 15,123,569 | ..... | ..... | 15,123,569 |
| NATIONAL HEALTH AND WELFARE | | | | | |
| Department..... | 1c | 79,806,300 | 5,502,999 | 1 | 85,309,300 |
| | 5c | 794,368,800 | 18,932,000 | 25,864,000 | 839,164,800 |
| | 10a | 42,233,000 | (4,454,000) | ..... | 37,779,000 |
| | 15a | 355,121,000 | (5,079,000) | ..... | 350,042,000 |
| | 20a | 137,674,379 | (15,054,998) | ..... | 122,619,381 |
| | 25c | 231,131,000 | 152,999 | 1 | 231,284,000 |
| Federal Office of Regional Development - Quebec..... | 30c | 22,003,000 | 1,949,509 | 1 | 23,952,510 |
| | 35 | 149,999,000 | (1,949,509) | ..... | 148,049,491 |
| Medical Research Council | 40c | 6,390,000 | ..... | 187,000 | 6,577,000 |
| | 45c | 249,044,000 | ..... | 285,000 | 249,329,000 |
| NATIONAL REVENUE | | | | | |
| Customs and Excise | 1a | 880,182,000 | (15,553,998) | ..... | 864,628,002 |
| | 5c | 61,112,000 | 2,553,999 | 1 | 63,666,000 |
| | 10c | 69,000,000 | 12,999,999 | 1 | 82,000,000 |
| Taxation | 15a | 1,137,726,000 | ..... | ..... | 1,137,726,000 |
| | 20a | 66,723,000 | ..... | ..... | 66,723,000 |
| PARLIAMENT | | | | | |
| The Senate | 1 | 27,925,000 | ..... | ..... | 27,925,000 |
| House of Commons..... | 5 | 166,242,000 | ..... | ..... | 166,242,000 |
| Library of Parliament..... | 10 | 14,833,000 | ..... | ..... | 14,833,000 |
| PRIVY COUNCIL | | | | | |
| Department..... | 1c | 108,824,225 | ..... | 10,901,125 | 119,725,350 |
| Canadian Centre for Management Development..... | 5 | 10,398,000 | ..... | ..... | 10,398,000 |
| Canadian Intergovernmental Conference Secretariat..... | 10c | 6,865,000 | ..... | 717,000 | 7,582,000 |
| Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board | 15c | 24,689,000 | ..... | 295,000 | 24,984,000 |
| Chief Electoral Officer | 20 | 2,751,000 | ..... | ..... | 2,751,000 |
| Commissioner of Official Languages | 25a | 12,972,000 | ..... | ..... | 12,972,000 |
| Economic Council of Canada..... | 30 | 9,173,000 | ..... | ..... | 9,173,000 |
| Northern Pipeline Agency..... | 35 | 469,000 | ..... | ..... | 469,000 |
| Public Service Staff Relations Board..... | 40 | 10,443,000 | ..... | ..... | 10,443,000 |
| Security Intelligence Review Committee | 45 | 1,427,000 | ..... | ..... | 1,427,000 |
| PUBLIC WORKS | | | | | |
| Department..... | 1c | 41,825,000 | 828,999 | 1 | 42,654,000 |
| | 5 | 958,901,000 | (6,128,998) | ..... | 952,772,002 |
| | 6c | ..... | 5,299,999 | 1 | 5,300,000 |
| | 10 | 213,924,000 | ..... | ..... | 213,924,000 |
| | 15a | 23,621,000 | ..... | ..... | 23,621,000 |
| | L16a | 18,000,000 | ..... | ..... | 18,000,000 |
| Canada Mortgage and Housing Corporation | 20 | 2,089,669,000 | ..... | ..... | 2,089,669,000 |
| National Capital Commission..... | 25c | 62,282,000 | 204,999 | 1 | 62,487,000 |
| | 30 | 14,950,001 | (204,999) | ..... | 14,745,002 |
| | 35a | 17,425,000 | ..... | ..... | 17,425,000 |
| SECRETARY OF STATE | | | | | |
| Department..... | 1c | 178,895,830 | ..... | 4,428,700 | 183,324,530 |
| | 5c | 442,012,500 | ..... | 3,065,500 | 445,078,000 |
| Public Service Commission..... | 10 | 129,540,000 | (4,783,999) | ..... | 124,756,001 |
| | 15c | 9,559,000 | 4,783,999 | 1 | 14,343,000 |
| Social Sciences and Humanities Research Council | 20 | 8,361,000 | ..... | ..... | 8,361,000 |
| | 25 | 92,962,000 | ..... | ..... | 92,962,000 |

Summary of Changes to Appropriations*

| Department or Agency | Vote Number | Previous Estimates | These Supplementary Estimates | | Current Estimates |
|---|-------------|--------------------|-------------------------------|-------------------|-------------------|
| | | | Transfer | New Appropriation | |
| | | \$ | \$ | \$ | \$ |
| SOLICITOR GENERAL | | | | | |
| Department..... | 1c | 25,888,000 | 7,131,999 | 1 | 33,020,000 |
| | 5 | 38,293,000 | (7,131,999) | ..... | 31,161,001 |
| Canadian Security Intelligence Service | 10c | 216,888,000 | ..... | 8,528,300 | 225,416,300 |
| Correctional Service..... | 15 | 811,286,000 | (2,402,898) | ..... | 808,883,102 |
| | 16c | ..... | 8,899 | 1 | 8,900 |
| | 20c | 121,881,000 | 2,393,999 | 1 | 124,275,000 |
| National Parole Board..... | 25c | 22,442,000 | ..... | 724,000 | 23,166,000 |
| Royal Canadian Mounted Police | 30 | 905,019,000 | (23,305,099) | ..... | 881,713,901 |
| | 35c | 107,281,000 | 23,305,099 | 1 | 130,586,100 |
| Royal Canadian Mounted Police External Review Committee..... | 40 | 1,378,000 | ..... | ..... | 1,378,000 |
| Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission..... | 45 | 3,751,000 | ..... | ..... | 3,751,000 |
| SUPPLY AND SERVICES | 1a | 507,722,250 | ..... | ..... | 507,722,250 |
| | 2c | ..... | ..... | 24,600,000 | 24,600,000 |
| | 5 | 25,451,000 | ..... | ..... | 25,451,000 |
| | 11a | 1 | ..... | ..... | 1 |
| TRANSPORT | | | | | |
| Department..... | 1c | 478,595,900 | 38,667,000 | 68,873,000 | 586,135,900 |
| | 5 | 568,198,001 | (68,772,993) | ..... | 499,425,008 |
| | 10a | 201,985,117 | ..... | ..... | 201,985,117 |
| | 15c | 5,721,000 | 2,360,999 | 1 | 8,082,000 |
| | 20 | 32,658,000 | ..... | ..... | 32,658,000 |
| | 25c | 1,750,000 | 10,049,999 | 1 | 11,800,000 |
| | 26b | 25,000,000 | ..... | ..... | 25,000,000 |
| | 27b | 1 | ..... | ..... | 1 |
| | 30 | 140,458,000 | (3,700,000) | ..... | 136,758,000 |
| | 35c | 361,900,000 | 5,487,999 | 1 | 367,388,000 |
| | 40 | 29,000,000 | ..... | ..... | 29,000,000 |
| | 41c | ..... | 10,999,999 | 1 | 11,000,000 |
| | 45 | 3,000 | ..... | ..... | 3,000 |
| | 47c | ..... | 1,512,999 | 1 | 1,513,000 |
| | 49c | ..... | 1,206,999 | 1 | 1,207,000 |
| | 50c | 2,737,000 | 2,186,999 | 1 | 4,924,000 |
| | 51c | ..... | ..... | 1 | 1 |
| | L55 | 20,000,000 | ..... | ..... | 20,000,000 |
| Civil Aviation Tribunal..... | 60 | 895,000 | ..... | ..... | 895,000 |
| Grain Transportation Agency Administrator | 65 | 6,137,000 | ..... | ..... | 6,137,000 |
| National Transportation Agency..... | 70 | 31,342,000 | ..... | ..... | 31,342,000 |
| TREASURY BOARD | | | | | |
| Secretariat | 1 | 68,760,000 | ..... | ..... | 68,760,000 |
| | 3 | 6,000,000 | ..... | ..... | 6,000,000 |
| | 5 | 450,000,000 | ..... | ..... | 450,000,000 |
| | 10 | 180,000,000 | ..... | ..... | 180,000,000 |
| | 15c | 598,911,000 | ..... | 1 | 598,911,001 |
| Comptroller General..... | 20 | 16,892,000 | ..... | ..... | 16,892,000 |
| VETERANS AFFAIRS | 1 | 509,374,000 | ..... | ..... | 509,374,000 |
| | 5 | 1,492,669,000 | ..... | ..... | 1,492,669,000 |
| | 10 | 4,572,000 | ..... | ..... | 4,572,000 |
| | 15 | 6,832,000 | ..... | ..... | 6,832,000 |
| | 20 | 2,719,000 | ..... | ..... | 2,719,000 |
| WESTERN ECONOMIC DIVERSIFICATION | 1 | 32,603,000 | ..... | ..... | 32,603,000 |
| | 5 | 251,885,000 | ..... | ..... | 251,885,000 |
| Total ..... | ..... | 50,428,369,789 | ..... | 282,584,317 | 50,710,954,106 |

* Only Votes followed by a lower case alpha character "c" are included in the Proposed Schedule to the Appropriation Bill and in the individual Program display.

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

| Vote No. | Department or Agency (dollars) | This Supplementary Estimate |
|--|---|-----------------------------|
| AGRICULTURE | | |
| Department | | |
| <i>Agri-Food Program</i> | | |
| 10c | Agri-Food — The grants listed in the Estimates | 1 |
| <i>Grains and Oilseeds Program</i> | | |
| 25c | Grains and Oilseeds — Contributions — To authorize the transfer of \$13,035,869 from Agriculture Vote 10, \$114,130 from Agriculture Vote 15, and \$950,000 from Agriculture Vote 20, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |
| COMMUNICATIONS | | |
| Department | | |
| 1c | Communications — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$4,675,222 from Communications Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |
| 10c | Communications — Contributions — To authorize the transfer of \$628,859 from Communications Vote 5, Appropriation Act No. 2 1992-93 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of | 470,141 |
| Canadian Broadcasting Corporation | | |
| 35c | Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for operating expenditures in providing a broadcasting service — To authorize the transfer of \$4,855,999 from Communications Vote 45, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |
| EMPLOYMENT AND IMMIGRATION | | |
| Department / Commission | | |
| <i>Employment and Insurance Program</i> | | |
| 10c | Employment and Insurance — Contributions — To authorize the transfer of \$10,379,680 from Employment and Immigration Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |
| <i>Immigration Program</i> | | |
| 15c | Immigration — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$3,044,349 from Employment and Immigration Vote 20, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |
| 16c | Immigration — Pursuant to Section 25(2) of the Financial Administration Act, to write-off from the Accounts of Canada 903 debts due Her Majesty in Right of Canada amounting in the aggregate to \$505,750.00 in regards to transportation loans issued pursuant to section 119 of the Immigration Act — To authorize the transfer of \$505,749 from Employment and Immigration Vote 20, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

| Vote No. | Department or Agency (dollars) | This Supplementary Estimate |
|--|--|-----------------------------|
| ENERGY, MINES AND RESOURCES | | |
| Department | | |
| L25c | Loans, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, to assist in financing regional electrical interconnections | 2,379,000 |
| L32c | Payments in respect of Canada's equity interest in the Hibernia Project | 25,000,000 |
| ENVIRONMENT | | |
| Department | | |
| <i>Administration Program</i> | | |
| 1c | Administration — Program expenditures — To authorize the transfer of \$180,099 from Environment Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |
| <i>Environmental Services Program</i> | | |
| 15c | Environmental Services — The grants listed in the Estimates | 1 |
| EXTERNAL AFFAIRS | | |
| Department | | |
| <i>Canadian Interests Abroad Program</i> | | |
| 1c | Canadian Interests Abroad — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$13,569,000 from External Affairs Vote 5 and \$1,500,000 from External Affairs Vote 20, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of | 28,909,000 |
| 10c | Canadian Interests Abroad — The grant listed in the Estimates and contributions | 36,508,000 |
| 16c | Pursuant to Section 25(2) of the Financial Administration Act, to write off from the Accounts of Canada an amount of \$4,607,676 due to Her Majesty in Right of Canada by the Sixth International Tin Agreement | 4,607,676 |
| Canadian International Development Agency | | |
| 35c | Canadian International Development Agency — The grants and contributions listed in the Estimates | 1 |
| 37c | Canadian International Development Agency — Pursuant to Section 24.1 of the Financial Administration Act to forgive certain debts and obligations due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$55,075,532 owed by Egypt — To authorize the transfer of \$2,946,461 from External Affairs Vote 30 and \$41,658,001 from External Affairs Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of | 10,471,070 |
| International Development Research Centre | | |
| 60c | Payments to the International Development Research Centre | 2,074,000 |
| FINANCE | | |
| Canadian International Trade Tribunal | | |
| 35c | Canadian International Trade Tribunal — Program expenditures | 352,236 |

| Vote No. | Department or Agency (dollars) | This Supplementary Estimate |
|---|--|-----------------------------|
| FISHERIES AND OCEANS | | |
| Department | | |
| 10c | Fisheries and Oceans — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of \$11,058,500 from Fisheries and Oceans Vote 1, and \$11,464,000 from Fisheries and Oceans Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of | 12,382,500 |
| FORESTRY | | |
| 10c | Forestry — Contributions — To authorize the transfer of \$8,330,399 from Forestry Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |
| INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT | | |
| Department | | |
| <i>Administration Program</i> | | |
| 1c | Administration — Program expenditures — To authorize the transfer of \$4,268,614 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |
| <i>Indian and Inuit Affairs Program</i> | | |
| 10c | Indian and Inuit Affairs — Capital expenditures — To authorize the transfer of \$4,348,954 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5 and \$7,219,031 from Indian Affairs and Northern Development Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |
| 15c | Indian and Inuit Affairs — The grants listed in the Estimates | 1 |
| <i>Northern Affairs Program</i> | | |
| 35c | Northern Affairs — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of \$96,014 from Indian Affairs and Northern Development Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |
| <i>Transfer Payments to the Territorial Governments Program</i> | | |
| 45c | Transfer Payments to the Territorial Governments — Transfer payments to the Government of the Yukon Territory listed in the Estimates — To authorize the transfer of \$3,101,535 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, and \$525,464 from Indian Affairs and Northern Development Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |
| INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY | | |
| Department | | |
| <i>Industry, Science and Technology Program</i> | | |
| 1c | Industry, Science and Technology — Operating expenditures | 2,621,862 |
| 5c | Industry, Science and Technology — The grants listed in the Estimates and contributions | 4,150,850 |

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

| Vote No. | Department or Agency (dollars) | This Supplementary Estimate |
|---|---|-----------------------------|
| National Research Council of Canada | | |
| 55c | National Research Council of Canada — Capital expenditures — To authorize the transfer of \$857,999 from Industry, Science and Technology Vote 50, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |
| 60c | National Research Council of Canada — The grants listed in the Estimates | 1 |
| Natural Sciences and Engineering Research Council | | |
| 70c | Natural Sciences and Engineering Research Council — The grants listed in the Estimates — To authorize the transfer of \$282,999 from Industry, Science and Technology Vote 65, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |
| JUSTICE | | |
| Department | | |
| 5c | Justice — Contributions — To authorize the transfer of \$1,030,559 from Justice Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of | 1,877,296 |
| Canadian Human Rights Commission | | |
| 10c | Canadian Human Rights Commission — Program expenditures | 700,020 |
| Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada | | |
| 35c | Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada — Program expenditures | 13,000 |
| LABOUR | | |
| Canadian Centre for Occupational Health and Safety | | |
| 15c | Canadian Centre for Occupational Health and Safety — Program expenditures | 1,599,000 |
| NATIONAL HEALTH AND WELFARE | | |
| Department | | |
| <i>Departmental Administration Program</i> | | |
| 1c | Departmental Administration — Program expenditures — To authorize the transfer of \$5,079,000 from National Health and Welfare Vote 15, and \$423,999 from National Health and Welfare Vote 20, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |
| <i>Health Program</i> | | |
| 5c | Health — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$4,454,000 from National Health and Welfare Vote 10, and \$14,478,000 from National Health and Welfare Vote 20, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of | 25,864,000 |
| <i>Social Program</i> | | |
| 25c | Social — Contributions — To authorize the transfer of \$152,999 from National Health and Welfare Vote 20, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |

| Vote No. | Department or Agency (dollars) | This Supplementary Estimate |
|--|--|-----------------------------|
| Federal Office of Regional Development - Quebec | | |
| 30c | Federal Office of Regional Development - Quebec — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$1,949,509 from National Health and Welfare Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |
| Medical Research Council | | |
| 40c | Medical Research Council — Operating expenditures | 187,000 |
| 45c | Medical Research Council — The grants listed in the Estimates | 285,000 |
| NATIONAL REVENUE | | |
| Customs and Excise | | |
| 5c | Customs and Excise — Capital expenditures — To authorize the transfer of \$2,553,999 from National Revenue Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |
| 10c | Customs and Excise — Contributions — To authorize the transfer of \$12,999,999 from National Revenue Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |
| PRIVY COUNCIL | | |
| Department | | |
| 1c | Privy Council — Program expenditures | 10,901,125 |
| Canadian Intergovernmental Conference Secretariat | | |
| 10c | Canadian Intergovernmental Conference Secretariat — Program expenditures | 717,000 |
| Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board | | |
| 15c | Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board — Program expenditures | 295,000 |
| PUBLIC WORKS | | |
| Department | | |
| Services Program | | |
| 1c | Services — Public Works Revolving Fund — Operating loss — To authorize the transfer of \$828,999 from Public Works Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |
| Real Property Program | | |
| 6c | Real Property — Pursuant to Section 24.1 of the Financial Administration Act to forgive a debt due to Her Majesty in Right of Canada in respect of the Sydney Steel Corporation in the principal amount of \$5,300,000 and to forgive the interest owing thereon in the amount of \$20,373,062 — To authorize the transfer of \$5,299,999 from Public Works Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

| Vote No. | Department or Agency (dollars) | This Supplementary Estimate |
|---|--|-----------------------------|
| National Capital Commission | | |
| 25c | Payment to the National Capital Commission for operating expenditures — To authorize the transfer of \$204,999 from Public Works Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |
| SECRETARY OF STATE | | |
| Department | | |
| 1c | Secretary of State — Operating expenditures | 4,428,700 |
| 5c | Secretary of State — Contributions | 3,065,500 |
| Public Service Commission | | |
| 15c | Public Service Commission — Capital expenditures — To authorize the transfer of \$4,783,999 from Secretary of State Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |
| SOLICITOR GENERAL | | |
| Department | | |
| 1c | Solicitor General — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$7,131,999 from Solicitor General Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |
| Canadian Security Intelligence Service | | |
| 10c | Canadian Security Intelligence Service — Program expenditures | 8,528,300 |
| Correctional Service | | |
| 16c | Correctional Service — Pursuant to Section 25(2) of the Financial Administration Act, to write-off from the Accounts of Canada 322 debts due to Her Majesty in Right of Canada amounting in the aggregate to \$8,900.00 in regards to parolee and mandatory assistance loans issued pursuant to Solicitor General Vote L14b Appropriation Act No. 3, 1982-83 — To authorize the transfer of \$8,899 from Solicitor General Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |
| 20c | Correctional Service — Penitentiary Service and National Parole Service — Capital expenditures — To authorize the transfer of \$2,393,999 from Solicitor General Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |
| National Parole Board | | |
| 25c | National Parole Board — Program expenditures | 724,000 |
| Royal Canadian Mounted Police | | |
| 35c | Law Enforcement — Capital expenditures — To authorize the transfer of \$23,305,099 from Solicitor General Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |

| Vote No. | Department or Agency (dollars) | This Supplementary Estimate |
|----------------------------|--|-----------------------------|
| SUPPLY AND SERVICES | | |
| 2c | Supply and Services — Pursuant to Section 24.1 of the Financial Administration Act: a) to forgive a debt due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$24,600,000 representing the principal balance owed by EXPRO Chemical Products Inc.; and b) to forgive the accrued interest and service charges to a maximum of \$10,418,639 | 24,600,000 |
| TRANSPORT | | |
| Department | | |
| 1c | Transport — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$38,667,000 from Transport Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of | 68,873,000 |
| 15c | Payments to the Canarctic Shipping Company Limited to be applied by the Company in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Company during the calendar year 1992 — To authorize the transfer of \$2,360,999 from Transport Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |
| 25c | Payments to Canada Ports Corporation to provide handling and storage facilities and a rail ferry terminal at the Port of Sept-Îles, Quebec — To authorize the transfer of \$10,049,999 from Transport Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |
| 35c | Payments to VIA Rail Canada Inc. in respect of the costs of the management of the Company, payments for capital purposes and payments for the provision of rail passenger services in Canada in accordance with contracts entered into pursuant to subparagraph(c)(i) of Transport Vote 52d, Appropriation Act No. 1, 1977, and payments to a railway company for the prescribed portion of the costs incurred by the company for the provision of income maintenance benefits, layoff benefits, relocation expenses, early retirement benefits, severance benefits and other benefits to its employees where such costs are incurred as a result of the implementation of the provisions of the contract or discontinuance of a rail passenger service pursuant to subparagraph (c) (ii) of Transport Vote 52d, Appropriation Act No. 1, 1977 — To authorize the transfer of \$1,787,999 from Transport Vote 5 and \$3,700,000 from Transport Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |
| 41c | Payment to the St. Lawrence Seaway Authority in respect of the Valleyfield Bridge rehabilitation project including necessary capital expenditures — To authorize the transfer of \$10,999,999 from Transport Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |
| 47c | Payment to the Atlantic Pilotage Authority to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the calendar year 1992 — To authorize the transfer of \$1,512,999 from Transport Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |
| 49c | Payment to the Great Lakes Pilotage Authority Ltd. to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the calendar year 1992 — To authorize the transfer of \$1,206,999 from Transport Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |

Proposed Schedule to the Appropriation Bill

| Vote No. | Department or Agency (dollars) | This Supplementary Estimate |
|--|--|-----------------------------|
| 50c | Payments to the Laurentian Pilotage Authority to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the calendar year 1992 — To authorize the transfer of \$2,186,999 from Transport Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1 |
| 51c | Pursuant to Section 24.1(1)(b) of the Financial Administration Act, to forgive the Prince Rupert Port Corporation the principle amount of repayable contributions totalling \$48,300,000 authorized by Transport Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1982-83 and Transport Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1983-84 | 1 |
| TREASURY BOARD | | |
| Secretariat | | |
| <i>Employer Contributions to Insurance Plans Program</i> | | |
| 15c | Employer Contributions to Insurance Plans — The grants listed in the Estimates | 1 |
| | Total | 282,584,317 |

Statutory Items in these Supplementary Estimates

| Department or Agency (dollars) | This Supplementary Estimate |
|--|--------------------------------|
| EMPLOYMENT AND IMMIGRATION | |
| Department / Commission | |
| <i>Corporate Management and Services Program</i> | |
| Payments to private collection agencies pursuant to Section 17.1 of the Financial Administration Act | 1,045,000 |
| <i>Immigration Program</i> | |
| Loans pursuant to Section 119 of the Immigration Act (<i>Non-Budgetary</i>) | (10,300,000) |
| ENERGY, MINES AND RESOURCES | |
| Department | |
| Payments to Interprovincial Pipe Line Company in respect of deficiencies related to the Montreal extension | (5,000,000) |
| Canada/Nova Scotia Development Fund | (2,974,000) |
| Canada/Newfoundland Development Fund | 13,662,000 |
| Canada/Nova Scotia Offshore Petroleum Board | (29,000) |
| Canada/Newfoundland Offshore Petroleum Board | (144,000) |
| EXTERNAL AFFAIRS | |
| Canadian International Development Agency | |
| Payments to the International Financial Institution Fund Accounts | (10,000,000) |
| FINANCE | |
| Department | |
| <i>Financial and Economic Policies Program</i> | |
| Payments to International Development Association | 10,000,000 |
| Payments to International Monetary Fund's Enhanced Structural Adjustment Facility | (12,900,000) |
| <i>Public Debt Program</i> | |
| Interest and Other Costs | (700,000,000) |
| <i>Fiscal Transfer Payments Program</i> | |
| Payments to provincial governments under the Constitution Acts, 1867—1982, Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977, and Other Statutory Authority | (922,000,000) |
| Payments to the provinces under the Public Utilities Income Tax Transfer Act | (86,000,000) |
| <i>Special Program</i> | |
| Payments to meet commitments by Canada under the Eldorado Nuclear Limited Reorganization and Divestiture Act (S.C. 1988 c.41) (<i>Non-Budgetary</i>) | 75,000,000 |

Statutory Items in these Supplementary Estimates

| Department or Agency (dollars) | This Supplementary Estimate |
|--|--------------------------------|
| INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT | |
| Department | |
| <i>Northern Affairs Program</i> | |
| Payments for compensation for resource royalties | 113,000 |
| INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY | |
| Department | |
| <i>Industry, Science and Technology Program</i> | |
| Insurance payments under the Enterprise Development Programs and guarantees under the Industrial and Regional Development Program | 49,250,000 |
| LABOUR | |
| Department | |
| Labour Adjustment Benefits payments (R.S., 1985 c. L-1) | 5,400,000 |
| Payments of compensation respecting government employees (R.S., 1985 c. G-5) and merchant seamen (R.S., 1985 c. M-6) | 9,500,000 |
| NATIONAL HEALTH AND WELFARE | |
| Department | |
| <i>Health Program</i> | |
| Payments to provinces and territories for hospital insurance, medical care and extended health care services under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8) | 1,950,000,000 |
| <i>Social Program</i> | |
| Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan (R.S., c. C-1) and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8) | 391,300,000 |
| Old Age Security payments (R.S., c. O-9) | (164,000,000) |
| Guaranteed Income Supplement payments (R.S., c. O-9) | 16,000,000 |
| Spouse's Allowance payments (R.S., c. O-9) | (4,000,000) |
| PRIVY COUNCIL | |
| Chief Electoral Officer | |
| Expenses of elections | 19,099,799 |
| Expenses of referendum | 103,861,629 |
| PUBLIC WORKS | |
| Department | |
| <i>Real Property Program</i> | |
| Grants to municipalities and other taxing authorities | 54,465,000 |

| Department or Agency (dollars) | This Supplementary Estimate |
|-----------------------------------|--------------------------------|
|-----------------------------------|--------------------------------|

SECRETARY OF STATE

Department

| | |
|--|-------------|
| Post-Secondary Education payments to provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act (R.S., 1985, c. F-8) | 889,000,000 |
| Interest payments to lending institutions, liabilities in the form of guaranteed loans and alternative payments to provinces and territories under the Canada Student Loans Act | 41,000,000 |

TRANSPORT

National Transportation Agency

| | |
|---|---------------|
| Payments to railway companies under the Western Grain Transportation Act (R.S., 1985, c. W-8) | 17,840,000 |
| Payments to railway and transportation companies under the Railway Act (R.S., 1985, c. R-3) | 5,050,000 |
| Payments to railway companies under the National Transportation Act, 1987 (S.C., 1987, c. 34) | (2,872,000) |
| Payments to railway, marine and trucking companies under the Atlantic Region Freight Assistance Act (R.S., 1985, c. A-15) | (5,114,000) |
| Payments to railway companies under the Maritime Freight Rates Act (R.S., 1985, c. M-1) | (360,000) |
| Total | 1,725,893,428 |

TREASURY BOARD CONTINGENCIES VOTE ITEMS INCLUDED IN THESE SUPPLEMENTARY ESTIMATES

| | |
|--|-----------------------------|
| Initial Level | \$450,000,000 |
| - Items included in Supplementary Estimates 'C', 1992-93 | 174,187,000 |
| - Permanent allocations | <u>32,289,783</u> |
| Current Balance (March 2, 1993) | <u>\$243,523,217</u> |

Items which received interim funding from Treasury Board Vote 5, Government Contingencies, are:

MINISTRY

Department

Program

Purpose

Amount \$

AGRICULTURE

Department

Grains and Oilseeds

- Extension of the Cash Flow Enhancement Program

14,100,000

ENVIRONMENT

Department

Environmental Services

- Grant to L'Agence de coopération culturelle et technique de la francophonie

300,000

EXTERNAL AFFAIRS

Department

Canadian Interests Abroad

- Increased humanitarian assistance for Central and Eastern Europe and the former Soviet Union
- Effect of Currency Changes
- United Nations Peacekeeping Operations
- Contributions for projects and development activities from Francophone summits

29,600,000

27,686,000

6,210,000

4,000,000

Canadian International Development Agency

- Class grant for humanitarian assistance

15,000,000

International Development Research Centre

- Global Micronutrient Initiative

2,074,000

FISHERIES AND OCEANS

Department

- Contributions for vessel maintenance and storage costs during the northern cod fishery moratorium

7,500,000

| | | |
|--|--|-----------------------------|
| MINISTRY | | |
| Department | | |
| <u>Program</u> | <u>Purpose</u> | <u>Amount</u> |
| | | \$ |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Grants to fishermen, plant workers and trawlerman affected by the two-year moratorium northern cod fishery | 23,000,000 |
| INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT | | |
| Department | | |
| <i>Indian and Inuit Affairs</i> | <ul style="list-style-type: none"> • Comprehensive Land Claim Agreement | 9,000,000 |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Increase grants to the Cree and Naskapi Bands of Quebec | 2,150,000 |
| INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY | | |
| Department | | |
| <i>Industry, Science and Technology</i> | <ul style="list-style-type: none"> • Grant to the International Human Frontier Science Program Organization | 500,000 |
| JUSTICE | | |
| Department | <ul style="list-style-type: none"> • Resources for projects related to the Information Management Plan | 1,894,000 |
| LABOUR | | |
| Canadian Centre for Occupational Health and Safety | <ul style="list-style-type: none"> • Additional operating costs | 1,599,000 |
| PRIVY COUNCIL | | |
| Canadian Intergovernmental Conference Secretariat | <ul style="list-style-type: none"> • Additional operating costs | 500,000 |
| SOLICITOR GENERAL | | |
| Correctional Service | <ul style="list-style-type: none"> • Additional capital requirements | 2,000,000 |
| National Parole Board | <ul style="list-style-type: none"> • Additional operating costs | 724,000 |
| TRANSPORT | | |
| Department | <ul style="list-style-type: none"> • Funding of Project Alouette | 10,500,000 |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Payment to Atlantic Pilotage Authority | 1,350,000 |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Additional operating costs | 35,000,000 |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Payment to the Great Lakes Pilotage Authority Ltd. | 1,000,000 |
| | <ul style="list-style-type: none"> • Payment to the Laurentian Pilotage Authority | <u>1,500,000</u> |
| TOTAL | | <u>\$174,187,000</u> |

AGRICULTURE
Department
Agri-Food Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 10c — Agri-Food — The grants listed in the Estimates..... | 549,425,000 | (13,035,869) | 1 | 536,389,132 |
| <hr/> | | | | |
| <u>Explanation of Requirement</u> | | | Person- Years | \$000s |
| Increased grants under the Farm Debt Review Boards..... |  |  | ..... | 200 |
| Gross Program Supplement..... |  |  | ..... | 200 |
| Less: Funds available within the Vote due to reduced contribution requirements..... |  |  | ..... | 200 |
| | | | | |
| <hr/> | | | | |
| <u>Objects of Expenditure</u> | | | | \$000s |
| Transfer Payments..... | | | (10) | 200 |
| Less: Funds Available..... | | | (13) | 200 |
| | | | | |
| <hr/> | | | | |
| <u>Transfer Payments</u> | | | | \$ |
| <hr/> | | | | |
| | <u>Grants</u> | | | |
| <i>Agri-Food Development</i> | | | | |
| Grants under the Farm Debt Review Boards | | | | 200,000 |

AGRICULTURE
Department
Grains and Oilseeds Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 25c — Grains and Oilseeds — Contributions — To authorize the transfer of \$13,035,869 from Agriculture Vote 10, \$114,130 from Agriculture Vote 15, and \$950,000 from Agriculture Vote 20, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 536,032,000 | 14,099,999 | 1 | 550,132,000 |

| Explanation of Requirement* | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------|
| Extension of the Cash Flow Enhancement Program..... | | 14,100 |
| Gross Program Supplement..... | | 14,100 |
| Less: Funds available from Vote 10 (\$13,035,869), from Vote 15 (\$114,130) and from Vote 20 (\$950,000) due to reduced expenditure requirements within these Votes | | 14,100 |
| | | |

| Objects of Expenditure | \$000s |
|--------------------------------|--------|
| Transfer Payments.....(10) | 14,100 |
| Less: Funds Available.....(13) | 14,100 |
| | |

| | |
|-------------------|----|
| Transfer Payments | \$ |
|-------------------|----|

Contributions

| | |
|---|------------|
| Grains and Oilseeds Policies and Programs | |
| Contributions under the Cash Flow Enhancement Program for the 1992 Crops..... | 14,100,000 |

* Funds in the amount of \$14,100,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

COMMUNICATIONS Department

| Budgetary | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | \$ | Transfer | New Appropriation | \$ |
| Vote 1c — Communications — Operating expenditures | | | | |
| — To authorize the transfer of \$4,675,222 from Communications Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote..... | 157,386,150 | 4,675,222 | 1 | 162,061,373 |
| Vote 10c — Communications — Contributions — To authorize the transfer of \$628,859 from Communications Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of..... | 123,173,000 | 628,859 | 470,141 | 124,272,000 |
| Total Program..... | ..... | 5,304,081 | 470,142 | ..... |
| <hr/> | | | | |
| Explanation of Requirement | | | Person- Years | \$000s |
| World Exhibitions Program/Expo 93 — Taejon, South Korea..... |  |  | ..... | 3,547 |
| Other operating costs..... |  |  | ..... | 1,128 |
| Design Exchange..... |  |  | ..... | 1,099 |
| Gross Program Supplement..... |  |  | ..... | 5,774 |
| Less: Funds available from Vote 5 (\$5,304,081) due to reduced capital requirements..... |  |  | ..... | 5,304 |
|  |  |  | ..... | 470 |
| <hr/> | | | | |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Personnel..... | | | (1) | 142 |
| Transportation and Communications..... | | | (2) | 330 |
| Professional and Special Services..... | | | (4) | 3,691 |
| Purchased Repair and Maintenance..... | | | (6) | 99 |
| Utilities, Materials and Supplies..... | | | (7) | 413 |
| | | | | 4,675 |
| Transfer Payments..... | | | (10) | 1,099 |
| | | | | 5,774 |
| Less: Funds Available..... | | | (13) | 5,304 |
| | | | | 470 |
| <hr/> | | | | |
| Transfer Payments | | | | \$ |
| <hr/> | | | | |
| Contributions | | | | |
| Cultural Affairs and Broadcasting | | | | |
| Design Exchange..... | | | | 1,099,000 |

COMMUNICATIONS
Canadian Broadcasting Corporation

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 35c — Payments to the Canadian Broadcasting Corporation for operating expenditures in providing a broadcasting service — To authorize the transfer of \$4,855,999 from Communications Vote 45, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 954,206,000 | 4,855,999 | 1 | 959,062,000 |

| <u>Explanation of Requirement</u> | Person- Years | \$000s |
|--|------------------|--------|
| Additional operating costs..... | | 4,856 |
| Gross Program Supplement..... | | 4,856 |
| Less: Funds available from Vote 45 due to reduced capital expenditures | | 4,856 |
| | | |

| <u>Objects of Expenditure</u> | | \$000s |
|---------------------------------------|--|--------|
| Operating | | |
| Other Subsidies and Payments.....(12) | | 4,856 |
| Less: Funds Available.....(13) | | 4,856 |
| | | |

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION
Department / Commission
Corporate Management and Services Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| Budgetary | \$ | \$ | \$ | \$ |
| <u>Statutory</u> — Payments to private collection agencies pursuant to Section 17.1 of the Financial Ad- ministration Act | | | 1,045,000 | 1,045,000 |
| <u>Explanation of Requirement</u> | | | Person- Years | \$000s |
| Payments to private collection agencies — Immigration loans..... | | | | 1,045 |
| <u>Objects of Expenditure</u> | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Professional and Special Services..... | | | (4) | 1,045 |

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION

Department / Commission

Employment and Insurance Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 10c — Employment and Insurance — Contributions — To authorize the transfer of \$10,379,680 from Employment and Immigration Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote..... | 1,168,033,001 | 10,379,680 | 1 | 1,178,412,682 |

| Explanation of Requirement | Person- Years | \$000s |
|--|------------------|--------|
| Additional contributions..... | | 10,380 |
| Gross Program Supplement..... | | 10,380 |
| Less: Funds available from Vote 5 due to reduced operating requirements..... | | 10,380 |
| | | |

| Objects of Expenditure | \$000s |
|--------------------------------|--------|
| Transfer Payments.....(10) | 10,380 |
| Less: Funds Available.....(13) | 10,380 |
| | |

| | |
|-------------------|----|
| Transfer Payments | \$ |
|-------------------|----|

Contributions

Employment

| | |
|--|------------|
| Payments to provinces, territories, municipalities, other public bodies, organizations, groups, communities, employers and individuals for the provision of training and/or work experience, the mobilization of community resources, and human resource planning and adjustment measures necessary for the efficient functioning of the Canadian labour market..... | 10,379,681 |
|--|------------|

EMPLOYMENT AND IMMIGRATION

Department / Commission

Immigration Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 15c — Immigration — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$3,044,349 from Employment and Immigration Vote 20, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 235,227,897 | 3,044,349 | 1 | 238,272,247 |
| Vote 16c — Immigration — Pursuant to Section 25(2) of the Financial Administration Act, to write-off from the Accounts of Canada 903 debts due Her Majesty in Right of Canada amounting in the aggregate to \$505,750.00 in regards to transportation loans issued pursuant to section 119 of the Immigration Act — To authorize the transfer of \$505,749 from Employment and Immigration Vote 20, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote..... | ..... | 505,749 | 1 | 505,750 |
| Total Budgetary..... | ..... | 3,550,098 | 2 | ..... |
| Non-Budgetary | | | | |
| Statutory — Loans pursuant to Section 119 of the Im- migration Act ..... | ..... | ..... | (10,300,000) | (10,300,000) |
| Total Program ..... | ..... | 3,550,098 | (10,299,998) | ..... |

| Explanation of Requirement | Person- Years | \$000s |
|--|------------------|----------|
| Additional operating costs..... | | 3,044 |
| Write-off of debts — Immigration transportation loans | | 506 |
| Loans pursuant to Section 119 of the Immigration Act..... | | (10,300) |
| Gross Program Supplement..... | | (6,750) |
| Less: Funds available from Vote 20 (\$3,550,098) due to reduced contribution requirements..... | | 3,550 |
| | | (10,300) |

| Objects of Expenditure | | \$000s |
|--|------|--------|
| Operating | | |
| Transportation and Communications..... | (2) | 1,000 |
| Professional and Special Services..... | (4) | 2,044 |
| Other Subsidies and Payments..... | (12) | 506 |
| | | 3,550 |
| Less: Funds Available..... | (13) | 3,550 |
| | | |

ENERGY, MINES AND RESOURCES

Department

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Statutory— Payments to Interprovincial Pipe Line Company in respect of deficiencies related to the Montreal extension..... | 22,000,000 | ..... | (5,000,000) | 17,000,000 |
| Statutory— Canada/Nova Scotia Development Fund .. | 11,624,000 | ..... | (2,974,000) | 8,650,000 |
| Statutory— Canada/Newfoundland Development Fund..... | 36,203,000 | ..... | 13,662,000 | 49,865,000 |
| Statutory— Canada/Nova Scotia Offshore Petroleum Board..... | 879,000 | ..... | (29,000) | 850,000 |
| Statutory— Canada/Newfoundland Offshore Petroleum Board..... | 2,482,000 | ..... | (144,000) | 2,338,000 |
| Total Budgetary..... | ..... | ..... | 5,515,000 | ..... |
| Non-Budgetary | | | | |
| Vote L25c — Loans, in accordance with terms and conditions approved by the Governor in Council, to assist in financing regional electrical interconnections | 16,366,000 | ..... | 2,379,000 | 18,745,000 |
| Vote L32c — Payments in respect of Canada's equity interest in the Hibernia Project ..... | ..... | ..... | 25,000,000 | 25,000,000 |
| Total Non-Budgetary..... | ..... | ..... | 27,379,000 | ..... |
| Total Program..... | ..... | ..... | 32,894,000 | ..... |

| Explanation of Requirement | Person-Years | \$000s |
|---|--------------|---------|
| Interprovincial Pipeline Limited..... | | (5,000) |
| Canada/Nova Scotia Development Fund | | (2,974) |
| Canada/Newfoundland Development Fund | | 13,662 |
| Canada/Nova Scotia Offshore Petroleum Board | | (29) |
| Canada/Newfoundland Offshore Petroleum Board | | (144) |
| Loans to finance Regional Electrical Interconnections..... | | 2,379 |
| Payments in respect of Canada's equity interest in the Hibernia Project | | 25,000 |
| | | 32,894 |

| Objects of Expenditure | \$000s |
|----------------------------|--------|
| Transfer Payments.....(10) | 5,515 |

| | |
|-------------------|----|
| Transfer Payments | \$ |
|-------------------|----|

Contributions

| | |
|---|-------------|
| Energy | |
| (S) Payments to Interprovincial Pipeline Limited in respect of deficiencies related to the Montreal extension | (5,000,000) |
| (S) Canada/Nova Scotia Development Fund..... | (2,974,000) |
| (S) Canada/Newfoundland Development Fund | 13,662,000 |
| (S) Canada/Nova Scotia Offshore Petroleum Board..... | (29,000) |
| (S) Canada/Newfoundland Offshore Petroleum Board | (144,000) |
| | 5,515,000 |

ENVIRONMENT
Department
Administration Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 1c — Administration — Program expenditures — | | | | |
| To authorize the transfer of \$180,099 from Environ- | | | | |
| ment Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for | | | | |
| the purposes of this Vote | 73,007,200 | 180,099 | 1 | 73,187,300 |
| Explanation of Requirement | | | Person- Years | \$000s |
| Additional operating costs..... |  |  | ..... | 180 |
| Gross Program Supplement..... |  |  | ..... | 180 |
| Less: Funds available from Vote 5 due to reduced operating requirements..... |  |  | ..... | 180 |
| | | | | |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Professional and Special Services..... | | | (4) | 180 |
| Less: Funds Available..... | | | (13) | 180 |
| | | | | |

ENVIRONMENT
Department
Environmental Services Program

| Budgetary | Previous Estimates \$ | This Supplementary Estimate | | Total Estimates \$ |
|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------------------|--------------------------|
| | | Transfer \$ | New Appropriation \$ | |
| Vote 15c — Environmental Services — The grants listed in the Estimates | 65,736,000 | ..... | 1 | 65,736,001 |

| <u>Explanation of Requirement*</u> | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------|
| Grant to L'Agence de coopération culturelle et technique de la francophonie | | 300 |
| Gross Program Supplement | | 300 |
| Less: Funds available within the Vote due to a reallocation of funds | | 300 |
| | | |

| <u>Objects of Expenditure</u> | | \$000s |
|-------------------------------|------|--------|
| Transfer Payments | (10) | 300 |
| Less: Funds Available | (13) | 300 |
| | | |

Transfer Payments \$

Grants

Conservation and Protection

| | |
|--|---------|
| Grant to L'Agence de coopération culturelle et technique de la francophonie (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i>) | 300,000 |
|--|---------|

* Funds in the amount of \$300,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

EXTERNAL AFFAIRS
Department
Canadian Interests Abroad Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 1c — Canadian Interests Abroad — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$13,569,000 from External Affairs Vote 5 and \$1,500,000 from External Affairs Vote 20, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of | 792,295,000 | 15,069,000 | 28,909,000 | 836,273,000 |
| Vote 10c — Canadian Interests Abroad — The grant listed in the Estimates and contributions | 389,330,931 | ..... | 36,508,000 | 425,838,931 |
| Vote 16c — Pursuant to Section 25(2) of the Financial Administration Act, to write off from the Accounts of Canada an amount of \$4,607,676 due to Her Majesty in Right of Canada by the Sixth International Tin Agreement ..... | ..... | ..... | 4,607,676 | 4,607,676 |
| Total Budgetary ..... | ..... | 15,069,000 | 70,024,676 | ..... |

| Explanation of Requirement* | Person- Years | \$000s |
|---|--------------------------|---------------|
| Effect of Currency Changes | | 27,686 |
| International Trade Initiatives | | 10,084 |
| Additional operating costs | | 6,208 |
| Humanitarian Assistance for Central and Eastern Europe and the former Soviet Union | | 24,248 |
| United Nations Peacekeeping Operations | | 6,210 |
| Additional grants and contributions | | 6,050 |
| Debt deletion | | 4,608 |
| Gross Program Supplement | | 85,094 |
| Less: Funds available from Vote 5 (\$13,569,000) due to reduced capital requirements and from Vote 20 (\$1,500,000) due to reduced operating requirements | | 15,069 |
| | | 70,025 |

| Objects of Expenditure | \$000s |
|---|---------------|
| Operating | |
| Transportation and Communications | (2) 3,519 |
| Information | (3) 812 |
| Professional and Special Services | (4) 5,862 |
| Rentals | (5) 17,282 |
| Purchased Repair and Maintenance | (6) 9,407 |
| Utilities, Materials and Supplies | (7) 7,096 |
| Other Subsidies and Payments | (12) 4,608 |
| | 48,586 |
| Transfer Payments | (10) 36,508 |
| | 85,094 |
| Less: Funds Available | (13) 15,069 |
| | 70,025 |

* Funds in the amount of \$57,896,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

Transfer Payments

\$

Grants*Political and International Security*

| | |
|---|--------|
| Canadian Centre for Global Security | 50,000 |
|---|--------|

Contributions*Political and International Security*

| | |
|--|-----------|
| United Nations Peacekeeping Operations | 6,210,000 |
|--|-----------|

| | |
|--|-----------|
| Contributions for projects and development activities resulting from Francophone summits | 6,000,000 |
|--|-----------|

| |
|------------|
| 12,210,000 |
|------------|

Bilateral Relations and Operations

| | |
|--|------------|
| Humanitarian Assistance for Central and Eastern Europe and the former Soviet Union | 24,248,000 |
|--|------------|

| |
|------------|
| 36,508,000 |
|------------|

EXTERNAL AFFAIRS

Canadian International Development Agency

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 35c — Canadian International Development Agency — The grants and contributions listed in the Estimates..... | 1,972,300,000 | ..... | 1 | 1,972,300,001 |
| <u>Vote 37c — Canadian International Development Agency — Pursuant to Section 24.1 of the Financial Administration Act to forgive certain debts and obligations due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$55,075,532 owed by Egypt — To authorize the transfer of \$2,946,461 from External Affairs Vote 30 and \$41,658,001 from External Affairs Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of .....</u> | ..... | 44,604,462 | 10,471,070 | 55,075,532 |
| Statutory— Payments to the International Financial Institution Fund Accounts..... | 181,500,000 | ..... | (10,000,000) | 171,500,000 |
| Total Budgetary..... | ..... | 44,604,462 | 471,071 | ..... |

| Explanation of Requirement* | Person- Years | \$000s |
|--|------------------|----------|
| Increased class grant for international development institutions and organizations..... | | 12,980 |
| Increased class grant for international non-governmental organizations..... | | 2,000 |
| Increased class grant for humanitarian assistance..... | | 15,000 |
| Debt Forgiveness for Egypt | | 55,075 |
| International Financial Institution Fund Accounts | | (10,000) |
| Gross Program Supplement | | 75,055 |
| Less: Funds available from Vote 30 (\$2,946,461) due to reduced operating requirements and from Vote 35 (\$41,658,001) due to reduced grant and contribution requirements and within Vote 35 (\$29,979,999) due to reduced contribution requirements | | 74,584 |
| | | 471 |

| Objects of Expenditure | \$000s |
|---------------------------------------|--------|
| Operating | |
| Other Subsidies and Payments.....(12) | 55,075 |
| Transfer Payments.....(10) | 19,980 |
| | 75,055 |
| Less: Funds Available.....(13) | 74,584 |
| | 471 |

* Funds in the amount of \$15,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

Transfer Payments

\$

Grants*Partnership Program*

| | |
|--|-------------------|
| Development assistance to international development institutions and organizations for operations and general programs as well as specific programs and projects, and for special program and project expenses directly related thereto..... | 12,980,000 |
| Grants to international non-governmental organizations in support of development assistance programs, projects and activities and for special program and project expenses directly related thereto | 2,000,000 |
| | <u>14,980,000</u> |

National Initiatives

| | |
|--|------------|
| Humanitarian assistance and disaster preparedness to countries, their agencies and persons in such countries, and to international institutions and Canadian and international non-governmental organizations for operations and general programs and specific programs, projects, activities and appeals and for special program and project expenses directly related thereto (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i>) | 15,000,000 |
|--|------------|

Other Transfer Payments*Partnership Program*

| | |
|---|-------------------|
| (S) Encashment of notes issued to the development assistance fund of the International financial institutions in accordance with the International Development (Financial Institutions) Assistance Act..... | (10,000,000) |
| | <u>19,980,000</u> |

EXTERNAL AFFAIRS
International Development Research Centre

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 60c — Payments to the International Development Research Centre..... | 115,000,000 | ..... | 2,074,000 | 117,074,000 |
| <u>Explanation of Requirement*</u> | | | Person- Years | \$000s |
| Micronutrient Initiative ..... |  |  | ..... | 2,074 |
| <u>Objects of Expenditure</u> | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Other Subsidies and Payments..... | | | (12) | 2,074 |

* Funds in the amount of \$2,074,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

FINANCE
Department
Financial and Economic Policies Program

| Budgetary | Previous | This Supplementary Estimate | | Total |
|---|-------------|-----------------------------|-------------------|------------------|
| | Estimates | Transfer | New Appropriation | Estimates |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Statutory — Payments to International Development Association..... | 249,900,000 | ..... | 10,000,000 | 259,900,000 |
| Statutory— Payments to International Monetary Fund's Enhanced Structural Adjustment Facility.... | 15,400,000 | ..... | (12,900,000) | 2,500,000 |
| Total Program..... | ..... | ..... | (2,900,000) | ..... |
| Explanation of Requirement | | | | Person- Years |
| | | | | \$000s |
| Increase in payments to the International Development Association..... | | | | 10,000 |
| Reduction of payments to the Enhanced Structural Adjustment Facility | | | | (12,900) |
| | | | | (2,900) |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| Transfer Payments..... | | | | (10) (2,900) |
| Transfer Payments | | | | \$ |
| Other Transfer Payments | | | | |
| <i>International Financial Organizations</i> | | | | |
| (S) Payments to the International Development Association | | | | 10,000,000 |
| (S) Payments to the International Monetary Fund's Enhanced Structural Adjustment Facility | | | | (12,900,000) |
| | | | | (2,900,000) |

FINANCE
Department
Public Debt Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Statutory — Interest and Other Costs | 40,200,000,000 | ..... | (700,000,000) | 39,500,000,000 |
| <hr/> | | | | |
| <u>Explanation of Requirement</u> | | | Person- Years | \$000s |
| Public Debt Charges ..... |  |  | ..... | (700,000) |
| <hr/> | | | | |
| <u>Objects of Expenditure</u> | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Public Debt | | | (11) | (700,000) |

FINANCE
Department
Fiscal Transfer Payments Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Statutory— Payments to provincial governments under the Constitution Acts, 1867—1982, Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977, and Other Statutory Authority..... | 7,869,000,000 | ..... | (922,000,000) | 6,947,000,000 |
| Statutory— Payments to the provinces under the Public Utilities Income Tax Transfer Act..... | 280,000,000 | ..... | (86,000,000) | 194,000,000 |
| Total Program ..... | ..... | ..... | (1,008,000,000) | ..... |
| <hr/> | | | | |
| Explanation of Requirement | | | Person- Years | \$000s |
| Reduction of payments to provinces ..... |  |  | ..... | (1,008,000) |
| <hr/> | | | | |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| Transfer Payments..... | | | (10) | (1,008,000) |
| <hr/> | | | | |
| Transfer Payments | | | | \$ |
| <hr/> | | | | |
| Other Transfer Payments | | | | |
| Fiscal Equalization (Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 - Part 1): | | | | |
| Current Year Payments | | | | (953,000,000) |
| Public Utilities Income Tax Transfer (Public Utilities Income Tax Transfer Act) | | | | (86,000,000) |
| Youth Allowances Recovery (Federal-Provincial Fiscal Revision Act, 1964)..... | | | | 31,000,000 |
| | | | | (1,008,000,000) |

FINANCE
Department
Special Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Non-Budgetary | | | | |
| <u>Statutory</u> — Payments to meet commitments by Canada under the Eldorado Nuclear Limited Reorganization and Divestiture Act (S.C. 1988 c.41) | | | 75,000,000 | 75,000,000 |
| <u>Explanation of Requirement</u> | | | Person- Years | \$000s |
| Assumption of Debt — Canada Eldor Inc..... | | | | 75,000 |

FINANCE

Canadian International Trade Tribunal

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|---------------------------|--------------------|
| | \$ | Transfer | New Appropriation | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 35c — Canadian International Trade Tribunal — Program expenditures | 7,570,000 | ..... | 352,236 | 7,922,236 |
| <hr/> | | | | |
| Explanation of Requirement | | | Person- Years | \$000s |
| To conduct an inquiry into the competitiveness of the Canadian cattle and beef industries | | | 2 | 321 |
| Appointment of a temporary member ..... |  |  | ..... | 31 |
| | | | 2 | 352 |
| <hr/> | | | | |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Personnel | | | (1) | 138 |
| Transportation and Communications | | | (2) | 84 |
| Information | | | (3) | 3 |
| Professional and Special Services | | | (4) | 112 |
| Rentals | | | (5) | 2 |
| Utilities, Materials and Supplies | | | (7) | 3 |
| | | | | 342 |
| Capital | | | | |
| Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment | | | (9) | 10 |
| | | | | 352 |
| <hr/> | | | | |
| | | | Total Person- Years | Authorized |
| Person-Years | | | | |
| Scientific and Professional | | | 1 | 1 |
| Administrative and Foreign Service | | | 1 | 1 |
| | | | | |

FISHERIES AND OCEANS Department

| Budgetary | Previous Estimates \$ | This Supplementary Estimate | | Total Estimates \$ |
|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------------------|--------------------------|
| | | Transfer \$ | New Appropriation \$ | |
| Vote 10c — Fisheries and Oceans — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of \$11,058,500 from Fisheries and Oceans Vote 1, and \$11,464,000 from Fisheries and Oceans Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of | 242,782,000 | 22,522,500 | 12,382,500 | 277,687,000 |

| Explanation of Requirement* | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------|
| Increased income support grants to fishermen, plant workers and trawlermen affected by the two-year moratorium on the northern cod fishery..... | | 23,000 |
| Contributions for vessel maintenance and storage costs during the northern cod fishery moratorium | | 7,500 |
| Contributions to fishermen for retiring commercial salmon licenses | | 4,405 |
| Gross Program Supplement..... | | 34,905 |
| Less: Funds available from Vote 1 (\$11,058,500) due to reduced operating requirements and from Vote 5 (\$11,464,000) due to reduced capital requirements | | 22,522 |
| | | 12,383 |

| Objects of Expenditure | \$000s |
|--------------------------------|--------|
| Transfer Payments.....(10) | 34,905 |
| Less: Funds Available.....(13) | 22,522 |
| | 12,383 |

* Funds in the amount of \$30,500,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

| | Estimated Total Cost \$000s | Estimated Expenditures 1992-93 \$000s |
|---|--------------------------------------|--|
| New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required) | | |
| <i>Science</i> | | |
| NOVA SCOTIA | | |
| Alfred Needler — Main engine..... | 550 | 550 |
| Alfred Needler — Trawl winch..... | 375 | 375 |
| QUEBEC | | |
| Frederick G. Creed — Reconfiguration..... | 273 | 273 |
| <i>Fisheries Operations</i> | | |
| NEWFOUNDLAND | | |
| Leonard J. Cowley — Steering gear..... | 300 | 300 |
| NEW BRUNSWICK | | |
| Mactaquac fish culture station upgrade..... | 1,000 | 115 |
| Charlo salmon enhancement centre..... | 600 | 25 |
| BRITISH COLUMBIA | | |
| Babine fish counting fence..... | 1,305 | 1,305 |
| <i>Corporate Policy and Program Support</i> | | |
| VARIOUS | | |
| Communications interoperability..... | 800 | 500 |
| <i>Small Craft Harbours</i> | | |
| <i>Specific projects</i> | | |
| NEWFOUNDLAND | | |
| Foxtrap — Harbour reconstruction..... | 974 | 454 |
| NOVA SCOTIA | | |
| Bailey's Brook (Lismore) — Wharf reconstruction..... | 850 | 450 |
| NEW BRUNSWICK | | |
| North Head — Fishermen's wharf harbour development..... | 1,500 | 600 |
| QUEBEC | | |
| Tourelle (St-Joachim) — Harbour development..... | 500 | 500 |
| Transfer Payments | | \$ |
| Grants | | |
| <i>Fisheries Operations</i> | | |
| Grants to fishermen, plant workers and trawlermen affected by the two-year moratorium on the northern cod fishery (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i>)..... | | 23,000,000 |
| Contributions | | |
| <i>Fisheries Operations</i> | | |
| Contributions to heads of active licensed groundfish enterprises affected by the two-year moratorium on the northern cod fishery to maintain and store their vessels for the duration of the moratorium..... | | 7,500,000 |
| <i>Corporate Policy and Program Support</i> | | |
| Contributions to fishermen for retiring commercial salmon licences..... | | 4,405,000 |
| | | 34,905,000 |

FORESTRY

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 10c — Forestry — Contributions — To authorize the transfer of \$8,330,399 from Forestry Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 91,914,920 | 8,330,399 | 1 | 100,245,320 |
| <hr/> | | | | |
| <u>Explanation of Requirement</u> | | | Person- Years | \$000s |
| Canada/Quebec Subsidiary Agreement on Forest Development..... |  |  | ..... | 8,330 |
| Gross Program Supplement..... |  |  | ..... | 8,330 |
| Less: Funds available from Vote 1 due to reduced operating requirements ..... |  |  | ..... | 8,330 |
| | | | | |
| <hr/> | | | | |
| <u>Objects of Expenditure</u> | | | | \$000s |
| Transfer Payments..... | | | (10) | 8,330 |
| Less: Funds Available..... | | | (13) | 8,330 |
| | | | | |
| <hr/> | | | | |
| <u>Transfer Payments</u> | | | | \$ |
| <hr/> | | | | |
| <u>Contributions</u> | | | | |
| <i>Forestry Development</i> | | | | |
| Canada/Quebec Subsidiary Agreement on Forest Development..... | | | | 8,330,400 |

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

Administration Program

| | This Supplementary Estimate | | | Total Estimates |
|--|-----------------------------|-----------|----------------------|--------------------|
| | Previous Estimates | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 1c — Administration — Program expenditures — | | | | |
| To authorize the transfer of \$4,268,614 from Indian | | | | |
| Affairs and Northern Development Vote 5, Ap- | | | | |
| propriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of | | | | |
| this Vote..... | 42,557,801 | 4,268,614 | 1 | 46,826,416 |
| <hr/> | | | | |
| Explanation of Requirement | | | Person- Years | \$000s |
| Additional operating costs..... |  |  | ..... | 4,269 |
| Gross Program Supplement..... |  |  | ..... | 4,269 |
| Less: Funds available from Vote 5 due to reduced operating requirements..... |  |  | ..... | 4,269 |
| | | | | |
| <hr/> | | | | |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Transportation and Communications..... | | | (2) | 100 |
| Professional and Special Services..... | | | (4) | 3,254 |
| Utilities, Materials and Supplies..... | | | (7) | 915 |
| | | | | 4,269 |
| Less: Funds Available..... | | | (13) | 4,269 |
| | | | | |

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

Indian and Inuit Affairs Program

| Budgetary | Previous Estimates \$ | This Supplementary Estimate | | Total Estimates \$ |
|--|-----------------------------|-----------------------------|----------------------------|--------------------------|
| | | Transfer \$ | New Appropriation \$ | |
| Vote 10c — Indian and Inuit Affairs — Capital expenditures — To authorize the transfer of \$4,348,954 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5 and \$7,219,031 from Indian Affairs and Northern Development Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote..... | 10,873,000 | 11,567,985 | 1 | 22,440,986 |
| Vote 15c — Indian and Inuit Affairs — The grants listed in the Estimates | 2,766,286,224 | (7,219,031) | 1 | 2,759,067,194 |
| Total Budgetary ..... | ..... | 4,348,954 | 2 | ..... |

| Explanation of Requirement* | Person- Years | \$000s |
|--|------------------|--------|
| Kanesatake Land Purchases | | 5,637 |
| Purchase of Turton Penn Leases | | 3,864 |
| Additional capital costs | | 2,067 |
| Additional grant requirements | | 20,143 |
| Gross Program Supplement | | 31,711 |
| Less: Funds available from Vote 5(\$4,348,954) due to reduced operating requirements and from and within Vote 15 (\$27,361,966) due to reduced contribution requirements | | 31,711 |
| | | |

| Objects of Expenditure | | \$000s |
|---|-----|--------|
| Capital | | |
| Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works.....(8) | | 9,501 |
| Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment | (9) | 2,067 |
| | | 11,568 |
| Transfer Payments.....(10) | | 20,143 |
| | | 31,711 |
| Less: Funds Available.....(13) | | 31,711 |
| | | |

| | Estimated Total Cost \$000s | Estimated Expenditures 1992-93 \$000s |
|--|--------------------------------------|--|
|--|--------------------------------------|--|

New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required)

Capital Facilities and Community Services

| MANITOBA | | |
|--------------------------------------|--------|-------|
| Garden Hill Band School Project..... | 19,120 | 3,283 |

* Funds in the amount of \$11,150,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

Transfer Payments

\$

Grants*Comprehensive Claims*Capital grants to the Cree and Naskapi Bands of Quebec (*Funds were provided from the Treasury Board**Contingencies Vote to pay for this item*) 2,150,000

Grants to the beneficiaries or implementing bodies of comprehensive land claim settlements 7,761,000

Grants to the Makivik Corporation for James Bay and Northern Quebec Agreement implementation 62,312

9,973,312*Lands, Revenues and Trusts*Grants to Indian individuals or bands to settle specific claims (*Funds were provided from the Treasury Board**Contingencies Vote to pay for this item*) 9,000,000*Education*

Grants to individuals or organizations for the advancement of Indian and Inuit culture 6,500

Band Management

Grant to Miawpukek Indian Band to support designated programs 163,123

Grants to Indian bands, their district councils and Inuit settlements to support their administration 1,000,000

1,163,123

20,142,935

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

Northern Affairs Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 35c — Northern Affairs — The grants listed in the Estimates and contributions — To authorize the transfer of \$96,014 from Indian Affairs and Northern Development Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote..... | 76,140,680 | 96,014 | 1 | 76,236,695 |
| <u>Statutory</u> —Payments for compensation for resource royalties..... | ..... | ..... | 113,000 | 113,000 |
| Total Budgetary..... | ..... | 96,014 | 113,001 | ..... |
| Explanation of Requirement | | | Person- Years | \$000s |
| Increased grant to the Klondike Placer Mining Association..... |  |  | ..... | 10 |
| Increased contributions to Northern Native Associations..... |  |  | ..... | 86 |
| Payments for compensation for resource royalties..... |  |  | ..... | 113 |
| Gross Program Supplement..... |  |  | ..... | 209 |
| Less: Funds available from Vote 30 due to reduced operating requirements..... |  |  | ..... | 96 |
|  |  |  | ..... | 113 |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Other Subsidies and Payments.....(12) | | | | 113 |
| Transfer Payments.....(10) | | | | 96 |
| | | | | 209 |
| Less: Funds Available.....(13) | | | | 96 |
| | | | | 113 |
| Transfer Payments | | | | \$ |
| Grants | | | | |
| Economic Development and Resource Management | | | | |
| Grant to the Klondike Placer Mining Association..... | | | | 10,000 |
| Contributions | | | | |
| Political, Scientific, Social and Cultural Development | | | | |
| Contributions to Northern native associations to enable them to research and carry-out projects in support of their interests and to enable them to consult and be consulted in matters related to northern development..... | | | | 86,015 |
| | | | | 96,015 |

INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

Department

Transfer Payments to the Territorial Governments Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 45c — Transfer Payments to the Territorial Governments — Transfer payments to the Government of the Yukon Territory listed in the Estimates — To authorize the transfer of \$3,101,535 from Indian Affairs and Northern Development Vote 5, and \$525,464 from Indian Affairs and Northern Development Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote..... | | | | |
| | 247,393,000 | 3,626,999 | 1 | 251,020,000 |

| Explanation of Requirement | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------|
| Adjustment to the Yukon Territory transfer payments..... | | 3,627 |
| Gross Program Supplement..... | | 3,627 |
| Less: Funds available from Vote 5 (\$3,101,535) and from Vote 30 (\$525,464) due to reduced operating requirements..... | | 3,627 |
| | | |

| Objects of Expenditure | \$000s |
|--------------------------------|--------|
| Transfer Payments.....(10) | 3,627 |
| Less: Funds Available.....(13) | 3,627 |
| | |

Transfer Payments \$

Other Transfer Payments

Transfer Payments to the Territorial Governments

Government of the Yukon Territory in accordance with agreements entered into by the Minister of Finance with the approval of the Governor in Council on behalf of the Government of Canada, and the Commissioner of the Yukon Territory on behalf of the Government of the Yukon Territory, the payments to the Government of the Yukon Territory to be calculated in accordance with such agreements, and to authorize interim payments to the Government of the Yukon Territory prior to the signing of the agreement for the current fiscal year (the amount payable under the agreement to be reduced by the aggregate of all interim payments for the current fiscal year).....

3,627,000

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Department

Industry, Science and Technology Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| Budgetary | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Vote 1c — Industry, Science and Technology — Operating expenditures | 270,246,080 | ..... | 2,621,862 | 272,867,942 |
| Vote 5c — Industry, Science and Technology — The grants listed in the Estimates and contributions | 585,375,318 | ..... | 4,150,850 | 589,526,168 |
| Statutory — Insurance payments under the Enterprise Development Programs and guarantees under the Industrial and Regional Development Program | 49,500,000 | ..... | 49,250,000 | 98,750,000 |
| Total Program ..... | ..... | ..... | 56,022,712 | ..... |

| Explanation of Requirement* | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------|
| Additional operating costs | | 2,622 |
| Grant—International Human Frontier Science Program Organization | | 500 |
| Extension of the Strategic Technologies Program (STP) | | 3,651 |
| Net additional payment with respect to Westray/Curragh project | | 49,250 |
| | | 56,023 |

| Objects of Expenditure | \$000s |
|---|-------------|
| Operating | |
| Professional and Special Services | (4) 2,522 |
| Utilities, Materials and Supplies | (7) 100 |
| | 2,622 |
| Transfer Payments | (10) 53,401 |
| | 56,023 |

Transfer Payments \$

Grants

Science Coordination and Leadership

| | |
|---|---------|
| Grant to the International Human Frontier Science Program Organization (<i>Funds were provided from the Treasury Board Contingencies Vote to pay for this item</i>) | 500,000 |
|---|---------|

Contributions

Industry and Technology Development

| | |
|---|-----------|
| Extension of Strategic Technologies Program (STP) | 3,650,850 |
|---|-----------|

Management and Administration

| | |
|--|------------|
| (S) Loan insurance payment with respect to Westray/Curragh project | 49,250,000 |
| | 53,400,850 |

* Funds in the amount of \$500,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

National Research Council of Canada

| | Previous Estimates \$ | This Supplementary Estimate | | Total Estimates \$ |
|--|-----------------------------|--------------------------------------|--|--------------------------|
| | | Transfer \$ | New Appropriation \$ | |
| | | | | |
| Budgetary | | | | |
| Vote 55c — National Research Council of Canada — Capital expenditures — To authorize the transfer of \$857,999 from Industry, Science and Technology Vote 50, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 44,979,000 | 857,999 | 1 | 45,837,000 |
| Vote 60c — National Research Council of Canada — The grants listed in the Estimates..... | 121,427,000 | ..... | 1 | 121,427,001 |
| | | | | |
| Explanation of Requirement | | | Person- Years | \$000s |
| Increase for Laboratory Health and Safety Projects ..... |  |  | ..... | 858 |
| Increase in grants to International Affiliations ..... |  |  | ..... | 225 |
| Gross Program Supplement ..... |  |  | ..... | 1,083 |
| Less: Funds available from Vote 50 (\$857,999) due to reduced operating costs and within Vote 60 (\$224,999) due to reduced contribution requirements..... |  |  | ..... | 1,083 |
| | | | | |
| | | | | |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| Capital | | | | |
| Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works..... | | | (8) | 858 |
| Transfer Payments..... | | | (10) | 225 |
| | | | | 1,083 |
| Less: Funds Available..... | | | (13) | 1,083 |
| | | | | |
| | | | | |
| | | Estimated Total Cost \$000s | Estimated Expenditures 1992-93 \$000s | |
| New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required) | | | | |
| National Research and Development | | | | |
| ONTARIO | | | | |
| Ottawa — Modular Ultra-High Vacuum System..... | | | 2,000 | 1,000 |
| Program Management | | | | |
| ONTARIO | | | | |
| Ottawa — Oracle Enterprise Licence | | | 486 | 486 |
| Ottawa — Upgrade of Ventilation System (Building M-12)..... | | | 506 | 506 |
| Ottawa — Retrofit of Air Conditioning and Exhaust Systems (Building M-54) | | | 487 | 487 |
| Ottawa — Upgrade of Heating System (Building U-61) | | | 500 | 213 |
| Ottawa — Removal of CFC's — Sussex Drive | | | 620 | 620 |
| Ottawa — Renovations to Sussex Drive — Health and Safety..... | | | 380 | 380 |
| | | | | |
| Transfer Payments | | | | \$ |
| | | | | |
| Grants | | | | |
| Program Management | | | | |
| International Affiliations | | | | 225,000 |

INDUSTRY, SCIENCE AND TECHNOLOGY

Natural Sciences and Engineering Research Council

| Budgetary | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------------|--------------------|
| | \$ | Transfer \$ | New Appropriation \$ | \$ |
| Vote 70c — Natural Sciences and Engineering Research Council — The grants listed in the Estimates — To authorize the transfer of \$282,999 from Industry, Science and Technology Vote 65, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote..... | | | | |
| | 482,404,000 | 282,999 | 1 | 482,687,000 |
| <hr/> | | | | |
| <u>Explanation of Requirement</u> | | | Person- Years | \$000s |
| Grants in support of biotechnology research..... |  |  | ..... | 283 |
| Gross Program Supplement..... |  |  | ..... | 283 |
| Less: Funds available from Vote 65 (\$282,999) due to reduced operating requirements ..... |  |  | ..... | 283 |
| | | | | |
| <hr/> | | | | |
| <u>Objects of Expenditure</u> | | | | \$000s |
| Transfer Payments..... | | | (10) | 283 |
| Less: Funds Available..... | | | (13) | 283 |
| | | | | |
| <hr/> | | | | |
| <u>Transfer Payments</u> | | | | \$ |
| <hr/> | | | | |
| | <u>Grants</u> | | | |
| <u>Grants and Scholarships</u> | | | | |
| Grants in support of biotechnology research | | | | 283,000 |
| | | | | <hr/> |

**JUSTICE
Department**

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 5c — Justice — Contributions — To authorize the transfer of \$1,030,559 from Justice Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of | 276,046,252 | 1,030,559 | 1,877,296 | 278,954,107 |

| <u>Explanation of Requirement*</u> | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------------|
| Legal Aid | | 2,908 |
| Gross Program Supplement | | 2,908 |
| Less: Funds available from Vote 1 (\$1,030,559) due to reduced operating requirements | | 1,031 |
| | | 1,877 |

| | |
|--------------------------------|--------------|
| <u>Objects of Expenditure</u> | \$000s |
| Transfer Payments.....(10) | 2,908 |
| Less: Funds Available.....(13) | 1,031 |
| | 1,877 |

Transfer Payments \$

Contributions

| | |
|---|------------------|
| <i>Legal Policy and Program Development</i> | |
| Contributions to the provinces and territories to assist in the operation of legal aid systems..... | 2,907,855 |

* Funds in the amount of \$1,894,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

JUSTICE

Canadian Human Rights Commission

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| Budgetary | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Vote 10c — Canadian Human Rights Commission — | | | | |
| Program expenditures | 16,508,000 | ..... | 700,020 | 17,208,020 |
| Explanation of Requirement | | | Person- Years | \$000s |
| Additional operating costs..... |  |  | ..... | 700 |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Transportation and Communications..... | | | (2) | 92 |
| Information..... | | | (3) | 7 |
| Professional and Special Services..... | | | (4) | 582 |
| Rentals..... | | | (5) | 7 |
| Utilities, Materials and Supplies..... | | | (7) | 9 |
| | | | | 697 |
| Capital | | | | |
| Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment | | | (9) | 3 |
| | | | | 700 |

JUSTICE

Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 35c — Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada — Program expenditures | 6,009,000 | ..... | 13,000 | 6,022,000 |
| Explanation of Requirement | | | Person- Years | \$000s |
| Additional operating costs..... |  |  | ..... | 13 |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Professional and Special Services..... | | | (4) | 13 |

LABOUR

Department

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Statutory— Labour Adjustment Benefits payments (R.S., 1985 c. L-1)..... | 60,400,000 | ..... | 5,400,000 | 65,800,000 |
| Statutory — Payments of compensation respecting government employees (R.S., 1985 c. G-5) and mer- chant seamen (R.S., 1985 c. M-6)..... | 50,510,000 | ..... | 9,500,000 | 60,010,000 |
| Total Budgetary..... | ..... | ..... | 14,900,000 | ..... |
| Explanation of Requirement | | | | |
| | | Person- Years | | \$000s |
| Labour Adjustment Benefits..... |  | ..... |  | 5,400 |
| Injury compensation..... |  | ..... |  | 9,500 |
|  |  | ..... |  | 14,900 |
| Objects of Expenditure | | | | |
| | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Personnel..... | | | (1) | 8,600 |
| Professional and Special Services..... | | | (4) | 900 |
| | | | | 9,500 |
| Transfer Payments..... | | | (10) | 5,400 |
| | | | | 14,900 |
| Transfer Payments | | | | |
| | | | | \$ |
| Grants | | | | |
| <i>Older Worker Adjustment</i> | | | | |
| (S) Labour adjustment benefits in accordance with the terms and conditions prescribed by the Governor in Council to assist workers who have been laid off as a result of import competition, industrial restructuring, or severe economic disruption in an industry or region..... | | | | |
| | | | | 5,400,000 |

LABOUR

Canadian Centre for Occupational Health and Safety

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 15c — Canadian Centre for Occupational Health and Safety — Program expenditures | 3,011,000 | ..... | 1,599,000 | 4,610,000 |
| Explanation of Requirement | | | Person- Years | \$000s |
| Additional operating costs..... |  |  | ..... | 1,599 |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Personnel | | | (1) | 1,319 |
| Transportation and Communications..... | | | (2) | 50 |
| Information..... | | | (3) | 50 |
| Professional and Special Services..... | | | (4) | 130 |
| Rentals | | | (5) | 10 |
| Purchased Repair and Maintenance..... | | | (6) | 20 |
| Utilities, Materials and Supplies..... | | | (7) | 20 |
| | | | | 1,599 |

* Funds in the amount of \$1,599,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

Department

Departmental Administration Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 1c — Departmental Administration — Program expenditures — To authorize the transfer of \$5,079,000 from National Health and Welfare Vote 15, and \$423,999 from National Health and Welfare Vote 20, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote..... | 79,806,300 | 5,502,999 | 1 | 85,309,300 |
| <hr/> | | | | |
| <u>Explanation of Requirement</u> | | | Person- Years | \$000s |
| Additional operating costs..... |  |  | ..... | 5,503 |
| Gross Program Supplement..... |  |  | ..... | 5,503 |
| Less: Funds available from Vote 15 (\$5,079,000) due to reduced contribution requirements and Vote 20 (\$423,999) due to reduced operating requirements..... |  |  | ..... | 5,503 |
| | | | | |
| <hr/> | | | | |
| <u>Objects of Expenditure</u> | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Transportation and Communications..... | | | (2) | 1,093 |
| Information..... | | | (3) | 497 |
| Professional and Special Services..... | | | (4) | 2,810 |
| Rentals..... | | | (5) | 431 |
| Purchased Repair and Maintenance..... | | | (6) | 375 |
| Utilities, Materials and Supplies..... | | | (7) | 264 |
| Other Subsidies and Payments..... | | | (12) | 33 |
| | | | | 5,503 |
| Less: Funds Available..... | | | (13) | 5,503 |
| | | | | |

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

Department

Health Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 5c — Health — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$4,454,000 from National Health and Welfare Vote 10, and \$14,478,000 from National Health and Welfare Vote 20, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of | 794,368,800 | 18,932,000 | 25,864,000 | 839,164,800 |
| Statutory— Payments to provinces and territories for hospital insurance, medical care and extended health care services under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8) | 6,185,000,000 | ..... | 1,950,000,000 | 8,135,000,000 |
| Total Budgetary ..... | ..... | 18,932,000 | 1,975,864,000 | ..... |

| Explanation of Requirement | Person- Years | \$000s |
|--|------------------|-----------|
| Additional operating costs..... | | 44,796 |
| Health Care Payments..... | | 1,950,000 |
| Gross Program Supplement..... | | 1,994,796 |
| Less: Funds available from Vote 10 (\$4,454,000) due to reduced capital requirements and Vote 20 (\$14,478,000) due to reduced operating requirements..... | | 18,932 |
| | | 1,975,864 |

| Objects of Expenditure | \$000s |
|--|-----------|
| Operating | |
| Transportation and Communications..... (2) | 8,140 |
| Information..... (3) | 100 |
| Professional and Special Services..... (4) | 27,256 |
| Utilities, Materials and Supplies..... (7) | 9,300 |
| | 44,796 |
| Transfer Payments..... (10) | 1,950,000 |
| | 1,994,796 |
| Less: Funds Available..... (13) | 18,932 |
| | 1,975,864 |

Transfer Payments \$

Other Transfer Payments

Health Insurance

| | |
|--|---------------|
| (S) Payments under the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977: | |
| Insured Health Services Program | 1,904,000,000 |
| Extended Health Care Services Program | 46,000,000 |
| | 1,950,000,000 |

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

Department

Social Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 25c — Social — Contributions — To authorize the transfer of \$152,999 from National Health and Welfare Vote 20, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote..... | 231,131,000 | 152,999 | 1 | 231,284,000 |
| Statutory— Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan (R.S., c. C-1) and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 (R.S., 1985, c. F-8)..... | 6,285,000,000 | ..... | 391,300,000 | 6,676,300,000 |
| Statutory— Old Age Security payments (R.S., c. O-9) .. | 14,622,000,000 | ..... | (164,000,000) | 14,458,000,000 |
| Statutory— Guaranteed Income Supplement payments (R.S., c. O-9)..... | 4,244,000,000 | ..... | 16,000,000 | 4,260,000,000 |
| Statutory— Spouse's Allowance payments (R.S., c. O-9) | 443,000,000 | ..... | (4,000,000) | 439,000,000 |
| Total Budgetary ..... | ..... | 152,999 | 239,300,001 | ..... |

| Explanation of Requirement | Person- Years | \$000s |
|--|------------------|-----------|
| Contributions — Family Violence..... | | 153 |
| Canada Assistance Plan Payments..... | | 391,300 |
| Old Age Security Payments | | (164,000) |
| Guaranteed Income Supplement Payments..... | | 16,000 |
| Spouse's Allowance Payments..... | | (4,000) |
| Gross Program Supplement..... | | 239,453 |
| Less: Funds available from Vote 20 (\$152,999) due to reduced operating requirements | | 153 |
| | | 239,300 |

| Objects of Expenditure | \$000s |
|--------------------------------|---------|
| Transfer Payments.....(10) | 239,453 |
| Less: Funds Available.....(13) | 153 |
| | 239,300 |

Transfer Payments

\$

Grants*Income Security*

| | |
|--|----------------------|
| (S) Old Age Security Payments..... | (164,000,000) |
| (S) Guaranteed Income Supplement Payments..... | 16,000,000 |
| (S) Spouse's Allowance Payments | (4,000,000) |
| | <u>(152,000,000)</u> |

Contributions*Cost-Shared Programs*

| | |
|--|--------------------|
| (S) Canada Assistance Plan — Payments to provinces and territories under the Canada Assistance Plan and the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 | <u>391,300,000</u> |
|--|--------------------|

Social Development

| | |
|--|--------------------|
| Contributions to: provinces, welfare agencies including schools of social work and individuals, to support activities of national importance for improvement of welfare services; community groups, professional associations, non-profit organizations, educational institutions, municipal, territorial and provincial agencies for projects related to the prevention, protection, treatment and community awareness aspects of Family Violence; and projects that increase access to employment and training opportunities and facilitate the integration into the community of persons with disabilities..... | <u>153,000</u> |
| | <u>239,453,000</u> |

NATIONAL HEALTH AND WELFARE
Federal Office of Regional Development - Quebec

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 30c — Federal Office of Regional Development - Quebec — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$1,949,509 from National Health and Welfare Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote..... | 22,003,000 | 1,949,509 | 1 | 23,952,510 |

| <u>Explanation of Requirement</u> | Person- Years | \$000s |
|--|------------------|--------|
| Additional operating costs..... | | 1,950 |
| Gross Program Supplement..... | | 1,950 |
| Less: Funds available from Vote 35 (\$1,949,509) due to reduced requirements for contributions.... | | 1,950 |
| | | |

| <u>Objects of Expenditure</u> | \$000s |
|--|--------|
| Operating | |
| Transportation and Communications..... (2) | 25 |
| Professional and Special Services..... (4) | 700 |
| Utilities, Materials and Supplies..... (7) | 1,225 |
| | 1,950 |
| Less: Funds Available.....(13) | 1,950 |
| | |

NATIONAL HEALTH AND WELFARE

Medical Research Council

| | Previous Estimates \$ | This Supplementary Estimate | | Total Estimates \$ |
|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------------------|--------------------------|
| | | Transfer \$ | New Appropriation \$ | |
| | | | | |
| Budgetary | | | | |
| Vote 40c — Medical Research Council — Operating expenditures..... | 6,390,000 | ..... | 187,000 | 6,577,000 |
| Vote 45c — Medical Research Council — The grants listed in the Estimates..... | 249,044,000 | ..... | 285,000 | 249,329,000 |
| Total Budgetary..... | ..... | ..... | 472,000 | ..... |

| Explanation of Requirement | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------|
| Human Genome Program..... | 2 | 727 |
| Gross Program Supplement..... | 2 | 727 |
| Less: Funds available within Vote 45 (\$255,000) due to reduced grant requirements..... | ..... | 255 |
| | 2 | 472 |

| Objects of Expenditure | | \$000s |
|--|------|--------|
| Operating | | |
| Personnel..... | (1) | 72 |
| Transportation and Communications..... | (2) | 57 |
| Information..... | (3) | 20 |
| Professional and Special Services..... | (4) | 38 |
| | | 187 |
| Transfer Payments..... | (10) | 540 |
| | | 727 |
| Less: Funds Available..... | (13) | 255 |
| | | 472 |

| Person-Years | Total Person- Years Authorized |
|-----------------------------------|---|
| Scientific and Professional | 1 |
| Administrative Support | 1 |
| | 2 |

| | |
|---|---------|
| Transfer Payments | \$ |
| Grants | |
| <i>Human Genome Program</i> | |
| Grants to selected persons or groups for the analysis of the human and other selected genomes | 540,000 |

NATIONAL REVENUE

Customs and Excise

| | Previous Estimates \$ | This Supplementary Estimate | | Total Estimates \$ |
|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------------------|--------------------------|
| | | Transfer \$ | New Appropriation \$ | |
| | | | | |
| Budgetary | | | | |
| Vote 5c — Customs and Excise — Capital expenditures — To authorize the transfer of \$2,553,999 from National Revenue Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote..... | 61,112,000 | 2,553,999 | 1 | 63,666,000 |
| Vote 10c — Customs and Excise — Contributions — To authorize the transfer of \$12,999,999 from National Revenue Vote 1, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote..... | 69,000,000 | 12,999,999 | 1 | 82,000,000 |
| Total Budgetary..... | ..... | 15,553,998 | 2 | ..... |

| <u>Explanation of Requirement</u> | Person- Years | \$000s |
|--|------------------|--------|
| Additional capital costs | | 2,554 |
| Additional payment to Quebec in respect of the joint administration costs of federal and provincial sales tax..... | | 13,000 |
| Gross Program Supplement..... | | 15,554 |
| Less: Funds available from Vote 1 (\$15,553,998) due to reduced operating expenditure requirements | | 15,554 |
| | | |

| <u>Objects of Expenditure</u> | \$000s |
|--|-------------|
| Capital | |
| Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment | (9) 2,554 |
| Transfer Payments..... | (10) 13,000 |
| | 15,554 |
| Less: Funds Available..... | (13) 15,554 |
| | |

Transfer Payments \$

Contributions

| | |
|--|------------|
| Excise | |
| Contributions to the Province of Quebec in respect of the joint administration costs of federal and provincial sales taxes | 13,000,000 |

PRIVY COUNCIL
Department

| | Previous Estimates \$ | This Supplementary Estimate | | Total Estimates \$ |
|--|-----------------------------|-----------------------------|----------------------------|--------------------------|
| | | Transfer \$ | New Appropriation \$ | |
| Budgetary | | | | |
| Vote 1c — Privy Council — Program expenditures | 108,824,225 | ..... | 10,901,125 | 119,725,350 |
| Explanation of Requirement | | | Person- Years | \$000s |
| Additional resources for the operation of various Commissions of Inquiry and Task Forces ..... |  |  | ..... | 6,358 |
| Additional resources for activities to support the Canadian Unity Initiative ..... |  |  | ..... | 4,543 |
|  |  |  | ..... | 10,901 |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Transportation and Communications..... | | | (2) | 154 |
| Information..... | | | (3) | 1,976 |
| Professional and Special Services..... | | | (4) | 1,101 |
| Rentals..... | | | (5) | 79 |
| Purchased Repair and Maintenance..... | | | (6) | 479 |
| Utilities, Materials and Supplies..... | | | (7) | 261 |
| Other Subsidies and Payments..... | | | (12) | 6,358 |
| | | | | 10,408 |
| Capital | | | | |
| Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment | | | (9) | 493 |
| | | | | 10,901 |

PRIVY COUNCIL

Canadian Intergovernmental Conference Secretariat

| Budgetary | Previous | This Supplementary Estimate | | Total |
|--|-----------|-----------------------------|-------------------|-----------|
| | Estimates | Transfer | New Appropriation | Estimates |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Vote 10c — Canadian Intergovernmental Conference | | | | |
| Secretariat — Program expenditures..... | 6,865,000 | ..... | 717,000 | 7,582,000 |
| <hr/> | | | | |
| Explanation of Requirement* | | | Person-Years | \$000s |
| Additional operating costs..... |  |  | ..... | 717 |
| <hr/> | | | | |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| <hr/> | | | | |
| Operating | | | | |
| Transportation and Communications..... | | | (2) | 130 |
| Information..... | | | (3) | 100 |
| Professional and Special Services..... | | | (4) | 287 |
| Rentals..... | | | (5) | 200 |
| | | | | 717 |

* Funds in the amount of \$500,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

PRIVY COUNCIL

Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 15c — Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board — Program expenditures | 24,689,000 | ..... | 295,000 | 24,984,000 |
| <hr/> | | | | |
| <u>Explanation of Requirement</u> | | | Person- Years | \$000s |
| Additional operating costs..... |  |  | ..... | 295 |
| <hr/> | | | | |
| <u>Objects of Expenditure</u> | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Professional and Special Services..... | | | (4) | 295 |

PRIVY COUNCIL
Chief Electoral Officer

| | Previous Estimates \$ | This Supplementary Estimate | | Total Estimates \$ |
|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------------------|--------------------------|
| | | Transfer \$ | New Appropriation \$ | |
| Budgetary | | | | |
| Statutory— Expenses of elections..... | 18,000,000 | ..... | 19,099,799 | 37,099,799 |
| Statutory— Expenses of referendum ..... | ..... | ..... | 103,861,629 | 103,861,629 |
| Total Budgetary..... | ..... | ..... | 122,961,428 | ..... |
| <u>Explanation of Requirement</u> | | | | Person- Years |
| Additional statutory financial resources..... |  |  |  | ..... |
| | | | | \$000s |
| <u>Objects of Expenditure</u> | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Other Subsidies and Payments.....(12) | | | | 122,961 |

PUBLIC WORKS
Department
Services Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 1c — Services — Public Works Revolving Fund — Operating loss — To authorize the transfer of \$828,999 from Public Works Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote..... | 41,825,000 | 828,999 | 1 | 42,654,000 |

| <u>Explanation of Requirement</u> | Person- Years | \$000s |
|--|------------------|--------|
| Increased Operating Loss | | 829 |
| Gross Program Supplement..... | | 829 |
| Less: Funds available from Vote 5 (\$828,999) due to reduced operating requirements..... | | 829 |
| | | |

| <u>Objects of Expenditure</u> | \$000s |
|--|--------|
| Operating | |
| Professional and Special Services..... (4) | 829 |
| Less: Funds Available..... (13) | 829 |
| | |

PUBLIC WORKS
Department
Real Property Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 6c — Real Property — Pursuant to Section 24.1 of the Financial Administration Act to forgive a debt due to Her Majesty in Right of Canada in respect of the Sydney Steel Corporation in the principal amount of \$5,300,000 and to forgive the interest owing thereon in the amount of \$20,373,062 — To authorize the transfer of \$5,299,999 from Public Works Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote..... | ..... | 5,299,999 | 1 | 5,300,000 |
| Statutory— Grants to municipalities and other taxing authorities..... | 369,378,000 | ..... | 54,465,000 | 423,843,000 |
| Total Budgetary..... | ..... | 5,299,999 | 54,465,001 | ..... |
| <hr/> | | | | |
| Explanation of Requirement | | | Person- Years | \$000s |
| Forgiveness of debt — Sydney Steel Corporation ..... |  |  | ..... | 5,300 |
| Payments backlog and new Quebec legislation impact on grants to municipalities..... |  |  | ..... | 54,465 |
| Gross Program Supplement..... |  |  | ..... | 59,765 |
| Less: Funds available from Vote 5 (\$5,299,999) due to reduced operating requirements ..... |  |  | ..... | 5,300 |
|  |  |  | ..... | 54,465 |
| <hr/> | | | | |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Other Subsidies and Payments.....(12) | | | | 5,300 |
| Transfer Payments.....(10) | | | | 54,465 |
| | | | | 59,765 |
| Less: Funds Available.....(13) | | | | 5,300 |
| | | | | 54,465 |
| <hr/> | | | | |
| Transfer Payments | | | | \$ |
| <hr/> | | | | |
| Grants | | | | |
| Municipal Grants | | | | |
| (S) Grants to Municipalities and other taxing authorities..... | | | | 54,465,000 |

PUBLIC WORKS
National Capital Commission

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 25c — Payment to the National Capital Commission for operating expenditures — To authorize the transfer of \$204,999 from Public Works Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 62,282,000 | 204,999 | 1 | 62,487,000 |

| Explanation of Requirement | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------|
| Additional operating costs..... | | 205 |
| Gross Program Supplement..... | | 205 |
| Less: Funds available from Vote 30 (\$204,999) due to reduced capital requirements..... | | 205 |
| | | |

| Objects of Expenditure | \$000s |
|---------------------------------------|--------|
| Operating | |
| Other Subsidies and Payments.....(12) | 205 |
| Less: Funds Available.....(13) | 205 |
| | |

SECRETARY OF STATE

Department

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 1c — Secretary of State — Operating expenditures | 178,895,830 | ..... | 4,428,700 | 183,324,530 |
| Vote 5c — Secretary of State — Contributions..... | 442,012,500 | ..... | 3,065,500 | 445,078,000 |
| Statutory— Post-Secondary Education payments to provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act (R.S., 1985, c. F-8)..... | 1,899,000,000 | ..... | 889,000,000 | 2,788,000,000 |
| Statutory— Interest payments to lending institutions, liabilities in the form of guaranteed loans and alternative payments to provinces and territories under the Canada Student Loans Act..... | 481,000,000 | ..... | 41,000,000 | 522,000,000 |
| Total Budgetary..... | ..... | ..... | 937,494,200 | ..... |

| <u>Explanation of Requirement</u> | Person- Years | \$000s |
|--|------------------|---------|
| Communications initiatives..... | | 4,429 |
| Aboriginal Constitutional Review Program..... | | 3,065 |
| Post-Secondary education payments to provinces and territories..... | | 889,000 |
| Interest payments, liabilities under the Canada Student Loans Act..... | | 41,000 |
| | | 937,494 |

| <u>Objects of Expenditure</u> | \$000s |
|--|---------|
| Operating | |
| Professional and Special Services..... (4) | 4,429 |
| Transfer Payments..... (10) | 933,065 |
| | 937,494 |

| | |
|--------------------------|----|
| <u>Transfer Payments</u> | \$ |
|--------------------------|----|

Contributions

| | |
|---|-------------|
| <i>Social Development</i> | |
| Contributions to aboriginal associations, aboriginal women's groups, native communications societies, friendship centres and capital assistance for friendship centres..... | 3,065,500 |
| <i>Education Support</i> | |
| (S) Post-Secondary Education Payments to the provinces and territories pursuant to the Federal-Provincial Fiscal Arrangements and Federal Post-Secondary Education and Health Contributions Act, 1977 R.S.C. | 889,000,000 |
| (S) The provision of funds for interest payments to lending institutions, liabilities in the form of guaranteed loans and alternative payments to provinces and territories under the Canada Student Loans Act..... | 41,000,000 |
| | 930,000,000 |
| | 933,065,500 |

SECRETARY OF STATE
Public Service Commission

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 15c — Public Service Commission — Capital expenditures — To authorize the transfer of \$4,783,999 from Secretary of State Vote 10, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote..... | 9,559,000 | 4,783,999 | 1 | 14,343,000 |

| Explanation of Requirement | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------|
| Additional capital costs | | 4,784 |
| Gross Program Supplement | | 4,784 |
| Less: Funds available from Vote 10 (\$4,783,999) due to reduced operating requirements..... | | 4,784 |
| | | |

| Objects of Expenditure | | \$000s |
|--|------|--------|
| Capital | | |
| Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment | (9) | 4,784 |
| Less: Funds Available..... | (13) | 4,784 |
| | | |

SOLICITOR GENERAL

Department

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|---|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 1c — Solicitor General — Operating expenditures | | | | |
| — To authorize the transfer of \$7,131,999 from | | | | |
| Solicitor General Vote 5, Appropriation Act No. 2, | | | | |
| 1992-93 for the purposes of this Vote..... | | | | |
| | 25,888,000 | 7,131,999 | 1 | 33,020,000 |
| <hr/> | | | | |
| Explanation of Requirement | | | Person- Years | \$000s |
| Additional operating costs..... | | | 3 | 7,132 |
| Gross Program Supplement..... | | | 3 | 7,132 |
| Less: Funds available from Vote 5 due to reduced contribution requirements..... |  |  | ..... | 7,132 |
| | | | 3 | ..... |
| <hr/> | | | | |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Personnel..... | | | (1) | 135 |
| Transportation and Communications..... | | | (2) | 205 |
| Professional and Special Services..... | | | (4) | 6,792 |
| | | | | 7,132 |
| Less: Funds Available..... | | | (13) | 7,132 |
| | | | | |
| <hr/> | | | | |
| Person-Years | | | Total Person- Years Authorized | |
| Administrative and Foreign Service..... | | | | 3 |

SOLICITOR GENERAL
Canadian Security Intelligence Service

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 10c — Canadian Security Intelligence Service — | | | | |
| Program expenditures | 216,888,000 | | 8,528,300 | 225,416,300 |
| Explanation of Requirement | | | Person- Years | \$000s |
| Additional operating costs..... |  |  | . . . . . | 8,528 |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Other Subsidies and Payments..... | | | (12) | 8,528 |

SOLICITOR GENERAL

Correctional Service

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 16c — Correctional Service — Pursuant to Section 25(2) of the Financial Administration Act, to write-off from the Accounts of Canada 322 debts due to Her Majesty in Right of Canada amounting in the aggregate to \$8,900.00 in regards to parolee and mandatory assistance loans issued pursuant to Solicitor General Vote L14b Appropriation Act No. 3, 1982-83 — To authorize the transfer of \$8,899 from Solicitor General Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote..... | ..... | 8,899 | 1 | 8,900 |
| Vote 20c — Correctional Service — Penitentiary Service and National Parole Service — Capital expenditures — To authorize the transfer of \$2,393,999 from Solicitor General Vote 15, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote..... | 121,881,000 | 2,393,999 | 1 | 124,275,000 |
| Total Budgetary..... | ..... | 2,402,898 | 2 | ..... |

| Explanation of Requirement* | Person- Years | \$000s |
|---|------------------|--------|
| Debts written off..... | | 9 |
| Additional capital requirements..... | | 2,394 |
| Gross Program Supplement..... | | 2,403 |
| Less: Funds available from Vote 15 (\$2,402,898) due to reduced operating requirements..... | | 2,403 |
| | | |

| Objects of Expenditure | | \$000s |
|--|------|--------|
| Operating | | |
| Other Subsidies and Payments..... | (12) | 9 |
| Capital | | |
| Construction and/or Acquisition of Land, Buildings, and Works..... | (8) | 2,000 |
| Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment..... | (9) | 394 |
| | | 2,403 |
| Less: Funds Available..... | (13) | 2,403 |
| | | |

* Funds in the amount of \$2,000,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

SOLICITOR GENERAL

National Parole Board

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 25c — National Parole Board — Program expenditures | 22,442,000 | ..... | 724,000 | 23,166,000 |
| Explanation of Requirement* | | | Person- Years | \$000s |
| Additional operating costs..... |  |  | ..... | 724 |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Personnel | | | (1) | 304 |
| Transportation and Communications..... | | | (2) | 246 |
| Information..... | | | (3) | 4 |
| Rentals | | | (5) | 108 |
| Purchased Repair and Maintenance..... | | | (6) | 2 |
| | | | | 664 |
| Capital | | | | |
| Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment | | | (9) | 60 |
| | | | | 724 |

* Funds in the amount of \$724,000 were advanced from the Treasury Board Contingencies Vote to provide temporary funding in this Program.

SOLICITOR GENERAL
Royal Canadian Mounted Police

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 35c — Law Enforcement — Capital expenditures — | | | | |
| To authorize the transfer of \$23,305,099 from | | | | |
| Solicitor General Vote 30, Appropriation Act No. 2, | | | | |
| 1992-93 for the purposes of this Vote..... | 107,281,000 | 23,305,099 | 1 | 130,586,100 |
| <hr/> | | | | |
| Explanation of Requirement | | | Person- Years | \$000s |
| Additional capital costs ..... |  |  | ..... | 23,305 |
| Gross Program Supplement ..... |  |  | ..... | 23,305 |
| Less: Funds available from Vote 30 (\$23,305,099) due to reduced operating requirements..... |  |  | ..... | 23,305 |
| | | | | |
| <hr/> | | | | |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| Capital | | | | |
| Construction and/or Acquisition of Machinery and Equipment | | | (9) | 23,305 |
| Less: Funds Available..... | | | (13) | 23,305 |
| | | | | |

SUPPLY AND SERVICES

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 2c — Supply and Services — Pursuant to Section 24.1 of the Financial Administration Act: a) to forgive a debt due to Her Majesty in Right of Canada amounting to \$24,600,000 representing the principal balance owed by EXPRO Chemical Products Inc.; and b) to forgive the accrued interest and service charges to a maximum of \$10,418,639 | | | 24,600,000 | 24,600,000 |
| Explanation of Requirement | | | Person- Years | \$000s |
| Forgiveness of a debt due to the Crown | | | | 24,600 |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| Operating | | | | |
| Other Subsidies and Payments.....(12) | | | | 24,600 |

TRANSPORT

Department

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 1c — Transport — Operating expenditures — To authorize the transfer of \$38,667,000 from Transport Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote and to provide a further amount of | 478,595,900 | 38,667,000 | 68,873,000 | 586,135,900 |
| Vote 15c — Payments to the Canarctic Shipping Company Limited to be applied by the Company in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Company during the calendar year 1992 — To authorize the transfer of \$2,360,999 from Transport Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 5,721,000 | 2,360,999 | 1 | 8,082,000 |
| Vote 25c — Payments to Canada Ports Corporation to provide handling and storage facilities and a rail ferry terminal at the Port of Sept-Îles, Quebec — To authorize the transfer of \$10,049,999 from Transport Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 1,750,000 | 10,049,999 | 1 | 11,800,000 |
| Vote 35c — Payments to VIA Rail Canada Inc. in respect of the costs of the management of the Company, payments for capital purposes and payments for the provision of rail passenger services in Canada in accordance with contracts entered into pursuant to subparagraph(c)(i) of Transport Vote 52d, Appropriation Act No. 1, 1977, and payments to a railway company for the prescribed portion of the costs incurred by the company for the provision of income maintenance benefits, layoff benefits, relocation expenses, early retirement benefits, severance benefits and other benefits to its employees where such costs are incurred as a result of the implementation of the provisions of the contract or discontinuance of a rail passenger service pursuant to subparagraph (c) (ii) of Transport Vote 52d, Appropriation Act No. 1, 1977 — To authorize the transfer of \$1,787,999 from Transport Vote 5 and \$3,700,000 from Transport Vote 30, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote | 361,900,000 | 5,487,999 | 1 | 367,388,000 |
| Vote 41c — Payment to the St. Lawrence Seaway Authority in respect of the Valleyfield Bridge rehabilitation project including necessary capital expenditures — To authorize the transfer of \$10,999,999 from Transport Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote ..... | ..... | 10,999,999 | 1 | 11,000,000 |
| Vote 47c — Payment to the Atlantic Pilotage Authority to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the calendar year 1992 — To authorize the transfer of \$1,512,999 from Transport Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote ..... | ..... | 1,512,999 | 1 | 1,513,000 |

| | Previous Estimates \$ | This Supplementary Estimate | | Total Estimates \$ |
|---|-----------------------------|-----------------------------|----------------------------|--------------------------|
| | | Transfer \$ | New Appropriation \$ | |
| Vote 49c — Payment to the Great Lakes Pilotage Authority Ltd. to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the calendar year 1992 — To authorize the transfer of \$1,206,999 from Transport Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote..... | ..... | 1,206,999 | 1 | 1,207,000 |
| Vote 50c — Payments to the Laurentian Pilotage Authority to be applied in payment of the excess of the expenditures over the revenues of the Authority during the calendar year 1992 — To authorize the transfer of \$2,186,999 from Transport Vote 5, Appropriation Act No. 2, 1992-93 for the purposes of this Vote..... | 2,737,000 | 2,186,999 | 1 | 4,924,000 |
| Vote 51c — Pursuant to Section 24.1(1)(b) of the Financial Administration Act, to forgive the Prince Rupert Port Corporation the principle amount of repayable contributions totalling \$48,300,000 authorized by Transport Vote 35, Appropriation Act No. 2, 1982-83 and Transport Vote 35 Appropriation Act No. 2, 1983-84 ..... | ..... | ..... | 1 | 1 |
| Total Budgetary..... | ..... | 72,472,993 | 68,873,008 | ..... |

| Explanation of Requirement* | Person- Years | \$000s |
|--|------------------|---------|
| Additional operating costs..... | | 107,540 |
| Canartic Shipping Company Limited — Increased 1992 operating deficit..... | | 2,361 |
| Canada Ports Corporation — Increased operating requirements..... | | 10,050 |
| VIA Rail Canada Inc. — Additional operating costs..... | | 5,488 |
| St. Lawrence Seaway Authority — Additional cost of the Valleyfield Bridge rehabilitation program..... | | 11,000 |
| Atlantic Pilotage Authority — 1992 operating deficit..... | | 1,513 |
| Great Lakes Pilotage Authority, Ltd. — 1992 operating deficit | | 1,207 |
| Laurentian Pilotage Authority — Increased 1992 operating deficit | | 2,187 |
| Forgiveness of debt — Prince Rupert Port Corporation | | |
| Gross Program Supplement..... | | 141,346 |
| Less: Funds available from Transport Vote 5 (\$68,772,993) due to delays and rescheduling and Vote 30 (\$3,700,000) due to decreased operating requirements..... | | 72,473 |
| | | 68,873 |

| Objects of Expenditure | | \$000s |
|--|------|---------|
| Operating | | |
| Personnel | (1) | 3,382 |
| Transportation and Communications..... | (2) | 16,354 |
| Information..... | (3) | 1,340 |
| Professional and Special Services..... | (4) | 38,550 |
| Rentals..... | (5) | 2,196 |
| Purchased Repair and Maintenance..... | (6) | 15,482 |
| Utilities, Materials and Supplies..... | (7) | 25,418 |
| Other Subsidies and Payments..... | (12) | 38,624 |
| | | 141,346 |
| Less: Funds Available..... | (13) | 72,473 |
| | | 68,873 |

TRANSPORT

Department

| | Estimated Total Cost \$000s | Estimated Expenditures 1992-93 \$000s |
|--|--------------------------------------|--|
| New Major Capital Projects (Information only—no appropriation required) | | |
| <i>Airports Group</i> | | |
| Major Federal Airports | | |
| NOVA SCOTIA | | |
| Halifax | | |
| Double—Headed Loading Bridge Gate 26 | 1,309 | 292 |
| Fire Protection System — ATB | 1,338 | 42 |
| QUEBEC | | |
| Mirabel | | |
| Replace Concrete Structure/Parking, Ramp, Overpass | 6,044 | 49 |
| Dorval | | |
| Improve Systems/Replace Roof 1st Floor | 7,823 | 54 |
| Modify Facilities for Handicap Needs | 4,988 | 112 |
| ONTARIO | | |
| Ottawa | | |
| Rehabilitate Runway 07 — 25 | 2,524 | 49 |
| Toronto (Pearson) | | |
| Resurface Runway 15 — 33 | 6,986 | 98 |
| Replace Key Card Access Control System | 6,776 | 479 |
| Resurface T2 Access roads | 1,293 | 52 |
| Resurface Aeroquay Cres/adjoining | 1,012 | 32 |
| Restore Romeo Taxi | 1,765 | 34 |
| Reseal Expansion/Control Joints T2 Park | 1,068 | 60 |
| Provide Services — De-Icing Facility | 12,895 | 55 |
| Airside Development | 779,000 | 2,640 |
| Private Sector Redevelopment T1/T2 | 7,503 | 2,050 |
| MANITOBA | | |
| Winnipeg | | |
| Reconstruct Access Road Aprons 2 and 3 | 1,067 | 57 |
| East Side Drainage | 1,996 | 1,242 |
| BRITISH COLUMBIA | | |
| Vancouver International | | |
| Canadian Inspection Services Expansion | 2,950 | 351 |
| <i>Federal Dependant Airports</i> | | |
| NEWFOUNDLAND | | |
| Deer Lake | | |
| Rehabilitate Runway 07—25 and Taxi A | 1,739 | 45 |
| Taxi System Improvements | 1,301 | 82 |
| Gander | | |
| Decentralize Heating System ATB and Maintenance Garage | 1,685 | 70 |
| QUEBEC | | |
| Mont—Joli | | |
| Overlay Runway 06—24 | 2,771 | 128 |
| Quebec | | |
| Rationalize Road Network Phase I | 1,508 | 76 |
| ONTARIO | | |
| North Bay | | |
| Reconstruct Runway 18 — 36 | 2,489 | 141 |
| SASKATCHEWAN | | |
| Saskatoon | | |
| Restore Runway 15 — 33 and Lighting | 2,498 | 46 |

| | Estimated Total Cost \$000s | Estimated Expenditures 1992-93 \$000s |
|--|--------------------------------------|--|
| BRITISH COLUMBIA | | |
| Castlegar | | |
| Rehabilitate Runway & Taxiways B and C | 2,062 | 1,704 |
| Quesnel | | |
| Construct New ATB..... | 1,479 | 330 |
| NORTHWEST TERRITORIES | | |
| Fort Simpson | | |
| Overlay Runway 13—31, Apron I, Taxiway A,B,C and D..... | 1,844 | 63 |
| Fort Smith | | |
| Overlay Runway 11—29, Taxiway A,B,C and Apron..... | 1,475 | 26 |
| Watson Lake | | |
| Overlay Runway 8—26, Taxiway A,B,C Apron I..... | 2,662 | 32 |
| HEADQUARTERS — OTTAWA | | |
| Runway Sweeper Procurement Program | 2,272 | 1,259 |
| <i>Canadian Coast Guard</i> | | |
| Fleet Capital Investment Plan (FCIP) | | |
| BRITISH COLUMBIA | | |
| Kitsilano — Search and Rescue Base Replacement | 2,666 | 155 |
| <i>Coast Guard Long Term Capital Investment Plan (CG LTCP)</i> | | |
| NEWFOUNDLAND | | |
| St. John's | | |
| Buoy Maintenance Facilities | 2,901 | 2,601 |
| St. Anthony | | |
| Expansion of Operations Building | 1,338 | 60 |
| PRINCE EDWARD ISLAND | | |
| Charlottetown | | |
| Wharf Restoration..... | 2,597 | 100 |
| MANITOBA | | |
| Selkirk Base Redevelopment..... | 1,833 | 835 |
| <i>Harbours and Ports Asset Management Plan (HPAMP)</i> | | |
| QUEBEC | | |
| Montmagny | | |
| Wharf Restoration..... | 5,560 | 1,500 |
| ONTARIO | | |
| Port Stanley — Breakwall Repairs..... | 3,170 | 178 |
| Pelee Island — Ferry Design | 13,340 | 2,500 |
| <i>Aviation Group</i> | | |
| Air Navigation System | | |
| QUEBEC | | |
| Quebec | | |
| Quebec Control Tower..... | 8,546 | 114 |
| Aircraft Services | | |
| HEADQUARTERS — OTTAWA | | |
| Aircraft Services Paint Shop | 1,279 | 145 |

TRANSPORT

National Transportation Agency

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|--|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Statutory— Payments to railway companies under the Western Grain Transportation Act (R.S., 1985, c. W-8) | 724,500,000 | ..... | 17,840,000 | 742,340,000 |
| Statutory— Payments to railway and transportation companies under the Railway Act (R.S., 1985, c. R-3) | 7,900,000 | ..... | 5,050,000 | 12,950,000 |
| Statutory— Payments to railway companies under the National Transportation Act, 1987 (S.C., 1987, c. 34) | 14,549,000 | ..... | (2,872,000) | 11,677,000 |
| Statutory— Payments to railway, marine and trucking companies under the Atlantic Region Freight Assistance Act (R.S., 1985, c. A-15) | 96,114,000 | ..... | (5,114,000) | 91,000,000 |
| Statutory— Payments to railway companies under the Maritime Freight Rates Act (R.S., 1985, c. M-1) | 9,360,000 | ..... | (360,000) | 9,000,000 |
| Total Budgetary ..... | ..... | ..... | 14,544,000 | ..... |
| Explanation of Requirement | | | | |
| | | Person- Years | \$000s | |
| Additional payments under the Western Grain Transportation Act ..... |  | ..... | 17,840 | |
| Additional payments under the Railway Act ..... |  | ..... | 5,050 | |
| Reduced payments under the National Transportation Act, 1987 ..... |  | ..... | (2,872) | |
| Reduced payments under the Atlantic Region Freight Assistance Act ..... |  | ..... | (5,114) | |
| Reduced payments under the Maritime Freight Rates Act ..... |  | ..... | (360) | |
|  |  | ..... | 14,544 | |
| Objects of Expenditure | | | | |
| | | | \$000s | |
| Transfer Payments | | (10) | 14,544 | |
| Transfer Payments | | | | |
| | | | \$ | |
| Contributions | | | | |
| <i>Transportation Subsidies</i> | | | | |
| (S) Payments to railway companies of amounts pursuant to the provisions of the Western Grain Transportation Act | | | 17,840,000 | |
| (S) Payments to railway and transportation companies of amounts pursuant to Sections 261, 262, 270 and 281 of the Railway Act | | | 5,050,000 | |
| (S) Payments to railway companies under the National Transportation Act, 1987 | | | (2,872,000) | |
| (S) Payments to railway, marine and trucking companies under the Atlantic Region Freight Assistance Act | | | (5,114,000) | |
| (S) Payments to railway companies under the Maritime Freight Rates Act | | | (360,000) | |
| | | | 14,544,000 | |

TREASURY BOARD

Secretariat

Employer Contributions to Insurance Plans Program

| | Previous Estimates | This Supplementary Estimate | | Total Estimates |
|---|-----------------------|-----------------------------|----------------------|--------------------|
| | | Transfer | New Appropriation | |
| | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetary | | | | |
| Vote 15c — Employer Contributions to Insurance Plans | | | | |
| — The grants listed in the Estimates | 598,911,000 | ..... | 1 | 598,911,001 |
| <hr/> | | | | |
| Explanation of Requirement | | | Person- Years | \$000s |
| Grant payments to an injured spouse, or to the widow or widower of a spouse who is killed..... |  |  | ..... | 4 |
| Gross Program Supplement ..... |  |  | ..... | 4 |
| Less: Funds available within the Vote (\$3,999)..... |  |  | ..... | 4 |
| | | | | |
| <hr/> | | | | |
| Objects of Expenditure | | | | \$000s |
| Transfer Payments..... | | | (10) | 4 |
| Less: Funds Available..... | | | (13) | 4 |
| | | | | |
| <hr/> | | | | |
| Transfer Payments | | | | \$ |
| <hr/> | | | | |
| Grants | | | | |
| <i>Public Service Insurance</i> | | | | |
| Payments, in the nature of Worker's Compensation, under the Special Indemnity Plan for Spouses of Canadian military attachés | | | | 4,000 |

| Présentes prévisions supplémentaires | | | | |
|---|-----------|-------------------|--------------------------|-----|
| Prévisions | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions | |
| \$ | \$ | \$ | \$ | |
| Budgétaire | | | | |
| Crédit 25c — Paiement à la Commission de la Capitale nationale pour couvrir les dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$204,999 du crédit 30 (Travaux publics) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993..... | | | | |
| 62,282,000 | 204,999 | 1 | 62,487,000 | |
| Explication du besoin | | | | |
| Coûts de fonctionnement supplémentaires..... | | | | |
| 205 | | Années- personnes | (en milliers de dollars) | 205 |
| Supplément brut pour le Programme..... | | | | |
| 205 | | | | 205 |
| Moins: Fonds disponibles du crédit 30 (\$204,999) en raison d'une diminution des dépenses en capital..... | | | | |
| 205 | | | | 205 |
| Articles de dépense | | | | |
| Fonctionnement | | | | |
| Autres subventions et paiements.....(12) | | | | |
| 205 | | | (en milliers de dollars) | 205 |
| Moins: Fonds disponibles.....(13) | | | | |
| 205 | | | | 205 |

| Présentes prévisions supplémentaires | | | | |
|---|-------------|----------------|--------------------------|------------|
| Prévisions | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions | |
| \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetaire | | | | |
| Crédit 66 – Biens immobiliers – Conformément à l'article 24.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques, remettre certaines dettes envers Sa Majesté du Chef du Canada pour ce qui concerne la Corporation Sydney Steel le montant principal de \$5,300,000 et remettre l'intérêt à payer d'un montant de \$20,373,062 – Pour autoriser le virement au présent crédit de \$5,299,999 du crédit 5 (Travaux publics) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | | | | |
| ..... | 5,299,999 | 1 | 5,300,000 | |
| Législatif— Subventions aux municipalités et autres autorités taxatrices | 369,378,000 | 54,465,000 | 423,843,000 | |
| Total du budgetaire..... | ..... | 54,465,001 | ..... |  |
| Explication du besoin | | | | |
| Remise d'une créance — Corporation Sydney Steel ..... | ..... | 5,300 | (en milliers de dollars) | |
| Arrière de paiements et reperçussion de la nouvelle loi du Québec sur les subventions aux municipalités..... | ..... | 54,465 | | |
| Supplément brut pour le Programme..... | ..... | 59,765 | | |
| Moins: Fonds disponibles du crédit 5 (\$5,299,999) en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement..... | ..... | 5,300 | | |
| ..... | ..... | 54,465 | | |
| Articles de dépense | | | | |
| Fonctionnement | | | | |
| Autres subventions et paiements..... | (12) | 5,300 | | |
| Paiements de transfert..... | (10) | 54,465 | | |
| Moins: Fonds disponibles..... | (13) | 5,300 | | |
| ..... |  | 54,465 | | |
| Paiements de transfert | | | | |
| Subventions | | | | |
| (L) Subventions aux municipalités et autres autorités taxatrices..... | | | | 54,465,000 |

TRAVAUX PUBLICS
Ministère
Programme des services

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|--------------------------------------|---------|-----------|------------|
| Prévisions | Nouveau | Transfert | Total des |
| précédentes | crédit | | prévisions |
| \$ | \$ | \$ | \$ |

Crédit 1c — Services — Fonds renouvelable des Travaux publics — Déficit de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$828,999 du crédit 5 (Travaux publics) de la Loi de crédits n° 2 de 1992-1993.

41,825,000 828,999 1 42,654,000

Explication du besoin

Augmentation du déficit de fonctionnement.....
Supplément brut pour le Programme.....
Moins: Fonds disponibles du crédit 5 (\$828,999) en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement.....

829
829
829

Articles de dépense

Fonctionnement
Services professionnels et spéciaux.....
Moins: Fonds disponibles.....

829
829
.....

TRAVAIL Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail

| Présentes prévisions supplémentaires | | | | |
|--------------------------------------|-----------|----------------|----------------------|--|
| Prévisions | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions | |
| \$ | \$ | \$ | \$ | |
| Budgétaire | | | | |

Credit 15c — Centre canadien d'hygiène et de sécurité
au travail — Dépenses du Programme

| | | |
|---|----------------------|-----------------------------|
| 3,011,000 | 1,599,000 | 4,610,000 |
| Explication du besoin | | |
| Coûts de fonctionnement supplémentaires | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| 1,599 | ..... | 1,599 |

Articles de dépense

| | | |
|---|-----|-------|
| Fonctionnement | (1) | 1,319 |
| Personnel | (2) | 50 |
| Transports et communications | (3) | 50 |
| Information | (4) | 130 |
| Services professionnels et spéciaux | (5) | 10 |
| Location | (6) | 20 |
| Achat de services de réparation et d'entretien | (7) | 20 |
| Services publics, fournitures et approvisionnements | | 1,599 |

* L'avance de fonds d'un montant de \$1,599,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|---|----------------------|-----------------------------|-------------------------|
| Prévisions précédentes | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions |
| \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| 60,400,000 | 5,400,000 | 65,800,000 | |
| Législatif — Prestations d'adaptation pour les travail- leurs (L.R., 1985, ch. L-1)..... | | | |
| 50,510,000 | 9,500,000 | 60,010,000 | |
| Législatif — Paiement d'indemnités à des agents de l'État (L.R., 1985, ch. G-5) et à des marins marchands (L.R., 1985, ch. M-6)..... | | | |
| Total du budgétaire..... | | | |
| Explication du besoin | | | |
| Prestations d'adaptation pour les travailleurs..... | | | |
| | Années- personnes | (en milliers de dollars) | |
| ..... | ..... | 5,400 | |
| ..... | ..... | 9,500 | |
| ..... | ..... | 14,900 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Personnel..... | | | |
| (1) | ..... | 8,600 | |
| (4) | ..... | 900 | |
| ..... | ..... | 9,500 | |
| Paiements de transfert..... | | | |
| (10) | ..... | 5,400 | |
| ..... | ..... | 14,900 | |
| Paiements de transfert | | | |
| Adaptation des travailleurs âgés | | | |
| (L.) Paiement de prestations d'aide à l'adaptation, conformément aux conditions prescrites par le gouverneur en conseil, en vue d'aider les travailleurs qui ont été mis à pied en raison de la concurrence des importations, de la restructuring d'une industrie, ou de graves perturbations économiques au niveau d'un secteur d'activité ou d'une région..... | | | |
| | | | 5,400,000 |

Subventions

\$

TRANSPORTS

Office national des transports

| Présentes prévisions supplémentaires | | | | Budgetaire | |
|--|--|-------|-------------|--------------------------|---------|
| Prévisions | précédentes | \$ | Transfert | \$ | Nouveau |
| TOTAL des prévisions | \$ | | | | \$ |
| Législatif— Paiements aux compagnies de chemins de fer en vertu de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest (L.R., 1985, ch. W-8)..... | 724,500,000 | ..... | 17,840,000 | 742,340,000 | |
| | Législatif— Paiements aux compagnies de chemins de fer et de transport en vertu de la Loi sur les chemins de fer (L.R., 1985, ch. R-3)..... | ..... | 5,050,000 | 12,950,000 | |
| | Législatif— Paiements aux compagnies de chemins de fer en vertu de la Loi nationale de 1987 sur les transports (S.C. 1987, ch. 34)..... | ..... | 14,549,000 | 11,677,000 | |
| | Législatif— Paiements aux compagnies de chemins de fer, maritimes et de camionnage en vertu de la Loi dans la région Atlantique (L.R., 1985, ch. A-15)..... | ..... | 96,114,000 | 91,000,000 | |
| | Législatif— Paiements aux compagnies de chemins de fer en vertu de la Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes (L.R., 1985, ch. M-1)..... | ..... | 9,360,000 | 9,000,000 | |
| Total du budgetaire..... | | | | 14,544,000 | ..... |
| Explication du besoin | | | | | |
| Augmentation des paiements en vertu de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest..... |  | ..... | 17,840 | (en milliers de dollars) | ..... |
| Augmentation des paiements en vertu de la Loi nationale de 1987 sur les chemins de fer..... |  | ..... | 5,050 | (2,872) | ..... |
| Diminution des paiements en vertu de la Loi nationale de 1987 sur les transports..... |  | ..... | (2,872) | (5,114) | ..... |
| Diminution des paiements en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région Atlantique..... |  | ..... | (5,114) | (360) | ..... |
| Diminution des paiements en vertu de la Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes..... |  | ..... | (360) | 14,544 | ..... |
| Articles de dépense | | | | | |
| Paiements de transfert..... | | (10) | 14,544 | (en milliers de dollars) | ..... |
| Contributions | | | | | |
| Paiements aux compagnies de chemins de fer en vertu de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest..... |  | ..... | 17,840,000 | | |
| Paiements aux compagnies de chemins de fer et de transport en vertu des articles 261, 262, 270 et 281 de la Loi sur les chemins de fer..... |  | ..... | 5,050,000 | | |
| Paiements aux compagnies de chemins de fer en vertu de la Loi nationale de 1987 sur les transports..... |  | ..... | (2,872,000) | | |
| Paiements aux compagnies de chemins de fer, maritimes et de camionnage en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région Atlantique..... |  | ..... | (5,114,000) | | |
| (L) Paiements aux compagnies de chemins de fer en vertu de la Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes..... |  | ..... | (360,000) | | |
| dans les provinces Maritimes..... |  | ..... | 14,544,000 | | |

TRANSPORTS Ministère

| Plan de gestion des biens des havres et des ports (PCB HP) | | | |
|--|---------------------------|--------------------------|-----------|
| Dépenses | Coût total estimatives | (en milliers de dollars) | |
| | | 1992-1993 | estimatif |
| Montmagny | | | |
| Restauration du quai..... | | | |
| 1,500 | 5,560 | | |
| ONTARIO | | | |
| Port Stanley — Réparations aux brise-lames..... | | | |
| 178 | 3,170 | | |
| Croupe de l'aviation | | | |
| Pele Island — Plans et devis pour un traversier..... | | | |
| 2,500 | 13,340 | | |
| Système de navigation aérienne | | | |
| Québec | | | |
| Tour de contrôle, Québec..... | | | |
| 114 | 8,546 | | |
| Services de vol | | | |
| ADMINISTRATION CENTRALE — OTTAWA | | | |
| Atelier de peinture, Services de vol..... | | | |
| 145 | 1,279 | | |

| Dépenses estimatives 1992-1993 | Coût total estimatif (en milliers de dollars) | Aéropports financés par l'Etat | |
|--------------------------------------|--|---|--|
| | | TERRE-NEUVE | TERRE-NEUVE |
| 45 | 1,739 | Restauration de la piste 07 — 25 et voie de circulation A | Deer Lake |
| 82 | 1,301 | Améliorations au système des voies de circulation | Gander |
| 70 | 1,685 | Décentralisation du système de chauffage de l'aérogare et du garage d'entretien | QUÉBEC |
| 128 | 2,771 | Recouvrement de béton bitumineux de la piste 06 — 24 | Mont-Joli |
| 76 | 1,508 | Rationalisation du réseau routier, phase 1 | QUÉBEC |
| 141 | 2,489 | Reparer la piste 18 — 36 | ONTARIO |
| 46 | 2,498 | Restauration de la piste 15 — 33 et système d'éclairage | SASKATCHEWAN |
| 1,704 | 2,062 | Restauration de la piste et des voies de circulation B et C | Saskatoon |
| 330 | 1,479 | Construction d'une nouvelle aérogare | Castlegar |
| 63 | 1,844 | Reparer la piste 13 — 31, le tablier 1, les voies de circulation A, B, C et D | Queneau |
| 26 | 1,475 | Reparer la piste 11 — 29, les voies de circulation A, B, C et le tablier | Fort Simpson |
| 32 | 2,662 | Reparer la piste 8 — 26, les voies de circulation A, B, C et le tablier 1 | Fort Smith |
| 1,259 | 2,272 | Programme d'acquisition de balayeurs mécaniques pour les pistes | Watson Lake |
| 155 | 2,666 | Plan d'immobilisation à long terme de la garde côtière (PILT GC) | ADMINISTRATION CENTRALE — OTTAWA |
| 60 | 1,338 | Aggrandissement de l'édifice des opérations | Programme d'acquisition de balayeurs mécaniques pour les pistes |
| 100 | 2,597 | Restauration du qual | Garde côtière canadienne |
| 835 | 1,833 | Selkirk — Redéveloppement de la base | Plan d'immobilisation à long terme de la garde côtière (PILT GC) |
| | | Colombie-Britannique | Colombie-Britannique |
| | | TERRE-NEUVE | TERRE-NEUVE |
| | | St. John's | St. John's |
| | | Installations d'entretien des bouées | St. Anthony |
| | | Aggrandissement de l'édifice des opérations | St. Anthony |
| | | ILLE DU PRINCE-ÉDOUARD | ILLE DU PRINCE-ÉDOUARD |
| | | Charlottetown | Charlottetown |
| | | Restauration du qual | Charlottetown |
| | | MANITOBA | MANITOBA |
| | | Selkirk — Redéveloppement de la base | Selkirk — Redéveloppement de la base |

TRANSPORTS Ministère

| Articles de dépense | | (en milliers de dollars) | |
|---|------|--------------------------|-------------|
| Fonctionnement | | Coût | Dépenses |
| Personnel | (1) | total | estimations |
| Transports et communications | (2) | | |
| Information | (3) | | |
| Services professionnels et spéciaux | (4) | | |
| Location | (5) | | |
| Achat de services de réparation et d'entretien | (6) | | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements | (7) | | |
| Autres subventions et paiements | (12) | | |
| Moins: Fonds disponibles | (13) | | |
| | | 73,057 | 68,289 |
| | | 141,346 | |

Nouveaux grands projets d'immobilisations (À titre d'information seulement—aucun crédit n'étant requis) Groupe de gestion des aéroports Principaux aérMinistère oports fédéraux

| NOUVELLE-ÉCOSSE | | | |
|--|---------|-------|-------|
| Halifax | | | |
| Passerelle d'embarquement double porte 26 | 1,309 | 1,338 | 292 |
| Système de prévention d'incendie — aéroport | | | 42 |
| QUÉBEC | | | |
| Mirabel | | | |
| Réparer la structure de béton/stationnement, rampe, viaduc | 6,044 | | 49 |
| Normalisation des systèmes/remplacer le plafond du 1 ^{er} étage | 7,823 | | 54 |
| Adapter les installations pour les besoins des handicapés | 4,988 | | 112 |
| ONTARIO | | | |
| Toronto (Pearson) | | | |
| Réfection de la piste 07 — 25 | 2,524 | | 49 |
| Manitoba | | | |
| Réparer la piste 15 — 33 | 6,986 | | 98 |
| Remplacer le système de contrôle d'accès | 6,776 | | 479 |
| Replacer les voies d'accès de T2 | 1,293 | | 52 |
| Reparer le quai conjoint | 1,012 | | 32 |
| Restauration de la voie de circulation Roméo | 1,765 | | 34 |
| Sceller les joints de contrôle/agrandissement du parc T2 | 1,068 | | 60 |
| Fournir les services — installation de délagage | 12,895 | | 55 |
| Developpement du côté piste | 779,000 | | 2,640 |
| Developpement par le secteur privé T1/T2 | 7,503 | | 2,050 |
| Winnipeg | | | |
| Réfection des tabliers 2 et 3 de la voie d'accès | 1,067 | | 57 |
| Drainage du côté est | 1,996 | | 1,242 |
| COLOMBIE-BRITANNIQUE | | | |
| Vancouver International | | | |
| Agrandissement des services d'inspection canadiens | 2,950 | | 351 |

* L'avance de fonds d'un montant de \$49,350,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer

| Présentes prévisions supplémentaires | | Prévisions | | Prévisions | | Prévisions | |
|--|-----------|------------|-----------|-------------|-------|------------|-----------|
| Nouveau | | Transfert | | précédentes | | Total des | |
| crédit | | | | | | prévisions | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| 1 | 1,513,000 | 1,512,999 | ..... | ..... | ..... | 1 | 1,513,000 |
| <p>Crédit 42C — Paiement à l'Administration de pilotage de l'Atlantique à affecter au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de l'Administration pour l'année civile 1992 — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,512,999 du crédit 5 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993</p> | | | | | | | |
| 1 | 1,512,999 | 1,512,999 | ..... | ..... | ..... | 1 | 1,513,000 |
| <p>Crédit 49C — Paiement à l'Administration de pilotage des Grands Lacs Lité à affecter au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de l'Administration pour l'année civile 1992 — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,206,999 du crédit 5 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993</p> | | | | | | | |
| 1 | 1,207,000 | 1,206,999 | ..... | ..... | ..... | 1 | 1,207,000 |
| <p>Crédit 50C — Paiements à l'Administration de pilotage des Laurentides à affecter au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de l'Administration pour l'année civile 1992 — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,186,999 du crédit 5 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993</p> | | | | | | | |
| 1 | 4,924,000 | 2,186,999 | 2,737,000 | ..... | ..... | 1 | 4,924,000 |
| <p>Crédit 51C — Aux termes de l'article 24.1(b) de la Loi sur la gestion des finances publiques, rader pour la Société du port de Prince Rupert le principal des contributions remboursables s'élevant à \$48,300,000, comme autorisé par le crédit 35 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1982-1983 et le crédit 35 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1983-1984</p> | | | | | | | |
| 1 | ..... | 72,472,993 | ..... | ..... | ..... | 1 | ..... |
| <p>Total du budgetaire.....</p> | | | | | | | |
| <p>Explication du besoin*</p> | | | | | | | |
| <p>Coûts de fonctionnement supplémentaires.....</p> | | | | | | | |
| <p>Compagnie de navigation Canartic Limitée — Augmentation du déficit d'exploitation de 1992.....</p> | | | | | | | |
| <p>VIA Rail Canada Inc. — Coûts additionnels d'exploitation.....</p> | | | | | | | |
| <p>Administration de la voie maritime du Saint-Laurent — Coûts additionnels pour le programme de réfection du pont de Valleyfield.....</p> | | | | | | | |
| <p>Administration de pilotage de l'Atlantique — Déficit d'exploitation de 1992.....</p> | | | | | | | |
| <p>Administration de pilotage des Grands Lacs Lité. — Déficit d'exploitation de 1992.....</p> | | | | | | | |
| <p>Administration de pilotage des Laurentides — Déficit d'exploitation de 1992.....</p> | | | | | | | |
| <p>Remise d'une créance — Société du port de Prince Rupert.....</p> | | | | | | | |
| <p>Supplément brut pour le Programme.....</p> | | | | | | | |
| <p>Moins: Fonds disponibles du crédit 5 (\$68,772,993) en raison de reports et du crédit 30 (\$3,700,000) en raison d'une réduction des besoins de fonctionnement.....</p> | | | | | | | |
| 68,873 | ..... | 72,473 | ..... | ..... | ..... | 68,873 | ..... |

| Présentes prévisions supplémentaires | | | | Budgetaire | |
|---|------------|------------|-------------|------------|--|
| Prévisions | | Transfert | Nouveau | Total des | |
| \$ | | \$ | \$ | \$ | |
| prévisions | | crédit | prévisions | prévisions | |
| | | | | | |
| Credit 1c — Transports — Dépenses de fonctionnement | | | | | |
| — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$38,667,000 du crédit 5 (Transports) de la Loi de crédits n°2 pour 1992-1993 portant affectation de crédits et pour prévoir un montant supplémentaire de..... | | | | | |
| 478,595,900 | 38,667,000 | 68,873,000 | 586,135,900 | | |
| Credit 15c — Paiements à la Compagnie de navigation Canartic Limitée à affecter par celle-ci au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de la compagnie pour l'année civile 1992 — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,360,999 du crédit 5 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | | | | | |
| 5,721,000 | 2,360,999 | | 8,082,000 | | |
| Credit 25c — Paiements à la Société canadienne des ports pour les installations de manutention et d'entreposage et le complexe ferroviaire pour bac porte-trains au port de Sept-Îles (Québec) — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$10,049,999 du crédit 5 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | | | | | |
| 1,750,000 | 10,049,999 | | 11,800,000 | | |
| Credit 35c — Paiements à VIA Rail Canada Inc. relativement aux coûts de la direction de cette société, paiements à des fins d'immobilisations et paiements en vue de la prestation d'un service ferroviaire aux voyageurs au Canada conformément aux marchés conclus en vertu du sous-alinéa c)(i) du crédit 52d (Transports) de la Loi n°1 de 1977 portant affectation de crédits, et paiements à une compagnie de chemin de fer à l'égard de la partie déterminée des frais engagés par la compagnie pour assurer des prestations de soutien du revenu, des indemnités de licenciement, des frais de réinstallation, des prestations de retraite anticipée, des prestations de cessation d'emploi et d'autres prestations à ses employés lorsque ces coûts sont engagés par suite de la mise en application des dispositions du marché ou de l'interruption d'un service ferroviaire aux voyageurs, conformément au sous-alinéa c)(ii) du crédit 52d (Transports) de la Loi n° 1 de 1977 portant affectation de crédits — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,787,999 du crédit 5 (Transports) et \$3,700,000 du crédit 30 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | | | | | |
| 361,900,000 | 5,487,999 | | 367,388,000 | | |
| Credit 41c — Paiement à l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent à l'égard d'un projet de réfection du pont de Valleyfield y compris des dépenses d'immobilisations nécessaires — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$10,999,999 du crédit 5 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | | | | | |
| | 10,999,999 | | 11,000,000 | | |

[illegible]

SOLICITEUR GÉNÉRAL Commission nationale des libérations conditionnelles

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|--------------------------------------|-----------|----------------|----------------------|
| Prévisions précédentes | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions |
| \$ | \$ | \$ | \$ |
| 22,442,000 | 724,000 | 23,166,000 | |

Crédit 25c — Commission nationale des libérations conditionnelles — Dépenses du Programme

| Explication du besoin* | | Années-personnes | (en milliers de dollars) |
|---|--|------------------|--------------------------|
| Coûts de fonctionnement supplémentaires | | | 724 |

| Articles de dépense | | (en milliers de dollars) | |
|--|-----|--------------------------|-----|
| Fonctionnement | | | |
| Personnel..... | (1) | 304 | |
| Transports et communications..... | (2) | 246 | |
| Information..... | (3) | 4 | |
| Location..... | (5) | 108 | |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | (6) | 2 | |
| Capital | | | |
| Construction et/ou acquisition de machines et de matériel..... | (9) | 60 | 724 |

* L'avance de fonds d'un montant de \$724,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

Service correctionnel

| Prévisions | Prévisions supplémentaires | Total des prévisions |
|-------------|----------------------------|----------------------|
| \$ | \$ | \$ |
| précédentes | Nouveau crédit | prévisions |

Budgétaire

Crédit 16c — Service correctionnel - Conformément à

l'article 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier 322 dettes des comptes du Canada envers Sa Majesté du chef du Canada, lesquelles totalisent \$8,900,00 concernant des prêts aux libérés conditionnels et aux personnes sous surveillance obligatoire établis par le crédit L14b (Solliciteur général) de la Loi de crédits n° 3 de 1982-1983 portant affectation de crédits — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$8,899 du crédit 15 (Solliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993

Crédit 20c — Service correctionnel — Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,393,999 du crédit 15 (Solliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993

| | | | |
|-------------|-----------|---|-------------|
| 121,881,000 | 2,393,999 | 1 | 124,275,000 |
| ..... | 2,402,898 | 2 | ..... |

Explication du besoin*

| Années-personnes | (en milliers de dollars) | |
|------------------|--------------------------|---|
| ..... | 2,394 | 9 |
| ..... | 2,403 | |
| ..... | 2,403 | |
| | | |

Radiation de créances.....
Coûts de fonctionnement en capital supplémentaires.....
Supplément brut pour le Programme.....
Moins: Fonds disponibles du crédit 15 (\$2,402,898) en raison d'une réduction des coûts de fonctionnement.....

Articles de dépense

| | | |
|---|------|-------|
| Fonctionnement | (12) | 9 |
| Autres subventions et paiements..... | | |
| Capital | (8) | 2,000 |
| Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages | (9) | 394 |
| | | |
| Moins: Fonds disponibles..... | (13) | 2,403 |

* L'avance de fonds d'un montant de \$2,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

SOLICITEUR GÉNÉRAL
Service canadien du renseignement de sécurité

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|--|-----------|-----------|-------------|
| Prévisions | Transfert | Nouveau | Total des |
| précédentes | \$ | \$ | prévisions |
| \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 10c — Service canadien du renseignement de sécurité — Dépenses du Programme | | | |
| 216,888,000 | | 8,528,300 | 225,416,300 |
| | | | |
| Explication du besoin | | | |
| Années- personnes | | | |
| (en milliers de dollars) | | | |
| 8,528 | | | |
| Coûts de fonctionnement supplémentaires..... | | | |
| Articles de dépense | | | |
| (en milliers de dollars) | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Autres subventions et paiements.....(12) | | | |
| 8,528 | | | |

SOLICITEUR GÉNÉRAL

Ministère

| Présentes prévisions supplémentaires | Nouveau | Transfert | Prévisions précédentes |
|--------------------------------------|---------|-----------|------------------------|
| Total des prévisions | crédit | \$ | \$ |
| \$ | \$ | \$ | \$ |

Crédit 1c — Solliciteur général — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$7,131,999 du crédit 5 (Solliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993.....

25,888,000 7,131,999 1 33,020,000

Explication du besoin

| | | |
|---|---|-------|
| Coûts de fonctionnement supplémentaires..... | 3 | 7,132 |
| Supplément brut pour le Programme..... | 3 | 7,132 |
| Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une diminution des besoins en contributions..... | 3 | 7,132 |
| | 3 | ..... |

Années-
personnes
(en milliers
de dollars)

Articles de dépense

| | | |
|--|-------|-------|
| Fonctionnement | (1) | 135 |
| Personnel..... | (2) | 205 |
| Transports et communications..... | (4) | 7,132 |
| Services professionnels et spéciaux..... | (13) | 7,132 |
| Moins: Fonds disponibles..... | ..... | ..... |

(en milliers
de dollars)

| | | |
|--|---|---|
| Années-personnes | Années- personnes totales autorisées | 3 |
| Administration et service extérieur..... | | |

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|--|-----------|----------------|----------------------|
| Prévisions précédentes | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions |
| \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédite 15c — Commission de la fonction publique — | | | |
| Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,783,999 du crédit 10 (Secrétariat d'État) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | | | |
| 9,559,000 | 4,783,999 | 1 | 14,343,000 |
| Explication du besoin | | | |
| Coûts en capital supplémentaires | | | |
| Supplément brut pour le Programme | | | |
| Moins: Fonds disponibles du crédit 10 (\$4,783,999) en raison d'une diminution en besoins de fonctionnement | | | |
| 4,784 | | | 4,784 |
| Articles de dépense | | | |
| Capital | | | |
| Construction et/ou acquisition de machines et de matériel | | | |
| 4,784 | | | 4,784 |
| Moins: Fonds disponibles | | | |
| 4,784 | | | 4,784 |

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|--|-------------|----------------|----------------------|
| Prévisions | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions |
| \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetaire | | | |
| Crédit 1c — Secrétaire d'Etat — Dépenses de fonctionnement..... | | | |
| 178,895,830 | 4,428,700 | | 183,324,530 |
| Crédit 5c — Secrétaire d'Etat — Contributions..... | | | |
| 442,012,500 | 3,065,500 | | 445,078,000 |
| Législatif — Paiements pour l'enseignement postsecondaire versés aux provinces et territoires aux termes de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé, L.R., 1985, ch. F-8..... | | | |
| 1,899,000,000 | 889,000,000 | | 2,788,000,000 |
| Législatif — Paiements d'intérêts aux institutions de crédit, obligations contractées sous forme de prêts garantis et paiements de remplacement aux provinces et territoires en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants..... | | | |
| 481,000,000 | 41,000,000 | | 522,000,000 |
| Total du budgétaire..... | | | |
| | 937,494,200 | | 937,494,200 |
| Explication du besoin | | | |
| Initiatives en matière de communications..... | | | |
| 4,429 | | | 4,429 |
| Programme des affaires constitutionnelles..... | | | |
| 3,065 | | | 3,065 |
| Paiements pour l'enseignement postsecondaire versés aux provinces et territoires..... | | | |
| 889,000 | | | 889,000 |
| Paiements d'intérêts, obligations contractées en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants..... | | | |
| 41,000 | | | 41,000 |
| Total..... | | | |
| | 937,494 | | 937,494 |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... (4) | | | |
| 4,429 | | | 4,429 |
| Paiements de transfert..... (10) | | | |
| 933,065 | | | 933,065 |
| Total..... | | | |
| | 937,494 | | 937,494 |
| Paiements de transfert | | | |
| Contributions | | | |
| Contributions aux associations autochtones, aux groupes de femmes autochtones, aux sociétés de communications autochtones, aux centres d'accueil, et participation aux dépenses d'immobilisations des centres d'accueil..... | | | |
| 3,065,500 | | | 3,065,500 |
| Aide à l'éducation | | | |
| (L) Paiements pour l'enseignement postsecondaire versés aux provinces et territoires aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement postsecondaire et de santé..... | | | |
| 889,000,000 | | | 889,000,000 |
| (L) Cettoi de crédits pour les paiements d'intérêt aux institutions de crédit, les obligations contractées sous forme de prêts garantis et les paiements de remplacement aux provinces et territoires en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants..... | | | |
| 41,000,000 | | | 41,000,000 |
| Total..... | | | |
| | 933,065,500 | | 933,065,500 |

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

Conseil de recherches médicales

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|--|-----------|----------------|----------------------|
| Prévisions | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions |
| \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetaire | | | |
| 6,390,000 | 187,000 | 249,329,000 | 255,796,000 |
| Crédit 40c — Conseil de recherches médicales — Dépenses de fonctionnement..... | | | |
| 249,044,000 | 285,000 | 249,329,000 | 498,373,000 |
| Crédit 45c — Conseil de recherches médicales — Subventions inscrites au Budget..... | | | |
| Total du budgetaire..... | | | |
| ..... | 472,000 | ..... | 472,000 |
| Explication du besoin | | | |
| Programme du génome humain | 2 | ..... | 2 |
| Supplément brut pour le Programme..... | 2 | ..... | 2 |
| Moins: Fonds disponibles du crédit 45 (\$255,000) en raison d'une diminution des besoins de subventions..... | ..... | ..... | 255 |
| ..... | ..... | ..... | 472 |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | (1) | 72 | 72 |
| Personnel | (2) | 57 | 57 |
| Transports et communications | (3) | 20 | 20 |
| Information..... | (4) | 38 | 38 |
| Services professionnels et spéciaux..... | (10) | 540 | 540 |
| Moins: Fonds disponibles..... | (13) | 255 | 255 |
| ..... | ..... | ..... | 472 |
| Années-personnes | | | |
| Sciences et professions..... | 1 | ..... | 1 |
| Soutien administratif..... | 1 | ..... | 1 |
| ..... | 2 | ..... | 2 |
| Années-personnes totales autorisées | | | |
| ..... | ..... | ..... | 540,000 |
| Subventions | | | |
| Programme du génome humain | | | |
| Subventions aux personnes ou groupes particuliers pour l'analyse des génomes humains et autres génomes particuliers..... | | | |
| ..... | ..... | ..... | 540,000 |

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL Bureau fédéral de développement régional (Québec)

| Présentes prévisions supplémentaires | | | | |
|---|-----------|----------------|----------------------|--|
| Prévisions | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions | |
| \$ | \$ | \$ | \$ | |
| Budgétaire | | | | |
| Crédit 30c — Bureau fédéral de développement régional | | | | |
| (Québec) — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,949,509 | | | | |
| du crédit 35 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | | | | |
| 22,003,000 | 1,949,509 | 1 | 23,952,510 | |
| Explication du besoin | | | | |
| Coûts de fonctionnement supplémentaires..... | | | | |
| 1,950 | | | 1,950 | |
| Supplément brut pour le Programme..... | | | | |
| 1,950 | | | 1,950 | |
| Moins: Fonds disponibles du crédit 35 (\$1,949,509) en raison d'une réduction des besoins en contributions..... | | | | |
| | | | 1,950 | |
| Articles de dépense | | | | |
| Fonctionnement | | | | |
| Transports et communications..... | | | | |
| (2) | | | 25 | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | | |
| (4) | | | 700 | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | | | | |
| (7) | | | 1,225 | |
| Moins: Fonds disponibles..... | | | | |
| (13) | | | 1,950 | |
| | | | | |

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

Ministère

Programme social

Paiements de transfert

\$

Subventions

Sécurité du revenu

(L) Versements de sécurité de la vieillesse.....

(L) Versements du supplément de revenu garanti.....

(L) Versements d'allocations au conjoint.....

(164,000,000)
16,000,000
(4,000,000)
(152,000,000)

Contributions

Programmes à frais partagés

(L) Régime d'assistance publique du Canada et de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé

391,300,000

Développement social

Contributions aux provinces, à des organismes de bien-être social, y compris les écoles de service social et à des particuliers, en vue d'appuyer des activités d'intérêt national visant l'amélioration des services de

non lucratif, des maisons d'enseignement, des organismes municipaux, territoriaux et provinciaux pour

les projets de prévention, de protection, de traitement et de sensibilisation communautaire en matière

de violence familiale; et les projets qui augmentent l'accès au marché du travail et les possibilités de

formation qui favorisent la pleine intégration communautaire des personnes handicapées.....

153,000

239,453,000

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

Ministère

Programme social

| Présentations prévisions supplémentaires | | | |
|--|---------------|----------------|----------------------|
| Prévisions | Transfert | Nouveau | Total des prévisions |
| \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetaire | | | |
| Crédit 25c — Social — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$152,999 du crédit 20 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | | | |
| 231,131,000 | 152,999 | 1 | 231,284,000 |
| Législatif — Paiements aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assistance publique du Canada (L.R., ch. C-1) et de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé (L.R., 1985 ch. F-8) | | | |
| 6,285,000,000 | 391,300,000 | 6,676,300,000 | |
| Législatif — Versements de sécurité de la vieillesse (L.R., ch. O-9) | | | |
| 14,622,000,000 | (164,000,000) | 14,458,000,000 | |
| Législatif — Versements du supplément de revenu garanti (L.R., ch. O-9) | | | |
| 4,244,000,000 | 16,000,000 | 4,260,000,000 | |
| Législatif — Versements d'allocations au conjoint (L.R., ch. O-9) | | | |
| 443,000,000 | (4,000,000) | 439,000,000 | |
| Total du budgétaire | | | |
| ..... | 152,999 | 239,300,001 | ..... |
| Explication du besoin | | | |
| Années- personnes | | | |
| (en milliers de dollars) | | | |
| 153 | | | |
| Contributions — Violence familiale | | | |
| | | | |
| Régime d'assistance publique du Canada | | | |
| 391,300 | | | |
| (164,000) | | | |
| 16,000 | | | |
| (4,000) | | | |
| 239,453 | | | |
| Moins: Fonds disponibles du crédit 20 (\$152,999) en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement | | | |
| | | | |
| 153 | | | |
| 239,300 | | | |
| (en milliers de dollars) | | | |
| Articles de dépense | | | |
| Paiements de transfert | | | |
| | | | |
| (10) | | | |
| 239,453 | | | |
| Moins: Fonds disponibles | | | |
| | | | |
| (13) | | | |
| 153 | | | |
| 239,300 | | | |

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

Ministère

Programme de santé

| Présentes prévisions supplémentaires | | | | |
|---|-----------------------------|---------------|----------------|----------------------|
| Prévisions | Prévisions | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions |
| \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 794,368,800 | 18,932,000 | 25,864,000 | 839,164,800 | |
| Crédit 5c — Santé — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,454,000 du crédit 10 (Santé nationale et Bien-être social) et de \$14,478,000 du crédit 20 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 et pour prévoir un montant supplémentaire de | | | | |
| Législatif— Paiements aux provinces et aux territoires à l'égard de l'assurance-hospitalisation, des soins médicaux et des services complémentaires de santé, entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé (L.R., 1985 ch. F-8)..... | | | | |
| 6,185,000,000 | 18,932,000 | 1,975,864,000 | 8,135,000,000 | |
| ..... | ..... | 1,975,864,000 | ..... |  |
| Total du budgetaire..... | | | | |
| Explication du besoin | | | | |
| Années- personnes | (en milliers de dollars) | | | |
| ..... | 44,796 | 1,950,000 | 1,994,796 | |
| | | | | |
| Coûts de fonctionnement supplémentaires..... | | | | |
| Paiements pour soins de santé..... | | | | |
| Supplément brut pour le Programme..... | | | | |
| Moins: Fonds disponibles du crédit 10 (\$4,454,000) en raison d'une diminution des besoins en capital et du crédit 20 (\$14,478,000) en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement..... | | | | |
| ..... | 18,932 | 1,975,864 | ..... |  |
| Articles de dépense | | | | |
| Fonctionnement | (en milliers de dollars) | | | |
| Transport et communications..... | (2) | 8,140 | ..... |  |
| Information..... | (3) | 100 | ..... |  |
| Services professionnels et spéciaux..... | (4) | 27,256 | ..... |  |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | (7) | 9,300 | ..... |  |
| Paiements de transfert..... | (10) | 1,950,000 | ..... |  |
| Moins: Fonds disponibles..... | (13) | 18,932 | 1,975,864 | |
| Autres paiements de transfert | | | | |
| (L) Versements aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé: Programme des services de santé assurés..... Programme des services complémentaires de santé..... | | | | |
| 1,904,000,000 | 46,000,000 | 1,950,000,000 | | |
| 1,950,000,000 | | | | |

| Explication du besoin | | (en milliers de dollars) |
|---|-------|---------------------------------|
| Coûts de fonctionnement supplémentaires..... | | |
| Supplément brut pour le Programme..... | 5,503 | 5,503 |
| Moins: Fonds disponibles du crédit 15 (\$5,079,000) en raison d'une réduction des besoins en contributions et du crédit 20 (\$423,999) en raison d'une réduction des besoins de fonctionnement..... | 5,503 | 5,503 |
| Fonctionnement | | |
| Transports et communications.....(2) | 1,093 | 1,093 |
| Information.....(3) | 497 | 497 |
| Services professionnels et spéciaux.....(4) | 2,810 | 2,810 |
| Location.....(5) | 431 | 431 |
| Achat de services de réparation et d'entretien.....(6) | 375 | 375 |
| Services publics, fournitures et approvisionnement.....(7) | 264 | 264 |
| Autres subventions et paiements.....(12) | 33 | 33 |
| Moins: Fonds disponibles.....(13) | 5,503 | 5,503 |

REVENU NATIONAL

Douanes et Accise

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|--|------------|----------------|----------------------|
| Prévisions précédentes | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions |
| \$ | \$ | \$ | \$ |
| 61,112,000 | 2,553,999 | 1 | 63,666,000 |
| Crédit 5c — Douanes et Accise — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,553,999 du crédit 1 (Revenu national) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | | | |
| 69,000,000 | 12,999,999 | 1 | 82,000,000 |
| de crédits n° 2 pour 1992-1993 Total du budgétaire..... | | | |
| 15,553,998 | 2 | ..... | ..... |

| Explication du besoin | | Années- personnes | |
|---|-------|--------------------------|-------|
| | | (en milliers de dollars) | |
| Cotûs en capital supplémentaires | ..... | 2,554 | |
| Paiement supplémentaires au Québec concernant les cotûs d'administration commune des taxes de vente fédérale et provinciale | ..... | 13,000 | |
| Supplément brut pour le Programme | ..... | 15,554 | |
| Moins: Fonds disponibles du crédit 1 (\$15,553,998) en raison d'une diminution des dépenses de fonctionnement | ..... | 15,554 | |
| | | | |

| Articles de dépense | | (en milliers de dollars) | |
|--|------|--------------------------|------------|
| | | | |
| Capital | | | |
| Construction et/ou acquisition de machines et de matériel | (9) | 2,554 | |
| Paiements de transfert | (10) | 13,000 | |
| Moins: Fonds disponibles | (13) | 15,554 | |
| | | | |
| Paievements de transfert | | \$ | |
| | | | |
| Contributions | | | |
| Contributions à la province de Québec concernant les cotûs d'administration commune des taxes de vente fédérale et provinciale | | | 13,000,000 |

| Coût | estimatif |
|--------------------------|-------------|
| Dépenses | estimations |
| | 1992-1993 |
| (en milliers de dollars) | |

| Nouveaux grands projets d'immobilisations | | | |
|---|-------|--|--|
| | | (À titre d'information seulement—aucun crédit n'étant requis) | |
| | | <i>Sciences</i> | |
| | | NOUVELLE-ÉCOSSE | |
| 550 | 550 | Alfred Needler — moteur principal | |
| 375 | 375 | Alfred Needler — treuil du chalut | |
| | | QUÉBEC | |
| 273 | 273 | Frederick G. Creed — reconfiguration | |
| | | TERRE-NEUVE | |
| 300 | 300 | Leonard J. Cowley — timonerie | |
| | | NOUVEAU-BRUNSWICK | |
| 115 | 1,000 | Mataguac — amélioration de la station de pisciculture | |
| 25 | 600 | Charlo — Centre de mise en valeur des salmonides | |
| | | COLOMBIE-BRITANNIQUE | |
| 1,305 | 1,305 | Babine — barrière de dénombrement de poisson | |
| | | DIVERS | |
| 500 | 800 | Communications — compatibilité | |
| | | Projets précis | |
| | | Foyers pour petits bateaux | |
| | | TERRE-NEUVE | |
| 454 | 974 | Foxtrap — réaménagement portuaire | |
| | | NOUVELLE-ÉCOSSE | |
| 450 | 850 | Bailey's Brook (Lismore) — reconstruction de qual | |
| | | NOUVEAU-BRUNSWICK | |
| 600 | 1,500 | North Head — aménagement portuaire | |
| | | QUÉBEC | |
| 500 | 500 | Tourelle (St-Joachim) — aménagement portuaire | |
| | | Paielements de transfert | |
| | | \$ | |
| | | Subventions | |
| | | Opérations des pêches | |
| | | Augmentation des subventions aux pêcheurs, travailleurs d'usine et membres d'équipage de chalutiers | |
| | | Affectés par le moratoire de deux ans sur la pêche de la morue du Nord (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor) | |
| 23,000,000 | | Contributions | |
| | | Opérations des pêches | |
| | | Contributions aux chefs d'entreprises de pêche actives détenant un permis pour le poisson de fond touchés par le moratoire de deux ans sur la pêche de la morue du Nord afin qu'ils entretiennent et entreposent leurs bateaux durant le moratoire | |
| 7,500,000 | | Politiques intégrées et soutien des programmes | |
| | | Contributions intégrées et soutien des programmes | |
| 4,405,000 | | Contributions versées aux pêcheurs qui remettront leurs permis de pêche commerciale du saumon | |
| 34,905,000 | | | |

| | | | | | |
|---|------------|-------------|-------------|--|--|
| Présentes prévisions supplémentaires | | | | | |
| Nouveau | | Transfert | | | |
| crédit | | \$ | | | |
| Total des | | \$ | | | |
| prévisions | | précédentes | | | |
| \$ | | \$ | | | |
| Budgetaire | | | | | |
| Crédit 10C — Pêches et Océans — Subventions inscrites | | | | | |
| au Budget et contributions — Pour autoriser le vir- | | | | | |
| ement au présent crédit de \$11,058,500 du crédit 1 | | | | | |
| (Pêches et Océans) et de \$11,464,000 du crédit 5 | | | | | |
| (Pêches et Océans) de la Loi de crédits n° 2 pour | | | | | |
| 1992-1993 et pour prévoir un montant | | | | | |
| supplémentaire de..... | | | | | |
| 242,782,000 | 22,522,500 | 12,382,500 | 277,687,000 | | |

| Explication du besoin* | | Années- personnes | |
|---|--------|-----------------------------|--------|
| (en milliers de dollars) | | (en milliers de dollars) | |
| Subventions additionnelles pour augmenter le revenu des pêcheurs, travailleurs d'usine et membres |  | ..... |  |
| d'équipage de chalutiers affectés par le moratoire de deux ans sur la pêche de la morue du nord |  | ..... |  |
| Contributions pour les coûts d'entretien et d'entreposage des navires durant le moratoire sur la |  | ..... |  |
| pêche de la morue du Nord..... |  | ..... |  |
| Contributions versées aux pêcheurs qui remettront leurs permis de pêche commerciale du saumon |  | ..... |  |
| Supplément brut pour le Programme..... |  | ..... |  |
| Moins: Fonds disponibles du crédit 1 (\$11,058,500) en raison d'une réduction des besoins de |  | ..... |  |
| fonctionnement et du crédit 5 (\$11,464,000) en raison d'une réduction des besoins en capital ... |  | ..... |  |
| 23,000 | 7,500 | 4,405 | 34,905 |
| 22,522 | 12,383 | | |

| Articles de dépense | | (en milliers de dollars) |
|-------------------------------|------|--------------------------|
| Paiements de transfert..... | (10) | 34,905 |
| Moins: Fonds disponibles..... | (13) | 22,522 |
| | | 12,383 |

* L'avance de fonds d'un montant de \$30,500,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

JUSTICE Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|--|----------------------|-----------------------------|-------------------------|
| Prévisions précédentes | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions |
| \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 35c — Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada — Dépenses du programme | | | |
| 6,009,000 | ..... | 13,000 | 6,022,000 |
| Explication du besoin | | | |
| Coûts de fonctionnement supplémentaires | Années- personnes | (en milliers de dollars) | 13 |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | (en milliers | |
| Services professionnels et spéciaux | (4) | | 13 |

JUSTICE Commission canadienne des droits de la personne

| Présentes provisions supplémentaires | | | |
|--|-----------|-------------------|-------------------------|
| Provisions précédentes | Transfert | Nouveau crédit | Total des provisions |
| Budgetaire | | | |
| Credat 10c — Commission canadienne des droits de la personne — Dépenses du Programme des droits de la | | | |
| 16,508,000 | ..... | 700,020 | 17,208,020 |
| Explication du besoin | | | |
| Coûts de fonctionnement supplémentaires..... | | | |
| Annes- personnes | | | |
| (en milliers de dollars) | ..... | ..... | ..... |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Transports et communications..... | | | |
| (2) | 92 | | |
| Information..... | | | |
| (3) | 7 | | |
| Services professionnels et spectacles..... | | | |
| (4) | 582 | | |
| Location..... | | | |
| (5) | 7 | | |
| Services publics, fournitures et approvisionnement..... | | | |
| (7) | 697 | | |
| Capital | | | |
| Construction et/ou acquisition de machines et de matériel..... | | | |
| (9) | 3 | | |
| | 700 | | |

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|--------------------------------------|-----------|-------------------|-------------------------|
| Prévisions précédentes | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions |
| \$ | \$ | \$ | \$ |

Budgétaire

Crédit 5c — Justice — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,030,559 du crédit 1 (Justice) de la Loi de crédits n°2 de 1992-1993 et pour prévoir un montant supplémentaire de.....

| | | | |
|-------------|-----------|-----------|-------------|
| 276,046,252 | 1,030,559 | 1,877,296 | 278,954,107 |
|-------------|-----------|-----------|-------------|

Explication du besoin*

Années-
(en milliers
de dollars)

Aide juridique.....
Supplément brut pour le Programme.....
Moins: Fonds disponibles du crédit 1 (\$1,030,559) en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement.....
1,031
1,877

Articles de dépense

(en milliers
de dollars)

Paiements de transfert.....(10) 2,908
Moins: Fonds disponibles.....(13) 1,031
 Paiements de transfert..... 1,877

Paiements de transfert

Contributions

Elaboration de la politique et des programmes en matière juridique

Contributions aux provinces et aux territoires afin de contribuer aux services d'aide juridique..... 2,907,855

* L'avance de fonds d'un montant de \$1,894,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie

| Présentes prévisions supplémentaires | | | | |
|---|-----------|----------------|----------------------|--|
| Prévisions précédentes | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions | |
| \$ | \$ | \$ | \$ | |
| Budgétaire | | | | |
| Crédit 70c — Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie — Subventions inscrites au Budget — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$282,999 du crédit 65 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993..... | | | | |
| 482,404,000 | 282,999 | 1 | 482,687,000 | |
| Explication du besoin | | | | |
| Subventions à l'appui de la recherche en biotechnologie..... | | | | |
| 283 | | | 283 | |
| Supplément brut pour le Programme..... | | | | |
| 283 | | | 283 | |
| Moins: Fonds disponibles au crédit 65 (\$282,999) en raison d'une réduction des besoins en fonctionnement..... | | | | |
| 283 | | | 283 | |
| Articles de dépense | | | | |
| Paielements de transfert..... | | | | |
| (10) | | | (10) | |
| Moins: Fonds disponibles..... | | | | |
| 283 | | | 283 | |
| Paielements de transfert | | | | |
| \$ | | | \$ | |
| Subventions | | | | |
| Subventions à l'appui de la recherche en biotechnologie..... | | | | |
| 283,000 | | | 283,000 | |

| | |
|---|---------|
| Paiements de transfert | \$ |
| Subventions | |
| Administration du Programme Affiliations internationales | 225,000 |

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE

Conseil national de recherches du Canada

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|--|-----------|----------------|----------------------|
| Prévisions | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions |
| \$ | \$ | \$ | \$ |
| 44,979,000 | 857,999 | 1 | 45,837,000 |
| Crédit 55c — Conseil national de recherches du Canada | | | |
| — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$857,999 du crédit 50 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | | | |
| 121,427,000 | | 1 | 121,427,001 |
| — Subventions inscrites au Budget | | | |
| Crédit 60c — Conseil national de recherches du Canada | | | |

| Explication du besoin | | (en milliers de dollars) | |
|-----------------------|---|--------------------------|--|
| Années-personnes | | | |
| 858 | Coûts de subvention supplémentaire aux affiliations internationales | 225 | |
| | Augmentation des projets de santé et sécurité dans les laboratoires | | |
| | Supplément brut pour le Programme | | |
| | Moins: Fonds disponibles du crédit 50 (\$857,999) en raison d'une diminution des besoins des dépenses de fonctionnement et du crédit 60 (\$224,999) en raison d'une diminution des besoins des en contributions | | |
| | | 1,083 | |
| | | | |

| Articles de dépense | | (en milliers de dollars) | |
|---------------------|---|--------------------------|--|
| Capital | | | |
| (8) | Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages | 858 | |
| (10) | Palements de transfert | 225 | |
| | | 1,083 | |
| | | | |
| | Moins: Fonds disponibles | 1,083 | |
| | | | |

| Nouveaux grands projets d'immobilisations | | (en milliers de dollars) | |
|---|--|--------------------------|-------|
| (À titre d'information seulement—aucun crédit n'étant requis) | | | |
| Recherches et développement dans l'intérêt national | | | |
| ONTARIO | | | |
| Administration du Programme | | | |
| ONTARIO | | | |
| Ottawa — Le système modulaire à ultravide | | | |
| | | 2,000 | 1,000 |

| | | |
|---|-----|-----|
| Ottawa — Licence d'Oracle Entreprise | 486 | |
| Ottawa — Amélioration du système de ventilation (Bâtiment M-12) | 506 | |
| Ottawa — Modification des systèmes de climatisation et d'évacuation (Bâtiment M-54) | 487 | |
| Ottawa — Amélioration du système de chauffage (Bâtiment U-61) | 500 | |
| Ottawa — Enlèvement des CFC au complexe de la promenade Sussex | 620 | |
| Ottawa — Renovations apportées au complexe de la promenade Sussex — Santé et sécurité | 380 | |
| | 486 | 380 |

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE

Ministère

Programme de développement de l'industrie, des sciences et de la technologie

| Présentes prévisions supplémentaires | Nouveau | Transfert | Prévisions précédentes |
|--------------------------------------|---------|-----------|------------------------|
| \$ | \$ | \$ | \$ |
| Total des prévisions | | | |

| Budgetaire | | | |
|---|-------------|------------|-------------|
| Crédit 1c — Industrie, Sciences et Technologie — | 270,246,080 | 2,621,862 | 272,867,942 |
| Dépenses de fonctionnement..... | | | |
| Crédit 5c — Industrie, Sciences et Technologie — Sub- | 585,375,318 | 4,150,850 | 589,526,168 |
| ventions inscrites au Budget et contributions..... | | | |
| Législatif — Paiements d'assurance en vertu des | | | |
| Programmes d'expansion des entreprises et garanties | | | |
| en vertu du Programme de développement in- | | | |
| dustriel et régional..... | 49,500,000 | 49,250,000 | 98,750,000 |
| Total du Programme..... | | 56,022,712 | |

| Explication du besoin* | Années- | (en milliers de dollars) |
|---|---------|--------------------------|
| Coûts de fonctionnement supplémentaires..... | | 2,622 |
| Subvention — International Human Frontier Science Program Organization..... | | 500 |
| Progration du Programme des technologies stratégiques (PTS)..... | | 3,651 |
| Paiement net additionnel pour le projet Westray/Curragh..... | | 49,250 |
| | | 56,023 |

| Articles de dépense | | (en milliers de dollars) |
|--|------|--------------------------|
| Fonctionnement | (4) | 2,522 |
| Services professionnels et spéciaux..... | (7) | 100 |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | (10) | 53,401 |
| Paiements de transfert..... | | 56,023 |
| Paiements de transfert | | \$ |

| Subventions | | |
|---|--|------------|
| Subvention à l'International Human Frontier Science Program Organization (Les fonds affectés à ce poste | | 500,000 |
| proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor) | | |
| Contributions | | |
| Development de l'industrie et de la technologie | | 3,650,850 |
| Progration du Programme des technologies stratégiques (PTS)..... | | |
| (L) Paiement de garantie d'emprunt pour le projet Westray/Curragh..... | | 49,250,000 |
| | | 53,400,850 |

* L'avance de fonds d'un montant de \$500,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer tem-
porairement ce programme.

| Prévisions supplémentaires | | | |
|--|----------------------|-----------------------------|----------------------|
| Prévisions | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions |
| \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 10c — Forêts — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$8,330,399 du crédit 1 (Forêts) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993... | | | |
| 91,914,920 | 8,330,399 | 1 | 100,245,320 |
| Explication du besoin | | | |
| Entente auxiliaire Canada/Québec sur le développement forestier..... | | | |
| Supplément brut pour le Programme..... | Années- personnes | (en milliers de dollars) | |
| Moins: Fonds disponibles du crédit 1 en raison d'une réduction des besoins en fonctionnement .... | ..... | 8,330 | 8,330 |
| | | | |
| Articles de dépense | | | |
| Paiements de transfert.....(10) | | (en milliers de dollars) | 8,330 |
| Moins: Fonds disponibles.....(13) | | | 8,330 |
| | | | |
| Paiements de transfert | | | |
| Contributions | | | |
| Entente auxiliaire Canada/Québec sur le développement forestier..... | | | |
| 8,330,400 | | | |

FINANCES

Tribunal canadien du commerce extérieur

| Prévisions supplémentaires | | Total des prévisions | |
|---|----------------|----------------------|------------------------|
| Prévisions | Nouveau crédit | Transfert | Prévisions précédentes |
| \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetaire | | | |
| Crédit 35c — Tribunal canadien du commerce extérieur | | | |
| 7,570,000 | 352,236 | 7,922,236 | |
| — Dépenses du Programme..... | | | |
| Explication du besoin | | | |
| Effectuer une enquête sur la compétitivité des industries canadiennes de l'élevage des bovins et de la transformation du boeuf..... | | | |
| 2 | 321 | 31 | 352 |
| Nomination d'un membre temporaire | | | |
| Années-personnes (en milliers) | | | |
| 2 | 31 | 352 | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| (1) Personnel | | | |
| 138 | (2) | 84 | |
| Transports et communications | | | |
| (3) | (3) | 3 | |
| Informations | | | |
| (4) | (4) | 112 | |
| Services professionnels et spéciaux | | | |
| (5) | (7) | 2 | |
| Location | | | |
| (7) | (7) | 3 | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements | | | |
| 342 | (9) | 10 | |
| Capital | | | |
| Construction et/ou acquisition de machines et de matériel | | | |
| 352 | (9) | 10 | |
| Années-personnes | | | |
| total des autorisées | | | |
| 2 | 1 | 1 | |
| Sciences et professions..... | | | |
| Administration et service extérieur..... | | | |
| 2 | 1 | 1 | |

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|---|-----------|------------|-----------------------------|
| Prévisions | Transfert | Nouveau | Total des |
| précédentes | | crédit | prévisions |
| \$ | \$ | \$ | \$ |
| Non-budgétaire | | | |
| Législatif — Paiements afin de respecter des engagements qui ont été pris par le Canada en vertu de la Loi sur la reorganisation et l'allocation de Eldorado Nucléaire Limitée (S.C. 1988, ch. 41) | | | |
| | | 75,000,000 | 75,000,000 |
| Explication du besoin | | | |
| Supposition de dette — Canada Eldor Inc. | | | 75,000 |
| Années- personnes | | | (en milliers de dollars) |

Programme des paiements de transfert fiscal

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|---|-----------|-----------------|----------------------|
| Prévisions précédentes | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions |
| \$ | \$ | \$ | \$ |
| Législatif— Paiements aux gouvernements provinciaux en vertu des lois constitutionnelles de 1867 à 1982, de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé et d'autres textes législatifs | | | |
| 7,869,000,000 | | (922,000,000) | 6,947,000,000 |
| Législatif— Paiements aux provinces en vertu de la Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique..... | | | |
| 280,000,000 | | (86,000,000) | 194,000,000 |
| Total du Programme | | | |
| | | (1,008,000,000) | ..... |
| Explication du besoin | | | |
| Réduction des paiements aux provinces..... | | | |
| Articles de dépense | | | |
| Paiements de transfert..... | | | |
| Paiements de transfert | | | |
| Autres paiements de transfert | | | |
| Péréquation fiscale (Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé - Partie 1): | | | |
| Paiements pour l'année en cours | | | |
| Transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique (Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique)..... | | | |
| Recouvrement ayant trait aux allocations aux jeunes (Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces)..... | | | |
| 31,000,000 | | | |
| (1,008,000,000) | | | |

FINANCES
Ministère

Programme du service de la dette publique

| Législatif — Frais d'intérêt et autres coûts..... | | | | | 40,200,000,000 | | | | (700,000,000) | | 39,500,000,000 | |
|---|--|--|--|--|----------------|--|-------|--|---------------|--|----------------|--|
| Explication du besoin | | | | | | | | | | | | |
| Frais de la dette publique..... | | | | | | | | | | | | |
| Années- personnes | | | | | | | | | | | | |
| (en milliers de dollars) | | | | | | | | | | | | |
| (700,000) | | | | | | | | | | | | |
| Articles de dépense | | | | | | | | | | | | |
| Fonctionnement | | | | | | | | | | | | |
| Dette publique..... | | | | | | | | | | | | |
| (11) | | | | | | | | | | | | |
| (700,000) | | | | | | | | | | | | |

FINANCES
Ministère

Programme des politiques financières et économiques

| Présentations prévisions supplémentaires | | | | |
|--|-------------|-----------|--------------|-----------------------------------|
| Prévisions précédentes | \$ | Transfert | \$ | Nouveau crédit |
| Total des prévisions | \$ | | | \$ |
| Budgetaire | | | | |
| Législatif— Paiements à l'Association internationale de développement..... | 249,900,000 | ..... | 10,000,000 | 259,900,000 |
| Législatif— Paiements à la Facilité d'ajustement struc- turel renforcée du Fonds monétaire international .. | 15,400,000 | ..... | (12,900,000) | 2,500,000 |
| Total du Programme ..... | ..... | ..... | (2,900,000) | ..... |
| Explication du besoin | | | | |
| Augmentation des paiements à l'Association internationale de développement ..... | ..... | ..... | ..... | 10,000 (12,900) de dollars) |
| Réduction des paiements à la Facilité d'ajustement structurel renforcée ..... | ..... | ..... | ..... | (2,900) |
| Articles de dépense | | | | |
| Paiements de transfert..... | ..... | ..... | (10) | (2,900) |
| Paiements de transfert | | | | |
| Autres paiements de transfert | | | | |
| Organismes financiers internationaux | | | | |
| (1) Augmentation des paiements à l'Association internationale de développement ..... | ..... | ..... | ..... | 10,000,000 (12,900,000) |
| (1) Réduction des paiements à la Facilité d'ajustement structurel renforcée du Fonds monétaire international ..... | ..... | ..... | ..... | (2,900,000) |

ENVIRONNEMENT
Ministère

Programme des services de l'environnement

| | | | |
|--|---------|------------|--|
| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
| Prévisions | Nouveau | Total des | |
| précédentes | crédit | prévisions | |
| \$ | \$ | \$ | |
| Transfert | | | |
| \$ | | | |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 15c — Services de l'environnement — Subven- | | | |
| tions inscrites au Budget..... | | | |
| 65,736,000 | 1 | 65,736,001 | |

| Explication du besoin* | | Années- | |
|---|-----|--------------------------|--|
| Subvention à L'Agence de coopération culturelle et technique de la francophonie | | personnes | |
| Supplément brut pour le Programme |  | ..... |  |
| Moins: Fonds disponibles à même le crédit en raison d'une réaffectation des fonds |  | ..... |  |
| 300 | 300 | (en milliers de dollars) | |

| Articles de dépense | | (en milliers de dollars) | |
|--------------------------|------|--------------------------|--|
| Paiements de transfert |  | ..... |  |
| Moins: Fonds disponibles | (13) | 300 | |
| Paiements de transfert | (10) | 300 | |
| Paiements de transfert | | \$ | |

| Subventions |  | ..... |  |
|--|--|---------|--|
| Subvention à L'Agence de coopération culturelle et technique de la francophonie (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour eventualités du Conseil du Trésor) | | 300,000 | |
| * L'avance de fonds d'un montant de \$300,000 provient du crédit pour eventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme. |  | ..... |  |

ENVIRONNEMENT

Ministère

Programme d'administration

| Présentes prévisions supplémentaires | | | | |
|--|----------------|-----------|------------------------|--|
| Total des prévisions | Nouveau crédit | Transfert | Prévisions précédentes | Budgétaire |
| \$ | \$ | \$ | \$ | |
| 73,187,300 | 1 | 180,099 | 73,007,200 | Crédit 1c — Administration — Dépenses du Programme |
| | | | | — Pour autoriser le virement au présent crédit de |
| | | | | \$180,099 du crédit 5 (Environnement) de la Loi de |
| | | | | crédits n° 2 pour 1992-1993..... |
| Explication du besoin | | | | |
| Coûts de fonctionnement supplémentaires..... | | | | |
| 180 | | | | Supplément brut pour le Programme..... |
| 180 | | | | Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une réduction des besoins en fonctionnement |
| 180 | | | | |
| Articles de dépense | | | | |
| Fonctionnement | | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | | |
| 180 | (4) | | | |
| 180 | (13) | | | Moins: Fonds disponibles..... |
| | | | | |

(en milliers de dollars)

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES Ministère

| Paielements de transfert | |
|---|---------------|
| | Contributions |
| (L) Paiements à Pipeline Interprovincial Limitée à l'égard des déficits subis relativement au prolongement jusqu'à Montréal | |
| (L) Fonds de développement Canada/Nouvelle-Ecosse | (5,000,000) |
| (L) Office Canada/Nouvelle-Ecosse des hydrocarbures extra-côtières | (2,974,000) |
| (L) Office Canada/Nouvelle-Ecosse des hydrocarbures extra-côtières | 13,662,000 |
| (L) Office Canada/Terre-Neuve des hydrocarbures extra-côtières | (29,000) |
| | (144,000) |
| | 5,515,000 |

| Présentes prévisions supplémentaires | | | | |
|--------------------------------------|--------------------------|------------|------------|--|
| Prévisions | Nouveau | Transfert | Total des | |
| \$ | \$ | \$ | \$ | |
| précédentes | crédit | prévisions | prévisions | |
| Budgetaire | | | | |
| 22,000,000 | (5,000,000) | | 17,000,000 | Législatif— Paiements à la Compagnie Pipeline Inter provincial à l'égard des déficits subis relativement au prolongement jusqu'à Montréal..... |
| 11,624,000 | (2,974,000) | | 8,650,000 | Législatif— Fonds de développement Canada/Nouvelle-Ecosse..... |
| 36,203,000 | 13,662,000 | | 49,865,000 | Législatif— Fonds de développement Canada/Terre-Neuve..... |
| 879,000 | (29,000) | | 850,000 | Législatif— Office Canada/Nouvelle-Ecosse des hydrocarbures extra-côtières..... |
| 2,482,000 | (144,000) | | 2,338,000 | Législatif— Office Canada/Terre-Neuve des hydrocarbures extra-côtières..... |
| | 5,515,000 | | | Total du budgetaire..... |
| | | | | Non-budgetaire..... |
| 16,366,000 | 2,379,000 | | 18,745,000 | Credit L25c — Prêts, selon les conditions approuvées par le gouvernement en conseil, pour aider au financement de l'interconnexion régionale de réseaux de transport de l'électricité..... |
| | | | | Credit L32c — Paiements concernant la capitalisation du Canada dans le projet Hibernia..... |
| | 25,000,000 | | 25,000,000 | Tal du non-budgetaire..... |
| | 27,379,000 | | | |
| | 32,894,000 | | | Total du Programme..... |
| Explication du besoin | | | | |
| | Années- personnes | | | |
| | (en milliers de dollars) | | | |
| | (5,000) | | | Paiements à Pipeline Interprovincial Limitée..... |
| | (2,974) | | | Paiements au Fonds de développement Canada/Nouvelle-Ecosse..... |
| | 13,662 | | | Paiements au Fonds de développement Canada/Terre-Neuve..... |
| | (29) | | | Paiements à l'Office Canada/Nouvelle-Ecosse des hydrocarbures extra-côtières..... |
| | (144) | | | Paiements à l'Office Canada/Terre-Neuve des hydrocarbures extra-côtières..... |
| | 2,379 | | | Prêts pour financer l'interconnexion régionale de réseaux de transport de l'électricité..... |
| | 25,000 | | | Paiements concernant la capitalisation du Canada dans le projet Hibernia..... |
| | 32,894 | | | |

Articles de dépense

(en milliers de dollars)

Paiements de transfert.....(10)

5,515

[illegible]

EMPLOI ET IMMIGRATION Ministère / Commission Programme d'emploi et d'assurance

| Présentations prévisions supplémentaires | | | | |
|---|------------|----------------|----------------------|--------------------------|
| Prévisions précédentes | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions | |
| \$ | \$ | \$ | \$ | |
| Crédit 10c — Emploi et Assurance — Contributions — | | | | |
| Pour autoriser le virement au présent crédit de \$10,379,680 du crédit 5 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993..... | | | | |
| 1,168,033,001 | 10,379,680 | 1 | 1,178,412,682 | |
| Explication du besoin | | | | |
| Contributions supplémentaires..... | | | | |
| 10,380 | | | 10,380 | (en milliers de dollars) |
| Supplément brut pour le Programme..... | | | | |
| 10,380 | | | 10,380 | |
| Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une réduction des besoins de fonctionnement..... | | | | |
| 10,380 | | | 10,380 | |
| Articles de dépense | | | | |
| Paiements de transfert..... | | | | |
| 10,380 | | | 10,380 | (10) |
| Moins: Fonds disponibles..... | | | | |
| 10,380 | | | 10,380 | (13) |
| Paiements de transfert | | | | |
| \$ | | | | |
| Contributions | | | | |
| Emploi | | | | |
| Paiements aux provinces, territoires, municipalités, autres corps publics, organisations, groupes collectifs, employeurs et particuliers afin de pourvoir à la formation et/ou à l'expérience de travail, la mobilisation des ressources communautaires et les mesures de planification et d'adaptation des ressources humaines nécessaires au fonctionnement efficace du marché du travail canadien..... | | | | |
| 10,379,681 | | | 10,379,681 | |

EMPLOI ET IMMIGRATION

Ministère / Commission

Programme de la gestion générale et des services

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|---|-----------|------------|-----|
| Prévisions | Nouveau | Total des | |
| précédentes | crédit | prévisions | |
| \$ | \$ | \$ | |
| Transfert | | | |
| Budgétaire | | | |
| Législatif — Paiements à des agences de recouvrement | | | |
| privées, selon l'article 17.1 de la Loi sur la gestion des | | | |
| finances publiques..... | | | |
| 1,045,000 | 1,045,000 | 1,045,000 | |
| | | | |
| Anées- personnes | | | |
| (en milliers de dollars) | | | |
| 1,045 | | | |
| Paiements à des agences de recouvrement privées — Prêts pour immigration..... | | | |
| | | | |
| Articles de dépense | | | |
| (en milliers de dollars) | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | |
| 1,045 | | | (4) |

| Présentes prévisions supplémentaires | | | | Budgetaire | |
|--|------------|----------------|----------------------|--|----------------------------------|
| Prévisions précédentes | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions | | |
| \$ | \$ | \$ | \$ | | |
| Législatif— Dépenses d'élection | 18,000,000 | 19,099,799 | 37,099,799 | | |
| Législatif— Dépenses du référendum ..... | ..... | 103,861,629 | 103,861,629 | | |
| Total du budgetaire ..... | ..... | 122,961,428 | ..... |  |  |
| | | | | Explication du besoin | |
| | | | | Ressources législatives additionnelles | (en milliers de dollars) 122,961 |
| | | | | Années-personnes | (en milliers de dollars) 122,961 |
| | | | | Articles de dépense | (12) 122,961 |
| | | | | Fonctionnement | |
| | | | | Autres subventions et paiements | |

CONSEIL PRIVÉ
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports

| Présentes prévisions supplémentaires | | | | |
|--|--|-----------------------------|-----------------------------|----------------------|
| Prévisions | | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions |
| précédentes | | | | |
| \$ | | \$ | \$ | \$ |
| Budgetaire | | | | |
| Crédit 15c — Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports — | | | | |
| Dépenses du Programme..... | | | | |
| 24,689,000 |  | ..... | 295,000 | 24,984,000 |
| Explication du besoin | | | | |
| Coûts de fonctionnement supplémentaires..... | | Années- personnes | (en milliers de dollars) | |
| ..... |  | ..... | 295 | |
| Articles de dépense | | (en milliers de dollars) | | |
| Fonctionnement |  | ..... |  |  |
| Services professionnels et spéciaux..... | | (4) | | |
| ..... |  | 295 | | |

CONSEIL PRIVÉ Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes

| Présentes prévisions supplémentaires | | | | |
|--|----|-----------|------------------------|----------------------|
| Nouveau | | Transfert | Prévisions précédentes | Total des prévisions |
| crédit | \$ | | | |
| \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Budgetaire | | | | |
| Crédit 10c — Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes | | | | |
| 6,865,000 | | | | |
| Dépenses du Programme | | | | |
| 717,000 | | | | |
| Années- | | | | |
| personnes | | | | |
| (en milliers de dollars) | | | | |
| 717 | | | | |
| Explication du besoin* | | | | |
| Coûts de fonctionnement supplémentaires..... | | | | |
| Articles de dépense | | | | |
| Fonctionnement | | | | |
| Transports et communications..... | | | | |
| (2) | | | | |
| Information..... | | | | |
| (3) | | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | | |
| (4) | | | | |
| Location..... | | | | |
| (5) | | | | |
| 200 | | | | |
| 287 | | | | |
| 100 | | | | |
| 130 | | | | |
| (en milliers de dollars) | | | | |
| 717 | | | | |

* L'avance de fonds d'un montant de \$500,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer le programme.

| Présentes prévisions supplémentaires | | | | Prévisions | | Prévisions précédentes | | Transfert | | Nouveau crédit | | Total des prévisions | | Total des prévisions | |
|--------------------------------------|--|---------------------------------------|--|---|--|--|--|---|--|---|--|----------------------|--|--|--|
| Prévisions | | Prévisions précédentes | | Transfert | | Nouveau crédit | | Total des prévisions | | Total des prévisions | | Total des prévisions | | Total des prévisions | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | | \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| Budgétaire | | 108,824,225 | | 10,901,125 | | 119,725,350 | | Crédit 1c — Conseil privé — Dépenses du Programme. | | 108,824,225 | | 10,901,125 | | 119,725,350 | |
| Explication du besoin | | Années- personnes (en milliers) | | Ressources additionnelles pour le fonctionnement des différentes commissions d'enquête et groupes de travail | | Ressources additionnelles pour les activités à l'appui de l'Initiative concernant l'unité canadienne.. | | 10,901 | | 4,543 | | 6,358 | | 10,901 | |
| Articles de dépense | | (en milliers) | | Fonctionnement | | Transports et communications | | Information | | Services professionnels et spéciaux | | Location | | Achat de services de réparation et d'entretien | |
| Capital | | Autres subventions et paiements | | Services publics, fournitures et approvisionnements | | Autres subventions et paiements | | Construction et/ou acquisition de machines et de matériel | | 10,901 | | 493 | | 10,901 | |

Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance

| Présentes prévisions supplémentaires | | | | |
|---|------------------|-----------|------------------------|------------|
| Total des prévisions | Nouveau crédit | Transfert | Prévisions précédentes | Budgétaire |
| \$ | \$ | \$ | \$ | |
| Crédit 15c — Contributions de l'employeur aux régimes d'assurance — Subventions inscrites au Budget | | | | |
| 598,911,001 | 1 | ..... | 598,911,000 | |
| Explication du besoin | | | | |
| Paiement des subventions à un conjoint blessé ou à la veuve ou au veuf de la personne qui a été tuée Supplément brut pour le Programme..... Moins: Fonds disponibles du crédit (\$3,999)..... | | | | |
| (en milliers de dollars) | Années-personnes | | | |
| 4 | ..... |  |  |  |
| 4 | ..... |  |  |  |
| 4 | ..... |  |  |  |
| Articles de dépense | | | | |
| Paiements de transfert.....(10) Moins: Fonds disponibles.....(13) | | | | |
| (en milliers de dollars) | | | | |
| 4 | | | | |
| | | | | |
| Paiements de transfert | | | | |
| \$ | | | | |
| Subventions | | | | |
| Assurances de la fonction publique Paiements, sous forme d'indemnités pour accidents de travail, en vertu du Régime d'indemnisation des conjoints d'attachés militaires canadiens..... | | | | |
| 4,000 | | | | |

| Présentes prévisions supplémentaires | | | | |
|--|------------------|-----------|------------------------|------------|
| Total des prévisions | Nouveau crédit | Transfert | Prévisions précédentes | Budgétaire |
| \$ | \$ | \$ | \$ | |
| Crédit 35c — Paiements à la Société Radio-Canada pour couvrir les dépenses de fonctionnement de son service de radiodiffusion — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,855,999 du crédit 45 (Communications) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | | | | |
| 959,062,000 | 1 | 4,855,999 | 954,206,000 | |
| Explication du besoin | | | | |
| Coûts de fonctionnement supplémentaires..... | | | | |
| 4,856 | Années-personnes | | | |
| 4,856 | ..... |  |  |  |
| 4,856 | ..... |  |  |  |
| 4,856 | ..... |  |  |  |
| Supplément brut pour le Programme..... | | | | |
| 4,856 | ..... |  |  |  |
| 4,856 | ..... |  |  |  |
| 4,856 | ..... |  |  |  |
| Moins: Fonds disponibles du crédit 45 en raison d'une réduction des dépenses en capital..... | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| Articles de dépense | | | | |
| Fonctionnement | | | | |
| Autres subventions et paiements.....(12) | | | | |
| 4,856 | | | | |
| Moins: Fonds disponibles.....(13) | | | | |
| 4,856 | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |

| Présentes prévisions supplémentaires | | Nouveau | | Total des | |
|--|-----------|-------------|-------------|-------------|--|
| prévisions | | crédit | | prévisions | |
| \$ | | \$ | | \$ | |
| Transfert | | Transfert | | Transfert | |
| précédentes | | précédentes | | précédentes | |
| \$ | | \$ | | \$ | |
| Budgetaire | | Budgetaire | | Budgetaire | |
| Crédit 1c — Communications — Dépenses de fonction- | | | | | |
| nement — Pour autoriser le virement au présent | | | | | |
| crédit de \$4,675,222 du crédit 5 (Communications) | | | | | |
| de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993..... | | | | | |
| 157,386,150 | 4,675,222 | 1 | 162,061,373 | | |
| Crédit 10c — Communications — Contributions — Pour | | | | | |
| autoriser le virement au présent crédit de \$628,859 | | | | | |
| du crédit 5 (Communications) de la Loi de crédits | | | | | |
| supplémentaire de..... | | | | | |
| 123,173,000 | 628,859 | 470,141 | 124,272,000 | | |
| Total du Programme..... | | | | | |
| Années- | | | | | |
| personnes | | | | | |
| (en milliers | | | | | |
| Explication du besoin | | | | | |
| Programme des expositions internationales/Expo 93, à Taejon en Corée du Sud..... | | | | | |
| 3,547 | 1,099 | 5,774 | 1,128 | | |
| Design Exchange..... | | | | | |
| Supplément brut pour le Programme..... | | | | | |
| Moins: Fonds disponibles du crédit 5 (\$5,304,081 en raison d'une réduction des besoins en capital | | | | | |
| 5,304 | 5,304 | 470 | 5,304 | | |
| Articles de dépense | | | | | |
| Fonctionnement | | | | | |
| Personnel..... | | | | | |
| (1)..... | | | | | |
| Transports et communications..... | | | | | |
| (2)..... | | | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | | | |
| (4)..... | | | | | |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | | | | | |
| (6)..... | | | | | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | | | | | |
| (7)..... | | | | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (10)..... | | | | | |
| 1,099 | 5,774 | 5,304 | 470 | | |
| Moins: Fonds disponibles..... | | | | | |
| (13)..... | | | | | |
| 5,304 | 5,304 | 470 | 5,304 | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (14)..... | | | | | |
| 142 | 330 | 330 | 142 | | |
| Personnel..... | | | | | |
| (1)..... | | | | | |
| Transports et communications..... | | | | | |
| (2)..... | | | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | | | |
| (4)..... | | | | | |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | | | | | |
| (6)..... | | | | | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | | | | | |
| (7)..... | | | | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (10)..... | | | | | |
| 1,099 | 5,774 | 5,304 | 470 | | |
| Moins: Fonds disponibles..... | | | | | |
| (13)..... | | | | | |
| 5,304 | 5,304 | 470 | 5,304 | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (14)..... | | | | | |
| 142 | 330 | 330 | 142 | | |
| Personnel..... | | | | | |
| (1)..... | | | | | |
| Transports et communications..... | | | | | |
| (2)..... | | | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | | | |
| (4)..... | | | | | |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | | | | | |
| (6)..... | | | | | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | | | | | |
| (7)..... | | | | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (10)..... | | | | | |
| 1,099 | 5,774 | 5,304 | 470 | | |
| Moins: Fonds disponibles..... | | | | | |
| (13)..... | | | | | |
| 5,304 | 5,304 | 470 | 5,304 | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (14)..... | | | | | |
| 142 | 330 | 330 | 142 | | |
| Personnel..... | | | | | |
| (1)..... | | | | | |
| Transports et communications..... | | | | | |
| (2)..... | | | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | | | |
| (4)..... | | | | | |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | | | | | |
| (6)..... | | | | | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | | | | | |
| (7)..... | | | | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (10)..... | | | | | |
| 1,099 | 5,774 | 5,304 | 470 | | |
| Moins: Fonds disponibles..... | | | | | |
| (13)..... | | | | | |
| 5,304 | 5,304 | 470 | 5,304 | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (14)..... | | | | | |
| 142 | 330 | 330 | 142 | | |
| Personnel..... | | | | | |
| (1)..... | | | | | |
| Transports et communications..... | | | | | |
| (2)..... | | | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | | | |
| (4)..... | | | | | |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | | | | | |
| (6)..... | | | | | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | | | | | |
| (7)..... | | | | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (10)..... | | | | | |
| 1,099 | 5,774 | 5,304 | 470 | | |
| Moins: Fonds disponibles..... | | | | | |
| (13)..... | | | | | |
| 5,304 | 5,304 | 470 | 5,304 | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (14)..... | | | | | |
| 142 | 330 | 330 | 142 | | |
| Personnel..... | | | | | |
| (1)..... | | | | | |
| Transports et communications..... | | | | | |
| (2)..... | | | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | | | |
| (4)..... | | | | | |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | | | | | |
| (6)..... | | | | | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | | | | | |
| (7)..... | | | | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (10)..... | | | | | |
| 1,099 | 5,774 | 5,304 | 470 | | |
| Moins: Fonds disponibles..... | | | | | |
| (13)..... | | | | | |
| 5,304 | 5,304 | 470 | 5,304 | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (14)..... | | | | | |
| 142 | 330 | 330 | 142 | | |
| Personnel..... | | | | | |
| (1)..... | | | | | |
| Transports et communications..... | | | | | |
| (2)..... | | | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | | | |
| (4)..... | | | | | |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | | | | | |
| (6)..... | | | | | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | | | | | |
| (7)..... | | | | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (10)..... | | | | | |
| 1,099 | 5,774 | 5,304 | 470 | | |
| Moins: Fonds disponibles..... | | | | | |
| (13)..... | | | | | |
| 5,304 | 5,304 | 470 | 5,304 | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (14)..... | | | | | |
| 142 | 330 | 330 | 142 | | |
| Personnel..... | | | | | |
| (1)..... | | | | | |
| Transports et communications..... | | | | | |
| (2)..... | | | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | | | |
| (4)..... | | | | | |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | | | | | |
| (6)..... | | | | | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | | | | | |
| (7)..... | | | | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (10)..... | | | | | |
| 1,099 | 5,774 | 5,304 | 470 | | |
| Moins: Fonds disponibles..... | | | | | |
| (13)..... | | | | | |
| 5,304 | 5,304 | 470 | 5,304 | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (14)..... | | | | | |
| 142 | 330 | 330 | 142 | | |
| Personnel..... | | | | | |
| (1)..... | | | | | |
| Transports et communications..... | | | | | |
| (2)..... | | | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | | | |
| (4)..... | | | | | |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | | | | | |
| (6)..... | | | | | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | | | | | |
| (7)..... | | | | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (10)..... | | | | | |
| 1,099 | 5,774 | 5,304 | 470 | | |
| Moins: Fonds disponibles..... | | | | | |
| (13)..... | | | | | |
| 5,304 | 5,304 | 470 | 5,304 | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (14)..... | | | | | |
| 142 | 330 | 330 | 142 | | |
| Personnel..... | | | | | |
| (1)..... | | | | | |
| Transports et communications..... | | | | | |
| (2)..... | | | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | | | |
| (4)..... | | | | | |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | | | | | |
| (6)..... | | | | | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | | | | | |
| (7)..... | | | | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (10)..... | | | | | |
| 1,099 | 5,774 | 5,304 | 470 | | |
| Moins: Fonds disponibles..... | | | | | |
| (13)..... | | | | | |
| 5,304 | 5,304 | 470 | 5,304 | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (14)..... | | | | | |
| 142 | 330 | 330 | 142 | | |
| Personnel..... | | | | | |
| (1)..... | | | | | |
| Transports et communications..... | | | | | |
| (2)..... | | | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | | | |
| (4)..... | | | | | |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | | | | | |
| (6)..... | | | | | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | | | | | |
| (7)..... | | | | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (10)..... | | | | | |
| 1,099 | 5,774 | 5,304 | 470 | | |
| Moins: Fonds disponibles..... | | | | | |
| (13)..... | | | | | |
| 5,304 | 5,304 | 470 | 5,304 | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (14)..... | | | | | |
| 142 | 330 | 330 | 142 | | |
| Personnel..... | | | | | |
| (1)..... | | | | | |
| Transports et communications..... | | | | | |
| (2)..... | | | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | | | |
| (4)..... | | | | | |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | | | | | |
| (6)..... | | | | | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | | | | | |
| (7)..... | | | | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (10)..... | | | | | |
| 1,099 | 5,774 | 5,304 | 470 | | |
| Moins: Fonds disponibles..... | | | | | |
| (13)..... | | | | | |
| 5,304 | 5,304 | 470 | 5,304 | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (14)..... | | | | | |
| 142 | 330 | 330 | 142 | | |
| Personnel..... | | | | | |
| (1)..... | | | | | |
| Transports et communications..... | | | | | |
| (2)..... | | | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | | | |
| (4)..... | | | | | |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | | | | | |
| (6)..... | | | | | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | | | | | |
| (7)..... | | | | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (10)..... | | | | | |
| 1,099 | 5,774 | 5,304 | 470 | | |
| Moins: Fonds disponibles..... | | | | | |
| (13)..... | | | | | |
| 5,304 | 5,304 | 470 | 5,304 | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (14)..... | | | | | |
| 142 | 330 | 330 | 142 | | |
| Personnel..... | | | | | |
| (1)..... | | | | | |
| Transports et communications..... | | | | | |
| (2)..... | | | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | | | |
| (4)..... | | | | | |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | | | | | |
| (6)..... | | | | | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | | | | | |
| (7)..... | | | | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (10)..... | | | | | |
| 1,099 | 5,774 | 5,304 | 470 | | |
| Moins: Fonds disponibles..... | | | | | |
| (13)..... | | | | | |
| 5,304 | 5,304 | 470 | 5,304 | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (14)..... | | | | | |
| 142 | 330 | 330 | 142 | | |
| Personnel..... | | | | | |
| (1)..... | | | | | |
| Transports et communications..... | | | | | |
| (2)..... | | | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | | | |
| (4)..... | | | | | |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | | | | | |
| (6)..... | | | | | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | | | | | |
| (7)..... | | | | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (10)..... | | | | | |
| 1,099 | 5,774 | 5,304 | 470 | | |
| Moins: Fonds disponibles..... | | | | | |
| (13)..... | | | | | |
| 5,304 | 5,304 | 470 | 5,304 | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (14)..... | | | | | |
| 142 | 330 | 330 | 142 | | |
| Personnel..... | | | | | |
| (1)..... | | | | | |
| Transports et communications..... | | | | | |
| (2)..... | | | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | | | |
| (4)..... | | | | | |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | | | | | |
| (6)..... | | | | | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | | | | | |
| (7)..... | | | | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (10)..... | | | | | |
| 1,099 | 5,774 | 5,304 | 470 | | |
| Moins: Fonds disponibles..... | | | | | |
| (13)..... | | | | | |
| 5,304 | 5,304 | 470 | 5,304 | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (14)..... | | | | | |
| 142 | 330 | 330 | 142 | | |
| Personnel..... | | | | | |
| (1)..... | | | | | |
| Transports et communications..... | | | | | |
| (2)..... | | | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | | | |
| (4)..... | | | | | |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | | | | | |
| (6)..... | | | | | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | | | | | |
| (7)..... | | | | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (10)..... | | | | | |
| 1,099 | 5,774 | 5,304 | 470 | | |
| Moins: Fonds disponibles..... | | | | | |
| (13)..... | | | | | |
| 5,304 | 5,304 | 470 | 5,304 | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (14)..... | | | | | |
| 142 | 330 | 330 | 142 | | |
| Personnel..... | | | | | |
| (1)..... | | | | | |
| Transports et communications..... | | | | | |
| (2)..... | | | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | | | |
| (4)..... | | | | | |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | | | | | |
| (6)..... | | | | | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | | | | | |
| (7)..... | | | | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (10)..... | | | | | |
| 1,099 | 5,774 | 5,304 | 470 | | |
| Moins: Fonds disponibles..... | | | | | |
| (13)..... | | | | | |
| 5,304 | 5,304 | 470 | 5,304 | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (14)..... | | | | | |
| 142 | 330 | 330 | 142 | | |
| Personnel..... | | | | | |
| (1)..... | | | | | |
| Transports et communications..... | | | | | |
| (2)..... | | | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | | | |
| (4)..... | | | | | |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | | | | | |
| (6)..... | | | | | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | | | | | |
| (7)..... | | | | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (10)..... | | | | | |
| 1,099 | 5,774 | 5,304 | 470 | | |
| Moins: Fonds disponibles..... | | | | | |
| (13)..... | | | | | |
| 5,304 | 5,304 | 470 | 5,304 | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (14)..... | | | | | |
| 142 | 330 | 330 | 142 | | |
| Personnel..... | | | | | |
| (1)..... | | | | | |
| Transports et communications..... | | | | | |
| (2)..... | | | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | | | |
| (4)..... | | | | | |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | | | | | |
| (6)..... | | | | | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | | | | | |
| (7)..... | | | | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (10)..... | | | | | |
| 1,099 | 5,774 | 5,304 | 470 | | |
| Moins: Fonds disponibles..... | | | | | |
| (13)..... | | | | | |
| 5,304 | 5,304 | 470 | 5,304 | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (14)..... | | | | | |
| 142 | 330 | 330 | 142 | | |
| Personnel..... | | | | | |
| (1)..... | | | | | |
| Transports et communications..... | | | | | |
| (2)..... | | | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | | | |
| (4)..... | | | | | |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | | | | | |
| (6)..... | | | | | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | | | | | |
| (7)..... | | | | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (10)..... | | | | | |
| 1,099 | 5,774 | 5,304 | 470 | | |
| Moins: Fonds disponibles..... | | | | | |
| (13)..... | | | | | |
| 5,304 | 5,304 | 470 | 5,304 | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (14)..... | | | | | |
| 142 | 330 | 330 | 142 | | |
| Personnel..... | | | | | |
| (1)..... | | | | | |
| Transports et communications..... | | | | | |
| (2)..... | | | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | | | |
| (4)..... | | | | | |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | | | | | |
| (6)..... | | | | | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | | | | | |
| (7)..... | | | | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (10)..... | | | | | |
| 1,099 | 5,774 | 5,304 | 470 | | |
| Moins: Fonds disponibles..... | | | | | |
| (13)..... | | | | | |
| 5,304 | 5,304 | 470 | 5,304 | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (14)..... | | | | | |
| 142 | 330 | 330 | 142 | | |
| Personnel..... | | | | | |
| (1)..... | | | | | |
| Transports et communications..... | | | | | |
| (2)..... | | | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | | | |
| (4)..... | | | | | |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | | | | | |
| (6)..... | | | | | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | | | | | |
| (7)..... | | | | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (10)..... | | | | | |
| 1,099 | 5,774 | 5,304 | 470 | | |
| Moins: Fonds disponibles..... | | | | | |
| (13)..... | | | | | |
| 5,304 | 5,304 | 470 | 5,304 | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (14)..... | | | | | |
| 142 | 330 | 330 | 142 | | |
| Personnel..... | | | | | |
| (1)..... | | | | | |
| Transports et communications..... | | | | | |
| (2)..... | | | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | | | |
| (4)..... | | | | | |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | | | | | |
| (6)..... | | | | | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | | | | | |
| (7)..... | | | | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (10)..... | | | | | |
| 1,099 | 5,774 | 5,304 | 470 | | |
| Moins: Fonds disponibles..... | | | | | |
| (13)..... | | | | | |
| 5,304 | 5,304 | 470 | 5,304 | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (14)..... | | | | | |
| 142 | 330 | 330 | 142 | | |
| Personnel..... | | | | | |
| (1)..... | | | | | |
| Transports et communications..... | | | | | |
| (2)..... | | | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | | | |
| (4)..... | | | | | |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | | | | | |
| (6)..... | | | | | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | | | | | |
| (7)..... | | | | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (10)..... | | | | | |
| 1,099 | 5,774 | 5,304 | 470 | | |
| Moins: Fonds disponibles..... | | | | | |
| (13)..... | | | | | |
| 5,304 | 5,304 | 470 | 5,304 | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (14)..... | | | | | |
| 142 | 330 | 330 | 142 | | |
| Personnel..... | | | | | |
| (1)..... | | | | | |
| Transports et communications..... | | | | | |
| (2)..... | | | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | | | |
| (4)..... | | | | | |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | | | | | |
| (6)..... | | | | | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | | | | | |
| (7)..... | | | | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (10)..... | | | | | |
| 1,099 | 5,774 | 5,304 | 470 | | |
| Moins: Fonds disponibles..... | | | | | |
| (13)..... | | | | | |
| 5,304 | 5,304 | 470 | 5,304 | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (14)..... | | | | | |
| 142 | 330 | 330 | 142 | | |
| Personnel..... | | | | | |
| (1)..... | | | | | |
| Transports et communications..... | | | | | |
| (2)..... | | | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | | | |
| (4)..... | | | | | |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | | | | | |
| (6)..... | | | | | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | | | | | |
| (7)..... | | | | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (10)..... | | | | | |
| 1,099 | 5,774 | 5,304 | 470 | | |
| Moins: Fonds disponibles..... | | | | | |
| (13)..... | | | | | |
| 5,304 | 5,304 | 470 | 5,304 | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (14)..... | | | | | |
| 142 | 330 | 330 | 142 | | |
| Personnel..... | | | | | |
| (1)..... | | | | | |
| Transports et communications..... | | | | | |
| (2)..... | | | | | |
| Services professionnels et spéciaux..... | | | | | |
| (4)..... | | | | | |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | | | | | |
| (6)..... | | | | | |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | | | | | |
| (7)..... | | | | | |
| Paielements de transfert..... | | | | | |
| (10)..... | | | | | |
| 1,099 | 5,774 | 5,304 | 470 | | |
| Moins: Fonds disponibles..... | | | | | |
| (13)..... | | | | | |
| 5,304 | 5,304 | 470 | 5,304 | | |

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|---|------------|--|--|
| Nouveau | | | |
| crédit | | | |
| Transfert | | | |
| Prévisions | | | |
| précédentes | | | |
| \$ | | | |
| Prévions | | | |
| Total des | | | |
| prévions | | | |
| \$ | | | |
| Budgetaire | | | |
| Crédit 2c— Approvisionnements et Services — | | | |
| Conformément au paragraphe 24(1) de la Loi sur la | | | |
| gestion des finances publiques: a) faire grâce d'une | | | |
| dette due à Sa Majesté du chef du Canada, s'élevant | | | |
| à \$24,600,000, ce qui représente les soldes du capital | | | |
| dus par EXPRCO Chemical Products Inc.; et b) faire | | | |
| grâce des intérêts courus et des frais de service | | | |
| s'élevant à \$10,418,639..... | | | |
| 24,600,000 | 24,600,000 | | |
| Explication du besoin | | | |
| Remise d'une dette envers l'Etat..... | | | |
| (en milliers | Années- | | |
| de dollars) | personnes | | |
| 24,600 | | | |
| Articles de dépense | | | |
| Fonctionnement | | | |
| Autres subventions et paiements..... | | | |
| (12) | | | |
| 24,600 | | | |

| Présentes prévisions supplémentaires | | | | |
|--------------------------------------|---------|-----------|-------------|------------|
| Prévisions | Nouveau | Transfert | précédentes | Budgétaire |
| \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| Total des prévisions | | | | |

Crédit 25c — Céréales et oléagineux — Contributions —
Pour autoriser le virement au présent crédit de
\$13,035,869 du crédit 10 (Agriculture) de \$14,130
du crédit 15 (Agriculture) et de \$950,000 du crédit 20
(Agriculture) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993

536,032,000 14,099,999 1 550,132,000

Explication du besoin*

Années-
(en milliers
de dollars)

14,100

14,100

Supplément brut pour le Programme.....

Moins: Fonds disponibles du crédit 10 (\$13,035,869), du crédit 15 (\$14,130) et du crédit 20 (\$950,000) en raison d'une réduction des dépenses à même ces crédits

.....

14,100

Articles de dépense

14,100

14,100

Moins: Fonds disponibles.....(13)

.....

Paiements de transfert

Contributions

14,100,000

Contributions en vertu du Programme d'amélioration de l'auto-financement pour les récoltes de 1992.....

* L'avance de fonds d'un montant de \$14,100,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| Présentes prévisions supplémentaires | | | | |
| Total des prévisions | | | | |
| \$ | | | | |
| Budgetaire | | | | |
| Crédit 10c — Agro-alimentaire — Subventions inscrites au Budget..... | | | | |
| 549,425,000 (13,035,869) 1 536,389,132 | | | | |
| Explication du besoin | | | | |
| Augmentation des subventions aux bureaux d'examen de l'endettement agricole..... | | | | |
| Supplément brut pour le Programme..... | | | | |
| Moins: Fonds disponibles à même le crédit en raison d'une réduction des besoins de contribution..... | | | | |
| Articles de dépense | | | | |
| Paiements de transfert..... | | | | |
| Moins: Fonds disponibles..... | | | | |
| Paiements de transfert | | | | |
| Subventions | | | | |
| Subventions dans le cadre des bureaux d'examen de l'endettement agricole..... | | | | |
| 200,000 | | | | |

Programme de paiements de transfert aux gouvernements territoriaux

| Présentes prévisions supplémentaires | | | | |
|--------------------------------------|-----------|----------------|----------------------|--|
| Revisions | Transfert | Nouveau crédit | Total des prévisions | |
| \$ | \$ | \$ | \$ | |

Budgétaire

Crédit 45c — Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux — Paiements de transfert au gouvernement du Yukon inscrits au Budget — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,101,535 du crédit 5 (Affaires indiennes et du Nord canadien) et de \$525,464 du crédit 30 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993...

| | | | |
|-------------|-----------|---|-------------|
| 247,393,000 | 3,626,999 | 1 | 251,020,000 |
|-------------|-----------|---|-------------|

| Explication du besoin | | Années-personnes | |
|---|-------|------------------|--------------------------|
| | | | (en milliers de dollars) |
| Rajustement des paiements de transfert au gouvernement du Yukon | 3,627 | ..... | ..... |
| Supplément brut pour le Programme | 3,627 | ..... | ..... |
| Moins: Fonds disponibles du crédit 5 (\$3,101,535) et du crédit 30 (\$525,464) en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement | 3,627 | ..... | ..... |

| Articles de dépense | | (en milliers de dollars) | |
|--------------------------------|------|--------------------------|--|
| | | | |
| Paiements de transfert | (10) | 3,627 | |
| Moins: Fonds disponibles | (13) | 3,627 | |
| | | | |

Paiements de transfert

Autres paiements de transfert

Paiements au gouvernement du Yukon conformément aux accords conclus par le ministre des Finances, avec l'approbation du gouverneur en conseil, au nom du gouvernement du Canada, et le commissaire du Yukon, au nom du gouvernement du Yukon, les paiements au gouvernement du Yukon avant calculés selon lesdits accords; et autorisation de paiements provisoires au gouvernement du Yukon avant la signature de l'accord pour l'exercice financier en cours (le montant payable en vertu de l'accord devant être réduit du total des paiements provisoires pour l'exercice financier en cours)

3,627,000

| Présentes prévisions supplémentaires | | Prévisions | | Prévisions | | Prévisions | |
|--------------------------------------|--|------------|--|------------|--|------------|--|
| Nouveau | | Transfert | | crédit | | Total des | |
| \$ | | \$ | | \$ | | \$ | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |

| Paiements de transfert | | |
|--|--|-----------|
| Reventations globales | | |
| Subventions pour investissement aux bandes criées et naskapiées du Québec (Les fonds affectés à ce poste | | |
| provenant du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)..... | | 2,150,000 |
| Subventions aux bénéficiaires ou organismes participant à la mise en oeuvre des règlements de revendications | | |
| territoriales globales..... | | 7,761,000 |
| Subvention à la Société Makivik pour l'application de la Convention de la Baie James et du Nord québécois | | 62,312 |
| 9,973,312 | | |
| Terres, revenus et fidéicomis | | |
| Subventions aux bandes indiennes ou particuliers indiens pour le règlement des revendications particulières | | |
| (Les fonds affectés à ce poste provenant du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)..... | | 9,000,000 |
| Ensaînement | | |
| Subventions aux particuliers ou organismes pour l'avancement des cultures indiennes et inuit..... | | 6,500 |
| Gestion des bandes | | |
| Subvention à la bande indienne Miawpukek pour le financement des programmes déterminés..... | | 163,123 |
| Subventions aux bandes indiennes, à leurs conseils régionaux et aux agglomérations inuit à l'appui de leur | | |
| administration..... | | 1,000,000 |
| 1,163,123 | | |
| 20,142,935 | | |
| Subventions | | |
| 5 | | |

AFFAIRES INDiennes ET DU NORD CANADIEN

Ministère

Programme des affaires indiennes et inuit

| Prévisions | Prévisions supplémentaires | Total des prévisions |
|-------------|----------------------------|----------------------|
| \$ | \$ | \$ |
| Précédentes | Nouveau crédit | |
| Transfert | | |

| | | | | |
|---|---------------|-------------|---|---------------|
| Budgétaire | | | | |
| Credit 10c — Affaires indiennes et inuit — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,348,954 du crédit 5 (Affaires indiennes et du Nord canadien) et \$7,219,031 du crédit 15 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | 10,873,000 | 11,567,985 | 1 | 22,440,986 |
| Credit 15c — Affaires indiennes et inuit — Subventions inscrites au Budget..... | 2,766,286,224 | (7,219,031) | 1 | 2,759,067,194 |
| Total du budgétaire..... | 4,348,954 | | 2 | |

| | | |
|--|----------------------|--------------------------|
| Explication du besoin* | Années- personnes | (en milliers de dollars) |
| Achat des terres à Kanestake..... | ..... | 5,637 |
| Achat de baux à Turton Penn..... | ..... | 3,864 |
| Coûts en capital supplémentaires..... | ..... | 2,067 |
| Besoins additionnels en subvention..... | ..... | 20,143 |
| Supplément brut pour le Programme..... | ..... | 31,711 |
| Moins: Fonds disponibles du crédit 5 (\$4,348,954) en raison d'une réduction des besoins en contributions..... | ..... | 31,711 |

| | |
|--|--------------------------|
| Articles de dépense | (en milliers de dollars) |
| Capital | |
| Construction et/ou acquisition de terrains, bâtiments et ouvrages..... | (8) 9,501 |
| Construction et/ou acquisition de machines et de matériel..... | (9) 2,067 |
| Paiements de transfert..... | (10) 20,143 |
| Moins: Fonds disponibles..... | (13) 31,711 |

| | | |
|---|------------|--------------------------------|
| Nouveaux grands projets d'immobilisations | Coût total | Dépenses estimatives 1992-1993 |
| (À titre d'information seulement—aucun crédit n'étant requis) | | (en milliers de dollars) |
| Immobilisations et services communautaires | | |
| MANITOBA | | |
| Projet d'école de la bande de Garden Hill..... | 19,120 | 3,283 |

* L'avance de fonds d'un montant de \$11,150,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer temporairement ce programme.

| Présentes prévisions supplémentaires | | | | |
|--------------------------------------|---|-----------|------------------------|--|
| Total des prévisions | Nouveau crédit | Transfert | Prévisions précédentes | Budgétaire |
| \$ | \$ | \$ | \$ | |
| 46,826,416 | 1 | 4,268,614 | 42,557,801 | Crédit 1c — Administration — Dépenses du Programme — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,268,614 du crédit 5 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993... |
| Explication du besoin | | | | |
| Années-personnes | | | | |
| (en milliers de dollars) | | | | |
| 4,269 | Coûts de fonctionnement supplémentaires..... | | | |
| 4,269 | Supplément brut pour le Programme..... | | | |
| 4,269 | Moins: Fonds disponibles du crédit 5 en raison d'une réduction des besoins de fonctionnement..... | | | |
| | | | | |
| Articles de dépense | | | | |
| (en milliers de dollars) | | | | |
| 100 | (2) Fonctionnement | | | |
| 3,254 | (4) Services professionnels et spéciaux..... | | | |
| 915 | (7) Services publics, fournitures et approvisionnements..... | | | |
| 4,269 | (13) Moins: Fonds disponibles..... | | | |
| | | | | |

AFFAIRES EXTÉRIEURES Centre de recherches pour le développement international

| Présentes prévisions supplémentaires | | | |
|--|-----------|--|-------|
| Prévisions | Nouveau | Total des | |
| précédentes | crédit | prévisions | |
| \$ | \$ | \$ | |
| Budgétaire | | | |
| Crédit 60c — Versements au Centre de recherches pour le développement international..... | | | |
| 115,000,000 | 2,074,000 | 117,074,000 | |
| Explication du besoin* | | | |
| Initiative concernant les oligo-éléments | | A mènes- personnes (en milliers de dollars) | 2,074 |
| Articles de dépense | | (en milliers de dollars) | |
| Fonctionnement | | | |
| Autres subventions et paiements.....(12) | | | 2,074 |
| * L'avance de fonds d'un montant de \$2,074,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer tem- porairement ce programme. | | | |

| Paiements de transfert | |
|---|--|
| 5 | |
| Subventions | |
| Programme de partenariat | |
| Aide au développement à l'appui des activités, des programmes généraux et des projets particuliers d'institutions de développement international, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets..... | |
| 12,980,000 | |
| Subventions à des organisations non gouvernementales internationales, à l'appui de programmes, de projets et d'activités d'aide au développement et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets..... | |
| 2,000,000 | |
| 14,980,000 | |
| Initiatives nationales | |
| Assistance humanitaire et planification préalable aux catastrophes en faveur de pays, d'organismes et de personnes de ces pays, d'institutions internationales, à l'égard d'activités et de programmes généraux de même que de programmes, projets, activités et appels particuliers, et dépenses spéciales qui se rattachent directement à des programmes et à des projets (Les fonds affectés à ce poste proviennent du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor)..... | |
| 15,000,000 | |
| Autres paiements de transfert | |
| (L) Encaissement de billets délivrés aux fonds d'aide des institutions financières internationales conformément à la Loi sur l'aide au développement international (institutions financières)..... | |
| (10,000,000) | |
| 19,980,000 | |

| | Budgétaire | Credit 35c — Agence canadienne de developpement international — Subventions et contributions internationales | Credit 37c — Agence canadienne de developpement international conformément l'article 24(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques faire grace de certaines dettes et obligations de l'Egypte envers Sa Majesté du chef du Canada, s'élevant à \$55,075,532 — Pour autoriser le virement de \$2,946,461 du crédit 30 (Affaires extérieures), de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 et pour prévoir un montant supplémentaire..... | Législatif— Paiements aux fonds d'institutions financières internationales..... | Total du budgetaire..... |
|--------------------------------------|------------|--|--|---|--------------------------|
| Présentes prévisions supplémentaires | \$ | 1,972,300,001 | 1,972,300,000 | 44,604,462 | 44,604,462 |
| Nouveau crédit | \$ | 1 | " | 10,471,070 | 471,071 |
| Total des prévisions | \$ | 1,972,300,001 | 1,972,300,000 | 55,075,532 | 171,500,000 |

| | Années- personnes (en milliers de dollars) | Explication du besoin* |
|---|---|--|
| Augmentation de la subvention versée aux institutions de développement | 12,980 | Augmentation de la subvention versée aux organisations non gouvernementales internationales.... |
| Augmentation de la subvention à l'assistance humanitaire | 2,000 | Augmentation de la subvention à l'assistance humanitaire..... |
| Fonds d'aide des institutions financières internationales | 15,000 | Fonds d'aide des institutions financières internationales..... |
| Remise de dette de l'Égypte | 55,075 | Remise de dette de l'Égypte..... |
| Moins: Fonds disponibles du crédit 30 (\$2,946,461) en raison d'une diminution des besoins de fonctionnement brut pour le Programme | 75,055 | Supplément brut pour le Programme..... |
| Moins: Contributions et à même le crédit 35 (\$29,979,999) en raison d'une diminution des besoins de contribution | 74,584 | Moins: Contributions et à même le crédit 35 (\$29,979,999) en raison d'une diminution des besoins de contribution..... |
| Moins: Fonds disponibles..... | 74,584 | Moins: Fonds disponibles..... |
| Total | 471 | Total..... |

| | (en milliers de dollars) | Articles de dépense |
|--------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------|
| Autres subventions et paiements..... | 55,075 | Autres subventions et paiements..... |
| Paiements de transfert..... | 19,980 | Paiements de transfert..... |
| Moins: Fonds disponibles..... | 75,055 | Moins: Fonds disponibles..... |
| Total | 471 | Total..... |

* L'avance de fonds d'un montant de \$15,000,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financier temporairement ce programme.

| | |
|---|------------|
| Paiements de transfert | |
| Subventions | |
| Affaires politiques et sécurité internationale | |
| Centre canadien pour la sécurité mondiale..... | 50,000 |
| Contributions | |
| Affaires politiques et sécurité internationale | |
| Opérations du maintien de la paix des Nations Unies | 6,210,000 |
| Contributions aux projets et activités de développement découlant des sommets de la francophonie..... | 6,000,000 |
| | 12,210,000 |
| Relations et activités bilatérales | |
| Aide humanitaire à l'Europe centrale et orientale à l'ancienne Union soviétique..... | 24,248,000 |
| | 36,508,000 |

\$

AFFAIRES EXTÉRIEURES

Ministère

Programme des intérêts du Canada à l'étranger

| Prévisions | Transfert | Nouveau | Total des |
|-------------|-----------|------------|------------|
| précédentes | crédit | prévisions | prévisions |
| \$ | \$ | \$ | \$ |

Budgétaire

| | | | | |
|--|-------------|------------|------------|-------------|
| Crédit 1c — Intérêts du Canada à l'étranger — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$13,569,000 du crédit 5 (Affaires extérieures) et \$1,500,000 du crédit 20 (Affaires extérieures) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 et pour prévoir un montant supplémentaire de..... | 792,295,000 | 15,069,000 | 28,909,000 | 836,273,000 |
| Crédit 10c — Intérêts du Canada à l'étranger — Subvention inscrite au Budget et contributions..... | 389,330,931 | ..... | 36,508,000 | 425,838,931 |
| Crédit 16c — Conformément à l'article 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier des comptes du Canada, des dettes du sixième Accord Inter-national au montant de \$4,607,676 envers Sa Majesté la Reine du chef du Canada..... | ..... | ..... | 4,607,676 | 4,607,676 |
| Total du budgétaire..... | ..... | 15,069,000 | 70,024,676 | ..... |

Explication du besoin*

| | | | | |
|---|--------|-------|-------|-------|
| Répérations des fluctuations de change..... | 27,686 | ..... | ..... | ..... |
| Initiatives du commerce extérieur..... | 10,084 | ..... | ..... | ..... |
| Coûts de fonctionnement supplémentaires..... | 6,208 | ..... | ..... | ..... |
| Aide humanitaire à l'Europe centrale et orientale et à l'ancienne Union soviétique..... | 24,448 | ..... | ..... | ..... |
| Opérations du maintien de la paix des Nations Unies..... | 6,110 | ..... | ..... | ..... |
| Subventions et contributions supplémentaires..... | 6,050 | ..... | ..... | ..... |
| Radation de dettes..... | 4,608 | ..... | ..... | ..... |
| Supplément brut pour le Programme..... | 85,094 | ..... | ..... | ..... |
| Moins: Fonds disponibles du crédit 5 (\$13,569,000) en raison d'une réduction des besoins en capital et du crédit 20 (\$1,500,000) en raison d'une réduction des besoins en fonctionnement..... | 15,069 | ..... | ..... | ..... |
| ..... | 70,025 | ..... | ..... | ..... |

Articles de dépense

| | | | | |
|--|-------|--------|-------|-------|
| ..... | (2) | 3,519 | ..... | ..... |
| Transports et communications..... | (3) | 812 | ..... | ..... |
| Information..... | (4) | 5,862 | ..... | ..... |
| Services professionnels et spéciaux..... | (5) | 17,282 | ..... | ..... |
| Location..... | (6) | 9,407 | ..... | ..... |
| Achat de services de réparation et d'entretien..... | (7) | 7,096 | ..... | ..... |
| Services publics, fournitures et approvisionnements..... | (12) | 4,608 | ..... | ..... |
| Autres subventions et paiements..... | (10) | 36,508 | ..... | ..... |
| Paiements de transfert..... | (13) | 15,069 | ..... | ..... |
| Moins: Fonds disponibles..... | ..... | 70,025 | ..... | ..... |

* L'avance de fonds d'un montant de \$57,896,000 provient du crédit pour éventualités du Conseil du Trésor en vue de financer le programme.

Monnaie

\$

Bu

• Coûts de fonctionnement supplémentaires 500,000

CONSEIL PRIVÉ
Secrétariat des conférences
intergouvernementales canadiennes

ENVIRONNEMENT
Ministère

Programme des services
de l'environnement

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE

Ministère
Programme de développement de
l'industrie, des sciences et
de la technologie

• Subvention au Programme scientifique
international des frontières humaines
organisation 500,000

JUSTICE

Ministère

PÊCHES ET OCÉANS

Ministère

• Contributions aux chefs d'entreprises
de pêche actives 7,500,000

• Augmentation des subventions aux
pêcheurs, travailleurs d'usine et
membres d'équipage de chalutiers
affectés par le moratoire du deux
ans sur la pêche de la morue du nord
23,000,000

SOLLICITEUR GÉNÉRAL

Service correctionnel

Commission nationale de
libérations conditionnelles

TRANSPORTS

Ministère

• Financement du projet Alouette 10,500,000

• l'Administration de pilotage de l'Atlantique 1,350,000

• Coûts de fonctionnement supplémentaires 35,000,000

• Paiements à l'Administration de pilotage
des Grands Lacs Limitée 1,000,000

• Paiements à l'Administration de pilotage
des Laurentides 1,500,000

TRAVAIL
Centre canadien d'hygiène et
de sécurité au travail

• Coûts de fonctionnement supplémentaires 1,599,000

TOTAL

\$174,187,000

POSTES DU CRÉDIT 5 POUR ÉVENTUALITÉS DU CONSEIL DU TRÉSOR
INCLUS DANS LES PRÉSENTES PRÉVISIONS SUPPLÉMENTAIRES

| | |
|----------------|---------------|
| Niveau initial | \$450,000,000 |
|----------------|---------------|

| | | |
|---|---|-------------|
| - | Postes inclus au Budget des dépenses supplémentaires 'C', 1992-1993 | 174,187,000 |
| - | Allocations permanentes | 32,289,783 |

| | |
|-----------------------------|-------------|
| Solde courant (2 mars 1993) | 243,523,217 |
|-----------------------------|-------------|

Postes qui recevront un financement provisoire à partir du crédit 5 du Conseil du Trésor (Éventualités du gouvernement):

| | | |
|-----------|-----|---------|
| Ministère | But | Montant |
| Ministère | | |

AFFAIRES EXTÉRIEURES

Ministère
Programme des intérêts du
Canada à l'étranger

- Augmentation de l'aide humanitaire accordée à l'Europe centrale, à l'Europe de l'Est et à l'ex-URSS

29,600,000

- Fluctuations du taux de change

27,686,000

- Opérations de la Force de protection des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine

6,210,000

- L'augmentation des fonds de contribution par catégorie pour des projets et activités de développement issus des Sommets

4,000,000

- Subvention de catégorie pour l'assistance humanitaire

15,000,000

Agence canadienne de développement
Centre de recherche pour le
développement international

- Initiative mondiale relative aux micronutriments

2,074,000

AFFAIRES INDiennes ET DU NORD CANADIEN
Ministère
Programme des affaires indiennes
et inuit

- Paiement d'indemnités et règlement des revendications territoriales

9,000,000

- Subvention aux bandes crées et maskapies du Québec

2,150,000

AGRICULTURE
Ministère
Programme des céréales et
oléagineux

- Extension du Programme d'accroissement des liquidités de 1992

14,100,000

| | |
|---|---------------|
| Ministère ou organisme (dollars) | |
| TRAVAIL | |
| Ministère | |
| Prévisions d'adaptation pour les travailleurs (L.R., 1985, ch. L-1) | 5,400,000 |
| Paiement d'indemnités à des agents de l'Etat (L.R., 1985, ch. G-5) et à des marins marchands (L.R., 1985 ch. M-6) | 9,500,000 |
| TRAVAIL | |
| Ministère | |
| Programme des biens immobiliers | |
| Subventions aux municipalités et autres autorités taxatrices | 54,465,000 |
| Total | 1,725,893,428 |

Postes législatifs des présentes prévisions supplémentaires

| Ministère ou organisme (dollars) | Présentes prévisions supplémentaires |
|-------------------------------------|---|
|-------------------------------------|---|

SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL

Ministère

Programme de santé

Païements aux provinces et aux territoires à l'égard de l'assurance-hospitalisation, des soins médicaux et des services complémentaires de santé, aux termes de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé (L.R., 1985 ch. F-8)

1,950,000,000

Programme social

Païements aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assistance publique du Canada (L.R., ch. C-1) et de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé (L.R., 1985 ch. F-8)
Versements de sécurité de la vieillesse (L.R., ch. O-9)
Versements du supplément de revenu garanti (L.R., ch. O-9)
Versements d'allocations au conjoint (L.R., ch. O-9)

391,300,000
(164,000,000)
16,000,000
(4,000,000)

SECRÉTARIAT D'ÉTAT

Ministère

Païements pour l'enseignement post-secondaire versés aux provinces et territoires aux termes de la Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé, L.R., 1985, ch. F-8
Païements d'intérêts aux institutions de crédit, obligations contractées sous forme de prêts garantis et païements de remplacement aux provinces et territoires en vertu de la Loi canadienne sur les prêts aux étudiants

889,000,000
41,000,000

TRANSPORTS

Office national des transports

Païements aux compagnies de chemins de fer en vertu de la Loi sur le transport du grain de l'Ouest (L.R., 1985, ch. W-8)
Païements aux compagnies de chemins de fer et de transport en vertu de la Loi sur les chemins de fer (L.R., 1985, ch. R-3)
Païements aux compagnies de chemins de fer en vertu de la Loi nationale de 1987 sur les transports (S.C. 1987, ch. 34)
Païements aux compagnies de chemins de fer, maritimes et de camionnage en vertu de la Loi sur les subventions au transport des marchandises dans la région Atlantique (L.R., 1985, ch. A-15)
Païements aux compagnies de chemins de fer en vertu de la Loi sur les taux de transport des marchandises dans les provinces Maritimes (L.R., 1985, ch. M-1)

(5,114,000)
(2,872,000)
5,050,000
17,840,000
(360,000)

Ministère ou organisme (dollars)

FINANCES

Ministère

Programme des politiques financières et économiques
 Paiements à l'Association internationale de développement
 Paiements à la Facilité d'ajustement structurel renforcée du Fonds monétaire international

10,000,000
 (12,900,000)

Programme du service de la dette publique
 Frais d'intérêt et autres coûts

(700,000,000)

Programme des paiements de transfert fiscal

Paiements aux gouvernements provinciaux en vertu des lois constitutionnelles de 1867 à 1982, de la Loi de 1977 sur les accords fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces et sur les contributions fédérales en matière d'enseignement post-secondaire et de santé et d'autres textes législatifs

(922,000,000)

Paiements aux provinces en vertu de la Loi sur le transfert de l'impôt sur le revenu des entreprises d'utilité publique

(86,000,000)

Programme spécial

Paiements afin de recapter des engagements qui ont été pris par le Canada en vertu de la Loi sur la reorganisation et l'aliénation de Eldorado Nucléaire Limitée (S.C. 1988, ch. 41) (Non-budgétaire)

75,000,000

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE

Ministère

Programme de développement de l'industrie, des sciences et de la technologie
 Paiements d'assurance en vertu des Programmes d'expansion des entreprises et garanties en vertu du Programme de développement industriel et régional

49,250,000

Postes législatifs des présentes prévisions supplémentaires

| | |
|--|--------------|
| Ministère ou organisme | (dollars) |
| Présentes prévisions supplémentaires | |
| AFFAIRES EXTÉRIEURES | |
| Agence canadienne de développement international | (10,000,000) |
| PAIEMENTS AUX FONDS D'INSTITUTIONS FINANCIÈRES INTERNATIONALES | |
| AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN | |
| Ministère | |
| Programme des affaires du Nord | 113,000 |
| PAIEMENTS EN COMPENSATION DES REDEVANCES ISSUES DES RESSOURCES | |
| CONSEIL PRIVÉ | |
| Directeur général des élections | 19,099,799 |
| Dépenses d'élection | 103,861,629 |
| Dépenses du référendum | |
| EMPLOI ET IMMIGRATION | |
| Ministère / Commission | |
| Programme de la gestion générale et des services | |
| Palements à des agences de recouvrement privées, selon l'article 17.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques | 1,045,000 |
| Programme d'immigration | |
| Prêts aux termes de l'article 119 de la Loi sur l'immigration (Non-budgétaire) | (10,300,000) |
| ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES | |
| Ministère | |
| Palements à la Compagnie Pipeline Interprovincial à l'égard des déficits subis relativement au prolongement jusqu'à Montréal | (5,000,000) |
| Fonds de développement Canada/Terre-Neuve | (2,974,000) |
| Office Canada/Nouvelle-Écosse des hydrocarbures extra-côtiers | (29,000) |
| Office Canada/Terre-Neuve des hydrocarbures extra-côtiers | (144,000) |

| | | |
|-----|--|---|
| 49c | Paiement à l'Administration de pilotage des Grands Lacs Ltée à affecter au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de l'Administration pour l'année civile 1992 — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,206,999 du crédit 5 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | 1 |
| 50c | Paiements à l'Administration de pilotage des Laurentides à affecter au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de l'Administration pour l'année civile 1992 — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,186,999 du crédit 5 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | 1 |
| 51c | Aux termes de l'article 24.1(1)(b) de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier pour la Société du port de Prince Rupert le principal des contributions remboursables s'élevant à \$48,300,000, comme autorisé par le crédit 35 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1982-1983 et le crédit 35 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1983-1984 | 1 |

TRAVAIL

| | | |
|-----|--|-----------|
| 15c | Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail — Dépenses du Programme | 1,599,000 |
|-----|--|-----------|

TRAVAUX PUBLICS

| | | |
|------------------------|--|---|
| Ministère | | |
| Programme des services | | |
| 1c | Services — Fonds renouvelable des Travaux publics — Déficit de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$828,999 du crédit 5 (Travaux publics) de la Loi de crédits n° 2 de 1992-1993 | 1 |

| | | |
|---------------------------------|---|---|
| Programme des biens immobiliers | | |
| 6c | Biens immobiliers — Conformément à l'article 24.1 de la Loi sur la gestion des finances publiques, remette certaines dettes envers Sa Majesté du Chef du Canada pour ce qui concerne la Corporation Sydney Steel le montant principal de \$5,300,000 et remette l'intérêt à payer d'un montant de \$20,373,062 — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$5,299,999 du crédit 5 (Travaux publics) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | 1 |

| | | |
|-------------------------------------|---|---|
| Commission de la Capitale nationale | | |
| 25c | Paiement à la Commission de la Capitale nationale pour couvrir les dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$204,999 du crédit 30 (Travaux publics) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | 1 |

Total 282,584,317

Annexe proposée au projet de loi de crédits

| Nos. de Ministère ou organisme | | Présentes prévisions | |
|--------------------------------|--|----------------------|---|
| crédits (dollars) | | supplémentaires | |
| 25c | Commission nationale des libérations conditionnelles | 724,000 | |
| 35c | Gendarmerie royale du Canada | | |
| | Application de la loi — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$23,305,099 du crédit 30 (Solliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | | 1 |
| TRANSPORTS | | | |
| Ministère | | | |
| 1c | Transports — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$38,667,000 du crédit 5 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 portant affectation de crédits et pour prévoir un montant supplémentaire de | 68,873,000 | |
| 15c | Pailements à la Compagnie de navigation Canarctic Limitée à affecter par celle-ci au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de la compagnie pour l'année civile 1992 — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,360,999 du crédit 5 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | | 1 |
| 25c | Pailements à la Société canadienne des ports pour les installations de manutention et d'entreposage et le complexe ferroviaire pour bac porte-trains au port de Sept-Îles (Québec) — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$10,049,999 du crédit 5 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | | 1 |
| 35c | Pailements à VIA Rail Canada Inc. relativement aux coûts de la direction de cette société, pailements à des fins d'immobilisations et pailements en vue de la prestation d'un service ferroviaire aux voyageurs au Canada conformément aux marchés conclus en vertu du sous-alinéa c)(i) du crédit 52d (Transports) de la Loi n° 1 de 1977 portant affectation de crédits, et pailements à une compagnie de chemin de fer à l'égard de la partie déterminée des frais engagés par la compagnie pour assurer des prestations de soutien du revenu, des indemnités de licenciement, des frais de réinstallation, des prestations de retraite anticipée, des prestations de cessation d'emploi et d'autres prestations à ses employés lorsque ces coûts sont engagés par suite de la mise en application des dispositions du marché ou de l'interruption d'un service ferroviaire aux voyageurs, conformément au sous-alinéa c)(ii) du crédit 52d (Transports) de la Loi n° 1 de 1977 portant affectation de crédits — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,787,999 du crédit 5 (Transports) et \$3,700,000 du crédit 30 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | | 1 |
| 41c | Pailement à l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent à l'égard d'un projet de réfection du pont de Valleyfield y compris des dépenses d'immobilisations nécessaires — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$10,999,999 du crédit 5 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | | 1 |
| 47c | Pailement à l'Administration de pilotage de l'Atlantique à affecter au paiement de l'excédent des dépenses sur les recettes de l'Administration pour l'année civile 1992 — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,512,999 du crédit 5 (Transports) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | | 1 |

| | | | |
|---------------------------|---|--|--------------------|
| 25c | Programme social | Social — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$152,999 du crédit 20 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | 1 |
| 30c | Bureau fédéral de développement régional (Québec) | Bureau fédéral de développement régional (Québec) — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,949,509 du crédit 35 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | 1 |
| 40c | Conseil de recherches médicales | Conseil de recherches médicales — Dépenses de fonctionnement | |
| 45c | Conseil de recherches médicales | Conseil de recherches médicales — Subventions inscrites au Budget | 187,000 285,000 |
| SECRÉTARIAT D'ÉTAT | | | |
| 1c | Ministère | Secrétariat d'État — Dépenses de fonctionnement | 4,428,700 |
| 5c | Secrétariat d'État — Contributions | | 3,065,500 |
| 15c | Commission de la fonction publique | Commission de la fonction publique — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,783,999 du crédit 10 (Secrétariat d'État) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | 1 |
| SOLICITEUR GÉNÉRAL | | | |
| 1c | Ministère | Soliciteur général — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$7,131,999 du crédit 5 (Soliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | 1 |
| 10c | Service canadien du renseignement de sécurité | Service canadien du renseignement de sécurité — Dépenses du Programme | 8,528,300 |
| 16c | Service correctionnel | Service correctionnel — Conformément à l'article 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier 322 dettes des comptes du Canada envers Sa Majesté du chef du Canada, lesquelles totalisent \$8,900,00 concernant des prêts aux libérés conditionnels et aux personnes sous surveillance obligatoire établis par le crédit L14b (Soliciteur général) de la Loi de crédits n° 3 de 1982-1983 portant affectation de crédits — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$8,899 du crédit 15 (Soliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | 1 |
| 20c | Service correctionnel | Service correctionnel — Service pénitentiaire et Service national des libérations conditionnelles — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,393,999 du crédit 15 (Soliciteur général) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | 1 |

Annexe proposée au projet de loi de crédits

| Nos. de Ministère ou organisme | crédits (dollars) | Présentes prévisions | supplémentaires |
|---|-------------------|---|-----------------|
| JUSTICE | | | |
| Ministère | 5c | Justice — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$1,030,559 du crédit 1 (Justice) de la Loi de crédits n° 2 de 1992-1993 et pour prévoir un montant supplémentaire de | 1,877,296 |
| Commission canadienne des droits de la personne | 10c | Commission canadienne des droits de la personne — Dépenses du Programme | 700,020 |
| Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada | 35c | Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada — Dépenses du Programme | 13,000 |
| PÊCHES ET OCÉANS | | | |
| Ministère | 10c | Pêches et Océans — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$11,058,500 du crédit 1 (Pêches et Océans) et de \$11,464,000 du crédit 5 (Pêches et Océans) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 et pour prévoir un montant supplémentaire de | 12,382,500 |
| REVENU NATIONAL | | | |
| Douanes et Accise | 5c | Douanes et Accise — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$2,553,999 du crédit 1 (Revenu national) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | |
| Douanes et Accise | 10c | Douanes et Accise — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$12,999,999 du crédit 1 (Revenu national) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | |
| SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL | | | |
| Ministère | 1c | Programme de l'administration centrale — Dépenses du Programme — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$5,079,000 du crédit 15 (Santé nationale et Bien-être social) et de \$423,999 du crédit 20 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | |
| Programme de santé | 5c | Santé — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,454,000 du crédit 10 (Santé nationale et Bien-être social) et de \$14,478,000 du crédit 20 (Santé nationale et Bien-être social) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 et pour prévoir un montant supplémentaire de | 25,864,000 |

ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES

| | | | |
|------|-----------|---|------------|
| L25c | Ministère | Prêts, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil, pour aider au financement de l'interconnexion régionale de réseaux de transport de l'électricité | 25,379,000 |
| L32c | | Paiements concernant la capitalisation du Canada dans le projet Hibernia | 25,000,000 |

ENVIRONNEMENT

| | | | |
|-----|---|---|---|
| 1c | Ministère Programme d'administration | Administration — Dépenses du Programme — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$180,099 du crédit 5 (Environnement) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | 1 |
| 15c | Programme des services de l'environnement | Services de l'environnement — Subventions inscrites au Budget | 1 |

FINANCES

| | | | |
|-----|---|--|---------|
| 35c | Tribunal canadien du commerce extérieur | Tribunal canadien du commerce extérieur — Dépenses du Programme | 352,236 |
| 10c | Forêts | Forêts — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$8,330,399 du crédit 1 (Forêts) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | 1 |

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE

| | | | |
|-----|---|---|-----------|
| 1c | Ministère Programme de développement de l'industrie, des sciences et de la technologie | Industrie, Sciences et Technologie — Dépenses de fonctionnement | 2,621,862 |
| 5c | | Industrie, Sciences et Technologie — Subventions inscrites au Budget et contributions | 4,150,850 |
| 55c | Conseil national de recherches du Canada | Conseil national de recherches du Canada — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$857,999 du crédit 50 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | 1 |
| 60c | | Conseil national de recherches du Canada — Subventions inscrites au Budget | 1 |
| 70c | Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie | Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie — Subventions inscrites au Budget — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$282,999 du crédit 65 (Industrie, Sciences et Technologie) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | 1 |

Annexe proposée au projet de loi de crédits

| Nos. de Ministère ou organisme | | Présentes prévisions | |
|--------------------------------|---|----------------------|--|
| crédits (dollars) | | supplémentaires | |
| CONSEIL DU TRÉSOR | | | |
| 15c | Secrétariat <i>Programme de contributions de l'employeur aux régimes d'assurance</i> Contributions de l'employeur aux régimes d'assurance — Subventions inscrites au Budget | 1 | |
| CONSEIL PRIVÉ | | | |
| 1c | Ministère Conseil privé — Dépenses du Programme | 10,901,125 | |
| 10c | Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes Programme Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes — Dépenses du Programme | 717,000 | |
| 15c | Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports — Dépenses du Programme | 295,000 | |
| EMPLOI ET IMMIGRATION | | | |
| Ministère / Commission | | | |
| 10c | <i>Programme d'emploi et d'assurance</i> Emploi et Assurance — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$10,379,680 du crédit 5 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | 1 | |
| 15c | <i>Programme d'immigration</i> Immigration — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,044,349 du crédit 20 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | 1 | |
| 16c | Immigration — Conformément à l'article 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier 903 dettes des Comptes du Canada envers Sa Majesté du chef du Canada, lesquelles totalisent \$505,750.00 concernant des prêts pour le transport émis selon l'article 119 de la Loi sur l'immigration — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$505,749 du crédit 20 (Emploi et Immigration) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | 1 | |

Nos. de Ministère ou organisme

Présentes prévisions
supplémentaires

crédits (dollars)

45c Paiements de transfert aux gouvernements territoriaux — Paiements de transfert au gouvernement du Yukon inscrits au Budget — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$3,101,535 du crédit 5 (Affaires indiennes et du Nord canadien) et de \$525,464 du crédit 30 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993

AGRICULTURE

Ministère

Programme agro-alimentaire

10c Agro-alimentaire — Subventions inscrites au Budget

25c *Programme des céréales et oléagineux*

Céréales et oléagineux — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$13,035,869 du crédit 10 (Agriculture) de \$114,130 du crédit 15 (Agriculture) et de \$950,000 du crédit 20 (Agriculture) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

2c Approvisionnement et Services — Conformément au paragraphe 24(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques; a) faire grâce d'une dette due à Sa Majesté du chef du Canada, s'élevant à \$24,600,000, ce qui représente les soldes du capital dus par EXPRO Chemical Products Inc.; et b) faire grâce des intérêts courus et des frais de service s'élevant à \$10,418,639

COMMUNICATIONS

Ministère

1c Communications — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,675,222 du crédit 5 (Communications) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993

10c Communications — Contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$628,859 du crédit 5 (Communications) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 et pour prévoir un montant supplémentaire de

35c Société Radio-Canada

Paiements à la Société Radio-Canada pour couvrir les dépenses de fonctionnement de son service de radiodiffusion — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,855,999 du crédit 45 (Communications) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993

Annexe proposée au projet de loi de crédits

| Nos. de Ministère ou organisme | | Présentes prévisions | |
|--|---|----------------------|--|
| crédits (dollars) | | supplémentaires | |
| AFFAIRES EXTÉRIEURES | | | |
| Ministère | | | |
| 1c | Programme des intérêts du Canada à l'étranger Intérêts du Canada à l'étranger — Dépenses de fonctionnement — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$13,569,000 du crédit 5 (Affaires extérieures) et \$1,500,000 du crédit 20 (Affaires extérieures) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 et pour prévoir un montant supplémentaire de | 28,909,000 | |
| 10c | Intérêts du Canada à l'étranger — Subvention inscrite au Budget et contributions | 36,508,000 | |
| 16c | Conformément à l'article 25(2) de la Loi sur la gestion des finances publiques, radier des comptes du Canada, des dettes du sixième Accord international au montant de \$4,607,676 envers Sa Majesté la Reine du chef du Canada | 4,607,676 | |
| 35c | Agence canadienne de développement international — Subventions et contributions | | |
| 37c | Agence canadienne de développement international conformément l'article 24(1) de la Loi sur la gestion des finances publiques faire grâce de certaine dettes et obligations de l'Égypte envers Sa Majesté du chef du Canada, s'élevant à \$55,075,532 — Pour autoriser le virement de \$2,946,461 du crédit 30 (Affaires extérieures) et de \$41,658,001 du crédit 35(Affaires extérieures), de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 et pour prévoir un montant supplémentaire | 10,471,070 | |
| 60c | Centre de recherches pour le développement international Versements au Centre de recherches pour le développement international | 2,074,000 | |
| AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN | | | |
| Ministère d'administration | | | |
| 1c | Administration — Dépenses du Programme — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,268,614 du crédit 5 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | | |
| 10c | Affaires indiennes et inuit — Dépenses en capital — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$4,348,954 du crédit 5 (Affaires indiennes et du Nord canadien) et \$7,219,031 du crédit 15 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | | |
| 15c | Affaires indiennes et inuit — Subventions inscrites au Budget | | |
| 35c | Affaires du Nord — Subventions inscrites au Budget et contributions — Pour autoriser le virement au présent crédit de \$96,014 du crédit 30 (Affaires indiennes et du Nord canadien) de la Loi de crédits n° 2 pour 1992-1993 | | |
| Programme des affaires du Nord | | | |

| Ministère ou organisme | Numéros de crédits | Prévisions précédentes | Prévisions supplémentaires | |
|------------------------|--------------------|------------------------|----------------------------|----------------|
| | | | Transfert | Nouveau crédit |

| | | | | |
|--|-----|----------------|-------------|----------------|
| TRAVAIL | 1a | 61,480,900 | | 61,480,900 |
| Ministère..... | 5a | 82,551,000 | | 82,551,000 |
| Conseil canadien des relations du travail..... | 10 | 8,823,000 | | 8,823,000 |
| Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail..... | 15c | 3,011,000 | | 4,610,000 |
| TRAVAUX PUBLICS | | | | |
| Ministère..... | 1c | 41,825,000 | 828,999 | 42,654,000 |
| | 5 | 958,901,000 | (6,128,998) | 952,772,002 |
| | 6c | | 5,299,999 | 5,300,000 |
| | 10 | 213,924,000 | | 213,924,000 |
| | 15a | 23,621,000 | | 23,621,000 |
| | 16a | 18,000,000 | | 18,000,000 |
| Société canadienne d'hypothèques et de logement..... | 20 | 2,089,669,000 | | 2,089,669,000 |
| Commission de la Capitale nationale..... | 25c | 62,282,000 | 204,999 | 62,487,000 |
| | 30 | 14,950,001 | (204,999) | 14,745,002 |
| | 35a | 17,425,000 | | 17,425,000 |
| Total | | 50,428,369,789 | | 50,710,954,106 |
| | | | | 282,584,317 |

* Seuls les crédits suivis de la lettre minuscule «c» sont inclus dans l'Annexe proposée au projet de loi de crédits et dans chaque présentation de programme.

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

| Ministère ou organisme | Nombres de crédits | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | | Prévisions courantes |
|---|--------------------|------------------------|--------------------------------------|----------------|----------------------|
| | | | Transfert | Nouveau crédit | |
| SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE | | | \$ | \$ | \$ |
| SOCIAL | | | | | |
| Ministère..... | 1c | 79,806,300 | 5,502,999 | 1 | 85,309,300 |
| | 5c | 794,368,800 | 18,932,000 | 25,864,000 | 839,164,800 |
| | 10a | 42,233,000 | (4,454,000) | | 37,779,000 |
| | 15a | 355,121,000 | (5,079,000) | | 350,042,000 |
| | 20a | 137,674,379 | (15,054,998) | | 122,619,381 |
| | 25c | 231,131,000 | 152,999 | 1 | 231,284,000 |
| Bureau fédéral de développement régional (Québec) | 30c | 22,003,000 | 1,949,509 | 1 | 23,952,510 |
| Conseil de recherches médicales..... | 35 | 149,999,000 | (1,949,509) | | 148,049,491 |
| | 40c | 6,390,000 | | | 6,577,000 |
| | 45c | 249,044,000 | | 285,000 | 249,329,000 |
| SECRÉTARIAT D'ÉTAT | 1c | 178,895,830 | | 4,428,700 | 183,324,530 |
| Ministère..... | 5c | 442,012,500 | | 3,065,500 | 445,078,000 |
| Commission de la fonction publique..... | 10 | 129,540,000 | (4,783,999) | | 124,756,001 |
| Conseil de recherches en sciences humaines.. | 15c | 9,559,000 | 4,783,999 | 1 | 14,343,001 |
| | 20 | 8,361,000 | | | 8,361,000 |
| | 25 | 92,962,000 | | | 92,962,000 |
| SOLICITEUR GÉNÉRAL | 1c | 25,888,000 | 7,131,999 | 1 | 33,020,000 |
| Ministère..... | 5 | 38,293,000 | (7,131,999) | | 31,161,001 |
| Service canadien du renseignement de sécurité | 10c | 811,286,000 | (2,402,898) | 8,528,300 | 225,416,300 |
| Service correctionnel..... | 15 | 816,888,000 | 8,899 | | 808,883,102 |
| | 16c | 121,881,000 | 2,393,999 | 1 | 124,275,000 |
| Commission nationale des libérations conditionnelles..... | 20c | 22,442,000 | (23,305,099) | 724,000 | 23,166,000 |
| Gendarmerie royale du Canada..... | 30 | 905,019,000 | | | 881,713,901 |
| Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada..... | 35c | 107,281,000 | 23,305,099 | 1 | 130,586,100 |
| | 40 | 1,378,000 | | | 1,378,000 |
| Gendarmerie royale du Canada..... | 45 | 3,751,000 | | | 3,751,000 |
| TRANSPORTS | | | | | |
| Ministère..... | 1c | 478,595,900 | 38,667,000 | 68,873,000 | 586,135,900 |
| | 5 | 568,198,001 | (68,772,993) | | 499,425,008 |
| | 10a | 201,985,117 | | | 201,985,117 |
| | 15c | 5,721,000 | 2,360,999 | 1 | 8,082,000 |
| | 20 | 32,658,000 | | | 32,658,000 |
| | 25c | 1,750,000 | 10,049,999 | 1 | 11,800,000 |
| | 26b | 25,000,000 | | | 25,000,000 |
| | 27b | 1 | | | 1 |
| | 30 | 140,458,000 | (3,700,000) | | 136,758,000 |
| | 35c | 361,900,000 | 5,487,999 | 1 | 367,388,000 |
| | 40 | 29,000,000 | | | 29,000,000 |
| | 41c | 3,000 | 10,999,999 | 1 | 11,000,000 |
| | 45 | | | | 3,000 |
| | 47c | | 1,512,999 | | 1,513,000 |
| | 49c | | 1,206,999 | | 1,207,000 |
| | 50c | 2,737,000 | 2,186,999 | 1 | 4,924,000 |
| | L55 | 20,000,000 | | | 20,000,000 |
| | 60 | 895,000 | | | 895,000 |
| Tribunal de l'aviation civile..... | | | | | |
| Administrateur de l'Office du transport du grain..... | | | | | |
| Office national des transports..... | | | | | |

* Voir la note au bas de la page, 11.

| Ministère ou organisme | Numéros de crédits | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Prévisions courantes |
|------------------------|--------------------|------------------------|--------------------------------------|----------------------|
| | | | Transfert | |
| | | | Nouveau crédit | |

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE

Ministère.....

1c

5c

L10

L15

20

41,086,000

331,301,000

32,152,000

31,000,000

15,652,000

9,092,000

242,884,999

44,979,000

121,427,000

17,140,000

(282,999)

16,857,001

482,687,000

1

2,829,000

242,572,000

10,000,000

14,000,000

1

176,467,630

278,954,107

700,020

4,462,000

426,000

30,003,000

4,515,000

6,009,000

12,224,600

10,956,000

68,803,700

51,181,000

27,925,000

166,242,000

14,833,000

572,358,700

277,687,000

29,043,638

864,628,002

82,726,000

66,723,000

INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE

Ministère.....

1c

5c

L10

L15

20

41,086,000

331,301,000

32,152,000

31,000,000

15,652,000

9,092,000

242,884,999

44,979,000

121,427,000

17,140,000

(282,999)

16,857,001

482,687,000

1

2,829,000

242,572,000

10,000,000

14,000,000

1

176,467,630

278,954,107

700,020

4,462,000

426,000

30,003,000

4,515,000

6,009,000

12,224,600

10,956,000

68,803,700

51,181,000

27,925,000

166,242,000

14,833,000

572,358,700

277,687,000

29,043,638

864,628,002

82,726,000

66,723,000

TECHNOLOGIE

Ministère.....

1c

5c

L10

L15

20

41,086,000

331,301,000

32,152,000

31,000,000

15,652,000

9,092,000

242,884,999

44,979,000

121,427,000

17,140,000

(282,999)

16,857,001

482,687,000

1

2,829,000

242,572,000

10,000,000

14,000,000

1

176,467,630

278,954,107

700,020

4,462,000

426,000

30,003,000

4,515,000

6,009,000

12,224,600

10,956,000

68,803,700

51,181,000

27,925,000

166,242,000

14,833,000

572,358,700

277,687,000

29,043,638

864,628,002

82,726,000

66,723,000

TECHNOLOGIE

Ministère.....

1c

5c

L10

L15

20

41,086,000

331,301,000

32,152,000

31,000,000

15,652,000

9,092,000

242,884,999

44,979,000

121,427,000

17,140,000

(282,999)

16,857,001

482,687,000

1

2,829,000

242,572,000

10,000,000

14,000,000

1

176,467,630

278,954,107

700,020

4,462,000

426,000

30,003,000

4,515,000

6,009,000

12,224,600

10,956,000

68,803,700

51,181,000

27,925,000

166,242,000

14,833,000

572,358,700

277,687,000

29,043,638

864,628,002

82,726,000

66,723,000

TECHNOLOGIE

Ministère.....

1c

5c

L10

L15

20

41,086,000

331,301,000

32,152,000

31,000,000

15,652,000

9,092,000

242,884,999

44,979,000

121,427,000

17,140,000

(282,999)

16,857,001

482,687,000

1

2,829,000

242,572,000

10,000,000

14,000,000

1

176,467,630

278,954,107

700,020

4,462,000

426,000

30,003,000

4,515,000

6,009,000

12,224,600

10,956,000

68,803,700

51,181,000

27,925,000

166,242,000

14,833,000

572,358,700

277,687,000

29,043,638

864,628,002

82,726,000

66,723,000

TECHNOLOGIE

Ministère.....

1c

5c

L10

L15

20

41,086,000

331,301,000

32,152,000

31,000,000

15,652,000

9,092,000

242,884,999

44,979,000

121,427,000

17,140,000

(282,999)

16,857,001

482,687,000

1

2,829,000

242,572,000

10,000,000

14,000,000

1

176,467,630

278,954,107

700,020

4,462,000

426,000

30,003,000

4,515,000

6,009,000

12,224,600

10,956,000

68,803,700

51,181,000

27,925,000

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

| Ministères ou organismes | Numéros de crédits | Prévisions précédentes | Présentes prévisions supplémentaires | Prévisions courantes |
|--|--------------------|------------------------|--------------------------------------|----------------------|
| DÉFENSE NATIONALE | 1 | 8,380,021,000 | 8,380,021,000 | 8,380,021,000 |
| Ministère..... | 1 | 2,772,320,212 | 2,772,320,212 | 2,772,320,212 |
| Protection civile Canada..... | 10 | 232,324,433 | 232,324,433 | 232,324,433 |
| | 15 | 13,220,000 | 13,220,000 | 13,220,000 |
| | 20a | 15,123,569 | 15,123,569 | 15,123,569 |
| DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST CANADIEN..... | 1 | 32,603,000 | 32,603,000 | 32,603,000 |
| | 5 | 251,885,000 | 251,885,000 | 251,885,000 |
| EMPLOI ET IMMIGRATION | 1 | 47,954,544 | 47,954,544 | 47,954,544 |
| Ministère / Commission..... | 1 | 70,684,000 | 10,379,680 | 60,304,320 |
| | 5 | 1,168,033,001 | 10,379,680 | 1,178,412,682 |
| | 10c | 235,227,897 | 3,044,349 | 238,272,247 |
| | 15c | 505,749 | 505,749 | 505,750 |
| | 16c | 254,127,000 | (3,550,098) | 250,576,902 |
| Conseil consultatif sur la situation de la femme..... | 25 | 3,543,000 | 3,543,000 | 3,543,000 |
| Commission de l'immigration et du statut de réfugié du Canada..... | 30 | 80,369,000 | 80,369,000 | 80,369,000 |
| Condition féminine — Bureau de la coordonnatrice..... | 35a | 10,875,000 | 10,875,000 | 10,875,000 |
| ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES | 1 | 403,047,000 | 403,047,000 | 403,047,000 |
| Ministère..... | 1 | 49,093,000 | 49,093,000 | 49,093,000 |
| | 5 | 329,193,000 | 329,193,000 | 329,193,000 |
| | 10 | 125,327,000 | 125,327,000 | 125,327,000 |
| | L15a | 15,834,000 | 15,834,000 | 15,834,000 |
| | L20 | 16,366,000 | 2,379,000 | 18,745,000 |
| | L25c | ..... | 25,000,000 | 25,000,000 |
| Commission de contrôle de l'énergie | L32c | 40,129,000 | 40,129,000 | 40,129,000 |
| Energie atomique du Canada, Limitée..... | 30a | 181,568,000 | 181,568,000 | 181,568,000 |
| Office national de l'énergie..... | 40 | 30,160,000 | 30,160,000 | 30,160,000 |
| ENVIRONNEMENT | 1c | 73,007,200 | 73,007,200 | 73,187,300 |
| Ministère..... | 5 | 482,281,000 | (180,099) | 482,100,901 |
| | 10 | 58,715,000 | 58,715,000 | 58,715,000 |
| | 15c | 65,736,000 | 65,736,000 | 65,736,001 |
| | 20 | 270,263,000 | 270,263,000 | 270,263,000 |
| Commission des champs de bataille | 25a | 128,858,500 | 128,858,500 | 128,858,500 |
| FINANCES | 30 | 6,584,000 | 6,584,000 | 6,584,000 |
| Ministère..... | 1 | 62,947,000 | 62,947,000 | 62,947,000 |
| | 5 | 279,030,000 | 279,030,000 | 279,030,000 |
| | L10 | 28,200,000 | 28,200,000 | 28,200,000 |
| | L15 | 1 | 1 | 1 |
| | L20 | 10,000 | 10,000 | 10,000 |
| | 25 | 53,848,000 | 53,848,000 | 53,848,000 |
| | 30 | 7,700,000 | 7,700,000 | 7,700,000 |
| | 35c | 2,657,000 | 2,657,000 | 2,657,000 |
| Verificateur général..... | 40 | 130,153,900 | (8,330,399) | 121,823,501 |
| Tribunal canadien du commerce extérieur | 10c | 91,914,920 | 8,330,399 | 100,245,320 |
| Bureau du surintendant des institutions financières..... | 1 | 9,354,000 | 9,354,000 | 9,354,000 |
| FORÊTS..... | 5 | 12,454,000 | 12,454,000 | 12,454,000 |
| GOUVERNEUR GÉNÉRAL..... | 1 | 1 | 1 | 1 |

* Voir la note au bas de la page. 11.

| Présentes prévisions supplémentaires | Prévisions | | Prévisions | Numéros | Ministère ou organisme |
|--------------------------------------|----------------|-----------|------------|---------|------------------------|
| | Nouveau crédit | Transfert | | | |

| | | | | | |
|-------------|------------|-------------|-------------|-----|--|
| 162,061,373 | 1 | 4,675,222 | 157,386,150 | 1c | Ministère..... |
| 112,000,000 | | (5,304,081) | 123,173,000 | 5a | Conseil des Arts du Canada..... |
| 124,272,000 | 470,141 | 628,859 | 112,000,000 | 10c | Société Radio-Canada..... |
| 108,355,000 | 1 | 4,855,999 | 108,355,000 | 35c | Société de développement de l'industrie cinématographique canadienne |
| 8,070,000 | | | 954,206,000 | 50 | Musée canadien des civilisations..... |
| 10,000 | | | 154,161,000 | 55 | Musée canadien de la nature..... |
| 112,000,000 | | (4,855,999) | 4,000,000 | 60 | Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes..... |
| 145,062,000 | | | 154,161,000 | 65 | Archives nationales du Canada..... |
| 40,662,000 | | | 145,062,000 | 70a | Société du Centre national des Arts..... |
| 19,541,000 | | | 19,541,000 | 80a | Musée des beaux-arts du Canada..... |
| 145,062,000 | | | 40,662,000 | 90 | Bibliothèque nationale..... |
| 19,541,000 | | | 19,541,000 | 95 | Musée national des sciences et de la technologie..... |
| 16,489,000 | | | 16,489,000 | 100 | Secrétariat..... |
| 68,760,000 | | | 68,760,000 | 1 | CONSEIL DU TRÉSOR |
| 6,000,000 | | | 6,000,000 | 3 | |
| 450,000,000 | | | 450,000,000 | 5 | |
| 180,000,000 | | | 180,000,000 | 10 | |
| 598,911,000 | 1 | | 598,911,000 | 15c | Contrôleur général..... |
| 16,892,000 | | | 16,892,000 | 20 | Ministère..... |
| 119,725,350 | 10,901,125 | | 108,824,225 | 1c | Centre canadien de gestion..... |
| 10,398,000 | | | 10,398,000 | 5 | Secrétariat des conférences..... |
| 7,582,000 | 717,000 | | 6,865,000 | 10c | Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports..... |
| 24,984,000 | 295,000 | | 24,689,000 | 15c | Directeur général des élections..... |
| 2,751,000 | | | 2,751,000 | 20 | Commissaire aux langues officielles..... |
| 12,972,000 | | | 12,972,000 | 25a | Conseil économique du Canada..... |
| 9,173,000 | | | 9,173,000 | 30 | Administration du pipeline du Nord..... |
| 469,000 | | | 469,000 | 35 | Commission des relations de travail dans la fonction publique..... |
| 10,443,000 | | | 10,443,000 | 40 | Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité..... |
| 1,427,000 | | | 1,427,000 | 45 | Ministère..... |
| 142,210,000 | | | 142,210,000 | 1 | Tribunal de la concurrence..... |
| 27,606,000 | | | 27,606,000 | 5 | Commission du droit d'auteur..... |
| 1,683,000 | | | 1,683,000 | 10 | Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses..... |
| 1,657,000 | | | 1,657,000 | 20 | Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés..... |
| 3,343,000 | | | 3,343,000 | 25 | Commission de révision des marchés publics..... |
| 1,203,000 | | | 1,203,000 | 30 | Conseil canadien des normes..... |
| 6,091,000 | | | 6,091,000 | 35 | |

Sommaire des modifications apportées aux crédits*

| | Ministère ou organisme | Numéros de crédits | Prévisions précédentes | Prévisions | Présentes prévisions supplémentaires |
|--|---|--------------------|------------------------|--------------|--------------------------------------|
| | Ministère..... | 1c | 792,295,000 | 15,069,000 | 836,273,000 |
| | | 5 | 132,157,500 | (13,569,000) | 118,588,500 |
| | | 10c | 389,330,931 | | 425,838,931 |
| | | 15 | 14,720,000 | | 14,720,000 |
| | | 16c | | | 4,607,676 |
| | | 25 | 11,469,000 | (1,500,000) | 9,969,000 |
| | Corporation commerciale canadienne..... | 25 | 14,902,000 | | 14,902,000 |
| | Agence canadienne de développement international..... | 30 | 103,165,000 | (2,946,461) | 100,218,539 |
| | | 35c | 1,932,000,000 | (41,658,001) | 1,930,642,000 |
| | | 36a | 181,849,342 | | 181,849,342 |
| | | 37c | | 44,604,462 | 55,075,532 |
| | | L40 | 1 | | 1 |
| | | L45 | 500,000 | | 500,000 |
| | Secrétariat canadien..... | 50 | 1,714,000 | | 1,714,000 |
| | | 55 | 13,300,000 | | 13,300,000 |
| | Centre de recherches pour le développement international..... | 60c | 115,000,000 | | 117,074,000 |
| | Commission mixte internationale..... | 65 | 6,025,000 | | 6,025,000 |
| | AFSAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN | | | | |
| | Ministère..... | 1c | 42,557,801 | 4,268,614 | 46,826,416 |
| | | 5a | 251,025,165 | (11,719,103) | 239,306,062 |
| | | 10c | 10,873,000 | (11,567,985) | 22,440,986 |
| | | 15c | 2,766,286,224 | (7,219,031) | 2,759,067,194 |
| | | L20 | 24,900,000 | | 24,900,000 |
| | | L25a | 1,200,320 | | 1,200,320 |
| | | 30 | 67,683,034 | (621,478) | 67,061,556 |
| | | 35c | 76,140,680 | 96,014 | 76,236,695 |
| | | 40 | 15,000,000 | | 15,000,000 |
| | | 45c | 247,393,000 | 3,626,999 | 251,020,000 |
| | | 50 | 822,244,000 | | 822,244,000 |
| | | 55 | 1,144,000 | | 1,144,000 |
| | AGENCE DE PROMOTION ECONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE | | | | |
| | Ministère..... | 1 | 43,246,000 | | 43,246,000 |
| | | 5 | 274,186,000 | | 274,186,000 |
| | Société d'expansion du Cap-Breton..... | 10 | 10,520,000 | | 10,520,000 |
| | AGRICULTURE | | | | |
| | Ministère..... | 1a | 640,657,000 | | 640,657,000 |
| | | 5a | 704,007,000 | | 74,007,000 |
| | | 10c | 549,425,000 | (13,035,869) | 536,389,132 |
| | | 15a | 39,298,000 | (114,130) | 39,183,870 |
| | | 20a | 50,508,000 | (950,000) | 49,558,000 |
| | | 25c | 536,032,000 | 14,099,999 | 550,132,000 |
| | Commission canadienne du lait..... | 30 | 3,734,000 | | 3,734,000 |
| | ANCIENS COMBATTANTS | | | | |
| | | 1 | 509,374,000 | | 509,374,000 |
| | | 5 | 1,492,669,000 | | 1,492,669,000 |
| | | 10 | 4,572,000 | | 4,572,000 |
| | | 15 | 6,832,000 | | 6,832,000 |
| | | 20 | 2,719,000 | | 2,719,000 |
| | | 1a | 507,722,250 | | 507,722,250 |
| | | 2c | | | 24,600,000 |
| | | 5 | 25,451,000 | | 25,451,000 |
| | | 11a | | | 1 |
| | APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES | | | | |

*Voyez la note au bas de la page. 11.

| Total | Non-budgétaire | | | Budgétaire | | |
|-----------------|----------------|-------------|-------------|-----------------|-----------------|----------------|
| | Total | Législatifs | À voter | Total | Législatifs | À voter |
| \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 161,000,266,007 | 482,887,003 | 336,747,000 | 146,140,003 | 160,517,379,004 | 111,761,135,455 | 48,756,243,549 |
| (93,680,114) | 113,067,320 | ..... | 113,067,320 | (206,747,434) | (1,594,666,350) | 1,387,918,916 |
| 25,000,001 | ..... | ..... | ..... | 25,000,001 | ..... | 25,000,001 |
| 160,931,585,894 | 595,954,323 | 336,747,000 | 259,207,323 | 160,335,631,571 | 110,166,469,105 | 50,169,162,466 |
| 2,008,477,745 | 92,079,000 | 64,700,000 | 27,379,000 | 1,916,398,745 | 1,661,193,428 | 255,205,317 |
| 162,940,063,639 | 688,033,323 | 401,447,000 | 286,586,323 | 162,252,030,316 | 111,827,662,533 | 50,424,367,783 |

| Présentes prévisions supplémentaires | | | Prévisions précédentes | | |
|--------------------------------------|-----------------|---------------|------------------------|---------------|-----------------|
| Total des prévisions jusqu'à ce jour | Non-budgétaire | | Budgétaire | | Non-budgétaire |
| | Total | Législatifs | À voter | Législatifs | Budgétaire |
| \$ | \$ | \$ | \$ | \$ | \$ |
| 18,000,000 | 1,669,730,102 | 54,465,002 | 54,465,000 | 18,000,000 | 1,615,265,100 |
| ..... | 1 | ..... | ..... | 2 | 94,657,001 |
| 219,600,000 | 21,259,979,688 | ..... | ..... | ..... | 21,259,979,688 |
| ..... | 19,934,000,000 | ..... | ..... | ..... | 19,934,000,000 |
| 688,033,323 | 162,252,030,316 | 2,008,477,745 | 27,379,000 | 1,661,193,428 | 160,335,631,571 |

Sommaire des présentes prévisions supplémentaires

Ministère ou organisme

TRAVAUX PUBLICS

Ministère.....

Commission de la Capitale nationale.....

Tous les autres ministères et organismes non visés par les présentes prévisions

Comptes à fins déterminées consolidés

Total des prévisions

Les chiffres entre parenthèses, dans le présent Budget des dépenses supplémentaire, indiquent une diminution.

NUMÉROS DES CRÉDITS

Les crédits supplémentaires figurant au présent Budget portent les mêmes numéros que ceux indiqués dans les prévisions budgétaires antérieures pour la présente année. Les numéros des crédits figurant pour la première fois cette année sont soulignés. La lettre «>» qui suit les numéros des crédits indique que ceux-ci font partie du présent Budget des dépenses supplémentaire (C).

Sommaire des prévisions pour 1992-1993

Prévisions précédentes:

Budget des dépenses principal

Budget des dépenses supplémentaire (A)

Budget des dépenses supplémentaire (B)

Présentes prévisions supplémentaires

Total des prévisions jusqu'à ce jour.....

| Prévisions précédentes | Non- budgétaire | Présentes prévisions supplémentaires | | Non-budgétaire | Total | Total des prévisions (jusqu'à ce jour) | |
|------------------------|--------------------|--------------------------------------|----------------|----------------|-------|--|--------------------|
| | | Budgétaire | Non-budgétaire | | | Budgétaire | Non- budgétaire |

| | | | | | | | |
|----------------|---------------|-----------------|---------------|---------------|----------------|----------------|--------------|
| 1,361,046,731 | 2,600,000 | 70,024,676 | 10,471,071 | (10,000,000) | 70,024,676 | 1,431,071,407 | 2,600,000 |
| 2,453,299,342 | 11,000,001 | 2,074,000 | 117,074,000 | 2,453,770,413 | 2,453,770,413 | 117,074,000 | 11,000,001 |
| 115,000,000 | 4,336,680,004 | 27,797,320 | 5 | 113,000 | 113,005 | 4,336,793,009 | 27,797,320 |
| 2,988,485,100 | 2 | 24,600,000 | 2 | 2,988,485,102 | 2 | 2,988,485,102 | |
| 561,491,351 | | | | 586,091,351 | | 586,091,351 | |
| 488,477,250 | 8,080,000 | 470,142 | 1 | 458,947,392 | 470,142 | 1,112,367,001 | 8,080,000 |
| 1,112,367,000 | | | | 1,112,367,001 | 1 | 1,311,283,101 | |
| 115,766,225 | | 10,901,125 | | 126,667,350 | 10,901,125 | 126,667,350 | |
| 7,098,000 | | 717,000 | | 7,815,000 | 717,000 | 7,815,000 | |
| 27,432,000 | | 295,000 | | 27,727,000 | 295,000 | 27,727,000 | |
| 21,340,000 | | 122,961,428 | | 122,961,428 | 122,961,428 | 144,301,428 | |
| 1,932,003,542 | | 1,045,000 | | (9,254,997) | 1,933,048,545 | 1,933,048,545 | (10,300,000) |
| 879,597,750 | 157,527,000 | 5,515,000 | 27,379,000 | 32,894,000 | 885,112,750 | 184,906,000 | |
| 1,154,200,800 | | 2 | | 2 | 1,154,200,802 | | |
| 130,550,002 | | (1,710,900,000) | | 75,000,000 | 1,635,900,000 | 47,296,276,100 | 205,550,002 |
| 8,502,000 | | 352,236 | | 352,236 | 8,544,236 | 245,954,921 | |
| 940,513,598 | 800,000 | 6,772,712 | 49,250,000 | 56,022,712 | 996,536,310 | 800,000 | |
| 435,318,000 | | 2 | | 2 | 435,318,002 | | |
| 500,827,000 | | 1 | | 1 | 500,827,001 | | |
| 473,540,541 | | 1,877,296 | | 1,877,296 | 475,417,837 | | |
| 18,230,000 | | 700,020 | | 700,020 | 18,992,020 | | |
| 6,761,000 | | 13,000 | | 13,000 | 6,774,000 | | |
| 941,922,100 | | 12,382,500 | | 12,382,500 | 954,304,600 | | |
| 1,067,013,100 | | 2 | | 2 | 1,067,013,102 | | |
| 35,680,960,579 | | 25,864,002 | 2,189,300,000 | 2,215,164,002 | 37,896,124,581 | | |
| 191,610,000 | | 1 | | 1 | 191,610,001 | | |
| 255,963,000 | | 472,000 | | 472,000 | 256,435,000 | | |
| 3,017,680,430 | | 7,494,200 | 930,000,000 | 937,494,200 | 3,955,174,630 | | |
| 155,322,000 | | 1 | | 1 | 155,322,001 | | |
| 66,785,100 | | 1 | | 1 | 66,785,101 | | |
| 216,888,000 | | 8,528,300 | | 8,528,300 | 225,416,300 | | |
| 1,012,051,000 | | 2 | | 2 | 1,012,051,002 | | |
| 25,192,000 | | 724,000 | | 724,000 | 25,916,000 | | |
| 1,229,937,000 | | 1 | | 1 | 1,229,937,001 | | |
| 1,945,263,119 | 20,000,000 | 68,873,008 | | 68,873,008 | 2,014,136,127 | 20,000,000 | |
| 887,723,000 | | 14,544,000 | | 14,544,000 | 902,267,000 | | |
| 262,017,000 | | 14,900,000 | | 14,900,000 | 276,917,000 | | |
| 3,011,000 | | 1,599,000 | | 1,599,000 | 4,610,000 | | |

Table des matières

Tableaux sommaires

| | |
|--|----|
| Sommaire des présentes prévisions supplémentaires | 2 |
| Sommaire des modifications apportées aux crédits | 4 |
| Sommaire des prévisions pour 1992-1993 | 4 |
| Sommaire des présentes prévisions supplémentaires | 6 |
| Annexe proposée au projet de loi de crédits | 10 |
| Postes législatifs des présentes prévisions supplémentaires | 12 |
| Postes du crédit 5 pour éventualités du Conseil du Trésor inclus dans les présentes prévisions supplémentaires | 24 |

Ministères et organismes

| | |
|---|--|
| <p> AFFAIRES EXTÉRIEURES Ministère 26 Agence canadienne de développement international 28 Centre de recherches pour le développement international 30 MINISTÈRE 31 AGRICULTURE Ministère 36 APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES Ministère 38 COMMUNICATIONS Ministère 39 Société Radio-Canada 40 CONSEIL DU TRÉSOR Secrétariat 41 CONSEIL PRIVÉ Ministère 42 Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes 43 Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports 44 EMPLOI ET IMMIGRATION Ministère / Commission 46 ÉNERGIE, MINES ET RESSOURCES Ministère 49 ENVIRONNEMENT Ministère 51 FINANCES Ministère 53 Tribunal canadien du commerce extérieur 57 FORÊTS Ministère 58 INDUSTRIE, SCIENCES ET TECHNOLOGIE Ministère 59 Conseil national de recherches du Canada 60 Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie 62 JUSTICE Ministère 63 Commission canadienne des droits de la personne 64 Commissaires à l'information et à la protection de la vie privée du Canada 65 PÊCHES ET OcéANS Ministère 66 REVENU NATIONAL Ministère 68 Douanes et Accise SANTÉ NATIONALE ET BIEN-ÊTRE SOCIAL Ministère 69 Bureau fédéral de développement régional (Québec) 73 Conseil de recherches médicales 74 SECURÉTARIAT D'ÉTAT Ministère 75 Commission de la fonction publique 76 SOLLICITEUR GÉNÉRAL Ministère 77 Service canadien du renseignement de sécurité 78 Service correctionnel 79 Commission nationale des libérations conditionnelles 80 Gendarmerie royale du Canada 81 TRANSPORTS Ministère 87 Office national des transports 88 TRAVAIL Ministère 89 Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail 90 TRAVAUX PUBLICS Ministère 92 Commission de la Capitale nationale 92 </p> | |
|---|--|

BUDGET DES DÉPENSES

SUPPLÉMENTAIRE (C)

1992-1993

POUR
L'EXERCICE FINANCIER
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1993



© Ministère des Approvisionnement et Services Canada 1993

En vente au Canada chez

voire libraire local

ou par la poste auprès du

Groupe Communication Canada — Édition

Ottawa, Canada K1A 0S9

· N° de catalogue BT31-2/1993-3
ISBN 0-660-57998-7

Printed on
recycled paper



Imprimé sur du
papier recyclé

BUDGET DES DÉPENSES

SUPPLÉMENTAIRE (C)

1992-1993

POUR
L'EXERCICE FINANCIER
SE TERMINANT
LE 31 MARS 1993



779400041

OCT 6 1993

